



1753

46. b. 12



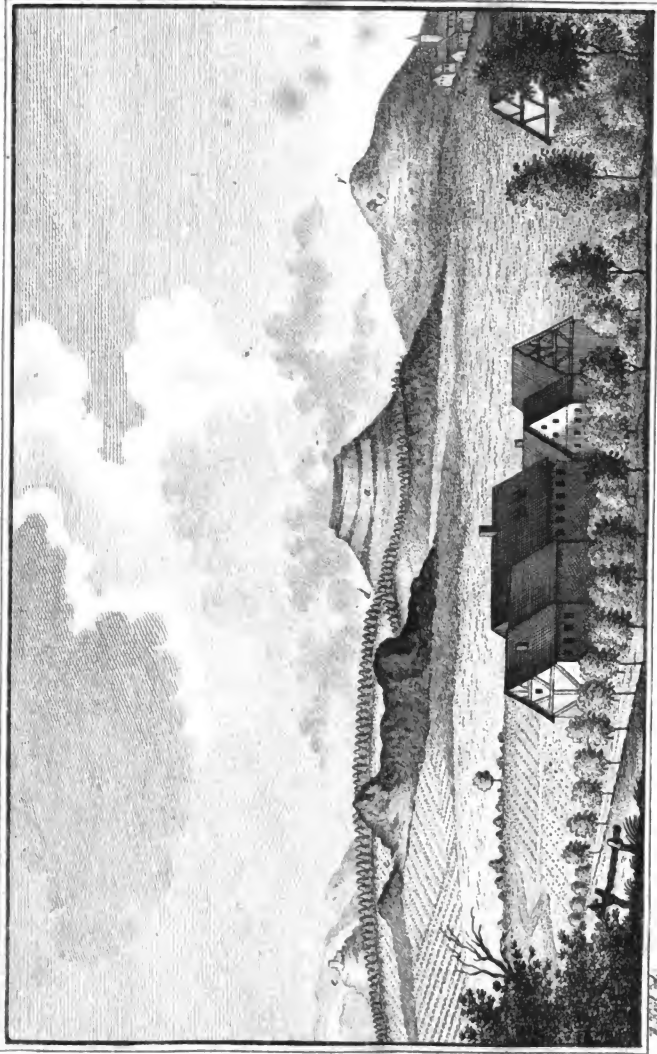


3/4





*S. Vogel in Steier*



*De H. B. E.*



u i b e r

Truhten und Truhtensteine, Varden,

u n d

Vardenlieder, Feste, Schmäuserc.

u n d

G e r i c h t e d e r T e u t s c h e n .

---

M e b s t U r k u n d e n

v o n

W i l h e l m K e n n i s c h ,

Königl. Preuss. wirkl. Regierungsrath.

---

Mit Kupfer und Holzschnitt.

---

G o t t a ,

in der Ettingerschen Buchhandlung,

1 8 0 2 .



\*

\*

\*

## Es ist ein Gott !

---

Und könnt' ich Gott , und könnt' ich dir  
aus deiner Welt entschwinden :

so würd' ich den Beweis in mir  
von deinem Daseyn finden.

Ich bin ! ich bin ! und könnt' ich seyn ,  
wär' ich , Allmächtiger , nicht dein ?  
nicht dein Geschöpf , o Vater ?

Der mich aus seiner Quelle tränkt ,  
mich speißt von seinem Gute ,  
deß Krafft in meiner Seele denkt ,  
und wallt in meinem Blute  
und fühlt und wirkt in Herz und Sinn ,  
durch den ich ward und deß ich bin ,  
muß der nicht seyn und leben.

Pfranger.





---

## Einleitung.

---

Nur Unbelehrte verachten die Zeiten des alten Deutschlands und seine Einwohner. Ihre Geschichte ist die Geschichte der Menschheit, und zeigt die Fortschritte und Hindernisse des menschlichen Geistes, reine Begriffe, Irrthümer und Aberglauben. Diejenige Gottesverehrung, welche Menschenliebe und Demuth empfiehlt, die keinem Verfolgungsgeist Platz giebt, welche die Menschen zur Befolgung derjenigen Pflichten auffordert, welche ihnen die Vernunft und Gesellschaft vorschreibt, in der sie leben, das ist die beste, die zweckmäßigste, die glücklichste. Gerechtigkeit und Friede wohnt bey ihnen: denn der erste Begriff in Gott ist Gerechtigkeit. Wo dieß nicht ist, da ist auch keine gute Religion. Lehrsätze hingegen, welche dem Gedächtnis der Jugend mit der Ruthe aufgedrungen werden, woran der Verstand keinen Theil nimmt, die über den Begriff gemeiner Leute und ohn allen Nutzen sind; — die des Volkslehrers sinnlose Erklärung

## Einleitung.

Erklärung in noch mehrere räthselhafte Dunkelheit hüllt, — hindern den Verstand und erzeugen immer mehr Irrthümer. Man muß nicht wissen wollen, was Keiner wissen kann, und sich vor allem Dornegeg geistlicher Spitzfindigkeiten hüten. Die Glaubens-Veränderung des XVten und die Geistes-Veränderung des XVIIIten Jahrhunderts hat die unterdrückte Vernunft endlich wieder in ihre Rechte eingesetzt. Wir dürfen selbst denken, nicht mehr bloß glauben, sondern nachforschen und prüfen. Die Wissenschaften entdecken uns immer mehr wichtige Geheimnisse, und haben schon sehr viele Vorurtheile zerstört. Der aufmerksame, Vorurtheilsfreie Leser dieses Aufsatzes, der aus geschichtlichen Quellen geschöpft und mit reiner Vernunft geprüft ist, — wird sich jene Menschen, ihre alte Ehrlichkeit, Treue und Tapferkeit vorstellen, das Natürliche und Einfache bewundern, und seine Vorfahren jenes Zeitalters sich so denken können, wie sie waren, dachten, sprachen und handelten; — aber auch finden, wie und warum so vieles jetzt anders geworden ist. —

Da

## Einleitung.

Da so manche verschiedene heutige Meynungen, Rechte, Gebräuche, Feyerlichkeiten u. in jenem grauen Alterthum ihren Grund und Ursprung haben, die sich ohne Kenntniß der Vorzeit nicht deuten lassen, — so ist es nicht unnützlich zu wissen, was wir Gutes und Böses von unsern Urvätern und Vorfahren geerbt haben, — welche Vorzüge sie vor uns hatten, — worinne wir sie übertreffen, oder wo wir wieder zurückstehen, — und ob es nicht besser sey, so manch abgekommenes Gute und Einfache wieder herzustellen? Viele Neuern, bey den vermeyntlichen bessern Einrichtungen, bestreben sich, ohne jene Rücksicht, aber sehr mit Unrecht, — alles alte Deutsche vollens auszulöschen, — sogar teutsche Namen und das Andenken derselben zu vertilgen, welches sie vielleicht nicht thun würden, wenn sie mehr Kenntniß der Vorzeit und weniger Vorurtheil hätten. Ich rechne auf Leser, welche ihre Augen gewöhnt haben, die Sonne der Wahrheit mit unverrücktem Blick zu betrachten; — habe gesucht, Einiges der Vergessenheit zu entreissen, und zugleich auf Manches aufmerksam

## Einleitung.

aufmerksam zu machen, was in unserm Gerichts-  
wesen sehr brauchbar seyn würde, besonders da,  
wo der Geist der teutschen Gesetze sich ganz ein-  
fach zeigt, nach welchem so verschiedene heutige  
teutsche Landrechte und Stadtrechte geprüft und  
geläutert, und das Bessere wieder hergestellt zu  
werden verdiente.

Ansbach,  
im Wintermonath 1801.

Wilhelm Kennisch,  
Königl. Preussischer Regierungsrath.



# Inhalt.

---

## I. Abschnitt.

Von den Teutschen, ihrem Gottesdienst,  
Eruchten, Varden und Schkalden.

### Einleitung.

Die Kenntniss der Vorzeit ist nöthig  
und nützlich.

- §. 1 Von dem Gott Tuis oder Teut.
- 2 Grundbegriff desselben.
- 3 Alle kältische Völker verehrten den Tuis,  
und heissen von ihm Teutsche.
- 4 Von der Mutter Erde und den Hannßten.
- 5 Von den kältischen Vernunftweisen, Eruch-  
ten und Eruchten, ihren Lehrmen-  
nungen und Verrichtungen.
- 6 Derselben Puz und Kleidung.
- 7 Von Weißlöchern, Eruchtensteinen und  
Heiligthümern der Teutschen.
- 8 Verjagung der Eruchten aus dem west-  
lichen Walland.

## Inhalt.

- § 9 Herabwürdigung der Trühten und Alrun-  
nen zu Zauberern.
- 10 Von Varden und Skalden.
- 11 Uiber den Lehrbegriff der alten Teutschen  
von Himmel und Hölle, oder die  
Belohnung des Guten und Bestraf-  
ung des Bösen. Ein Volksmär-  
chen als Anhang.

## II. Abschnitt.

Von den teutschen hohen Festen oder  
Hochzeiten und Gerichten.

- 12 Von der jährlichen Feyer im heiligen  
Hann und Halgadam.
- 13 Vom Osterfest, Erdenfest oder dem  
Kriegs=Neujahr, — zugl. Reichs-  
tag, — Wahlburg.
- 14 Vom Hannstag oder dem Sommer-  
Sonnwender.
- 15 Der Michelstag oder das Erndefest.  
Das Herbstgericht.
- 16 Uiberbleibsel dieses alten Fests und Er-  
läuterung desselben aus den Thü-  
ringischen Kirchwenh=Gebräuchen.

## Inhalt.

- § 17 Das Hornungsfest, die zwölf wphiz  
Nächte, — das Fest der wieder-  
kehrenden Sonne. Winter-  
Sonnwenden.
- 18 Von den Dingstätten und Mahlsplätzen  
der teutschen Gerichte.
- 19 Von Ehgerichten.
- 20 Speisen der Teutschen.
- 21 Den Getränken derselben.
- 22 Vom Waffentanz und Schwerdtanz  
der Teutschen.
- 23 Von Frauen, schönen Frauen und  
Frauenhäusern.

## III. Abschnitt.

Sinnbildliche Rechtsgelehrsamkeit der alten  
und mittlern Teutschen.

- 24 Urbilder und Urkunden, Denkmähler der  
Vorzeit, Zeichen und Zeugen.
- 25 Einige derselben von denen hier gehan-  
delt werden soll.
- 26 Vom Halm und Halmziehen.
- 27 Vom Stab, dem weisen Stab oder  
Gerichtsstab.

## Inhalt.

- § 28 Von der Hand und Handmahl.
- 29 Vom Handschlag und Handgebährten.
- 30 Vom Handschuh.
- 31 Vom grünen Zweig und Abtritt vom  
Miteigenthum.
- 32 Vom Schwert und Schwören.
- 33 Vom Spleß, Schild und Lanze.
- 34 Vom Ring, Siegelring, Daumenring,  
Ehering.
- 35 Von Zopf und Brust.
- 36 Von Ablegung des Gürtels.
- 37 Vom Schleier und Huth.
- 38 Sinnbildliche Rechte durch Stroh-  
Verkauf.
- 39 Vom Schirm- und Vogthaber.
- 40 Von Vogt = Mund = und Schirm-  
Hünern. Die Wald = Holz = und  
Buschhenne; die Hay = oder Heeg-  
henne; die Waidhenne; das Gatz-  
terhun; Kirchweihenhenne; Badhenne  
und Hirtenverspruchs = Hun; die  
Frenhenne; Bubenhenne  
und Brauthenne.

## Inhalt.

- § 41 Von Gilt- und Küchenhünern; Leib-  
und Haubthennen; Ehrenhünern;  
Heuhünern, oder Zehendhünern;  
Grashünern und Brandhünern.
- 42 Huhn oder Hahn, als Sinnbild der  
Ehe. Die Henne freht beym  
Heyrathstag.
- 43 Vom Ohr und Ohrzupfen.
- 44 Weißthümer.
- 45 Sieg der alten Teutschheit über die  
latinisirenden Neuerer.

Anhang mit zwölf Urkunden.

---



Uiber  
den vorgesezten Kupferstich.

---

Glänzend aus Morgendüften hebt der Nipf a) im Ries, am Härtsfeld, die kühnen Umrisse seines Riesenseibes über die benachbarten Berge hervor, und trägt seinen Rumpf in die Wolken. Er hat viel Aehnlichkeit mit dem hohen Monte cavo bey Rom, auch ein ehemaliger Feuerberg der ältern Welt. Der halbmondlich eingesenkte Gipfel ist ganz unverkennbar die Gestalt eines uralts ausgebrannten Bergs, — ein Napf, — Becher, oder wer lieber fremd spricht, Cratera. Er tritt unter den Bergen gleichsam zurück. Vor ihm legt sich der felsigte Gollberg b) hin, an dessen Seite c) der Lavaström sein Bett hinabführte, und der ehemals, in teutschen Zeiten, den Riesbewohnern zum Mahlsplatz diente. Zu seiner Rechten am Felsenfuß unten, versteckt sich die kleine Reichsstadt Pöpsingen, d) und

und weiter Seitwärts zeigen sich die verwitterten Trümmer des alten Schloßes Flogberg, e) die traurig in ein angenehmes Thal schauen. Zu seiner Linken aber macht der fortgepflanzte Onold = oder Unholdenbaum g) eine residende Urkunde der Vorzeit, den krummen Rücken des Spitzbergs f) merkwürdig, an dessen Absatz das 1270 gestiftete Frauen = Kloster Marien Kirchheim h) den Augen sich angenehm darlegt.

---



---

## I. Abschnitt.

### Ueber

die Teutschen, ihren Gottesdienst, Trühten, Warden und Skalden.

---

### §. 1.

Von dem Gott Tus oder Teut.

**T**is, Tuis oder Tühs, Tüht, Teuth, Tot, Theot, Taut a) = die Urkraft, der Urheber alles Lebens, der die **W a n n e n**, = Menschen  
schen

---

a) Runnisch:

Gothisch:

**ᚦᚱᚢᚦ.** = Teut.

**ψENT**

**ᚦᚱᚢᚱᚲᚲ.** = Teutis.

**ψENΔIS**

Er war der Vater,

**ᚱᚱᚱ.** die Wärme, —

die Erde

**ᚱᚱᚱᚲᚲ** = die Mutter, durch

welche alles erzeugt wird.

schen mit der Artha, — Erba, — Herba, — Erde erzeugt b) und solche nun durch sie, die Muttererba, ernährt, ihr ath, Eab, Eada, Artha, — Vater und Freund ist. c) Er heißt deswegen auch Atis, Athdis,

---

b) I. Caesar B. G. L. VI. c. 18. „Galli se omnes a Dite patre prognatos praedicant; idque ab Druidibus proditum dicunt.“ C. Tacit. Germ. c. 2. „Tuiskonem deum, terra editum et filium Mannum, originem gentis conditoresque.“ Im Isländl. heißen Mannen, — die Menschen, und Ulfilas übersetzte die Welt durch Manafeds, d. i. Menschenig.

c) Von dem ältesten gothischen Wort: fadān, erzeugen, ernähren und versorgen. Unsere Bauern sagen noch Eab, Eada, und nennen alle, die Adam gelaust sind, Athele. God Fadur (Angl. S.) der Vath, Vader; bey den Franken und Schwaben, der Goth, Gōth, Loth, — woraus unser heutiger Herr Gervatter worden, der das Kind aus dem heiligen Wasser gehoben hat; weil man, bey den ersten Christen die ganzen erwachsenen Menschen, nicht die Kinder, in einen Fluß tauchte, oder sinnbildlich untertauchte, und dann der Gōthe, oder Godfadur, sie wieder heraushob, im Angesicht der ganzen Gemeinde. Davon ist, in einer jüngern Mundart, die Taufe — das Taufen worden, und diese vorzugsweise sogenannte heilige Handlung (Sacramentum) hat viel Aberglauben veranlaßt. Man legte diesem sinnbildlichen Gebrauch der Taufung gar bald eine Art von Zauberkräft bey, die angebörne Unart zu tilgen, böse Geister zu bannen und auszutreiben. Vergaß also ihre einfache Deutung. „das Abwaschen

dis, = Vater Tühs, dergleichen Aotis; =  
 Lanns Tüs, Srotis, = Fron oder heiliger Lüs, —  
 vornemlich aber Vod, God, Odan, Vodan, Cos  
 dan, Guodan, Got, Göt, Gunt, Gaut, = der  
 Gute. — Persisch — Chuda Gott; d) auch Walt,  
 4 2 Wold,

Abwaschen alter Vorurtheile und Irrthümer. „ Lange  
 vorher schon tauchten die alten Deutschen die neu-  
 gebornen Kinder in einen Fluß — zur Abwaschung und  
 Härtung, — und auch die Römer hatten was Aehn-  
 liches.

Hoff, Diss. de die Romanor. Instituto seu Paedo-  
 baptismi, ante Christum vestigiis.

Wer bey den Persern in die Geheimnisse des höchsten  
 Gottes, die Sonne, (Mithra) sich aufnehmen ließ,  
 mußte sich vorher taufen, d. i. von allem Unflath  
 waschen lassen, und dann ein reines weißes Kleid anlegen.

Wünsch im Horus. S. 250.

Amman bedeutet auch ernähren, eigentlich säugen.  
 Amma, die Mutter, heut zu Tag, die ein fremdes  
 Kind säugt. Mütterlein hieß noch im XVI. Jahrhun-  
 dert zu Nürnberg — „säugen, ein saugendes Kind  
 haben. „ Meusel hist. Magaz. IH. Th.

- a) Die Griechen und Römer gaben dem God = Lüs sehr  
 oft den unverdienten Namen des Mercurius. Tacit.  
 Germ. c. 9. vielleicht hört' er Hermann und verstand  
 Ερμην, den griechischen Mercurius. „ Vodan sane,  
 quem adjecta littera Gvotan dixerunt, ipse est,  
 qui apud Romanos Mercurius dicitur, et ab uni-  
 versis Germaniae gentibus ut Deus adoratur, „ —  
 so glaubt' nur.

**Wold**, = der Gewaltige, ohne Anfang und Ende. e)  
 Man sprach, der Kürze willen, nur Od, Uod, God f),  
 und

Paul. Diac. rer. Longob. L. I. c. 8: In Norden  
 hieß er auch der gute Hanneß, — Aßgud auf einer  
 Steinschrift bey Reysler antiquitat. septentr. S. 138.

e) **Wold**, = Trisl. die Gewalt. Hieraus  
 wird der Trhr. von Münchhausen, der  
 von einer Vielgötterey eingenommen ist, seinen besons-  
 dern Gott Wold im Bragur VI. Bd. I. Abth. S.  
 21. leicht richtiger erklären, und alle vielleicht — ab-  
 thun können, — auch mit der Göttin Ostar besser zu-  
 recht kommen. (S. 13. und S. 15.) und römische Alta-  
 ria mit Truhtensteinen oder Schlachtsteinen nicht ver-  
 wechseln.

f) Das ganze Epland Gedeira hieß Cotinusa, d. h. Gos-  
 tinhusa, d. i. Gotteshaus, Lütthaus, ehe die  
 Phönicier ihrem Gott Hercules ein Haus da-  
 selbst bauten. Dionys. Peregr. vl. 450. Davon  
 haben unsere Stammeltern, die Goten, sich die Gos-  
 then, Seten, Guten, Gutin, Gunten,  
 Gauten genannt, nach verschiedenen Mundarten.  
 Die von ihnen ausgewallten, — gewanderten nahmen  
 verschiedene andere Nahmen an, oder bekamen sie vom  
 den Griechen und Römern.

Gudja, bey Nililas, (Hilfsvielen) ist ein  
 Gottesgelehrter, und **NAISAKI** ein Leser,

Meister. Von diesen Goten war Odin (Wodha)  
 der Held, der mit einem Haufen tapferer Männer,  
 Aßen, Aßen = Hansen 125. Jahre vor der christ-  
 chen

und nach und nach verlor sich der Name Tûs, ein über-  
sinnliches Wesen, der den Begriff des Höchsten g) und  
der Allwissenheit hatte h), schon in frühern Zeiten. Da  
Got, Tûs der Einzige ist, bekam das Wort: Gott

U 3

zugleich

lichen Zeitrechnung einen Zug durch mehrere Länder  
(Rußland) nahm, und endlich im Norden einwanderte,  
den die Römer, ich weiß nicht woher, Scandinavia  
nannten, wo sie an beyden Ranten der Ostsee Phönici-  
schen Aberglauben fanden. Diese Gothen herrichten  
über das jetzige Dännemark, Norwegen, Schweden  
und einen Theil von Deutschland. Durch Tapferkeit,  
weise Gesetze, Gebräuche und besondere fromme Leh-  
rmeinungen, macht' er und seine Hännen sich ehrwür-  
dig, wurde nebst seiner Frau, Fraw, Freja (Frig-  
ga — die Freudige) vergöttert, und blieben deswegen  
im ganzen Norden, auch nach der angenommenen neuen  
Lehre, in gutem Andenken.

- g) Der höchste Berg in der Schweiz hieß davon der Tûs,  
Titlis, Tûtsberg, ein von Eis glänzender  
Graukopf. (Caucasus) — Scythi ipsi Perfos Chorsar-  
es et Caucasum montem Groucasum, hoc est,  
nive candidum — appellant — Graukopf. Plin. hist.  
nat. L. VI. c. 19. edit. in us. Delph.
- h) Deswegen wird Odin, Uodan, der erste As, —  
Hannß, der Fidlner, d. i. der Vielwissende,  
genannt.

Edda. Myth. 3.

Es ist ein unverzeihlicher Irrthum, die Asen, Ansen  
durch Asiaten zu übersetzen, aus dem Grund, weil die  
nordischen Gothen aus Asia kommen. Alle europäische  
Völker müßten dann auch Asiaten heißen.

zugleich die Bedeutung des Einzigsten oder Einzelnen. i) Gottig bezeichnet noch in Franken und Schwaben, in gemeiner Mundart, Etwas Einzelnes: Th' hob nerr ab gottigs Kreuzerli, = ich hab' nur ein einziges Kreuzerlein, d. i. ich bin sehr arm, habe keinen blutigen Häller.

## §. 2.

### Grundbegriff vom Gott Tds.

Der Grundbegriff von ihm war dieser: „Er sey ein einiges — geistiges — unsichtbares Wesen, das Höchste, ewig und unveränderlich, das mit leiblichen Augen weder empfunden, noch an einem Ort eingeschlossen werden könne. k) Seine Kenntniß sey unendlich, — seine Macht ohne Gränzen und unbestechlich seine Gerechtigkeit. Er zeige sich in allem

Gea

i) An dem Haus des höchsten Gottes der Egyptier zu Sais stand geschrieben: „Dir, der du eins und zugleich alles bist.“ Orpheus beim Macrobius, — wo er den freundlichen Zeus besingt, — „Siehe den einzigen König des Weltalls. Einer ist er, erzeugt aus sich selbst, erzeugt aus ihm alles und er ist in ihnen; doch sieht ihn der Sterblichen keiner. Er nur siehet sie alle.

k) Tacit. de mor. Germ. c. 9. „Secretum illud, quod sola reverentia vident — nec cohibere parietibus, nec in ullam humani oris speciem assimilare.“

Geschöpfen und geschaffenen Dingen, müsse nur im Geist geehrt, und in den Geschöpfen betrachtet werden. „ 1) Wenig verändert ist dieser in der Isländischen Edda m) bey den nordischen Gothen. „Der älteste aller Götter, — heißt es, — wird ein allgemeiner Vater (Alfadr) genannt. Dieser Gott lebt in Ewigkeit, beherrscht sein Reich, und lenkt alles, das Größte wie das Kleinste, das Höchste und das Niedrigste. Er hat Himmel, Luft und Erde und alles erschaffen, was darinne ist. Das Wichtigste, auch den Menschen, hat er gemacht, ihm eine Seele gegeben, die immer leben und niemals sterben wird, obgleich der verwesliche Leib in Staub, oder durchs Feuer in Asche sich verwandelt. Mit diesem Gott werden wohlgesinnte Menschen leben, und in seiner

## U 4

## Gemein-

- 
- 1) Wie verschieden ist diese Vorstellung der kältischen Gottheit von dem Jehovah der Juden, — der menschlich zürnte, liebte, haßte, und sich sogar bestechen ließ. Man konnte ihm ohne Tugend gefallen und durch gleichgültige, selbst durch gute Handlungen beleidigen, und er strafte deswegen bis ins dritte und vierte Glied. Alle nordische Bilder der Gottheiten sind phönizischen Ursprungs, durch Kaufleute an unbewohnte Küsten verpflanzt. Sie haben gleichen Werth mit den wallischen und brittischen, und können nicht gebraucht werden, die echten teutschen Begriffe zu beleuchten.

m) Myth. 3.

Gemeinschaft an einem Ort seyn, der Gimmel heißt. Aber die bösen Menschen müssen zur Höl wandern; eine düstre mit Kälte erfüllte Hobla = Höhle. „n) Daher war es allen echt teutschen Völkern unerträglich, die Gottheit unter einer leiblichen Gestalt vorgestellt zu sehen; — deswegen kündigten sie allen fremden Göttern den Krieg an, die in Menschengestalt verehrt wurden, und in Häusern und Mauern eingeschlossen waren. Eben daher kam es, daß sie nachgehendes dem allwissenden God, Tius die Entscheidung ihrer Streithändel überliesen durch Zweykampf, an den noch R. Otto I. so kräftig glaubte. o) Ein Gebrauch, der sich bis ins XVI. Jahrhundert erhalten hat. Und auch darinne liegt der Grund der Feuer- und Wasserbeweise und aller Göttesurtheil, welche

- 
- n) Fast gleichen Begriff hat der Allah der Araber und der Etuab der Südsee Epländer. Merkwürdig ist Muhameds Grundsatz im

Koran, Uebersetzung v. Augusti. S. 79.

„Die Glaubigen, sie mögen Juden seyn oder Christen oder Sabaiten, wenn sie Allah glauben und ans Weltgericht, und redlich handeln, werden einst belohnt und fühlen weder Furcht noch Traurigkeit.“

- o) Witterkind, in seinen Jahrbüchern, Buch II. Man hätte eben so gut einen Strohhalbm ziehen können.



welche die römische Pfaffheit sehr begünstigte, und auf alle Weise bezugubehalten suchte, wie die mosaischen Zehngebote, die für sie so einträglich, wie das Segfeuer, gewesen sind.

### §. 3.

Alle keltische Völker verehren den Tis — und sind Teutsche.

Tis ward von allen europäischen Völkern verehrt, den Skythen oder Kälten, Trazen oder Wassen und allen, die von ihnen abstammen. p)

25

Sie

---

p) Alle altteutsche südlich und nördliche Völker sind gemeinschaftlichen Ursprungs, und unter den Namen Celtae — die Kälten, Kaltländer, haben die ältesten Schriftsteller alle diese Völkerschaften begriffen, auch die Teutschen am Rhein; „Antiquissimis enim temporibus populi isti, ad utrumque Rheni ripam colentes, Keltae appellati fuerunt.

*Menag. in Observ. ad Poëmata Laert. p. 1.*

Die weiter fort gewallten — ausgezogenen hießen Wallen, (Galli) „Ut Galli appellarentur, non nisi sero usus obtinuit. Celtas (Κελτοί) enim cum ipsi antiquitus se, tum alii eos nominarunt. „  
(Pausan, Attic. c. 3. Ich laun daher dem gelehra

Sie nannten sich seine Kinder, Teutonen, Tüstonen. = Teuts Söhne; — sprachen alle Eine Sprache,

---

lehrten Hrn. Anton nicht beynpflichten, daß das Wurzelwort Kel — Gal = tapfer, mächtig bedeute, und hieher gehöre. Wir haben das Wort noch in Wallfahrt, — ein Waller, — Wallfahrer, Wallerin. Die Fren nennen jeden Fremden Gall, = d. i. einen Wallen, oder der zu ihnen gewallt ist. Der Römser setzt G für W und C für K; und überhaupt viele teutsche Worte, auch die kürzesten Ausdrücke, konnte eine römische Zunge nicht aussprechen.

*Diodor. Sic. Lib. II. 4. Mela L. III. c. 3.*

Es war eben so eine neue Volksebenennung, wie das Wort Wehrmann, Kriegsmann, von welchen — Tacitus Germ. c. 2. gehöret hat, daß die Teutschen, die vorhin Tungri, Twinger, Zwinger geheissen, solches angenommen, — um die überwundenen weichlichen Wallen desto verzagter zu machen. Vorhin wären sie Sweben, Schwaben und Wandler gewesen, d. i. die sich nicht, wie die Ausgewallten, in einem gewissen Lande festgesetzt hatten, oder Heimatlose Völker. Mit diesem Nahmen wurden alle Völkerstämme belegt, wenn sie von ihren Sitzen aufstundten, und Land und Meer durchstrichen. Deswegen hießen diejenige von den Sassen oder Sachsen, wel-

che, die dem Tüt zu Ehren Tütoka, — die teutsche  
 hieß — und nannten sich davon auch Teutsager  
 (Teut-

welche im VIII. Jahrhundert herumzweiften,  
 und die nordischen Meere unsicher machten,  
 Nordschwaben.

„Centum mille Saxones, qui Nordsuavi  
 vocantur. *Annal. Merens. ad an. 748.*

Falsch also und sehr erzwungen ist die Ableitung

Hrn. Anton's in s. Geschichte der teut-  
 schen Nation. S. 382.

Daß der Name Schwaben von dem Serbischen  
 Spreva, der Spree, herkomme — daß dar-  
 aus Sprewus und endlich durch die leichteste Aus-  
 sprache Suewus worden sey. Sogar den Rö-  
 mern dichtet er einen Sarmatischen oder Slavi-  
 schen Ton in der Aussprache an, und will uns  
 bereden, daß Cicero — Tschitschero ge-  
 sprochen worden sey.

Hier war es der große schwebische Wälder-  
 bund, dessen I. Caes. l. 1. c. 12. — gedenkt,  
 die den Bundesnahmen Wehrmännern  
 annahmen, wie etliche 100. Jahre später die  
 Franken den ihrigen wider die Römer. Der ge-  
 lehrte sehr verdienstvolle Jonathan Fischer  
 zu Halle hat daher offenbar unrecht, wenn er in  
 der Vorrede zu seiner sogenannten Littera-  
 tur des germanischen Rechts (1782.)  
 S. VII,

(Teutifages) — teutsche Völker q); auch Tauts-

Län-

S. VII. wider den von Sclhön zu Odttins gen mit ziemlicher Empfindlichkeit darauf beharrt, daß der Ausdruck — germanisches Recht, wie er falsch schreibt, — alles teutsche Recht begreife, was wir noch in Europa, in Welschland, Spanien, Walland, Engelland ic. finden, und irret sehr, wenn er S. 20. die Wallen für ein Volk hält, das nicht teutsches, sondern keltischen Ursprungs wäre, Wehrmännischen hätte' er sagen sollen. Weder Gothen, Teutonen noch Rämpfer, weder Burgounten noch Thüringer, noch alle die Wallen und Sachsen, hießen jemals Wehrmänner, ob sie gleich eben so kriegerisch waren, wie der Wehrmannische Völkerbund der Swenen oder Schwaben, nebst ihren Heermund, (Hermundur) vor und hinter sich. Mösers Geschichte von Dänabück ic. — Es kommt nicht darauf an, was die Römer sich eingebildet — und ungeprüft für wahr angenommen haben, — sondern, was wirklich wahr ist, und vor uns liegt. — Wie die Türken noch heut zu Tag alle christliche Nationen in Europa Franken hießen, — eben so nannten die römischen Schriftsteller alle teutsche Völker in ihrer Mundart Germanos.

q) Volcae Tectofages. Strabo γεωγηφικων

IV.

Völker, — Teutoreicher (Taurisci) 1). Die Spanier glaubten an den Teut, und die Wallen dachten sich den Eis durch das Sinnbild einer Kette, damit die

---

IV. c. 187. Hier haben wir schon das Wort Volk. Das Wort Teutko, welches weder Griechen noch Römer aussprechen konnten, schrieben sie Tectō. Davon die Tectosages in Langedoc. Alle diese Völker redeten einerley Sprache. Die teutsch-gothische ist die Grundsprache, — alle andere sind Mundarten, theils durch Ausbildung verbessert, theils durch Zusatz verschlimmert. Von den Teutschen waren die Sarmaten, oder die slavischen Völker, sehr verschieden, in Sitten, Tracht und Sprache. Und eben deswegen, weil sie nicht mit einander sprechen konnten, nannten diese jene die Stummen, Njemetschi, von njemi, stumm, oder die nicht sarmatisch sprechen können.

2) Taulantii barbari ad Epidanum, Illyrica Gens.

*Thucid. l. 1. c. 24.* Alle hatten blaue Augen und röthliches Haar. *Tac. G. c. 4.* Auch Wiselchen, Bissula, des Ausonius schwäbisches Mädchen. Aber schon lange sind so viele Teutsche bis auf das Haar ausgeartet, daß schon im XV. Jahrhundert das Sprüchwort aufkam: „Hülth dich für einen rothen Wallen, Italiier, einen weißen Franzosen, und einen schwarzen Teutschen.“

die Weltseele und allen Zusammenhang anzuzeigen:  
 Die Wehrmänner nannten ihn gemeiniglich Teutad,  
 doch auch God, die Normänner und Sachsen Od,  
 Odin, Votan. Die Thrazier oder Tröstmänn, —  
 Tis auch Gotis (Cotis). Die Griechen, skythischen  
 Stamms, — Δις, Οσερς); — die Italiener Dis,  
 Tus,

- s) Prometheus ist nichts anders, als Jan,  
 Jheus, der heilige Jheus. Er hatte das  
 Feuer vom Himmel genommen, und den Men-  
 schen als Seele gegeben, — gerade wie Athi —  
 Odin den Mann, = Mensch. „Und gaf  
 Odin. „ *Voluspa.*

*Est Deus in nobis, agitante calescimus illo.*

*Impetus hic sacrae semina mentis habet.*

*Ovid.*

Die nördliche Götterlehre ist viel neuer. Zu  
 Tacitus Zeiten verehrten die Deutschen nur  
 das Andenken der Helden und Hanyen,  
 nachgehends wurden ihre Thaten durch Zusätze  
 vergrößert, — ihre menschliche Abstammung  
 ganz vergessen, und endlich, aus Veranlassung  
 der Sarmatischen Völkerschaften, mit ihnen Zu-  
 genden und Laster zu Göttern erhoben. Nun  
 legten die nordischen Dichter auch dem Luth,  
 Guten, Votan, menschliche Unvollkommenhei-  
 ten und Schwachheiten bey, und wurden das  
 durch von dem ersten erhabenen Begriff entfernt.

Tus, wodon die Tufces, und Hetrufces; — die Römer endlich Deus t).

#### §. 4.

Von der Mutter Erda, und den Hannßen.

Tüston, Tüts, oder Teutssohn, war der erste Mensch, Mann, den Achüs mit der Mutter Erda erzeugt hatte, von welchen beyden dann alle die Asen, Ansan, d'Ansa, Tütonen, Tüts, sonnen oder Teutschen u) entsprungen sind, die mit dem Hauch (h) Hanßen ausgesprochen worden, = die Großen, — die Herren, endlich bey den Gothen, Halbgötter x).  
Sie

t) Die unverkennbare unwiderlegliche Beweise liefert der gelehrte Sim. Pelloutier, *histoire des Celtes, et particulièrement des Gaules et des Germains* &c. II. Th. S. 65, 124.

u) Lange noch schrieb und sprach man tuitis — für tuitisch, — teutsch. In einer Urkunde Karls des Kahlen bey Goldast Tom. III. rer. allem. S. 63: „placuit inter nos chartam paccationis ex utraque parte allevari, quod Tuitisce — Suon ruoch — nominatur.“

x) As, = der Herr, der Grose, Starke. Asan, — die Herren, die Hannßen. Davon Aßgart oder der Hannßgarten in

Ele, die Afsenmutter, die Erda, hieß auch Fra, Frea, Fro, Fru, Fraw, Fregga, Frija, die Liebe, (vom gothifchen frijan = lieben, fich freuen), des Fan Lūs — Frau, die Mikka, — Mikel, Mikal, Michel, Meehel — Michelfrau, = die groſe Frau, die Meichel. y)

§. 5.

In Gimmle, wohin die Großen, die Hannßen, die Einheriur, die Eigenherren, — die Karln — oder die tapfern Helden zu wohnen kommen und in Wahlhalla ſpeißen ic. (Edda). „Gothi, erzählt uns Jornandes de reb. Geticis — c. XIII. S. 629. „jam proceres suos, quasi in fortuna vincebant, non puros homines, sed semideos, id est Anses vocavere. Ansprandus, König der Longobarden 723, (Paul. Diac.) iſt Hannß Brand, und Andaluſia in Spanien, bedeutet Hanßen Haußen. Die Teuſchen ließen ſich den uralten Nahmen Hannß nicht nehmen; und wenn gleich die Pfaffheit die Hannßen Edbne — Johannes taufte, ſo nannten dennoch, ſogar die Fürſten ſich Hannß, z. B. Herzog Friedrich Wilhelm zu Weimar 1602. ſeinen älteſten Sohn Hannß Ripß (Johan. Philipp.). Galleri Geſch. v. Thüring. V. Band. S. 248. Die Landgraven von Heſſen — und viele andere deſgleichen.

y) Daraus läßt ſich begreifen, warum die Teuſchen,



## §. 5.

Von den Fäktischen Vernunftweisen — Trühten und Trubten, ihren Lehrmeynungen und Verrichtungen.

Die Vernunftweisen der Käkten, oder der Tütskalten, = Tüts Schalken, b. i. Gottesdiener, hießen in verschiedenen Mundarten, Trühten, Trubten, Thruten, Druthen, Druyten, Druidh, auch verschies-

---

chen, bey ihrer Glaubensvertauschung, eine Mutter Gottes sich so leicht gefallen lassen, die sie nicht Maria, — sondern gerade die Mikil, Meichel, Mible hießen, wie noch in der Fränkischen Mundart, auf den heutigen Tag. Als der Engel oder Gesandte Gottes, Gabriel, der unbefleckten jüdischen Jungfrau Maria zu Nazareth, die unvermuthete Nachricht vom Himmel brachte, „daß der heilige Geist über sie kommen, und die Kraft des Höchsten sie überschatten würde, wovon sie schwanger werden sollte im Leibe, — wie der Geschichtschreiber der neuen Lehren (Evangelist. Luc. c. 1. v. 26 1c.) erzählt, — heißt es in einer gereimten Uebersetzung aus dem XIII. Jahrhundert:

M i k e l die liebe Jungfraw heer,

Zhet sich darob verwundern sehr,

schieben geschrieben, *Driar*, *Drottar*, 2) *Trulins*  
*dur*, — *Trudur* und *Trutgelmer*, a) — die *Treu-*  
*en*, b) von der *Treue*, der teutschen Haupttugend, eine  
 Sache,

---

Eigentlich hatten die römische Pfaffen ihre  
 Mutter Gottes von den Griechen erborgt, wel-  
 che auch einer Götter-Mutter ein jähres-  
 liches Fest feyerten. *Herodot. L. IV. c. 76.*  
 Aber das war nicht das Fest der *Erda*, =  
*Dstar*, — der Teutschen, das *Tacitus c. 40.*  
 halbverstanden beschreibt. (§. 13.)

2) *Snoro*, Chron. Norw. P. I. n. 25.

a) *Bragur*, 1. B. S. 81. — d. i. *Truhter*.

b) In *vita St. Udalrici* helfen die *Treuen* auß-  
 drücklich *Druides*, und bey *Ulfilas*, —  
*triggwai*, — *trinkwäh*, die *Getreuen*.  
 Das Stammwort ist *tren*, *trou*, *trau*,  
 Angelsächsisch = *dry*, — *dryt*, — (*treo-*  
*we*, die *Treue*) Isländisch = *tru* — Dä-  
 nisch, = *tro*, — Belgisch, = *trau*, —  
 Allemannisch = *truh*. In Thüringen sagen die  
 Landleute noch heute — *dryh* für *tren*, auch  
*getruh*, alideutsch: *trouw* geschrieben. Run-  
 nisch = *truin*. *Truwido Huano*, ein treuer  
 abgerichteter Hund. *Saalgesetz T. VI. §. 2.*  
*Got unn sin lieben triut myoter*, = *Gott und*  
*seine liebe getreue Mutter*. *Wiptebuoch*, aus  
 dem

Sache, die ehemals bey allen Teutschen wirklich vorhan-

B 2

den

dem XIV. Jahrhundert von Oberlin S. 75. Das von Troer, trauen, glauben —; Trutin, der Herr und Trutmann, ein treuer Diener, treuer Mann. Ottfr. 7. 67. „thas kuzit druh- tin sara, thuruh thie Druta fina,, = das kuzet der Herr sehr durch die Treuen sein. Ich bin ein thero sibino, Ther Gotes Drut Boteno = Ich bin einer von den sieben Gottes getreuen Boten. An einem andern Ort (Ps. 24.) übersezt Votker den Iehovah durch Truht. — „Suozet unde gerechter is unser Truhten, = Süß und gerecht ist unser Herr. — Trutheimur ist Thors himmlisches Gebiet — in der Edda. Gildir ok Drudr, — die Huls de und Treue, zwey der Walkürer, Jungfrauen, welche den Harnßen in Wahlhalla den Meed zum trinken reichten, der aus dem Eiter einer großen Ziege floß. Die Braut, welche auf dem Weg der Heimführung gewaltsam geschändet wird, heißt im Saal, Geseg — Lit. XIV. §. 10. Drubte, = die Traute, Verlobte, Versprochene; die an einen andern Verlobte aber die Unastro, die Untreue. (S. 9.) Ottfr. drückt Braut durch Trutina aus, und die Freundschaft heißt bey ihm Trutskaß, = die Treueheit. Der Minnesänger Meister Gotfrit von Strassburg v. 47. von der Minne — drückt eheliche Treue durch „minnechliche trutschaft,, — aus, und Kuonz,

von

den war, c) jetzt aber bey Vielen nur noch auf der  
Zunge

---

Wurzburg, versteht unter Trut einen Gatten:

Ich arme triorn sol nach im  
Sam sich die turtulube quelt  
Diu kein ander liep (= Liebhaber) erwelt;  
Ewen ir trut gefangen wird.

In einem alten teutschen Gedicht, der König Salomo, heißt das Weib seines Hofnarren Markolfß — sin Herzens trut. — Das, was unsre Eleganten jetzt durch Dame des Herzens besser auszudrücken mehren.

In dem Lied der Nibelungen drückt truten ein trautes — vertrauliches Benehmen aus:

v. 1164. Da wart vriuntlich getrutet,  
— es was

v. 1212. Froude unde wunne und mîchel  
schal — —

nemlich auf dem Fest oder der Hochzeit.

c) Tacitus d. M. G. c. 24. ipsi fidem vocant. Wort, Geding und Bund halten, hieß die Treue. Das war das Erforderniß eines Freundes, eines Lehmanns, eines Trut = Trautmanns; daher noch die Redensart der Lehnherren, „Liebe und Getreue.“

Es hat also natürlich auch den Begriff von Lieben. Ein Geliebter muß immer auch ein Treuer,

**Treuer, Trauter, ein Trüht seyn.** *Trude* heißt daher, im *Holländischen*, „lieben und die Minnesänger des Mittelalters, wahre Nachkommen der ältern *Warden*, brauchen das Wort — *truten* für lieblos. In der englischen Sprache ist *truht*, = Wahrheit — *nakt Trüht*, nakende Wahrheit. *Treushänder*, = dem etwas zu treuen Händen gegeben worden ist. Das *ui* der Römer und das *u* der Franzosen ist *ü*, wie *ai* = *äh*. *J. B. gaires* — der römische Feldherr, 395., ein Goth, wurde Gänß gesprochen, und hatte seinen Namen von dem Vogel *Ganß*. *Zosimus L. V. c. 7.* *Rhodagais*, der 404. Florenz belagerte, hieß *rot he Geiß* oder *Gähß*, wie man noch in *Franken* spricht, eine Ziege, — und *Alcui-nus*, K. *Karls I.* gelehrter Liebling, ein geborner Engländer, — *Alkühn*, d. i. sehr beherzt, *Liutprandus* aber, Bischof von *Cremona*, dem K. *Otto I.* 968. nach *Constantinopolis* sandte, — *Lütbrand*. Ruonze von *Blurzburg* und alle Schriftsteller des Mittelalters schreiben *ui* — und *iu* für *ü* —

so — vremde Eriten) lüten  
will ich och betviten) bedüten

vn ein so volkes Wilde ic. = nides  
Bild

vnn beschirme dich vor vbele.

Auch der *Holländer* schreibt Statt *ü* — *uy*,  
J. B. *Zunder See* und ließt. — *Südersee*. ij.  
wird wie ey gesprochen: als *Wyl*, *Wey* und

Zunge ist. d) Sie stunden bey den Teutschen in so großer

---

würde man lachen, wenn Jemand die noch bekannten Trühten — Dru — ihten aussprechen wollte, nur die Gelehrten nicht: denn Caesar schrieb Druides; — sprach aber zuverlässig, wie *Plinius* (§. 6. (m)) Drühdes.

- d) Eine gewisse alte Redlichkeit und unverstellte Gutherzigkeit hat sich doch durch alle Stände noch erhalten; nur schade, daß sie so leicht mißhandelt wird und deswegen sich gern verstellt. Wer sonst die Treue brach und unredlich handelte, von dem glaubte man, daß er nach dem Tod feurig in der Welt herumziehen müsse, und keine Ruhe finde. Daß durch unbändige Ritter im Mittelalter beraubte Landvolk tröstete sich mit diesem Gedanken, und hielt endlich alle Irerwische für büßende Ritter. *Chron. Ursperg.* p. CCLXXX. — Eben dieser Volksglaube hat sich in Franken und Schwaben erhalten. Der gemeine Mann hält für wahr und gewiß, daß die Seelen ungerechter Siebner und Märker, auf Aekern, Rainen und Wiesen zur Strafe herumschwefeln müssen, worüber sie falsch gesprochen haben. Die Seelen ungerechter Richter und Unterdrücker, die sie ungestraft sterben sehen, — lassen sie zur vermeynlichen Genugthuung in Wald, und Berggegenden umgehen, den Lebenden zum Schrecken. Auch in Westphalen glaubt der Bauer

Ger Achtung, daß der, welcher sich gegen sie verging, oder ihnen den Gehorsam versagte, — für ehrlos angesehen wurde. e) Sie waren nicht nur Naturkundige und besonders in der Sternkunde erfahren, f) sondern auch Sittenlehrer, g) aber noch kein ausgearteter Priesterorden und Herrscher des Volks, die, unter grobem Betrug, Abgaben und Geschenke für die Gottheit forderten, und die Gewissen beschwerten. Sie hielten Reden an das Volk und sagten ihnen den Willen des Götters; h) deswegen warfen sie das Loos,

B 4

densel-

Bauer von demjenigen, der neue Pflichten auf seinen Hof nimmt, er müsse ewig spulen.

Wölfer, Phantasi. III Buch S. 309.

e) J. Cäsar l. B. G. L. VI. c. 13. l. Tacit. G. c. 7. u. II.

f) J. Cäsar, c. 14.

g) Strabo IV. c. 197. „Druites praeter Physiologiam etiam Philosophiam moralem exercent.

h) Das, was Gott, der Unsichtbare, die Menschen lehret, durch Vernunft und Natur — ist göttliche Belehrung, wovon man sagen kann, der Unsichtbare hat sich mir bekannt gemacht. Wer nun da mit Weisheit forscht, mit dem redet Gott. Das Buch der Natur liegt offen vor jedem

denselben zu erfahren. h) Sie sorgten für die Gerechtigkeit i) und empfahlen die Keuschheit. In der großen jährlichen Volksversammlung, auf Wahlburg boten sie das Stillschweigen und vollzogen die zuerkannten Strafen. k) Sie hatten die Liosfahne — die Fahne Gottes, in ihrer Verwahrung, unter welcher alle teutsche Völker ausgo-

---

jedem da, zum Durchlesen, zur Ueberzeugung und zu seinem Nutzen. Aber dazu gelangt man nicht durchs Loob.

h) Tacit. c. 10. Die christliche Pfaffheit schuf daraus nachgehend die grausamen Gottes Urtheil. Nur die angewandte Vernunft ist die göttliche Urkunde ohne Buchstaben.

i) Iustitia gentis ingenio culta, non legibus. Justin. L. II. c. 2. Dieses ganze Hauptstück enthält ein getreues Bild unserer eigentlichen Stamm-Eltern und reißt uns zur Hochachtung hin.

k) Tacit. c. 11. Es thut nichts von der Sache, daß sie hier *Sacerdotes* heißen; das waren die Trühten aller gothisch, teutschen Völker. Später sind sie unter der Benennung *Hilastano* — *Heilbastano* und *Godts ewar* to begriffen. Wallen, — (*Galater*) *Swe*ven, *Behr*mannen, *Goth*en, *Sach*sen, alle hielten die Wahl auf Bergen, Wahlburg, in offenen Feldern, Marten 2c. im Frühjahr und Spätjahr. *Pellour*, T. I, S. 130.



auszogen, l) und übten auch beim Heerzug die Strafen im Namen Gottes. m) Sie sprachen wider die Strafbaren den heiligen Bann aus, n) und verrichteten die Schnidung oder Schlachtung an den Hochzeiten (§. 13. 14. 15. 16.). Sie lehrten oder wiesen die Jugend in Weisbüchern und tiefen Wäldern, unter geheimnißvollem Schleyer, den Gott — Luth verhehren, die vor 20. Jahren in die ganzen Geheimnisse nicht eingeweiht werden konnte. Ihre Lehrart war meist dunkel und verblümt. Sie kleideten ihre Lehrsätze auch in Gedichte ein, und gaben versteckte Antworten,

B 5

die

l) Tacit. G. c. 7. „Deum adesse bellantibus credunt. Effigies et Signa &c.; desgleichen ders. Hist. IV. c. 22. „hinc veteranorum cohortium signa &c. — inde &c. -- ut cuique genti inire praelium mos est &c.

m) Das. c. 7.

n) Sacrificiis interdicunt. Haec poena apud eos gravissima. Caesar L. VI. c. 6. Tac. Germ. c. 6. Nach diesem Muster führten in christlichen Zeiten die heiligen Väter zu Rom den Kirchenbann ein (excommunicatio), verhängten endlich gar eine Gottesperr (Interdictum) und machten damit entsetzlichen Mißbrauch.

Ignat. Schmid Gesch. der Deutschen. V u. VI B.

die sie nicht aufschrieben. o) Die Hauptlehren waren, —  
daß

- o) *Pomp. Mela. L. III. c. 2.* „Habent tamen & facundiam suam Magistrosque sapientiae Druides. Hi terrae mundique magnitudinem & formam, motus coeli ac siderum, & quid Dii velint, se scire profitentur. Docent multa nobilissimos gentis — (Hannßen Edbue) clam et diu vicenis annis in specu, aut in abditis saltibus. (d. i. in Weißbüchern oder unter Truhtenbäumen (§. 6. u. 7.) Die große Eiche bey Weismar in Hessen, welche Winfried umhauen ließ, wurde der Eiborn (arbor Iovis) genannt. Anson, Hanson sagen Normänner und Angelnänner noch, wie Anselm und Anselmo in Spanien der leibliche Hans Helm ist. Wilhelm, — ich will in Helm, wie Wiltruht, — ich will eine Truht werden. I. Caesara. a. D. c. 14. „Tantis excitati praemiis, ut sua sponte multi in disciplinam conveniunt, & a propinquis parentibusque mittunt. Magnum ibi numerum versuum (Bardenlieder) ediscere dicuntur. Itaque nonnulli annos vicenos in disciplina permanent, neque fas esse existimant, ea litteris mandare, cum in reliquis fere rebus, publicis privatisque rationibus literis utantur (runicis). *Herodot. IV. c. 63.* nennt sie Wahrsager, die aus vielen Weidenstöcken weysagten. „Wenn sie, sagt er, große Bündel

daß **Urs** die Urkraft, oder die Weltseele sey, und daß alles, was ist, durch diese Kraft lebe und bestehe. — Selbst der Tod sey nichts anders, als fortgesetztes Leben, im geheimen Heiligthum derselben. p)

Unend-

del von Stäbchen gebraucht, legen sie dieselbe auf die Erde aneinander; haben sie einen jeden besonders gelegt, messen (lesen) sie: So wie sie die Aussprüche thun, wickeln sie die Stäbchen wieder zusammen und legen sie in Bündel. Diese Stäbchen waren ihre Runen oder ganze Worte, die Späthen, die Buchstaben, was jetzt unsre Schriftzeichen sind; die Bündel ihre zusammengebundene Schriften — Bücher.

p) Ich kan hier eine schöne Betrachtung. — „über unsere Aussichten auf Unsterblichkeit,“ — nicht anlassen — (S. 128. der kleinen Schrift: das Blütenalter der Empfindung. 1794.) „Alle Kraft entwickelt sich und wirkt, wo und wie sie kan. Aus der unendlichen Masse des Urseyns fließt alles; — zu ihr kehrt alles wieder zurück. Alles Gute findet seinen Lohn; es findet ihn in sich. Wo ist das Räthsel, das zur Auflösung einer andern Welt bedürfte? Das einmal gewesene Seyn mischt sich, wenn es nun schwindet; wieder mit der unerschöpflichen schaffenden Urkraft, ohne Spur, daß es war. Es ist nun ewig nicht mehr.

Unendlich in ihrer Ausdehnung und ewig in ihrer Wirkung, bleibe sie eben dieselbe im kleinsten Gräschen, wie in den unzähligen Welten. Sie sey ewig; — denn sie hätte keine Ursache des Anfangs, — und ewig bleibend, wie ihre Wirkung; aber nur in unzählbar abwechselnden Gestalten. q) Daraus folgerten sie seine Gegenwart in allen Geschöpfen, in Sonne, Mond, Feuer, Wasser, Erde, Bergen, Wäldern. Sie hießen ihn deswegen den Allgegenwärtigen, und, weil er alles ernährte, den Allvater. Daher dann die besondere

---

mehr, und mein eigenes Daseyn ist bloß an Erinnerung geknüpft. Wenn diese schwindet — so bin ich selbst nicht mehr, so ist ein anders Wesen an meine Stelle getreten. Der Staub vermischt sich mit dem Staub; der Lebensfunke mit der ewigen Urkraft. Er verlöscht nicht; in andern Leibern wird er flammen; aber mein Ich ist dann auf ewig untergegangen.

Was wir Guts verrichtet hatten,

Folgt uns in die Ewigkeit,

Wenn das blasse Reich der Schatten

Allen fremden Glanz zerstreut.

Ug.

q) Als einmal Aesopus gefragt wurde, was denn wohl der Ozeos thue? antwortete er: „nichts anders, als daß er alte Tölpel zertrümmere und neue wieder mache.“

bere Verehrung der Sonne, des Mondes, des Wassers und Feuers in heiligen Haynen, unter freyem Himmel, 1) ganze Nächte hindurch, mit Essen, Trinken, Tanzen und Singen. Alles saßen sie in diesen furchigen Säßen zusammen: 1) man muß dem guten Tüs und allen Urstoffen oder guten Geistern dienen. 2) Nichts Böses thun. 3) Sein Wort halten, 4) und 4) immer

---

- 1) — nicht in sogenannten Tempeln (von contemplare) oder steinernen Prachthäusern.

Tacit. G. c. 9. „Nec cohibere parietibus deos, neque in ullam humani oris speciem assimilare ex magnitudine coelestium arbitrantur. —

H. Ulfilas übersezte das jüdische Gotteshaus zu Jerusalem, durch Alh, oder Hala la, und die Schule, das Bethaus, durch Gardsbido.

- 2) Aus jenen Zeiten ist noch die Vielen unverständliche Redensart: getreulich und ohne Gefährde. Ein Urkunden-Anhang (Suffixum würde Hr. Adelung sagen), der bey den Deutschen alles begriff, was die räukvolle Römer dolus malus, vis, merus, &c. nannten. Da diejenigen, welche unter den Franken, Burgguten, Gothen, Longobarden in den, den Römern wieder abgenommenen Landen, des römischen Rechts sich bedienten, oder sich dazu bekann-  
ten,

4) immer wachsam und tapfer seyn. Das macht dem Menschen angenehm bey Lüt. Sie schwuren bey seinem Namen. t) Licht hieß bey ihnen gut, und Finsterniß böse. u) Daher die Liebe zum Licht und dem

Oeffentl

---

ten, ihren schriftlichen Verträgen und Bedingungen allerley *Clausulas romanas* anhängen, z. B. *non sic, sed aliter gestae, — laesionis, tam enormissimae, quam enormis, in genere & in specie &c.* Waren Weiber oder Weibsbilder dabey, mußten sie auch den röm. Rechtswohlthaten — *SCro. Vellejano, Avtenticae, si quā mulier &c. & beneficiis restitutionis in integrum &c.* entsagen: — so schrieben nun, nach jenen Mustern, die neuen Schreiber (endlich gar *Secretarii* genannt) alles auch in die teutschen Urkunden, und besudelten sie mit ausländischen Worten; behielten aber doch auch das altteutsche alles umfassende, „getreulich und ohne Gefährde.“ Ein teutsches Weib, die mit ihrem Ehegenossen auf Gewinn und Verlust in Gemeinschaft sitzt, hat keinen Anspruch auf römische Gauleyen und wirklose Rechtswohlthaten &c. Sie ist ihrem Mann getraut — dapon die Trauung.

t) Florus L. IV. c. 12. Horat. L. III. Od. 8.

u) I. Caesar VI. 21. glaubte mit diesem Begriff die Teutschen gefunden zu haben, deren wenige er nur gesehen hat.

Oeffentlichen, und der Haß für Finsterniß und dem  
 Heimlichen in allen teutschen Handlungen, Feyerlich-  
 keiten und Gerichten. (§. 18.) Sie lehrten die Un-  
 sterblichkeit der Seele, x) — eine Belohnung des Gu-  
 ten und Bestrafung des Bösen nach dem Tode, (§. 11.)  
 und glaubten, daß diese neue Welt zwar unverderb-  
 lich, daß aber doch Wasser und Feuer die Oberhand be-  
 halten und sie untergehen werde. y) Wenn die Teut-  
 schen

x) Pompon. Mela L. II. c. 2. *Getae ad mortem paratissimi. Id varia opinio perficit; alii reddituras putant animas obeuntium: alii etsi non redeant, non extinguere tamen, sed ad beatoria (Gimle) transire; alii emori quidem, sed id melius esse, quam vivere. Itaque lugentur apud quosdam puerperia natiqque desolentur: funera contra festa sunt, et veluti sacra cantu lusuque celebrantur.*

„Die sicherste Unsterblichkeit großer Geister ist die Unauflöslichkeit der reinen Lichtströme ihrer Vernunft, die sie der Menschheit für ewige Zeiten zurücklassen.“ C. C. Voß.

y) Strabo L. IV. S. 197. Nach dieser Lehre ist der erschrockliche Untergang der ersten Welt in der Edda zu beurtheilen, worinnen auch die Halbgötter nicht verschont werden, der mit über-  
 spannter Einbildung viel hundert Jahre nachher  
 durch

ſchen in heiligen Wald (Hayn) zur Snidung,  
 Schlachtung und Anbetung giengen, ſagten ſie, — ſie  
 giengen

durch nordiſche Märſager erdichtet iſt. Lauter  
 Ueberbleiſſel durch Sagen aus den Zeiten der  
 älteſten Natur-Begebenheiten oder der erneuerten  
 Welt, wovon man Spuren bey allen Völkern der  
 Erde antrifft, — und wodurch dieſer ſchreibbare  
 Lehrſatz und Beſorgniß eines künftigen Welt-Untergangs  
 erzeugt worden iſt. Die reinen Begriffe  
 von Tüt wurden durch andere Völker, bey den  
 verſchiedenen Teutſchen, in verſchiedenen Ländern  
 verderbt und gemiſcht, wie ihre Sprache. Da-  
 her die verſchiedenen Mundarten. Viele von  
 Dolms Lehrmeinungen in Norden gehören zu den  
 jüngſten der alten teutſchen Völker. Was man  
 anfangs bloß wünſchte, dann hoffte oder fürchte-  
 te, wurde endlich feſter Glaube, und was  
 vorher bildlich nur behandelt war, — nun  
 eigentlich ausgedrückt, z. B. die Aufſteigung der  
 Fahrniß in Bahlhalla, — die Lehre von der  
 Auferſtehung der Todten 2c. 2c. 2c. Eben deß-  
 wegen dürfen nicht alle witzige Einfälle der nord-  
 diſchen Dichter auf die Rechnung der Trüb-  
 ſten geſchrieben werden.

Schüz, Lehrbegriff der alten Teutſchen  
 und nordiſchen Völker vom Zuſtand der  
 Seele nach dem Tode überhaupte, und  
 von Himmel und Hölle inbeſondere. S.  
 68.



giengen in Hayngarten — God Teut zu finden, — oder sie machten sich in dieser ausgezeichneten ländlichen Gegend bildliche Vorstellungen von der Aehnlichkeit des himmlischen Lebens in Wahlhalla, welches diesem Erdenleben dereinst folgen sollte, und dachten sich die Allgewalt (Waldur, Wold) im Gegensatz ihrer Niedrigkeit, — ohne Gözenbilder, nach der Griechen und Römer Weise. z) Diese guten Alten glaubten eben so einfältig, wie wir Christen auf den heutigen Tag, mit samt den betrugvollen Juden, — das höchste Wesen, Gottus, könne zwar durch Vergehen und Uebertretung jener Naturgesetze sehr beleidigt werden; — aber er sey auch wieder versöhnlich. Eine Ausöhnung, Beruhigung seines Zorns könne durch Schlachtung gewisser Thiere geschehen. Das Unangenehmste aber sey ihm Menschenblut, Mannslatha, = Menschen-Schlachtung, (von slathan, schlachten, töden) und in solcher Darbringung bestehe

---

be

- z) Tacit. G. c. 39. „Est ludo reverentia. Nemo nisi vinculo ligatus (umgürtet) ingreditur, ut minor & potestatem numinis prae se ferens &c. — ibi regnator omnium Deus, caetera subiecta atque parentia. Dasselbst c. 43. „Nulla simulacra, nullum peregrinae superstitionis vestigium.“

he die größte Verehrung. a) Eine sehr grausame Denkungsart von Gott, und die wildeste Unbarmherzigkeit mit ihren Nebenmenschen. Daher waren alle ihre Feste blutig, b) und H'ill-filas — wußte das Wort Geb'eth nicht anders, als durch Blutbringen oder Blutvergießen, (blo-  
than) und Opfer, ο'λοκαυσματα, durch Alb-brunsti, von Alb = der Berg, hoher Fels, und Brunst, also — Bergbrand, weil das Geheiligte auf einer Erhö-

a) J. Caefar. L. VI. c. 16. Tacit. G. c. 9.  
u. 39.

b) Jacob Bryant, von Menschen-Opfern der Alten. Menschenblut rauchte auf den Schlachsteinen aller Völker des Erdbodens. Es war ein allgemeiner Gebrauch der ersten Erdbewohner in allen Ländern. Auch die Einwohner des glücklichen Eylands La Hitih, im stillen Südmeer, (nach Kooks Entdeckungs-Reisen 1777.) glauben ihren großen Gott, Etuah, dadurch zu versöhnen. Zu einer solch unbegreiflichen Grausamkeit hätte sich das Menschengeschlecht nicht verleiten lassen können, wenn nicht seine vermeyntliche Gottesdiener, durch die Schlachtung der Thiere mit einem so grausamen Gedanken vertraut worden wären. Wie roh — und unbarmherzig sind nicht noch unsere Metzger und wie blutgierig ihre Hunde.

Erhöhung verbrannt wurde, zu überlegen; c) denn auch in ihm regte sich noch der Gedanke, daß die Gottheit das Blut vorzüglich liebe. d) In Wal-

C 2

land

- a) Luc. II. 37. „Blotandei fan nahtan ja das gan, — Sie betheten zum Herrn Tag und Nacht; — “ Gott verehren aber heißt bey ihm Gudjan und der lehrende Trüht — Gudja. Mark. VII. v. 7. — soara mik blotan — sie beten mich umsonst an. Haufud Blot — das Haupt Opfer, — die mikil Snitung an den hohen Festen.

Olauz. v. c. 69.

„Gangan fyrle blotum i Hofinu, — sie gingen zur Schneldung in Havn,

Hirauds Sage. S. 34.

der davon das Blothuß genannt wurde.

Helmoeria Saga.

- d) Das Sittlichere der verselnerten chrisilichen Glaubenslehre — hat nur nach und nach das Rohe abgeschliffen, und die Snidung überhaubt abgestellt, wie Hercules in Katten 30. alten Männern das Leben rettete, die er in Strohmannen verwandelte. Doch die römische Pfaffheit hat nichts ungenutzt gelassen, was einbringen konnte, weder Judenthum noch Heydenthum. Sie verlangt noch tägliche Geldopfer, — verspricht das für den Himmel (gerad wie in Gmle). und die

land (Gallia) wurde zuerst diese keltisch teutsche Gottes-  
ver-

die Errettung aus dem Fegfeuer. Fromme  
Opfer des wahren Leibes und Bluts (Missae)  
helfen für alle Krankheiten, Gefahren und Uebel,  
welche die Menschen bedrohen. Die Heiligen,  
welche an die Stelle der heydnischen Halbgötter  
getreten sind, erwarten Geschenke, versprechen  
dafür Schutz und Vorbitte bey Gott, und ha-  
ben verschiedene Jahrhunderte hindurch große  
Erbenschaften gethan, die sogar den römischen Göt-  
tern verboten waren.

Forcatulus L. V. „Qui haeredes institui  
possint. „Deos instituere non possumus, praeter  
eos, quos Scto., Constitutionibus Principum in-  
stituere concessum. M. S. Cujac. in Opusc.  
Tom. I. p. 267. Deßgleichen Jonath. Fischer's  
Geschichte der teutschen Erbfolge. Man spende-  
te zu gewissen Zeiten an die Pfaffen und Mön-  
che, auf daß die Heiligen die Mark einer Stadt  
und Dorf beschirmen möchten. Lange genug hat  
man daran gearbeitet, die Natur zu betrü-  
gen, und den gesunden Menschenverstand zu läh-  
men, in geistlichen und leiblichen Dingen, die  
jetzt strebt, — in ihre Rechte zurückzutreten.

Betrög' ich die Natur? sie kennet ihre  
Rechte,

Sie fordert ungestümm, was die Ver-  
nunf't erlaubt,

Und nimmt sich mit Gewalt, was Ei-  
gensinn ihr raubt. Uß.

verehrung durch den phönizischen Aberglauben e) und andere Gebräuche der Griechen und Römer vererbt. Nun entstanden gute und böse Geister, Berg- und Waldkobol oder Teufel (Schwarze). f) —

C 3

Man

e) Aller Aberglaube in der Welt ist aus mißverständner Sinnlichkeit. Wo an göttliche Erscheinung, Offenbarung, Wunder, Priester, Opfer geglaubt wurde, da waren auch Gespenster, Heren und Zauberer und andere Werkzeuge der Schwärmerey. Daher überall, wo die katholische Pfafferey Religion genannt wird, — befindet sich der große Haufen auch in der größten Blindheit und Unwissenheit.

f) Die Sachsen, — aber erst in jüngern Jahren —, haben einen bösen Geist, einen Tybile, Dibel oder Schwarzen geglaubt, wie die Sarmaten einen Zernobock; *Vossius* L. I. — Die Juden aber den Satan (23. v. 1. I. Chron.). Man glaubte in dem Judenthum fest, daß jede Krankheit durch einen besondern Teufel entsünde (*Kindenberger, de Ebraeorum veterum arte medica — de daemone & daemoniacis*; 8. 1774.); und noch zu Anfang dieses Jahrh. legte man den Teufeln große Wissenschaften bey. In einer Streitschrift zu Rostok „de Theologia Daemonum 1715. wurde die Frage aufgeworfen: Ob der Teufel Professor Theologiae werden könne? und bejahend entschieden. Das Christenthum

Man erhob Harnßen und Rärken • Helden, zu Halb-  
göttern, und machte auch Tugenden und Laster  
nach und nach zu Gottheiten. g) Das feine Gefühl  
von

thum hat Gott zum Urheber aller sich selbst zugezo-  
genen Krankheiten und natürlichen Schwächen ge-  
macht, unter dem unsinnigen Vorwand, „daß es ein  
von Gott aufgelegtes Kreuz sey, und zur Prü-  
fung und Besserung, daß nur durch Gebeth wie-  
der entfernt werden könne.“ Pensa, schrieb ein  
Pfaff 1798. an den gestohlenen Pabst Pius VI.  
nach Senis, „non esse malum in civitate, quod  
non fecit Dominus“ &c. Durch die Geschichte  
also wird man erst klug; daher die Redensart  
von einem Gelehrten: Er weiß viel und  
glaubt wenig.

- g) Diese elende Gottesverehrung (Religio) übten  
die Römer und Tacitus ließ sich in seinen Beob-  
achtungen durch Aehnlichkeiten verführen. Got-  
tesdienstliche Verehrungen oder heilige Gebräu-  
che und Meynungen verschiedener Völker waren  
immer auch auf mancherley Weise verschieden.  
Eine ist immer ungeräumer als die andere; —  
und doch glaubt jeder die rechte zu haben.  
Alle diese vernünftige Menschen, sagt der  
große König Friedrich, hassen und bekriegen  
sich über nichtige Glaubens, Meynun-  
gen, die sie selbst nicht verstehen. Man zehlet  
auf unserer jetzigen Erde 167. Arten derselben.  
Fast alle bestehen aus einem künstlichen Wort-  
gewebe

von Euf'it wurd' immer schwächer und menschliche Zusätze nahmen überhand. Man muß also das Wahre von dem Falschen, — das Wesentliche von dem Zufälligen zu unterscheiden wissen, und die Schaafe nicht für den Kern nehmen, — der in den dunkeln verblühten Gebräuchen und Feyerlichkeiten der guten Deutschen und aller alten Völker verborgen liegt. In Brittan an erhielt sie sich am längsten in ihrer ersten Reinigkeit. h) Es war gleichsam eine

E 4

Hohen

gewebe in gedankenlosen Feyerlichkeiten, aus dreusten Erdichtungen schwärmender Köpfe, nach und nach zusammen gedichtet, wodurch die Einbildungskraft erhitzt, der Verstand aber stumpf und die Vernunft unbrauchbar gemacht, — Sittlichkeit und Tugend verdrängt, — Rechtschaffenheit und Treue als Laster verschrieen und freye Mittheilung der Gedanken für Verbrechen gehalten wird.

h) Brittan bedeutet die Genrahsten, (Picti) die, wie Neuseeländer, sich Thierbilder in die Haut schnitten,

Plinius hist. nat. L. 22. c. 1.

eigentlich also die Eingeschnittenen. Mahlen und überziehen heißt — farban, = färben. Die Thüringischen Baurenmädchen färben noch ihren Rocken an, d. h. sie legen Flachs daran, den sie davon wieder abspinnen.

Hoheschule der Trühten daselbst. Wer die teutschen Lehren aus dem Grund lernen wollte, gieng dahin, i) und die Kälten glaubten sogar, daß daselbst in einem nahegelegenen Eyland, ihr Gimmle, — Himmel oder der Aufenthalt der Seligen sey. k) Durch allerhand Bilder mußten sie sich zu den Uneingeweyhten (Layen) ihrer Landsleute aller Stämme herunterlassen, um ihnen die Macht des bösen Gewissens begreiflich zu machen, und Ehre und Treue anzufeuern. Sie versinnlichten aber dennoch nicht den göttlichen Allvather, — ob sie gleich, wie Juden und Türken, einen sehr sinnlichen Himmel mahlten; beschrieben ihn auch nicht so wortreich, so verguldet, wie nachgehends die Isländische Edda, oder fromme Sage. Die in alle Ewigkeit fortwährende himmlische Freude, gesund diese doch, l) ließ sich besser empfinden, als beschreiben.

§. 6.

---

i) J. Caesar VI. c. 13. Sie schrieben mit runischen Buchstaben.

k) Plutarch de Oracul. Tom. II. S. 419.

Procop. de bello Goth. L. 4. c. 20

l) Edda. 498 Gedicht.



## §. 6.

## Putz und Kleidung der Trühten.

Auf dem Kopf oder um die Stirn trugen die Trühten einen Kranz von Eichenlaub, das um einen kupfernen Ring gewunden war. Um den Hals hatten sie Ketten. — Unter der Hand an den Armen und an Füßen über den Waden Ringe von Erz. Ihre langen Kleider (Sagum der Sak), von feinen Leinwand, waren gesprengt, m) die sie vorn auf der Brust mit schwachen Schließen zusammenhielten. Zwey in einander geschlungene Dreywinkel trugen sie auf ihren Füßen, dadurch die Urkraft, den God Fuß, oder das höchste Wesen, zu bezeichnen. n) Dieses Sinnbild ist noch in ganz Franken und Schwaben unterm Namen Trühtenfuß —



E 5

— bekannt

m) Aurea illis sunt gestamina, collo quidem torques, manibus autem & lacertis armillae, dignitatis honores, tinctas gestant vestes & auro pictas.

Strabo de situ Orbis. L. IV.

n) Die Nürnberger reden noch von einer Trühten Eyla. Es scheint also, daß man diesen Nachtvogel eben so den Trühten zum Sinnbild gegeben, wie die Griechen und Römer der Minerva.

— bekannt. o) Man findet solches allenthalben als Schild einer Herberge oder geheiligten Aufenthalt für Fremde. Folgende Bildersprache in einem alten Baurenhaus an der Gränze zwischen Franken und Schwaben, fand ich 1769. — worinne das Wort Treue oder Truhtheit durch den Truhtenfuß ausgedruckt war: —

Ih 4. 1. 38



und 8. miß



gering; dennoch



! verkennt man meine



; Gott aber wirds schon



—

Wohlgemerkt nicht ich und mich, sondern i h und m i h geschrieben, wie man hier durchgängig noch spricht, gerade

o) Er enthält zugleich die noch heute gebräuchliche Zeichen der vier Urstoffe,



Feuer.



Wasser.

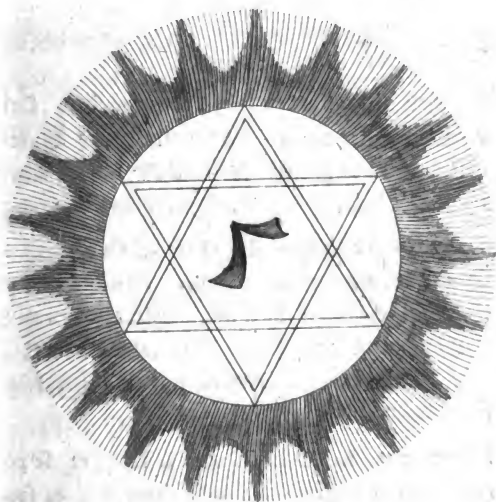


Luft.



Erde.

gerade wie Ottfried und Kero schreiben. Eben dieses Heils, und Glückszeichens bedienten sich die Schüler des ältesten Vernunftweisen Pytagoras, der auch die Weltseele glaubte, o) nur mit dem Zusatz, daß er Strahlen darum zeichnete, daß Licht, die Weltseele, anzuzeigen.



Pythagoras censuit Deum animum esse, per naturam rerum omnem intentum & commean-tem, ex qua nostri animi carperentur. Cicero de nat. Deor. L. I. c. 27.1

Zamolxis, der den Gothen und Thra-  
ziern gelehrt habe, daß sie und alle ihre Nach-  
kommen

Mit einem Eichenzweig in der einen, und dem Schlachtmesser in der andern Hand, giengen die Trühten in heiligen Hain zur Enidung oder zum Blutvergießen, Gott Lüs an Hohensesten zu versöhnen, und mit einem weissen Stab wohnten sie den Volksversammlungen bey. p) Der sonst auf alles sehr aufmerksame Plinius q) ließ

---

kommen nicht sterben, sondern an einen Ort kämen, wo sie allezeit lebten und alles Gute haben würden, glaubt Herodot IV. c. 89. daß er viele Jahre vor dem Pythagoras gelebt habe.

- p) Der Eichenzweig, der Stab und das Messer waren Zeichen der göttlichen Gewalt ihres unsichtbaren Königs, welche in dem Heiligthum nebst der Fahne Gottes verwahrt, nach dem Tod aber den Trühten mit ins Grab gegeben wurden.
- q) Histor. nat. L. XVI. c. 44. „Jam per se roborum eligunt lucos; nec ulla sacra sine ea fronde conficiunt, ut inde appellari quoque interpretatione graeca possint *Druidae* videri.“ — Aus dieser Stelle beweist sich deutlich, daß Plinius Drüht — und nicht, wie unsere Gelehrten, dru — iht, gesprochen hat, (§. 5. b.) — gleich der Mühle, μύλη —; denn v, ui ist so viel, als ih oder ue. Kero schreibt den Theus ersten = thuristun, und las, wie noch die Thuringer,

ließ sich durch eine Wortähnlichkeit verleiten, zu glauben, daß diese Vernunftweisen, die truhe, trühe = oder treue Volkslehrer, ihren Namen Trühten daher bekommen hätten, weil δρυς im Griechischen eine Eiche heißt. (από τῶν δρυῶν.) Den stärksten und sichersten Beweis von allem diesem liefert Ignat. Wiskel. 1) In einem geöffneten Grabhügel, auf dem Weissenburger Wald, einen Reichsbannforst, fand man einen Trühten Leichnam, mit dem Gesicht gegen der Sonnenaufgang gerichtet, auf dem Rücken liegend. Alle übrige Leichname, jetzt Gerippe, in andern geöffneten Grabhügeln, waren nach einer andern Richtung und umgekehrt begraben. Er hatte nicht nur um den Kopf oder das Haupt — (Hovet) den ehernen Kranzring, — sondern auch unter selbigem die Blutschüssel (die kleinere Blutkalt) und neben sich, außer einer kleinen Eßschüssel, — das Schlachtmesser

---

ringer, — den „Zürsten“ — ein Thürster. iu — und ui, wie ue = ü.

- 1) Ein geistlicher Rath zu Eichstett, in seiner Beschreibung verschiedener Alterthümer, welche in Grabhügeln alter Teutschen, im Weissenburger Reichswald, in der Reutenbacher Forsthat 1788. gefunden worden. Nürnberg 1789. 4.

messer und die kupfernen Dreywinkel. An Händen, — Armen und Füßen jene Ringe, gerad wie *Strabo* sie beschreibt. (oben m) In eben diesem Grabhügel lagen zugleich die Gebeine einer Trüht, oder weiblichen Trüht, seiner Genossin, und es fanden sich alle die Kennzeichen, die eben dieser *Strabo* s) aus ältern Geschichtbüchern, von den kämpferischen Wahrsagerinnen und Trühten, Weibern angibt,

s) Lib. VII. 284. „Hujusmodi autem Cimbrorum morem fuisse, scriptores commemorant, ut eorum *uxoribus*, in militandi societate conjunctis, consequenter nonnullae divinationis peritiae *sacerdotes* adhaerebant, quibus canus capillus erat, alba vestis lintea, e carbofo subter tunicam, *fibulis* annexa, *abenis* incinctae *Zonis*, pedes nudae. Captivis per castra *strictis* occurrebant *ensibus*, quos sternentes humi, ad aeneum pertrahebant *craterem*, viginti capacem amphorarum (die große Blodkalt). Habebant & *pulpitum*, quo agiliter ascenso, tollentes in sublime captivum, super *lebere* jugulabant. — Tum praefuso in craterem sanguine inde, cum stillaret, *vadicinium* edebant. *Aliae* vero scisso ventre, intestina speculabantur, suis victoriam acclamantes. In ipsis vero certaminibus extentas ad *carrorum* velamina pelles, tantis pulsabant ictibus, ut ingenti cum horrore fragor efficeretur.“

angibt, welche 102. Jahre vor der christlichen Zeitrechnung mit teutschen Heeren zogen und Rom den Untergang drohten, — die aber Marius durch Glückzufall vertilgte. Sie trugen, schreibt er, weiße Kleider vom feinsten Leinwand, oben über rothfarbige Nieder, mit Schliesen zusammen geheftet. Ihre Lenden hatten sie mit ehrnen Gürteln umbunden, die Füße aber waren bloß. In der Hand hielten sie ein gezucktes Schlachtmesser, womit sie die eingebrachten Gefangenen tödteten, ihr Blut in die große Blutkasta auffingen, den Leib aufschnitten, und aus dem Blutrieseln und den Verzuckungen der Eingeweide wehnsagten. Während der Feldschlacht schlugen sie auf die ausgespannten Häute ihrer Karren, 1) gleich einer heutigen Trommel, mit großer Hestigkeit und machten dadurch einen gräuslichen Lärm. — Auch hier in dem Weißenburger Wald, am Norbgau, entdeckte man einen kupfernen Gürtel um die Lenden des weiblichen Gerips, zwey ehrne Ringe an den Armknochen und die kupfernen Schliesen, welche sie zu ihren Kleidern gebraucht hatte. Noch ist bey Verging, eine

eich.

---

1) Diese teutsche Völker waren also wahre Abkömmlinge der Jythen oder Kälten, wie sie Iustinus beschreibt. Lib. I. c. 2.

eichsfeldtische Landstadt, ein Ort beym Trutenbaum genannt (Pickel S. 55.). — Ein anderer gleiches Namens bey Treuchtlingen, einer in der Westheimer Markung an der Altmühl, und einer dergleichen im Amt Geyern, ehemalige Weiß- oder Lehrpläze der Trühten. Der Hanenbuck oder Hahnshügel, — wo eine große Eiche, ein Eßbaum, gestanden hat, — zwischen Neuen Muhl und Stadeln, jetzt Freyh. von Hardenbergl. Eigen, unweit der Altmühl, gehört auch hieher. Die Orte im Wörnitzgau, — im Saalfeld. — Hohentrühtingen, und Wassertrühtingen, — jenes ein Bergschloß, dies eine Landstadt, alten Trühtingen und Treuchtlingen an der Altmühl, — die Trutenleiten bey Solenhofen; ein Berg im Bayreuthischen, der Trühtenberg u); die Trühtsburg in der Schweiz; — Brunntrut bey Basel und die Stadt Trutenau u., haben von ihnen ganz

- 
- u) Ein Geschlecht, die von Trutenberg, Dienstreute der Herrschaft Bayreuth, lebte im XIII. Jahrhundert. Dettler, Geschichte der Hrn. Burggraven zu Nürnberg. II. Thl. S. 367.

Gertrutenberg in Holland ist bekannt genug; wie das Kloster Trutenhausen im Elsaß, in der angenehmsten Gegend.



gang; unlegbar ihre Benennung behalten. — Ein großer Platz im Reichsbannforst Sebald, — bey Nürnberg, heißt noch die Truhtenwiese.

### §. 7.

Von Weißlöchern, Truhtensteinen und Heiligthümern oder Helgadomen der Teutschen.

(*Sanctuaria.*)

So lang unsere Voreltern noch in Höhlen und Lauben, Leben, Lauben wohnten, verehrten sie den Gott Lūs in Haynen oder heiligen Wäldern. Wie sie nachgehends ihre Lauben in Strohhütten verwandelten, und nach und nach Häusser bauten, blieben sie doch bey der alten Sitte, und die Sinnbilder der Gottheit wurden in einer für Regen und Schnee verwahrten Hütte, im Wyhi Hayn aufbewahrt, unter der Aufsicht der Truhten. Erst nach der Annahme des christlichen Glaubens bestimmten sie, auf Verlangen und Vorschrift der neuen Lehrer, auch Gott und seinen Heiligen ein hölzernes Haus, und hießen es, — das Gotteshaus. Aus Nachahmung morgenländischer Völker wurde solches in die Länge wie ein Schiff, endlich von Stein gebaut, und der Opferstein gegen Aufgang der Sonne oben angesetzt, das Heilige aber, Kleider und

Q

heilige

heilige Gefäße in einer, auf der Seite angebrachten kleinen Kammer oder steinernen Anbau aufbewahrt. Dieses heilige Haus belegte man endlich mit dem unschicklich, römischen Wort: Templum, (von contemplare) und nannte den Opferstein Altare. Viele Kirchen und Klöster wurden in heiligen Haynen angelegt. x) Ein Aberglaube machte dem andern Platz und der Zulauf des Volks blieb wie zuvor auch nach nun verändertem Gegenstand der Verehrung. Noch auf den heutigen Tag sieht man auf dem Erlasberg, in einer rauhen und waldigen Gegend, einen hohen weißen Fels und in diesem eine tiefe Höhle, von den Landleuten, aus fortgepflanzter Volksfage, das Weißloch auch der Hohestein genannt. (Bei Elker — in der Oberlausitz — findet sich eben ein dergleichen Hochstein.) Er liegt 1/4 Stunde von Ursheim, einem Ansbachischen Dorf, im Oberamt Hohen-Trühtingen, an der Wörnitz, eine halbe Stunde von Hechlingen gegen Mittag. y) Ein anderer auf dem Häßelberg 3/4 Stun-

---

x) Bischof Unwan von Bremen verwandelte nur in seinem Sprengel zwölf Hayne in Kirchen.

Adam v. Bremen hist. eccles. Lib. II. c. 33.

y) Gottfried Stieber, Nachricht vom Fürstenthum Dnolzbach. Schwabach. 1761. S. 874.

3/4 Stunde von Wassertrüdingen, heißt noch bei allen Anwohnern, das Gottmanns-Loch, — die Gottmanns-Höhle, auch die gute Manns-Höhle. 2) Das Wizerloch, unweit Muffendorf, bei Streitberg, ist eins der ansehnlichsten gewesen. Zwischen der Stadt Langenzenn und Debernorf, im Ansbachischen, am Rücken des Dillenberg, gerade über Stingenorf, in einem Baurenholz, zu einem Halbhof daselbst gehörig, den jetzt Hannß Georg Buchendorfer besitzt, liegt ein rauhes Schlackstein, der in der ganzen Gegend unter dem Namen Trühtenstein bekannt ist. 2)



- 2) Daselbst S. 657. Ich bemerke hier zwei Sprüche wörter: Der Trüht weist zu Gott, — Der Schöpf weist zu Recht.
- 3) Solche Trühtensteine, Heiligthümer waren sonst mit Eichen umgeben und lagen immer in einem Laubwald. Daß auch dieser Wald sonst Laubholz gewesen, beweisen die hin und wieder noch befindliche Eichen und Bilsche, auch die Benennung eines gemein Holztheils im Saalbuch und Stadtbuch — ein Laub, das jetzt durch welches Kastenholz vergülhet wird.

Ich habe ihn mit heiligem Schauer betrachtet. Seine Höhe beträgt 18. Schuh, und die Auflage oder die länglicht runde Scheibe hat 22. Schuh, 6. Zoll auf der längsten, — und 19. Schuh, 4. Zoll auf der breiten Seite. Die Scheibe rund umher springt 2. Schuh über den Felsenfuß heraus. Auf selbiger ist die Blutrinne c noch deutlich zu sehen, die von Morgen gegen Abend läuft, 9. Schuh lang. Das Stük d, 3. Schuh, ist nebst dem ganzen Stein auf allen Seiten ausgewittert, wie die vielen Spizen und die obere Haut anzeigen. Von der Mittag. Seite gegen Morgen führt ein Schuhbreiter Absatz gegen Mitternacht an das Obere allmählig hinauf, wo jetzt einige Stufen ausgetreten sind. Der Felsenfuß, der die Last der Scheibe trägt, erscheint, an der Winterseite, wie eingewachsen, und ist mit glänzendem Moos überzogen. Er hat ein prächtiges Ansehen, ist von grobkörnigem Sandstein, im ganzen Stük, und sieht immer so weiß aus wie getüncht. Man hat diesen Truhtenstein Bilstein oder Hochstein von Morgen und Mittag her, bey entblößtem Wald, über 14. Stunden sehen können; jetzt aber verhindert das um selbigen hochaufgewachsene Nadelholz, welches das Laubholz verdrängt, seine vortreffliche Aussicht. Rund um selbigen 20. Schuhe weit davon stehen noch wyhi Steine, e. e. oder heilige Steine  
(Hali.

(Halistani), welche das Volk oder der Umstand bey der Feyer nicht überschreiten durfte. Die Volks- sagen davon sind diese: Eine Truht, oder gar der Teufel selbst, Gott sey bey uns! habe den Stein, weiß nicht wo, geholt, in der Lust über den Dillenberg auf den Hesselberg (der höchste Berg in Franken) tragen wollen, selbigen aber, weil er von den Anwohnern beschrien worden, — hier fallen lassen. Alle Jahre hätten auf selbigem die Truhten getanzt, — und das thäten sie noch in der Walbersnacht, d. h. Wahlburgsnacht, am ersten May. Von einem dergleichen sind noch Spuren zu Hechlingen, welchen die Dummheit eines Dorfsparrers in den 1730. Jahren vertilgte. Er war bey 10. Schuh lang und nur 4. Schuh breit. Seine Mitte hatte eine der Länge nach eingehauene Rinne zum Blutablauf, und lag auf 7. Steinen oder Füßen. b) Gerad ein solcher 38. Schuh in der Runde, ist noch unweit dem Dorf Albersdorf, in Dietmarsen, in einem Hain, auf dem Truhtenkamm (altdeutsch — Kamp) gelegen. Er ruht auf 5. großen Steinen und hat die Blutrinne in seiner

D 3

Mitte

---

b) Stieber. S. 463.

Mitte. c) Der vorzüglichste Truhtenstein unter allen, worauf die römischen Tribuni & Centuriones, nebst dem kleinen Ueberrest der Legion Vari, nach der Herrmannsschlacht, in den nächsten Tagen dem Got zu geschlachtet wurden, — deren Tacitus d) vollen Schmerz gedenkt, wo die, für Freiheit kämpfende Deutschen, ländersüchtige Römerköpfe an Bäume genagelt hatten, — stehen noch unverseht in Bretsch, im Osnabrückischen, und sind insgemein unter dem

---

c) Georg Kayßler, antiquit. sept. & Kelticae. S. 43. — Andr. Albr. Rohdens cimbrisches Holstein S. 74. Der gute Hr. Pfarrer verstand fälschlich — brüt, für trüt, machte daraus Braut, und den Hamm oder Hügel zum lateinischen Campus, — übersetzt also frisch zu, Campus sponsae. Das schrieb ihm 1792. Bernh. Friedr. Hummel in seinen teutschen Alterthümern S. 19., ohne weitere Prüfung, nach, der überhaupt weniger auf dem rechten teutschen Weg geht, als Treßentreuther, und weder die rechten Quellen, noch die neuern Beweise kennt.

d) Tacit. annal. L. I. c. 61. — truncis arborum antefixa ora. &c. Lucis propinquis barbarae arae, apud quas Tribunos ac primorum ordinum Centuriones mactaverant &c.

dem Namen der Greteſcher-Steine bekannt. e) Andere bey Sundermannshof deswegen die merkwürdigſten, weil ſie mit einem beſondern Kreiß eingefäßt ſind, oder die wißiſt ant noch um ſich haben, und der Ort heißt im Kammerregister „der Teufelſbruch: denn alles, was mit dem Namen teuſlich bemerkt iſt, — ſind heydniſche Alterthümer. f) Der in der Geſchichte bekannte Lüsberg, im Hennenbergl., von den Thüringern noch der Lüsberg geſprochen, deſſen Abbildung J. P. Reinhardt f.

„Venträgen zur Geſchichte Frankenkands III. Th. vorgeſetzt hat, war ein heiliger Hapn und in ſelbigen ein Schlachſtein oder Truhtenſtein, wovan die Einfaffung, der untrüglicheſte Beweis, noch zu ſehen iſt, von den Anwohnern die Steinruß genannt, welche verſchiedene Gelehrten für eine befeſtigte Burg gehalten

D 4

ten

---

e) Rodmann „Monumenta Osnabrug. S. 105. hat ſie deutlich beſchrieben.

f) Eſch, = iſt ein gemeinſchaftliches Feld, was wir eine ganze Flur nennen. Juſt. Mäſer, Osnabrückiſche Geſchichte. S. 269. e), ein achtungswürdiger vaterländiſcher Schriftſteller, der und ſo viel wichtige Geheimniße entdeckt, ſo manche teutiſche Wahrheit wiederhergeſtellt, und ſo viele ſeiner Vorgänger beſchämt hat.

ten haben, — weil man auch sagte „die Disburg“,  
aber Gregor. von Tur schreibt deutlich Dispar-  
gum. g)

Von den Trühten zwischen der Maas und Wabl  
finden sich Nachrichten in dem Buch: „Wallische Al-  
terthümer oder Sammlung alter Gedichte, aus dem  
Wallischen des Ullin, Ossian, Oran, 1c., von  
Joh. Schmith ins Englische und aus diesem ins Deut-  
sche übersetzt. Zwey Bände, 1781. 8. (1 1/2 Rthlr.)  
Ueber die Trühtensteine in Engelland hat Wende-  
born, in seiner Reise durch einige Landschaften En-  
gellands, eine Beschreibung geliefert. Zu Stohne-  
benge, in den Ebnen von Salisbury, fanden  
sich deren fünf, welche Stücklen Trilithons nennt.  
Drey davon stehen noch unversehrt da.

Mehr

g) Naß an diesem Lüsberg, = heiligen Berg, hatte  
Rhlojo, ein Mahr des Berragau, 445.  
seine Wohnung, als er von den Franken zum  
allgemeinen Heerführen gewählt wurde, eine  
Unternehmung in Walland auszuführen. Von  
da aus schifte er seine Rundschafter gegen  
Cambrai und nahm das ganze Land bis an die  
Somme weg.

Gregor. Turon. L. II. c. 9. Rorico, de  
gestis Francor. ap. du Chesne. Tom I.



Mehr braucht's nicht für alle die, welche dem J. Caesar h) ungeprüft nachschrieben, und wie Herr Conrector Gräter i) nicht glauben wollen, daß

D 5

auch

h) De bello Gall. Lib. VI. c. 21. „Germani multum ab hac consuetudine (alles was im 18. 19. u. 20. Cap. erzählt worden.) differunt. Nam neque Druides habent, qui rebus divinis praesint, neque sacrificiis student. Weidess ist offenbar falsch. Nur dann verdient Caesar Glauben, wenn er von dem kleinen Theil Deutschlands redet, den damals die Römer erobert und durchzogen hatten. Groß Deutschland war ihnen ein völlig unbekanntes Land. Es war allen deutschen Völkern gemeines Herkommen, — nur daß die durch Phönicier angestellten Waßen gegen Abend mehr Prunk machten, und schon Geld hatten. Die Wehrmänner und andere deutsche Stämme hinter und neben ihnen, die nicht zu ihrem Völkerbund gehörten, nebst Markmannen, Heern und ern oder Heerufen, Burgunden und Thüringern 2c. 2c. saßen noch im Samteigenthum, und wußten nichts vom abgesonderten Eigenthum (privatum) oder vom Landerbe.

i) Bragur I. Band. Werdomars Traum; freylich nur ein Traum — voll überspannter Einbildungskraft, der aber dennoch bey dem gelehrten

auch wir Deutschen Trüthen und Warden gehabt hätten, als diese Ueberweisung (§. 10.). Aber es fließt auch schon aus dem Begriff aller Skythisch-altisch, gothischer oder deutscher Völker.

Alle diese Völkerstämme, sie mochten ihre Schwärme weiter gegen Süden oder Norden, Morgen oder Abend ausstoßen; — nach Norden oder Westen ziehen, durch Wüsten und Wälder wandeln (Walli, Wallati, Wandali). — über die Berge steigen, und in Euländern sich setzen (Albii, Vbii, Iasubrii), — über Seen und Meere in ausgebrannten Rähnen (Kiuh, Külen) — schwimmen, nahmen nicht nur ihre Sprache, Trachten und Waffen, sondern auch den Begriff ihres Got. Tüß, ihre Trüthen, Eünestan, Warden, Skalten, Mahren, Wißer, — Hätmännß, u. Staats- und Rechts-Einrichtung, Gebräuche und Gewohnheiten, mit sich, behielt

lehrten Hrn. D. Anton zu Oberritz Beyfall gefunden hat: denn er äußert sich S. 476. im III. Band des Brag.: „daß Sie die Warden aus unsrer Litteratur und Staatsverfassung vertreiben, war sehr gut, denn wir hatten sie nicht, so wenig als die Druiden, wovon ich längst überzeugt war. Welch eine Ueberzeugung mag das wohl seyn?

behielten solche bey, und blieben ihren ältesten Grundbegriffen in allen neuen Landen getreu. k) Andere Gegenden und Himmelsstriche, andere Sitten und andere Verhältnisse erforderten dann auch andere Einrichtung und einzelne Geseze. Daher die Unverkennlichkeit der deutschen Sprache und die unleugbare Uebereinstimmung in Grundrechten, Sitten und Gebräuchen, der geistlichen und ungeistlichen, unter allen diesen deutschen Völkern, in Süden und Norden, Osten und Westen. Man vergleiche die abendländische mit den morgenländischen deutschen Völkern (Galli et Gallati) bey J. Caesar L. VI. und Strabo L. XII. c. 567., halte sie mit den

---

Thürin-

k) Das rühmt besonders

Salvianus v. Marcellin Lib. VII. de  
gubernatione Dei.

an den deutschen Wandlern (Vandali), welche unter Gängerichs Anführung, 427. in Africa ein so mächtiges Reich stifteten, daß Bellisarius 535. wieder zerstörte, — an den Gothen aber die Keuschheit: Inter pudicos Barbaros impudici sumus. Plus dico, offendantur Barbari ipsi impuritatibus nostris. Esse inter Gothos non licet scortatorem Gothum, soli inter eos praejudicio nationis ac nominis permittuntur impuri esse Romani.

Thüringern, Burgunten, Normännern, 2c. zusammen und man wird staunen.

## §. 8.

Verjagung der Trühten aus dem westlichen  
Walland, jezt Frankreich.

Die Lehren der Trühten, wie man leicht denken kann, waren den herrscherwüthigen Römern nicht angenehm, jener Staatsvielgötterey zuwider und oft verdächtig. Sie reizten zu sehr zur Standhaftigkeit, Tugend und Tapferkeit, und machten die freyen Teutschen unüberwindlich. Sie glaubten, daß die Trühten, wie die jüdischen Priester, durch ein theokratisches Ansehen einen Staat im Staat erzeugen — und ihrer Allgewalt gefährlich werden möchten, — wie nachher die römische Pfaffheit wirklich es geworden ist, — die betrügerischen Juden bey uns unversprechlich noch sind, und ihr Land und Leute verderbliches Wesen treiben, dem sie auch schwerlich entsagen werden, so lang sie Juden unter Christen sind. 1)

Tiberius

- 
- 1) Eine beherzigungswerthe Schilderung dieses vermeyntlichen Volk Gottes, ihre Schädlichkeit und Unverbesserlichkeit, durch alle Erfahrungen bestätigt, — findet man unter der Aufschrift:

Tiberius und nach ihm Claudius, der Brittanien und  
 Thrazien unter die römische Herrschaft brachte, (pro-  
 vincabat in provinciam redigebat) vertrieben diese  
 teutschen Vernunftweißen, Weissager und  
 Heilkundigen, m) aber nur aus dem narbonni-  
 schen Walland. Sie flüchteten sich in die pannonischen  
 Alben und die thrazischen Gebürge, wo sie ihrer  
 geheiligten Weisheit neue Weißlöcher oder Schu-  
 len errichteten, und die Jugend lehrten. Daß alle  
 abendländische Völker, die an den Gott Tös glaubten,  
 ihre Trühten gehabt, beweist Albr. Frick n) —  
 und Hantton o) nennt sogar einen friesischen Trüh-  
 ten Harlo, der über die Seelen der Thiere ein  
 Buch geschrieben habe. p) Bey dem Triumph des

Germa-

---

schrift: „Ueber Judenthum und Juden haupt-  
 sächlich in Rücksicht ihres Einflußes auf bür-  
 gerlichen Wohlstand. Nürnberg 1795. 8.

m) Tiberii Caesaris principatus sustulit Druidas  
 Gallorum & hoc genus Vatum, Medicorum-  
 que &c. *Plin. L. 30. c. 1.*

n) De Druidis occidentalium populorum philo-  
 sophia. Ulm 1744.

•) De viris rebusque frisiae illustr. Lib. II. (Mün-  
 ster 1609. 4.)

p) Daß Trühten, Barden, Alrunen und  
 andere

Germanicus wurde *Bibys*, ein Trüht der Ratten, gleich den übrigen vornehmen Deutschen, mit aufgeführt. q) Dem Domicianus sagt zu Atuaca ein Trüht seine Erhebung zum röm. Caesar voraus. r)

## §. 9.

### Herabwürdigung der Trühten und Alrunen zu Zauberern.

Die Genossinnen der teutschen Vernunftweisen, der gelehrten Trühten, die auch Trühten hießen s), waren eigentlich der Alfen-Mutter, der Erda heilig.

andere Vieltundige — Sages u. des Schreibens nicht unerfahren gewesen, das findet sich deutlich genug (§. 5.) beym *Herodot* IV. c. 63., bey *J. Caesar* VI. 3., beym *Tacitus* — a) *annal.* L. 4. c. ult. b) *histor.* L. 4. c. 65. c) *Germ.* c. 11. 12. 30. Man versündigt sich also an unsern bledern Vorfahren, wenn man (wie *Hr. Adlung*, *Geschichte der teutschen Sprache* S. 27. 39.) ihnen alle Schreibkunst schlechterdings abspricht.

q) *Strabo* Lib. VII.

r) *F. Vopiscus Numerian.* c. 13.

s) Lange Zeit noch hießen auch die vornehmsten Weiber Trühten. *Muntrut* war die Tochter des Longobard. Heerführers *Lado*, *Hl. trut*

heilig. Am O s t a r f e s t verrichteten nicht die männlichen

---

trut = Heiltrut, die Schwester König Pipins und die Mutter Herzogs Thasilo in Bayern. — Himiltrut, Karls I. Gemahlin; Rothrut, dessen Tochter, die Verlobte des griechischen Fürsten Constantin, 776. Die heilige Gertrut, = Gertrudt (wie gern Meister) ist bekannt. Willtrut, Walderut, Willtrut, Plektrut, Agastrut u. Ageltrut, 896. Die Wittwe des Guido, = Wido in Italien. Die deutschen Weiber ließen sich den Namen Trut von den Pfaffen so wenig nehmen, als die Männer sich den jetzt so verschmähten Hannß, bis sie endlich in Zauberer verwandelt waren, wo sie fast lauter jüdische und römische Taufnamen auf sich nehmen mußten. Trut wurde in Sophia, Uta, Duta, Ida, Jutta, = die Gute, Bona, Agatha, Beatrix und Clementia in Jadit verwandelt. Die zwey Töchter des Landgrafen Ludwig des Heiligen, in Thüringen, hießen Runna und Gertrut. Jene heurathete Herzog Heinrich der II. von Lothringen und Brabant — diese stiftete das Frauenkloster Altenburg bey Wezlar. Alle die fremden Weibernamen hat damals kein deutscher Mund ausgesprochen. Man hat allen den Sophien ihren einheimischen Namen Trut wiedergegeben.

lichen Trühten, sondern sie die Schlachtung. (§. 11.)

— Sie wurden den neuen Lehrern der christlich römischen Lehrmeynungen ein großes Uergernis. Vorzüglich also suchten sie solche, wie alle fluge Weiber und Sängern, die Alrunen und Warden abzuschaffen. Da ihnen derselben Ausrottung nicht so gleich gelang, wie die Entfernung der männlichen Trühten, — bemühten sie sich, jene wenigstens auf alle mögliche Weise verhaßt und zu Teufels-Gesellschaftsterinnen zu machen, t) andere Begriffe von Gott, einer Gottis-Mutter und einem Gottuis-Sohn in Gang zu bringen, u)

von

t) Ein Elegant, im erhigten Eyser, nannte die Trühten „Hofdamen des leidigen Teufels.“

u) Gott könne, — sagen die Gottesgelehrten, — (aber so gescheut sprach kein damaliger römischer Heydenbekehrer, selbst der entflammte Winnfried nicht), — ohne die Unendlichkeit seines Sohns, nicht Gott seyn, weil es Mangel der unendlichen Kraft bey ihm seyn würde, wenn er keinen unendlichen Sohn erzeugt hätte. Ein Sohn, in dessen Reibe zwar nur eine Seele, — aber zwey Naturen, die göttliche und die menschliche, oder gegenwärtig



von allen Erzeugnissen einen heiligen Lebenden,  
eine sogenannte Gottesseuer, zu fordern, und  
solche mit grausamer Härte einzubringen. Jene muß-  
ten

genwirkende Kräfte zusammenstoßen. Aber, was  
ist denn das in Gott, daß er einen unendlichen  
Sohn zeugen mußte? — Einen Versöhner  
der Menschen mit Gott, — durch eine unbe-  
fleckte Jungfrau, — (der allerwollüstigste Ge-  
danke eines schwachen Menschen) — die, durch  
einen Apfelfbiß ihrer Stammutter Eva, sich  
so hoch veründiget, und dadurch ihn in einen  
so brennenden Zorn gesetzt haben, daß al-  
ler Menschen Blut nicht hinlänglich gewesen, sol-  
chen zu besänftigen, — und der nicht anders,  
als durch das göttliche Blut seines  
unendlichen Sohns wiedergelöscht werden  
konnte! Das allergrausamste, was nur je ein  
verworfenener Mensch begehen kann! — „der al-  
lerunehrenvollste Begriff von einem höchsten Wes-  
sen, das durstig nach Menschenblut und uner-  
bitterlich gegen seinen seufzenden Sohn ist ic.  
Ach! laß diesen Trunk vorüber gehen!! Wer  
vermag dies mit der reinen Christus - Religion, —  
der Liebe zu vereinigen? Hier dachte man sich  
das nicht unter der Gottheit, was die Truh-  
ten lehrten, (§. 2.) sondern ein mächtiges  
Wesen, all' den Leidenschaften unterworfen, die  
an

ten sich nun für Zauberer, Unholden, (gothl.  
Und

an den Großen der Erde am gewöhnlichsten bemerkt werden, — Ehrgeizig, Rachedürstig gegen seine Verächter, grausam gegen die Uebertreter seiner willkürlichen Gebote, — und blutdürstig; — dem alle Kräfte der Natur zu Gebote stehen, um den Menschen wohl oder wehe zu thun; — dessen Gunst durch Bitten, Flehen, Geschenken und Leiden man sich zu versichern, und seinen Zorn von sich abzuwenden suchen müsse. So viel Gott entehrende Gedanken, — so viel Aberglauben. — Je gelehrter, je verfehrter. Man will nicht gefehlt haben, und sucht Sätze zu vertheidigen, die empfindend und wider alle Vernunft, — also wider Gott und der reinen vernünftigen Christus - Religion ganz entgegen sind.

Betracht idt recht ein wyser Man  
Wat vil der noch uth werden:  
dih stetes in twee Hupen stan,  
vnd zanken de Gelherden:

Seer ergert idt dem gemenen Man  
de oec en Sprakwordt macht dervan  
de Gelerden, de Brckerden ic.

Nye christlike Gesange vnde Lede, in den  
Druck gegeben: dorch Herm. Vespasium,  
Prediger tho Stade. 1571.

Der

Anbult has) und Wettermacher ausschreyen  
 E 2 lassen

Der Grund ist nicht schwer zu errathen, warum vor dem strahlenden Lichte der Wahrheit so manche die Augen sich zudrücken, und lieber auf den dunkeln Pfaden der Finsterniß mit fortgehen, als auf den heitern Wegen des Tages einher wandeln. Diese geistlichen Weisheitschlüsse und fromme Lehrmeinungen, und die schuldlose Gottesverehrung der ältesten heydnischen Völkern, (die Menschenschlachtung und Vergötterungen abgerechnet) verleiteten 1788. einen Engländer, an einen Versuch zu denken, das Heydenthum wieder herzustellen. Es sonderbar das scheint, liegt doch ein großer Gedanke drinn, besonders da, wo wir Christen immer ärger, als die Heyden sind.

Der irret nicht, den Gott und Tugend  
 leiten,

Um Glaubenslehren mögen Andre streiten.

Noch vor kurzen betete man zu Mantua im vollen Glauben der Hülfe Gottes, das heilige Blut an, das aus der Seite, Händen und Füßen des gekreuzigten Heilandes geflossen, wovon sie eine aufbewahrte Masse lieblich bey sich zu haben meynen. Eben so heilig hielten die Marienburger in Preußen ein Stück von unserm Herrgottsopf, welches sie in großer Noth 1460. dem Herzog Balthasar von Segau verpfändeten.

Reise durch Preuß. v. Ludw. v. Waczlo;

lassen, x) und trieben also ihren alten Brauch lange noch im Verborgenen. Jedes alte Weib, das aus der Vorzeit an den Mond glaubte, zu gewissen Jahreszeiten und Tagen mit feyerlichen Bräuchen, besonders dem Stillschweigen und nüchtern, vor und nach der Sonnen Untergang, oder auch gerad im Mittag, wo jedes Ding den kleinsten Schatten wirft, — gewisse Wurzeln und Kräuter sammelte, als die besten Heils-

- 
- x) Der weiße Rothaar, König der Longobarden, sah schon 644. den Ungrund der Hexerey ein und verordnete c. 379. : „Nullus praesumat alicui (Nelden) alienam aut ancillam, quasi strigam, que dicitur Mafca, occidere: quia christianis mentibus nullatenus est credendum, nec possibile est, ut hominem mulier vivum intrinsecus possit comedere.

Diese aberwizlge Meynungen fanden doch bey den christl. Franken, welche nun immer roher wurden, so großen Glauben, daß Agobard, der berühmte Erzbischof zu Lyon (er lebte unter Ludwig dem Frommen), sich wundert, wie Christen solche abgeschmackte Dinge glauben könnten, die sich die Heyden nicht würden aufbinden lassen. Er schrieb ein Buch — contra insulsum vulgi opinionem de grandine & Tonitruis. und nennt die Meynung verdammungswürdig, daß man die Wahrheit durch das Feuer, Wasser

Heilmittel, — gut Hil, — y) oder in Wäl-  
bern und an Bächen losete, z) hieß jetzt verachtungsw-  
weise eine Truht, a) die mit dem Teufel im Bünd-

E 3

nis

Wasser und den Zweykampf erforschen  
könne. Auch de insolentia Judeorum, — die  
damals entseßlich wucherten, setzte er ein Buch  
auf. Hiebey fällt mir das Gesetz des Mar-  
cus Aurelius ein:

L. 30. ff. de Poenis.

„Si quis aliquid fecerit, quo leves  
hominum animi superstitutione nu-  
minis terrentur, Divus Marcius in in-  
fulam relegari rescriptit.“

y) Das scheinen die ältesten Trühten schon gelehrt  
zu haben, nach

Plinius Zeugniß H. n. Lib. XXIV. §. II.

„Druidae Gallorum — Samolum  
herbam nominavere nascentem in humidis:  
et hunc sinistra manu legi e jeju-  
nis contra morbos suum boumque &c.“

z) Rossen, — hochen. Rossbuch, — ein Zaus-  
berbuch.

Du sollt mit Rossbuchen,  
Gotes Willen nit versuchen.

Kato, des Maysters rat.

a) Auch in Schottland, in der Schweiz  
und

als stünbe. b) Sie schlichen sich, nach der frommen  
Pfaf-

und im Elsaß, gerade wie in Ostfranken und Schwaben, bezeichnet das Wort *Truhe* noch heutiges Tags eine Zauberin, — Here, deren viel 1000. unschuldig verbrannt worden sind. Das letzte Schlachtopfer dieser Art in Deutschland, die Schweiz ausgenommen, war Maria Reneta, eine Kloster Jungfrau zu Würzburg, welche den 21. Jun. 1749. daselbst in ihrem hohen Alter enthauptet, und dann erst der Truhen Leichnam ausser der Stadt verbrannt wurde, — nach dem Gebot der P. H. D. Art. 109. Das größte unter mehreren Verbrechen war dies, daß sie fünf andern jungen Nonnen, nebst einer Layenschwester, durch allershand zauberische Wurzeln und Kräuter, verschiedene böllische Geister in den Leib hinein gezaubert hatte. Das sagt mit aller Zuverlässigkeit ihr Leichbrand: Redeer, P. Georg Gaar, ein Jesuita, in der gehaltenen Kastrade. Es ist zum ewigen Andenken gedruckt. — Im J. 1766. wurde zu Buchloh, in Schwaben, ein Zigeuner, Longanus genannt, als Mitgenoß einer Zauberbande, öffentlich hingerichtet.

- b) Dem guten eifrigen Dr. Luther hieng eben dieser alte Glaube noch an. Er schrieb 1532. an Hr. Markgraf Georg zu Osnobach: „daß die Erst solcher Dinge mit erzenehen lindern, geschieht“

**Waffenlehre, — ungesehen unter die Leute, — in**

**E 4**

**ihro**

geschicht auß dem, das sy nit wissen, was die teufel für groß kraft vnd macht haben. Weber das ist kein Zwenfel, das pestilenz vnd fiber vnd ander schwer krankheyten nichts anders sein, denn der teufel werck he, dyeweyl auch sy eben dye sein, welche wetter vnd anzundung vnd Verderbung der fruchten zurichten.

**Reinhard Beyträge zur Geschichte Frankenlands. Thl. I. S. 146.**

Eben dieser Markgr. Georg ließ durch ein allgem. Außschreiben, Dienstag nach Invocavit 1531. befehlen: „die Kirchen fleißig zu besuchen, und Gott in der Litaney täglich anzurufen, — damit er seinen Zorn vnd grausame Strafen, besonders die, von den unerhörten Krankheiten (venerische) von uns wende.“

Es ist der Mühe werth über diese jüdische Lehre nachzulesen:

**Ioh. Sim. Fündinger, D. & Prof. Theol. — de Ebraeorum veterum arte medica, — de daemone & daemoniacis. 8. 1774.**

**Desgleichen:**

**P. Martini von Eschem Medulla Missae germanicae.**

**Noch**

ihre Häuser, — auf die Pieg- und Schlafstetten, —  
drückten Männer und Weiber, — bliesen ihnen Staub  
in die Augen, — verwechselten die neugebohrnen Kin-  
der, — (Wechselbälge) lähmten das Hausvieh; —  
nahmen den Kühen und Geißen die Milch; — dreh-  
ten den Gänßen und Hühnern die Hälse um; —  
machten die Pferde lungenfaul, und die Ochsen meer-  
linsig, c) verderbten die Saat und die Ernde.  
te.

Noch 1681. behauptete ein Mag. Gottfrid  
Vogt zu Wittenberg diese ungeräumte Dinge;

in diss. de conventu sagarum ad sua Sab-  
bata, und sein Hauptbeweis waren die  
Hexen Prozesse.

Aber, was man zu unsern Zeiten kaum ver-  
muthen sollte — in dem Kreitmayerischen Baye-  
rischen Gesetzbuch findet sich unter andern un-  
weisen Strafgesetzen auch eins „wider die  
Mädchen, welche beym Teufel ge-  
schlafen haben.“ Ein Beweis, daß die  
meisten Gelehrten abergläubiger sind, als sie  
selbst glauben; — und daß man üble Gewohn-  
heiten nicht so leicht ganz loswerden könne.

c) Das glaubte heilig der Bauer zu Langenau  
bey Hans Sachs S. 342. I. B. des Bragurs.

Was Unglücks ihm zustuhnd auf Erd,  
Wurd etwan im hintend ein Pferd,  
Oder that im ein Ruh versayhen,  
So thät ers als die Truten zeyhen.

Eine



te. d) Wem eine solche im neuen Jahr in der Früh begeg-

E 5

net;

Eine gewisse Uttnerin zu Langenzenn hatte im J. 1642. das Unglück, daß ihr einiges Vieh starb. Nach jenem zurückgebliebenen Vorurtheil und Auswuchs der Einbildungskraft zeigte sie das ihren Nachbarinnen, und bezüchtigte sie, daß sie Truhten oder böse Leute, (pravi homines) d. i. Zauberer, wären. Ueber diese öffentliche Bezüchtigung klagten die Beleidigten das folgende Jahr 1643. und die Sache wurde durch den Stadtvogt G. Abendt den 24. Jul. verglichen. Die Uttnerin stellte eine öffentliche Urkunde aus, worin sie feyerlich wiederriefte, was sie auf ihre Nachbarinnen gesagt hatte, welches zum kräftigen und ewigen Beweiß ins Stadtbuch eingetragen wurde, nach dem besondern Geding. Aber leyder! auch noch in unsern Tagen läßt sich in einigen Gegenden das glaubige Volk durch wunderthätige Bilder und Beschwörungen heilen und glaubt stief und fest, daß das höchste Wesen die ewigen Gesetze der Natur, um einer unendlichen Kleinigkeit willen, nach seinem Wunsch verändern werde. Karl Theodor, Kurfürst von Bayern, untersagte noch 1784. öffentlich — alle weltliche Mittel wider den tollen Hundsbiß und befahl in allem Ernst, daß man einzig und allein auf die Wunderkraft und Gnade des heiligen Huberts sich verlassen solle.

Schäfers Staats- Anzeigen

Heft 23. n. 30.

net, hat schlechtes Glük. e) Dieser Glaube an Truhten und Hexen, von der römischen Pfaffheit, besonders den Bettelmönchen, immer weißlich unterhalten, f) wofür

d) Deswegen befaß der K. Karl I. im

Capitular. de villis regis d. a. 812. c. 51:

„daß jeder Hofß - Aufseher wohl acht haben solle, damit nicht durch Truhten die Saat unter die Erden gezogen und die Ernde geringer werde;“ — und glaubte auch noch andere Zaubereyen — (de aliis maleficiis.)

e) Rah Glük a Stern, mir

Blüth; denn gleich im neue Jauer

In aller Frödh a Trutß, —

Mainachel! dds is wauer.

Nürnbergf. Mundart u. Glaube.

f) Ignat. Schmidt, ein katholischer Geschichtsforscher,

Geschichte der Deutschen. VIII. B. 4. Kap.

gesteht solches freymüthig: „Die Bettelmönche, sind seine Worte, — waren eine zweyfache Plage für das Volk. Einmal, daß sie auf Kosten seines Schweißes leben wollten, sodann, daß sie es geiffendlich in der Unwissenheit und dem Aberglauben unterhielten. Sie waren dabey äußerst übermüthig, Feinde aller wahren Gelehrsamkeit ic.“

wofür sie jedoch geistliche Hülfß- und Rettungsmittel in Bereitschaft haben, g) hält noch immer fest bey Leuten, welche ihre Begriffe darüber längst hätten be- richtigen sollen und können. Besonders ist selbiger in Franken auf den heutigen Tag unterm gemeinen Volk, und sie halten dafür, daß einer Truch oder Hexe nichts

- e) Sie schreiben an alle Ställe der Ochsen, Kühe, Schweine und Schafe drey †. †. †. mit E. M. B. das heißt „Kaspar, Melchior, Balthasar, der eingebildeten drey heiligen Könige Namen. Drey †. aber müssen es seyn, 1) weil solches die Dreyeinigkeit bedeutet und 2) weil auch zwey Schächer mit gekreuzigt worden sind. Eben deswegen geht über alles

ein dreyfaches  zumal, wenns durch

Pfaffen geweyht ist. Alle Truchten, — Donner und Blitz fahren davor zurück. Nur fruchtbarer Regen und gute Zeit lehren dabey ein. Schon mehrmals ist ein frommier Esel vor solchen niedergekniet, wie noch 1784. ein Kapuziner des Klosters Appenzell von eben einem solchen heiligen Esel öffentlich gelehrt hat, der sieben Tage vor einer geweyhten Hostia kniete.

Schldzers Staats- Anzeigen 270.

H. 22. VI. Band.

nichts mehr zutolber sey, als Schweinstoth, der  
 ihr alle Kräfte auch das Gehör benehme. Am Frey-  
 tag besonders hören sie alles, was von ihnen und  
 sonst geredt wird, wofern man nicht sich dieses Ver-  
 stopfungsmittels bedient. Ueber das Schwein hat-  
 ten sie, aus den ältesten Zeiten her, keine Macht,  
 weils der Sonne heilig war, — so wenig, als über  
 Lämmer und Tauben, in die sich keine Truht —  
 selbst der Teufel nicht verstellen konnte: denn der hei-  
 lige

Beste Heilmittel wußte Hauß Sach-  
 sens fahrender Schüler, in der vorigen Numers-  
 rung, die von sehr guter Wirkung waren.

Bragur S. 344 + 348.

Ein katholischer Pfarrer, Geiger, bey  
 München, in seinem 1790. zu Augsburg gedruk-  
 ten Buch:

„Schöne Lebensgeschichte des guten  
 und vernünftigen Bauersmanns Wen-  
 delinus,“

unterfieng sich, das Daseyn der Hexen und Truht-  
 ten und der auf sie wirkenden Kräfte des Prie-  
 ster's Segens zu leugnen; — mußte aber,  
 dieser Ketzeren wegen, über 3/4 Jahr zu Mün-  
 chen im Gefängniß sitzen und fromme Buß-  
 übungen machen.

Allgem. Litterar. Anzeig. v. J. 1796. S. 496.

lige Geist war in einer Taube und Christus in einem Lam m erschienen. Sogar in Balbasta, an Odins Tisch wurde täglich Schweinfleisch gegessen, — Alul, Dehls oder starkes Bier = Bier (in Nürnberg Bøer) und Med, Miod aus Hirnschalen getrunken, und die Hanneßen oder Aßen durften mit Odins Schwestern scherzen. h). Weil nun das Wind- und Wettermachen eine der vornehmsten Künste der Truhten seyn soll, — i) glauben unsere Bauersleute noch,

h) An. Bålb, de fatis relig. Scandia.

i) Die Truhten waren Naturkundige, (§. 5.) konnten also auch die Wetterveränderungen vorhersagen, wie viel andere Naturerscheinungen, welsches die rohen römischen Pfaffen, die oft selbst weder lesen noch schreiben konnten, für Hæerey hielten; die sogar nachgehends glaubten, daß nur geweyhte und getaufte Glöcken die Kraft hätten, Gewitter und Hagelwetter zu vertheilen, die von bösen Geistern und Zauberern hervorgebracht wären, — das ist der Ursprung des Gewitterläutens. — „Da man,“ — sagt H e u m a n n, im Geist der Gesetze der Teutschen, R. XIX. §. 4. „der Natur nicht allenthalben den Schleier abnehmen kann, die Wirkungen aber offenbar sind, halten die Menschen vielfältig für übernatürlich, was sie nicht begreifen.“

noch, besonders in der Heu- und Getraid-Ernde, wo diese Unholden sehr geschäftig sind, — wenn ein Wirbelwind sich ihnen nähert, — daß in solchem eine Truht stecke. Sie rufen dann alle insgesammt aus vollem Hals — drey mal: — , — mit Vorbehalt unserer vornehmen Zärtlichkeit — seys 'raus gesagt, — Truht, Truht, Saudref!!! Hebt endlich der fortlaufende Wirbel etwas von Heu oder Getraid mit in die Luft, — oder drehts gar mit sich fort, — so schreyen sie nach: „du Luder! hast doch was mit genommen! Meynen sie, daß ihnen von einer Truht ein Vieh verheert oder krank gezaubert worden — und reden unter sich davon, besonders am Frentag — Frauentag, — so sprechen sie zuvor: „Saudref vor die Ohren, daß sie's nicht hört. — Ey! das ist aber garstig! Es stinkt ja! — Ich kann nicht helfen, man spricht einmal so. Ob nun gleich, nach dem alten Glauben, keine Truht Macht hat über die Sau, und sich so sehr vor ihren D — t fürchtet, — ihr also auch nicht nah kommen darf, so wäñnen doch

unsere

---

fen. Das ist die Quelle so viel vorgeblicher Wunder und selbst der Zauberey. Eben so bevollkret die Unwissenheit und Leichtgläubigkeit überall den Himmel mit Wesen der Einbildung.“

unsere Landweiberlein, so manche auch in Städten, — die Truht könne durch gewisse Zauberkünste ihr dennoch einen Schuß beybringen, und sagen, wenn ihr Schwein, ihre Sau nicht frist ic. — „sie hat von einer Truht einen Schuß bekommen.“ Was Aberglaube für ein ungeheures Ding ist! k)  
 Ein Esel stürzt unter der Last nieder, wenn sein Treiber ihn überladen hat; — aber ein Abergläubiger trägt alle Bürden, mit welchen ihn sein Priester erdrückt,

---

- k) Ein Ungehener blind und dumm,  
 Mit hundert Eselschwänzen,  
 Die, stutzt man sie, sich wiederum  
 Im Augenblick ergänzen.  
 Ein Thier so furchtsam, wie ein Haas,  
 Das nichts als Lucas Zettel fraß.

genannt der Aberglaube.

Blumauer, umgekleidete Aeneis B. V.

S. 91.

Aber eben weil die gemeinen Leute noch fest an solchem Glauben hängen, — so mancher heutige Aberglaube durch die Geschichte der Vorzeit aufgeschlossen und der Entstehungs-Grund entdeckt wird, — hab ich für nützlich geachtet, solche allenthalben mitzunehmen, und auch die geheiligten Irrthümer des menschlichen Geschlechts nicht zu verschweigen.

erdrückt, ohne zu bemerken, auf welch schimpfliche Art  
er erniedrigt wird. 1).

§. 10.

1) König Friedrich der Einzige, in der Geschichts-  
te seiner Zeit. —

Soviel der Priester will und seine heil'gen  
Blätter,

So vielmal theilt er Gott, — soviel verehrt  
er Götter,

Und fährt, wenn er stirbt, wohin sein  
Priester sagt,

Ist selig auf sein Wort, und wenn er  
will, geplagt.

von Haller.

Wer mehr wissen will, der lese die  
philos. Geschichte des Aberglaubens u. d. Kdln. 1796. 8.

Doch, — das große Werk der Erlösung aus  
den Ketten des christl. Aberglaubens, und der  
Unduldsamkeit, scheint seiner Vollbringung jetzt  
immer näher zu kommen. Denn wir leben ja  
im Jahrhundert des siegenden Mens-  
schenverstandes, wo die lästigen Fesseln  
des Geistes wieder abgenommen und die Den-  
kraft frey ist: dann können wir froh seyn, daß  
wir Tüskonen, daß wir Teutsche sind, und  
wunniglich das gemeinschaftliche Wardenlied  
anstimmen:

Dir,



## §. 10.

## Von den teutschen Varden und Skalten.

Die Varden m) der Kälten oder teutschen  
Völker waren Säng- und Dichter, die ihre ver-  
schiedene

---

Dir nur Gott Lob! allein dir,

Bringen unsre Seufzer wir.

Dir, dem Vater der Natur,

Ehnen unsre Lieder nur.

m) Bardus, gallice cantor appellatur, qui  
viro-um fortium laudes canit.

Fastus, P. Diac. p. 48.

Varen, Vertan, Vairen, ein großes  
Getöse machen. Davon das noch in Thüringen  
gewöhnliche blären, — ein lautes Ge-  
bläre machen, — lärmen.

Var, ein Schall — Lärm. In dem Osta-  
freßl. Landrecht, nach von Wichts An-  
merkung über solches, ist

Varre, Vara = ein Geschrey.

Ward, Wardur, Wardel = ein Sän-  
ger (griech. Μωμολ) und Wardala (kältsch  
und wallisch) eine Lerche oder der singende  
Vogel.

Schilt S. 89.

schiedene Barbenlieder unter Zustimmung eines Saitenspiels absungen, — Heldenlieder und  
 Schand.

---

In Thüringen heißen die Sänger noch  
 Bardel, und der Name ist sehr gebräuchlich.

Bardamänn, — ein Singmann, Spielmann.

Bardagemadur, ein Dichter verschiedener Gegenstände.

Barda Feodi, Heldenlieder u.

Barit, d. i. Bardalyd, verstand

Tacit. Germ. c. 3.

Sigebard, ein Siegesfänger, woraus Siegmuth worden, wie

Weisbard = Preißbard, ein Preißfänger.

Barneveld — Kriegs- und Schreyfeld, davon

Olden Barneveld der Name des berühmten Niederländers.

Der Conrector Rühl zu Aschersleben 1720. S. 8. sagte geradz, es komme von Bären und deren Brummen, und der mit teutscher Wortforschung unvertraute Rector W. Fr. Hummel, Compend. teutscher Alterthümer S. 112. — ist geneigt zu glauben, — von Baerd, =  
 Bart

Schandlieder, — Freudenlieder — und  
 F 2 Trauer.

---

Wart (barba) also, die Wärtigen. Den hatten aber alle Teutschen. Der berühmte Gesande der Neufranken Wardeleyn, der den Frieden 1795. mit dem edlen Preußl. geheimen Staatsrath v. von Hardenberg schloß, hat seinen Namen daher. Eine ganze Gau im heutigen Lüneburgl. hieß zu Karls I. Zeit noch der Wardogau,

Gruppen Orig. Germ. Th. II.

S. 210 ff.

und Wardenburg, ein Kloster im Lüneburgl. — Wardeleben, bey Magdeburg, — Wardelsheim, an der Altmühl, d. h. ein Laub-Haß oder Helm der Warden, — und mehr andere in allen Gegenden, wo teutsche Völkersämme gewohnt haben, — auch Wardenhusen, im Dänabrükl. sind noch da.

Möf. Dänabrükl. Gesch. II Th. S. 78.

Noch zu Anfang des XVI. Jahrh. zu Hannß Sackens Zeten — in der Tabeltur der Meistersänger, heißt ihr Gesang War.

Bragur III. Th. S. 61.

Kuonrad von Würzburg, der berühmte Meister Sanger und Geiger, nennt sein Gedicht auf König Otto mit dem Wart, — einen Wardengesang:

Amen

# Trauerlieder, — n) jene zum Lob Gottes, der Helden

Amen sprechen wir hart  
Hle andet sich der Bart.

und hält sprechen und singen für die  
herrlichsten Tugenden eines Meistersängers:

wan sprechen und singen  
die zwei sint also tugent her  
daz si bedurfent nihtes mer  
wan zungen und sinnes ic.

Von einem schlechten Singer hingegen sagte  
man: „Er kann weder Wort noch  
„Weise.“

Unsre Eleganten wissen nichts mehr von re-  
den und sprechen; alles wird bey ihnen de-  
clamirt und modernisirt.

Niemand braucht das Wort singen für  
lesen. „Siggvan Bokes, —“ aus  
dem Buch lesen. Man muß also zu seiner Zeit  
solches singend gethan haben.

- n) Leod, = das Lied, Leothi, = die Lieder,  
— Wunni Leothi, (Lythiers,) =  
Freudenlieder, Hochzeitlieder, — die an den  
Hochzeiten und Festen gesungen wurden (§. 13.  
14.) — Bryd Leothi, = Brautlieder,  
bey Einholung der Bräute. Trena, Drove,  
Trouver Leothi, = Trauer-Lieder; —  
Sige-Leothi, = Siegelieder. Jedes  
Lied

Helden und der Vorzeit, diese zum Spott und Tadel der Feinde. Sie waren das Sprach- Werkzeug, wodurch vorzüglich auf das Volk gewirkt wurde. Nicht allein die tapfern Thaten der Helden und die Geschichten der Vorzeit, sondern auch Gebräuche und Sitten hielten sie im Andenken.

Der Vernunftweise wirkt auf den Verstand, der Dichter auf das Gefühl. Jener giebt allgemeine Wahrheiten, dieser beschäftigt das Gefühl für selbige und reißt die Zuhörer in seine Empfindung hinüber. Durch Ton- und Saitenspiele bringt er eine Zustimmung hervor, welche alles beseelt, stärkt, entflammt, besänftigt. o) Dieses Saitenspiel, das Einige

§ 3

für

Lied hatte seine eigne Weise (Tonweise,) Einige waren süß, andere klagend.

- ) Ich fasse hier einige Beispiele zusammen, und glaube der übrigen kaum zu bedürfen.

Diodor. Sycul., Biblioth. hist. V.

„Sunt etiam apud Celtas carminum meliorum Poetae, quos Bardos nominant. Hi ad Instrumenta Lyris non dissimilia, aliorum vituperationes decantant, aliorum laudes. Melicis his poetis non in pacis solum negotiis, sed etiam in bellis, tam hostes quam amici auscultant.“ Desgleichen

Ammian. Marcellin. hist. L. IV.

für eine Leyer, Andere für eine Zither, und noch  
Andere

„Per haec loca viguere studio laudabilium doctrinarum inchoata, per Bardos, Eubages et Druidas. Et Bardi quidem fortia virorum illustrium facta, heroicis composita versibus cum dulcibus lyrae modulis cantarunt.“ Und eben davon hatten sie ihren Namen.

Strabo L. IV.:

Βαρδοὶ μὲν, ὑμνῶνται καὶ ποιῶνται. Die Bard  
den singen Lieder und machen Gesänge.

Hesychius:

Βαρδοὶ αἰδοὶ παρὰ Γαλάταις. = Die Bard  
den, Sänger bey den Galatern, — einer  
echt teutschen Völkerschaft, die eingewallt  
war.

Lucanus, Pharsal. L. I. v. 447.

Vos quoque, qui fortes animas belloque  
peremtas

Laudibus in longum Vates dimittitis in  
aevum

Plura secura fudistis carmina Bardi.

Eine tragische Bardin, die —

Horatius Lib. III. Od 9.

Flava Cloë nennt, ein Mädchen mit weißen  
Haaren und blauen Augen, — sang reizend und  
spielte auf der Zither. —

Dulces docta modulosa Cithera sciens.

Andere für eine Harpfe ansahen, war die noch gebräuchliche Geige, Fiedel. p) Als Weiße und  
 § 4 Geschichte.

Sie hatte ihn völlig eingenommen und sogar von seiner Lidia abgezogen. — me nunc creffa Cloë regit, bekennet er selbst.

Lange noch wurden von teutschen Varden Hermanns Heldenthaten besungen — Caniturque adhuc apud barbaras gentes.

Tacitus annal. Lib. II. c. 88.

Ein neueres Siegeslied auf die Hermanns-Schlacht:

Nun zog daher ain großes Heer.  
 Hohnsprechend unsrer Macht und Wehr.  
 Heermann der teutsche Maher hehr,  
 Verwundert sich darob nicht mehr.  
 Kommt, sieht und schlägt die Röm' er ehr  
 sie sichs versehn, macht alles leer.

n.

p) Pollux Onomastica. L. 4. c. 9. „Quinque chordium Organum, a Scythis repertum, e loris vero bovis compactum erat, et plectra erant caprarum. Λύξα = die griechische Fiedel, Saitenspiel. Λυγρὸς = Lyricen = ein Geiger, Fiedler, Saitenspieler.

Onomastica &c.

Geschichtkundige, zugleich lebendige Geschichtsbücher oder als Geschichtsfänger, q) brachten sie, durch ihre gereimten Lieder die Geschichte der Vorzeit auf die Nachwelt. Ihr Amt verrichteten sie bey Gastmählern und Fest-Schmäußen, — in  
Friede

Selbst der so berühmte Orpheus war ein tragiſcher Bard.

Suid. in *Ορφεύειν*. Tom. II. p. 205.

- q) Tacit. M. G. c. 2. „Celebrant carminibus antiquis, quod unum apud illos memoriae et annalium genus est. Tuistonem Deum, Terra editum &c. Ein dergleichen Bardena Lied der neuern Zeit findet sich bey

Spangenberg in f. Mannsfelds Chron. S. 372. b.

das er, leider! wie er selbst bekennt, aus der alt sächsischen in die hochteutsche Sprache gesetzt hat. Durch solch eingebildete Verbesserungen ist manchem Alterthum sein Alterthum geraubt worden — in der neuesten Zeit, aus Modesucht.

Nimm dir hier die Warnung mit

Vermeide ja den ersten Schritt,

zur neumodischen Thorheit.

Setz muß alles Eleganz seyn; — aber, leider! ist das meiste zu sehr gepuzt und mit fremden ausländischen Federn überzert.



Friedenszeiten, r) bey Hochzeiten und Fröhlichkeiten, s) — bey Feldzügen und Schlachten, — im  
 § 5 Krieg

- a) Ein solcher Gesang oder Wunneslied, aber besser wie das Spangenbergische hochdeutsch übersezt:

Horch! ihr Hanneken in Wahlhalla!  
 Neigt den Varden euer Ohr  
 Lieder von der Erde schallen;  
 Sehnsuchtsvolle Wünsche wallen,  
 Helden, heut zu Euch empor.  
 Schlurf aus dieser Hirnenschaale,  
 Wunderheld, den besten Trank!  
 Heil Dir! Heil in Gimmels Saale,  
 Wohnst Du einst bey Odins mahle,  
 Unter frohem Vardenfang.

- a) Hochzeit Gesänge oder Wunneslied, die lieblichen Lieder:

Barbaricus resonabat hymen Scyiticum  
 choreis,

Nubabat flavo similis nupta marito.

Sidon. Apolon. Paneg. Major.

v. 219. &c.

Dazu gehörte auch das Bryd. Leoth, —  
 das Braut. Lied. Es wurde bey den Angelsachsen gesungen;

Sommers Anmerkungen.

war beweglich und zärtlich, — oft sehr natürlich und lebhaft. Ein schwäbisches Braut. Lied unsrer Zeit:

Krieg t) und Sieg. u) Sie setzten allenthalben das  
 — Gefühl

## I.

Freut euch heut mit mir:  
 Denn drum bin ich hier!  
 Michel thut mich heure.  
 Hauß und Hof und Scheure  
 sind für mich gebaut.  
 O! ich bin ah Braut!

## 2.

Michel der ischt meyn,  
 O! wie wird mir seyn?  
 Wenn am Dienstag früh,  
 in die Kirch ich zieh.  
 Wo da alles schaut,  
 auf die Jungfer Braut.

Auch andere Liebeslieder, — Wulfsleodi wurden abgesungen, welche K. Karl I. den Nonnen verbot abzuschreiben, oder Jemand zuzuschreiben.

Capitul. 3. an. 789. c. 3. p. 575.  
 ap. Heinek.

t) Diodor. Sicul. L. V. c. 212. „Von den Wallen.“ Si quis ad pugnam oblatam Majorum fortitudinem hymnis celebrat. — Vom Schlachtgesang, beym Anfang eines Treffens — der Trazier, Illyrier, Spanier und Britten, :c. alle kältisch teutsche Völker; siehe

Gefühl in Thätigkeit, — wekten frohe Empfindungen  
und

Pellout. I. Th. S. 364. 35. 36. 11.

Vejetius, de re militari, L. 3. c. 8.

sagt deutlich:

Clamor, quem Baritum vocant, prius non  
debet attolli, quam acies utraque se punxerit.

Addatur Tacit. G. c. 3.

Die Kriegeslieder überhaupt waren belebend  
und anfeuernd. Schon die Skythischen Weiber  
rührten das Kriegsspiel dazu auf ihren Kar-  
renhäuten.

Iustin. L. II. c. 2. Strabo L. VIII.  
c. 284. oben §. 6.)

Daraus sind unsere Trommeln entstanden,  
die noch das Spiel heißen:

Singt, Deutschen! ins Spiel  
der Trommeln und Pfeifen,  
Sie sind euch das Ziel  
zum Waffnen zu greifen.

Auch wohl die Heerführer stimmten den  
Kriegesgesang an, und alle sangen mit:

„Über kunig reit kun o.  
Sang Hloth fro n o.  
Joh allesaman sungun.“

Ruhn ritt der Rdnig voran — sang das hei-  
lige Lied und alle zusammen sangen.

Sang

Sang was gesungen,  
 Wig was begunnen.  
 Das Lied war gesungen,  
 Der Streit nun begonnen.

Das Lied König Ludewichs, das im J. 881. nach zurückgeschlagenen Normännern an der Schelde angestimmt wurde V. 92. bey Schiller. Der Friede drückt sich aus: „sunt all eterna stinma“; und das waren jetzt christliche Warndlieder, oder nach unserer unteutschen Art zu reden, ein Kriegs Marche, — lies Marsch, schreibt Adelung. Eines Miltzuglieds, welches Herzog Heinrich von Sachsen das teutsche Heer König Luthers II. 1137. in Wälschland aufstimmen ließ, wo er wider den König Roger von Sicilien zu Feld gezogen war, denkt

Cinnamus in historia Rom. S. 96. mit dem Besatz, daß solches nach alter Gewohnheit geschehen. „Non fit tubae id sonitus, sed modo barbaro & inepto: editu enim secundum consuetudinem per exercitum cantilenam, haud quaquam indicium est continendis agminis; sed statim atque exauditur, rebus ad obitum; pro se quisque dilabuntur. Eam tum temporis cantilonam, cum repente per Legiones cani jussisset, — omne agmen continuo avalavit. Nordische Heldenlieder oder Heergesänge finden sich in beyden Edden. Die erste hat ein Isländer, Sámund Fredo und die zweyte Snorro Stúrleson zusammen

sammen getragen. Einß dergleichen ist in der Herwar Saga c. 5. wo Hilmahrs und Uddurs ungleicher Kampf mit den 12. Ebynen Urngrimms erzählt wird:

„Sanga haler hrauser,	Sie werden gehen heraus
af Herðlipun,	von Heerschiffen
Tolf saman	zwölf zusammen
Þyrar giarner.	des Siegs gewohnt.
Við numo i aftar	Wir noch diesen Abend
Odin gista	werden bey Odin seyn
Þurir fullhugar	beide voll Muth
Enn theit tolf lifa.“	die zwölf aber werden leben.

u) Siegesgesänge. Thraces cum cantu, superfixa hostium capita ferentes, redierunt.

Liv. L. IV. c. 60.

„Victorica carmina nennt sie

Diodor Sic. L. V. c. 212.

„Galli sanguinolenta spolia cum Triumpho ducunt & victorica carmina canentes. Die ältesten Siegeslieder der Schweizer sind ganz im Ton der alten Barden. — Ueber den Sieg bey Frauenbrunn, bey Tschudi:

„Pryß vnd ehr han ih bejagt.  
Min Hut gewagt, fry unverzagt.  
An den gefecht ze wangen  
do ward mit vil der Gefangen.

Euter, Sänger, über die Schlacht bey Sombach 1386., die er selbst mit gehalten hat. 1c.

„Wär der Fürst (Herzog Leopold v. Oesterreich, der mit allen Rittern erschlagen wurde) — daheim bleiben

und entflammten die Vaterlandsliebe. x) Jene hie-  
sen

„Ihm hett nieme nüt gethan  
Hett er kein vnsueg triben.  
Und nit solch ein Uebermueth.  
Und wern die edlen bliben  
Feglich: bi sinem Guot!  
Et tribens: aber vil zu vil  
Bis in daruß erwachsen ist  
Solch ein bluotigg spil. 1c.

Weit Weber's Siegeslied auf die Schlacht  
vor Murten 1476., der er selbst beygewohnt  
hat; ein Fiedler und Soldat.

Die Zitung flob von Land zu Land:  
vor Murten leit Burgund:  
Und heder ylt für's Vaterland  
zu stritten vor Burgund. 1c.

Hier fällt mir Gleim's Siegeslied auf Mos-  
bach unwillkührlich ein. Erschalle hohes —  
Siegeslied! — Erschalle weit umher! damit  
der Feind, wohin er flieht, vernehme hinterher 1c.

Kurz nach dem zu Lunéville geschlossnen  
Frieden sah man zwey Fiedler (Warden)  
mit langsamen Schritten durch die Straße zu  
Paris ziehen, die theils im Gehen, theils vor  
einzelnen Häußern, Lieder auf den Frieden ab-  
sungen, deren Tonweise sie mit ihren Gei-  
gen begleiteten.

Allg. Zeitg. Jfr. 122. v. J. 1801.

x) Mehr that schwerlich Orpheus,

qui saxa cantu movit & domuit feras.

sen die Wehrenfänger diese die Siegfänger, — Sigobarben. Mit der Geige oder Zither in der Hand, oder mit klingendem Saitenspiet, zogen sie, als Gesandte (Herolde), gleich unsern heutigen Trompetern, — ins feindliche Heer und handelten vom Frieden. y) Bey der Beerdigung  
der

y) Getharum leges sunt, cythera pulsare legatos cum ad hostem mittuntur.

Athen. c. 14. p. 467.

In weissen linnen Kleidern, mit Saitenspiet in Händen, giengen die gothischen Barben Philipp von Macedonien in Moisien entgegen und machten Friede mit ihm. Noch im XII. Jahrh. wurden Fiedler als Boten in fremde Lande gesand. In dem Lied der Nibelungen — fertigte der Hunnen Kbnig Etzel deren zwey ab, seinen Schwager Gunther, Vogt am Rhein, zu einem groffen Fest auf Sunnwenden einzuladen, und gab ihnen 24. Kellen zu Heergesellen mit.

v. 5462. 10.

Uns chemen nitwe märe, daz vil ih in  
verlehen

du ezelen Widelere, du han ih hie ge-  
sehen.

Si hat iuver swester gesendet an den rin.

Si suln uns durch ir eren groz willkomen

sin.

der Hannßen sungen sie Todenlieder ober Kelen  
chen

Si riten alberekte den palas dann  
Ez gesuern nie herlicher Fursten spil  
man  
der kunich grozenlike si grozen began,  
Sit willkimen beide ir hunen spil  
man.

Volker. v. 5640.

Er was ein edel Herre, im was auch  
undertan  
Wll guoter Kelen in burgonden lant.  
Durch daz er Widen-chonte, was er des  
spilman genennt.

6550.

Volker mit siner Widenen dan  
Cham gezogenliche für Gotelinde stan.  
Er videlt suetze done vnd sang ir sinu liet,  
Damit nam er urloup daz er von bachelan  
ren schiet.

Weit Weber schließt sein Siegeslied:

„Der hatte selbst die Hand am Schwert;  
Der diesen Rim gemacht;  
bis Abende mähr er mit dem Schwert.  
Dez nachts sang er die Schlacht.  
Er schwung die Saiten und des Schwert,  
Ein Fiedler vnd Soldat  
Den Herren vnd den Mädgē wehrt  
Dem Länger und Prälat.



**Chengesänge, 2)** worinne die Mitgehenden einstimmen. **a)** Schon die Thrazen, Phreigen  
 und

- 2)** Jornandes, c. 41. 49. beagl. Solinus, c. 25. „Mos est, parentum funera cantibus prosequi. Dieser Gesang heißt kältisch *Træga* oder *Tråga*, woraus die Griechen die *Trægoedia* gemacht haben. Ihre, in fragment. version. *Ulfilanae*, *particularum aliquot epist. Pauli ad Roman.* Die Thüringer sagen noch „— *Tronwer* singen, und *Droveniß*, Niederdeutsch, die Tränrigkeit.

Umme trasseboet, erer suster, doet  
 Dreden se runne un Drovenisse groet.

Kelnecke de Boß, S. 21. v. 13. 14

In Bayern drückt die Redensart „den Kelz“ *rab pfeifen*, — so viel aus, als ein Todtenlied anstimmen. Ein Trauerlied — der Wilden in den Südsee. Eyländern, hat uns Forster mitgebracht:

Meghih matè, ah wåh! Tupajah!

Gezangen Tod, o! weh! Tupajah!

Hr. Gräter, der das Neumödische liebt, würd' es eine tragische Ballade nennen.

- a)** Demen zu Liebe, die noch steif und fest glauben,

(*Wragur* III. B. S. 193. Zeile 14. 15.)

daß man vor gelehrten Zänsten als ungelehrt  
 erscheine

und B y t h y n e r , lauter teutsche Völker , von denen  
 die Goten , Burgunden und Thüringer ic.  
 abstam-

---

erscheine (unlitterarisch vor dem litterarischen Publikum) — und nichts für gelehrt gelten könne, auch die mit möglichsten Fleiß ausgearbeitete teutschen Gegenstände nicht (litterarische Produkte) — als was fremd singt, idnt und klingt, — was sogenannte Litturalisten, Theoristen, Practicisten und alle mögliche Isten, Dendisten und Occulisten ic. für hübsch und fein, wohl, zierlich und förmlich (elegant) finden, — bemerk ich hier, — daß das Singedicht (Lyrisch) zur Geige und nicht zur Leier gesetzt, die Trauer-Gedichte -- aber keine römische Elegia waren ic. ic. und alle die fremden Worte, herolsch, elegisch, lyrisch, emphatisch, Hymnen und Sonaten sehr unausdrucksam angebracht seyn würden. Die teutsch-kältische Lieder hatten keine künstlichen Gracien und gezwungene Cadancen (ließ Kadangsen) — sondern alle, im eignen Flug des Dichtergeistes, folgten der Natur und reinen Empfindungen des Herzens. Einem ächten Teutschen also wird es zur Pflicht, in Behandlung aller teutschen Gegenstände, fremd ausländischer Worte sich schlechterdings zu enthalten, wenn er nicht vorsätzlich mißverstanden seyn will, wie der so hochgeschätzte Heerder von 1000. nicht verstanden wird.

Jch

abstammen, die große Messer trugen, b) hießen den Gesang, wie noch auf den heutigen Tag, ein Lied. c) Es waren gewisse Gesänge (Strophæ) in

G 2

Rim

Ich wünscht' ihm 100000. Pester mehr, die keine Litturalisten sind, welche die Menschheit besser verstehen, als seine unteutsche Humanitaet, Homonomie, Perfectibilitaet, Corruptibilitaet, Intensitaet, Efflorescens, Medien, divergirende Wesen &c. &c.

Der Neufränkische Feldherr Schaumburg empfiehlt (1797.) dem Kriegeheer Gehorsam gegen ihre Anführer, Achtung gegen die Gesetze und Humanitaet gegen die Wirthe. Er nimmt also dieses fremde Wort immer noch im engern Sinn für Teutseelichkeit und nicht im ausgedehnten für Menschheit.

b) Zu Düringen du die siddi was,  
Das si mi hili mezzir hiezln sa hß.

Carm. de St. Ann. §. 21. v. 338.

Sas wurde nachgehens Sar ausgesprochen und ein Säbel oder Kurzgewehr, ein Saras genannt. So hießen die Bdymen im XV. Jahrhundert, die in Deutschland um gewissen Sold dienten, ihre Schwerter.

Aventin. Annal. Bojor. Lib. 4.

c) Athen. Dipnosophistarum. L. 14. c. 3.

„ Messa-

Reim oder Reim abgefaßt, um dadurch dem Gedächtniß zu Hülfe zu kommen. d) Die Barben und Barbin finden sich bey allen teutschen oder skytischen Völkern durch ganz Europa, denen sie so schlechterdings unentbehrlich waren. Namentlich kommen sie  
vor

„Messarum cantio Lytierfes vocatur und

Polux Onomastica. L. I. c. I.

„Linus & Lytierfes (Oberteutsch Liedlein, Meißnisch Liedchen, Niederdeutsch Leedzen) fossorum & rusticorum carmina sunt. Alles sung auch bey der Arbeit Lydier s. Ungelsächsl. Leod — Isländisch Lied — Wallisch oder französisch Lay. Das waren Loblieder und fiengen sich mit dem Lob Gottes an.

Tacit. G. c. 3.

d) du Chesne. Tom. II. p. 326. Des Reims gedenkt ausdrücklich

Iulianus, in Misop. Seite 337.

welcher die Teutschen über dem Rhein gesehen zu haben bekennt, und hat an ihren ungeschlachten Gedichten oder Liedern, wie er, der Sprache unkundig, dafür hält, — den Reimklang ähnlicher Worte gehört. „Rustica carmina verbis facta similibus clangorum.

vor bey den Gotthen, e) oder Göten, Getae, die tapfersten und gerechtesten unter den Thraziern, f) ihren Brüdern, den Burgunten, g)

G 3

ein

e) Jornandes de reb. Geticis. 8. Priscus in histor. Gothorum.

f) Herodot. IV. c. 87. nach Goldhagens Uebersetzung: „Über die Geten, welche sich (dem Darius) aus Unverstand zur Wehre setzten, wurden sogleich zu Knechten gemacht, ob sie gleich die Tapfersten und Gerechtesten unter den Thraziern waren.“ — Das sind alle die, welche nachgehends unter Odin in Norden eingezogen sind. (S. 1. )

g) „To deme senden the goten, dat nun sin Burgunten. 10.

Replow in Chron. v. 3. 378.

Zu Ende des III. Jahrhunderts saßen sie neben andern gothischen Völkern, Liegern und Wandlern von der Weichsel bis an die Oder, (Ptolomeus) — wurden im Jahr 303. durch die Gepieden von der Weichsel weggedrückt, — zogen in unser heutiges Franken und schloßen sich an die Alemannen.

Jornand. de reb. Gothor.

359. wohnten sie zwischen der Altmühl, Tauber und der Lart im Mühlachau bis an

an den römischen Pfälzen, und ihre Gränzen zwischen Schwäbischhall und Nebra, waren von den Alemannen oder Athelmannen abgesteckt.

Ammian. Marcell. Lib. 18. c. 2.

Hanselmann, wie weit der Römer  
Macht in Teutschland kommen.

I. Theil.

Sie erhoben sich, nebst den Viegern nach Walland, wurden aber geschlagen und giengen wieder zurück.

Zosimus I. c. 68.

Endlich nach dem Einbruch der Alemannen 407. in das römische Walland, nahmen auch diese, von andern teutschen Völkern gedrückt, ihren Weg dahin, (408.) unter Anführung eines Hutmannis (Hauptmanns) nebst ihren Söhnen, (Trubi) (Ammian. Marcell.) drungen über den Rhein, und stifteten das burgundische Reich in Walland, das aber nur bis 534. gedauert hat.

Erdm. Schmidts teutsche Reichsgeschichte.  
Jena 1759. S. 12. §. 65. 66. 67.

Wenn

Plin. h. n. L. IV. c. 14.

melbet, „die Wandler wären ein teutsches Volk und die Burgundonen ein Stamm derselben, — so heißt das so viel: „die an der Elbe herumwandernde gothische Völker sind Teutsche, und die in Burgen zusammen wohnen, ein Stamm derselben.

ein gothisches Volk, wie die Thüringer h) — den Friesen i) und Angelsachsen, die ebenfalls nach einem Saitenspiel zu singen pflegten; k) den Wallen und Wandlern Gallatern und allen nordischen Völkern. In Norden nannten sie sich die singenden Dichter, — oder S ä n g e r, Skalten l), die andern die S p r e c h e r, Redner, Bragur.

§ 4

gur.

h) Sydon. Apolon. in Paneg. v. 218.

i) Hamton, de variis rebus Frisiae illust. L. II.

k) Beda. VI. c. 24. „Vnde nonunquam in convivio, cum esset laetitiae causa, ut omnes per ordinem cantare deberent, ille, ubi appropinquare sibi cytheram cernebat, surgebat a medio coenae.“ &c. Auch Attila, der Hunnen Anführer, hatte solche Heldenliedsänger der Skalten bey sich.

Priscus in histor. Gothor.

Man lese auch

Carmen epicum Sec. VI.

de prima expeditione Attilae, regis Hunnorum in Gallias. Mit erläuternden Anmerkungen herausgegeben von Jonath. Fischer. Leipzig 1780. 4.

l) Jean Magn. in praefat. hist. Suev. Zörner, de poësi Scaldorum. „Praeclara Majorum gesta carmina & Versus quondam poetico more, sed

patrio

gur. m) Die Weppfängerinnen, Eubages, = Wepp  
fages

patrio sermone redigere curaverant, eaque  
in conviviis, ut juventutem ad Virtutem  
excitarent, frequenter concinnebant. “

Betterstein, de Poësi Scaldor. septem  
Upsala 1717.

Abhler, de Scaldis.

Loccenius, antiquit. suec. Goth. c. XV.

„Scaldros Regibus a primis consiliis,  
sueti quoque Reges in militiam sequi, ut descri-  
benda eorum facta oculis capefferent. “

Die Herleitung des Wortes Skalt oder  
Skald ist von Skat = der Schall, —  
Skald = ein Lied, — Skalda = die  
Dichtkunst, — auch Skaldskap = die Lieder-  
wissenschaft, die Singkunst (Vocal Music  
galant) Skaldr, (gothl.) skaltan =  
singen. Skalda sangar, — ein Liedersän-  
ger, ein Sangmeister, (heut zu Tag ein  
Hr. Cantor, = Cantoristen, elegant gesprochen;  
daher haben wir auch eine cantoristen Lit-  
teratur) Skaldingl = die Dichter Be-  
geistigung — Lútsalten, = auch Lúts-  
schälken -- Gotschälken, = Lútsdien-  
ner, weil sie dem Got Lús zu Ehren Lieder  
sangen.

m) Braga, Isländisch = die Sprache. Man  
darf



sages (von wihi, weyh, weyages, — ist nur ver-  
 S 5 fest)

darf nur das S vorschlagen, s'brafa ausgesprochen, wie vofk, der Vogt. Bragur also ist ein Sprecher, Redner oder Dichter — ohne Gesang, — auch die Beredsamkeit. Die nordischen Dichter haben erst daraus einen Hannß, (All.) endlich einen Gott gemacht, wie aus der Tapferkeit, — Heremuth — Hermode; Hr. Gräter aber hat ihn zu einem friedliebenden Prinzen geschaffen und mit einer Harfe ausgerüstet.

#### IV. Band. 1 u. 2te Abthl.

Dem nordischen König Haquin bey seiner Einholung in Wahlhalla werden Hermod und Bragur, zwey Tugenden, von Odin entgegengeschickt, als Götter. Boten, bey

Snorro, Chron. norweg. c. 33.

Hermode of Bragi  
 Quad herptatie,  
 Gangit i geyn grami,  
 Alz konningr ferr,  
 sa er lappi thifir  
 til Hallar hinning.

Heermuth und Sprecher  
 sagt Odin,  
 geht entgegen  
 dem kommenden König,  
 würdig gefunden  
 zu dieser Halla.

Uthabragur, und Ussabragur, nach dem eigentlichen Wortbegriff, der Hannßensprecher, (die Engelländer haben solche Sprecher noch) — auf dessen Zunge Runnen eingegraben waren,

waren, — ein weiser, erfahrener, beredter Mann. (Edda) Eben deswegen hieß er auch der Langbärtige, und seine Genossin, Idunna, die Gütthätige. Sprahha, Fränk. die Sprache, bey Dttfr. Kero, die Beredsamkeit. „forna sollhheru sprahu“ = von solcher Beredsamkeit; — auch spracha, spraka gesprochen: „Spracha so gizani thaz enti thes ni nuar, = Eine so große Beredsamkeit, die kein Ende hatte. (p oder b macht hier keinen Unterschied) Sprahhan und sprehan, = sprechen, holländisch — spreken. Sprahhus, = das Gerichtshaus. Sprahmann, = der Sprecher, Redner. Wapnebrak, = die Waffensprache oder der Beyfall mit den Waffen.

Snorro in Dlafhelg Saga c. 82.  
S. 486.

Bragebeger — ein Trinkhorn, das bey den nordischen Gothen auf Thors und Odins Minna laut ausgeleert wurde — oder mit einem Spruch — (Gesundheit) herumgieng. Davon hieß er Bragefull, = Spruchvoll. Eben das geschah zum Andenken der in der Schlacht gebliebenen Helden und bey Feichen. Feyerlichkeiten der Adnige und Karln (Farle), wo das Trinkhorn Bragefull — d. h. voll guter Wünsche sich einander fortgegeben wurde.

Helms Fringla, T. I.

Saga Haakomar Goda, R. 15. 19.

Ynglinga Saga, R. 40. S. 40.

sezt). Wahrsager, n) wie die berühmte Waldfrau, Velleda, — Wälda an der Lippe und Ganna, (Kunna) zwei Bräuterliche Jungfrauen, wovon die erste zu Rom als Gefangene starb, diese aber von dem Domitianus ehrenvoll behandelt wurde, o) — gescheute Frauen, wie Diotima, p) hießen auch Fald, Weit, ein alt keltisch Wort, womit noch in Island ein Propheta ausgedrückt wird. q) — Sie weysagten was zukünftig, besonders was in dem Jahr geschehen würde.

- n) „Eubages scrutantes summa & sublimia naturae pandere conantur.

Amm. Marcell. I. <sup>†</sup> 15.

- o) Ganna, virgo (ea post Velledam in Celtica vates oracula reddebat) Domitianum adierat, & honorifice ab eo tractata, domum redierunt.

Dio, c. 67.

Ganna, Gunna — Kunna.

- p) Diotima, die griechische Seherin, bey Plato, im Gespräch vom Gastmal, von welcher Socrates lernte.

Sympof. Platon, Vol. X. edit. Bip. 237. 239.

- q) Toland 10. Absch. seiner Geschichte der Trübsen. Der heilige Weit, ein Märterer zu Norbey, den Karl I. den Dborriten zum Schutzheiligen aufzwang, hat davon seinen Nahmen.

würde. r) Das thaten sie vorzüglich am großen Fest der zwölf wihl Nächte, — Weynachten, und hießen davon auch die Alfkunni, — oder Fiolkunni, — d. i. die Vielkundigen, auch die Alrunnen, — die sehr gelehrten. s) Die Heldenlieder, welche lange noch in Deutschland auf Hermann, den Heeruser Fürsten gesungen wurden, waren

---

r) Hieher gehören alle unsere Volksaberglauben von Stubenlehren, — Hothafen losen oder hochen, — Salzhaufen, das Loos, — Beobachtung des Wassers, Feuers, Winds, — Kengiesen; — Wahrsagung eines guten Jahrs, — einer reichen Ernde zc. zc.

s) Run, raun, — heimlich -- Runa, — Geheimniß

(H' Ulfila Morc. 4. v. II.)

Runen -- heimlich reden. Noch jetzt heißt runen — in der Schweiz, — sich heimlich unterreden; das wurde 1533. zu Bern und Zürich verboten: „keiner soll mit dem andern runen wovon in unserer Stadt oder Gemainschaden entstehen möchte.“

Müller Gesch. d. Eybgenossen.

Alruna, — eine, die sehr viel wußte, Runnische Schriften, oder Runnstab, solche, die andere nicht lesen konnten, sie nicht verstanden.

wären zuverlässig Gesänge durch teutsche Barben gefertigt. Eine Menge solcher ließ König Karl I. sorgfältig sammeln, und lernte sie auswendig c), welche aber nach seinem Tod, durch Versteigerung in verschiedene Hände kamen und, nebst andern teutschen Schriften und Denkmählern des Alterthums, leider! verloren gegangen sind, worüber ein Wiedermann sehr innig seufzte. u) Schon im VI. Jahrhundert fiengen sie an, bey den Franken abzunehmen, — als durch den Pabst Gregorius der Kirchengesang eingeführt und nachgehends geistliche Singstücke in

- 
- c) Eginhardus (Eichenherb) in vita Karl M. Cap. 29. „Barbara & antiquissima carmina, quibus veterum regum actus & bella canebantur, scripsit, memoriaeque mandaverit &c. Eben so sehr war er für die Ergänzung der heiligen Bücher besorgt, und ließ Versuche machen, zur Wiederherstellung der vier Evangelien.

Theganus, de gestis Ludov. p. 11. c. 7.

- u) Georg Hirkesius in Grammatica Franco theodisca Cap. I. „O! utinam jam extaret augusta Caroli M. bibliotheca, in qua delicias suas reposuit Imperator. O! quam lubens, quam jucundus ad extremos Caroli Imperii fines proficiscerer ad legenda antiqua illa & barbara Carmina — scil. Bardorum.

in Ton gesetzt wurden, x) zum Lobe Gottes und der Heiligen, y) die sich seit jener Zeit unglaublich vermehrt haben. Beides, Thaten der Helden und Lieder der Darden sind also vergessen. Zwar hoben sich wieder einige Sänger, unter R. Otto I.; aber sie hatten das Schicksal ihrer Vorgänger. Der heilige Vater lud sie, dieser Kezerey wegen, nach Pavia und sie wurden unterdrückt. z) Aus angemessener geistlicher Allgewalt rechnete sogar Gregorius dem Bischof Desiderius zu Vienne, zum größten Verbrechen, daß er mit seinen Freunden heidnische Dichter lese, und ließ viele alte Schriften ins Feuer werfen. a) Ein

---

from.

x) Antiphonen componiren würde ein Elegant sagen. König Jakob I. von Schottland, ein sehr berühmter Tonsetzer seiner Zeit, hat sich durch solche unvergeßlich gemacht. Ruonig v. Würzburg drückt sie durch — Wieder: sang aus.

y) Gregor M. Epist. L. IX. c. 48. in Labbei Concil. Tom. V. p. 1463. Die Mönche fiengen frühzeitig an, lateinisch zu singen, eine Sprache, die viele selbst nicht verstünden, und die Zuhörer nicht kannten. Das war also ein toter Gesang ohne Empfindung.

z) Hanemann, Anmerk. zu Opitzens deutscher Profodie. III. Kap.

a) Dem Kalifen Omar gleich, Mahomet's Nachf.

frommer Unfinn, der durch seine Nachfolger auf dem heiligen Stuhl fleißig unterhalten wurde. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß auch jene teutsch - wehrmännische Vardenlieder, die ehemals in unsern Gegenden abgesungen wurden, — zu Ende des Xten und Anfang des XIten Jahrhunderts, durch Mönchswuth vollends vertilgt und gänzlich aus dem Gedächtniß der Leute gebracht worden, — wo der römische Oberpriester und geistliche Fürst Waldteufel (Sylvester) zu Rom dem gesammten Mönchsstand zur Pflicht machte,

---

Nachfolger, der die vortrefliche Büchersammlung in Alexandria zu verbrennen befahl. Einen solchen Abscheu für die besten römischen Dichter mußte die Geistlichkeit dem König Ludwig I. bezubringen, den sie wegen seiner Schwächen, den Gütigen, und wegen seines Aberglaubens, den Frommen nannten, — weil sie Heyden und keine Christen gewesen wären.

*Thegan de gestis Ludovici pii c. 19.*

Dadurch suchten sie das gute Gefühl auch für teutsche Vardenlieder auszulöschen, das sein Vater gehabt hatte, um ihn ihren Wäglerden folgsamer zu machen. Ein Christ muß Menschenwiz und Heydenschriften fliehen, behaupten ja noch, auch evangelische Ortodoxen.

machte, — alle Barben, und skaltische Gedichte, als Zauberbücher, aller Orten aufzusuchen und zu verbrennen. Denn zu jener Zeit herrschten die Statthalter Gottes unumschränkt über die Regierungen der Völker und Könige; ihre Macht erhielt sich durch allgemeine Dummheit und die schlaue eigennützige Pfaffheit mißhandelte immer mehr, im Namen Gottes, einen unwissend trotzigem Adel. b)

Unter

- b) Die Geschichte Gregor, VII., dieses angemessenen römischen Gottes, des grausamsten Menschenhassers, wird die späteste Nachwelt noch mit Entsetzen lesen.

In Verblindung der müßigen Mönche, hatt' er den Vorsatz der Gottheit den Himmel, und den Menschen ihre Güter zu entwenden. Diese Art Halbmenschen, welche aus den Einbden der Morgenländer ihre Schwärmerereyen auch in die Abendländer gebracht hatten, und nun hier den wider die Menschheit errichteten gotteslästernden Bund vermehrten; die den unerläßlichen Gesetzen der Natur trogten, — boten ihm willig ihre Hände. Zuerst schuf er Verbrechen, um sodann solche grausam bestrafen zu können. Er verbot die Priestererehe, erklärte die Einvestung der Kirchengüter durch Fürsten für Verbrechen etc. und ließ dem R. Heinrich IV. seinen eisernen Bannstrahl zu Cannosa unmenschlich fällen. (1077.)



Unter einem so herabgewürdigten Volk wurd' es ihr leicht, eine glänzende Rolle zu spielen, allerhand Irrthümer immer weiter zu verbreiten, sich eine abergläubische Achtung zu verschaffen und das Mark des Landes zu verzehren. Im XIII. Jahrhundert 1285. befaßl auch Edward I., nach der Eroberung von Wallis, alle wallische Barden grausam zu morden. Hume c) macht dabey die Anmerkung: „da der König sah, daß nichts die Vorstellung der kriegerischen Tapferkeit so sehr unterhielt, als die bey ihnen durch Ueberlieferung fortgepflanzte Dichtkunst, welche vermittelst der Gewalt der Tonkunst, und der Fröhlichkeit an Festtagen, auf die Gemüther der Jugend tiefe Eindrücke machte, — so ließ er alle Barden aus Wallis zusammen berufen und grausam morden. d) Ist also dadurch auch uns,

in

c) Im II. Band seiner Geschichte von Engelland, Bresl. Uebersetzung 1767. S. 61.

d) Daß die Schottischen Barden noch in jüngern Zeiten sehr bedeutende Leute gewesen, und daß sie bey allen feyerlichen Gastmahlen die glänzenden Thaten der Helden, der Ahnen, der Geschlechter besangen oder erzählten und mit Einsklang eines Saitenspiels begleiteten bezeugt

William Tytler in Pragur III. B.  
S. 167.

in Ostfranken, kein geschriebenes altes Vardenlied übrig blieben, wie im Norden, wo die päpstliche Glaubens - Meynungen bis ins XIIIte Jahrhundert brauchten, ehe sie, als Staats - Befehlung einkommen konnten; e) haben wir doch noch einen unverkennlichen Beweis ihres ehemaligen Daseyns unweit dem Fluß Altmühl, am römischen Pfahlreih, (Vallum Hadrianum) im Dorf Emesheim, im Wirthsgarten. Auf einem grossen Stein daselbst sieht man die Abbildung eines Varden ausgehauen, — mit ofnen Mund und in die Höhe gehobnen Händen, f) der Lob - und Trauerlieder auf die verstorbene Gattin eines Römers gesungen, und dadurch sich dieses Andenken durch die Hand eines römischen Künstlers erkauft haben mag. Das beweist die Aufschrift eines neben ihm liegenden Steins:

SICONIÆ. PAVLINÆ.  
ÆLIVS. DECIVS.  
CONIVGI. CARISSIMÆ.

Feuers

- e) Der Dänische König Harald VIII. nahm sie zwar schon im X. Jahrhundert an, aber die Norweger, Nüger und Finnländer bequemen sich nicht eher dazu, als im XII. Bis dorthin schlachteten sie immer noch Menschen, Pferde, Hunde und Hühner am Hornfest.

Ditmar Lib. I.

- f) Stieber a. a. D. 343. 1002.

Feuerlein, ein geistlicher Herr in Weimarshcim, sah ihn erst für einen, ich weiß nicht was für einen Miplezeth — dann für einen Gott an, der Mannus geheissen haben soll. — Gundling wollte die Ceres daraus machen und Falkenstein ein Bild der Sonne darinnen finden, und traunte sogar von einem heydnischen Templo, die alle Deutschen so sehr verabscheuten. (§. 2. oben) g) Die guten Männer, mit einheimischer Geschichte nicht vertraut, — sahen immer nur durch römische Brillen, ließen durch falsche Aehnlichkeiten fremder Volksgeschichten und Götterlehre sich gern verführen und nahmen zu unglücklichen Muthmassungen ihre Zuflucht, die sie dann, wie Feuerlein, wieder zurücknehmen mußten. Immer haben die Meisten aus allen Kräften sich bestrebt, das den alten Deutschen aufzubürden, was sie bey Römern und Griechen fanden, besonders in der Götterlehre,

§ 2                      welche

g) Mit wahren Vergnügen find' ich kurz vor dem Abdruck dieses Bogens, im

Leipz. L. A. Zfr. 59. 60. 1801.

daß Hr. Karl, Theuth. Heinze — mit mir einerley Weg gegangen ist und teutsch denkt. Hoffentlich wird Hr. Anton sich bereits überwiesen fühlen, der mit sich selbst so oft im Widerspruch steht.

welche die wenigsten selbst recht verstanden. h) Alle müssen bey dem gelehrten Westfranken, dem vortreflichen Simon Pelloutier i), in die Lehre gehen, und werden dann gezwungen bekennen „daß hätten wir nicht gedacht. Die Minnesänger des Mittelalters sind Nachkommen der alten Barden, und der teutsche Dichtergeist wurde durch die Abenteuer der Kreuzzüge wieder erweckt. Sie sangen aber nicht allein von Liebe, und Treue, k) sondern ihre Gedichte hatten auch noch andere Dinge zu Gegenständen, — den

Sit.

h) Es bredigt manger hohē rat  
Der doch sich selber nūt verstat.

Bonners Edelstein.

i) Histoire des Celtes, particulièrement des Gaules & des Germains depuis les tems fabuleux jusque à la Prise de Rome par les Gaules, à la Haye 1750. Tom I. II. 8. à Paris 1770. Tom. I - IX.

Er leuchtet mit andern Nahmen echter Basterlands, Freunde, Konning, Mäßer ic. Verehrer und Verfechter teutscher Rechte, im heiligen Hauß der Unsterblichkeit.

k) Westphälisches Minnelied aus dem XIII. Jahrhundert.

Zwivel nicht du leveste myn.

Loz allen Zwivel ane syn.

Hert, Synne vnd Mod is allend dy,

Des schaltu wol ghloven my.

Sittenverfall, die Undankbarkeit — die Treulosigkeit und andern Schändlichkeiten. 1) Sie lobten,

H 3

tadeb

- 1) Die gefertigten Lieder über die Treulosigkeit des Erzbischof Hatto zu Mainz, welche er 905. an Graf Adelwerth von Babenberg (Bamberg) begangen, und ihm zu Forchheim um den Kopf gebracht hatte, — wurden verschiedne Jahrhunderte hindurch in ganz Deutschland öffentlich gesungen. Es war eine Landmär. Ekkehard der jüngere berührt deswegen diese schwarze Geschichte nur im Vorbeygehen,

bey Goldast scriptor. rerum Aleman.

Tom. I. c. 40.

Quoniam concinnatur & canitur, scribere supersedeo. Sie wurden unter andern Spottliedern, im XII. Jahrhundert, noch allenthalben gesungen,

Otto von Freysing Chron. Lib. VI.

c. 15.

und die Geschichte, daß ihn die Mäuse lebendig gefressen, noch in Thüringen sich als Märchen erzählt.

Als das zusammen gelesene Kriegsheer König Adolfs 1294. so viel Muthwillen und Büberen in Thüringen ausübte — endlich auch ein Frauenkloster unweit dem Schloß Raspenburg plünderte und die Klosterfrauen schändete, — daselbst überfallen und an dem gestraft wurden, womit sie gesündigt hatten, — sangen die Thüringer unter andern Spottliedern:

tadelten und lehrten, m) weil solches aber oft ohne  
Frucht

Dy edeln von dem rhyne,  
dy rethin zu dem wyne,  
und quamen vndir Rospenberg;  
dez Konnings Hofgesinde  
begreiff dy gotiskeinde  
und treibin schemelich werg.  
Got mocht es nicht irridin  
ere Buthil liez er syndin  
daz waren lesterliche mer.  
Sy han, noch mynen gedunkin  
er heller do vertrunkin  
dez en dy bûthil wordin leer.  
Do sy enheymhen quamen,  
Und ere Wip vernamen  
Daz sy dy heller hatten verlorn;  
Sy wordin ubil empfangin  
Wel besitz wäre gehangin,  
danne solche smahheit und Zorn.

Spangenberg Sächsl. Chron.

Dergleichen Spottlieder wurden schon zu  
Karl's I. Zeiten, aber ohne Wirkung, verboten.

Capitul. incerti an. c. 13. bey Heinek.

S. 496.

Qui in blasphemiam alterius cantica com-  
posuerit, vel qui ea cantaverit, extra ordi-  
nem judicetur.

m) J. B. Walther von der Vogelweide, der  
als Jüngling zu Wien die Dichtkunst und Re-  
dekunst lernte, wie er selbst sagt:

S. 100. B.

3c

Frucht blieb, entstand davon das Sprichwort: „Es hilft kein Singen und Sagen mehr.“ Die menschlichen Leidenschaften, die sich noch ohne Zwang und Verstellung zeigten, gaben reichhaltigen Stoff zu verschiedenen Gesängen. Dazu nahmen sie ihren Gegenstand getreu auf, ohne erst einen zu erschaffen, und brachten immer die eigenthümlich teutsche Sitte ihrer Zeit, Gesinnungen und Vorfälle mit in ihre Lieder; daher sind sie auch so urhaft und lebhaft. Einige fiengen sie mit dem Lob Gottes an, wie die heydnischen Wardenlieder n) und begleiteten ihre Gesänge mit

§ 4

Sai

Ze Destrêich lernde ich singen vnd sagen.  
Seinen hhdolischen Sang sung er bey Landgrav  
Hermann von Thüringen zu Wartburg.

Ein ungenannter Minnesänger des XIII. Jahrhunderts in den Wiedeburgl. Nachrichten sagt von sich.

Es vraget mih maniger, waz ih kunne.  
Ih spreche, ih bin enn Lerer aller guten  
Dinge

Vnde bin ein ratgebe aler tugent ih hazz  
ze schande.

we! dem der mir eren unvergunne.

Ih bin Wursten dienist, vñ gnad. Niet ih  
sing.

Vnde bin der eren pylgerym.

n) Bonner Edelstein, der auch im XIII. Jahrhundert lebte.

Saitenspiel. Deswegen hießen sie auch Fiedler und gute Geicher. o) Sie waren geliebte Säger und

Got Herre ons angange  
 Got an ende  
 Immer werender Got allmechtig  
 Got der megede sint.  
 Des alle Creaturen sind.  
 Got Herre über all der engelschar.  
 wi bistu so grundelos gar.  
 Das mer diner allmechtigkeit.  
 waz man singet oder seit.  
 Din Lob nie mōschen sin durchgriff.  
 du bist ein endeloser reis.  
 umb alle dine hantgerat  
 was flūget schwimmet oder gat.  
 ob dem bist du ein hohes tuch.  
 din Wunder herre nie durchbrach.  
 Keins mōschen sinn noch Herz noch muet  
 du bist ein überflūssig guet  
 Alles Guetes wunderlicher Got.

o) Z. B. Master Kunze von Würzburg, ein Geicher und Meister Säger an des Bischofs Hof daselbst im XIII. Jahrhundert „der Minere (Markarab Heinrich der erlauchte von Meissen, Vater Albrechts des unartigen, Landgrafen zu Thüringen.) vnd Master Kunorot, di zwene sint nū die besten, — Ir sanc gemezzen vnd ebene stat, Kunden gesten ist her nach prise geweben.

bey Wiedeburg.



und oben davon bekamen ihre Gesänge den Nahmen Minneleodi = Minnelieder, wovon noch das Wort, „Melodie,“ d. i. zu singen nach der Weise — oder auf den Ton des angezeigten Minnelieds. p) Sie hießen auch Frauentänze, q) und Vulliedlein im guten Sinn: Ein Liedlein, das wol gestimmt und gut zu Hofieren ist.“ — Diese und andere Volkslieder wurden immer mit vielen Beyfall aufgenommen, und noch im XIV. Jahrhundert in ganz Deutschland gesungen und gepfiffen. Um das Jahr 1350. sang man ein new Lied „in teutschen Landen“ (schreibt Gensbein in der Lüneburgl. Chronik

H 5

uf

p) Man setzte dem Lied oben auf, nach welchem Minnelied die Weise gesungen werden sollte, — wie noch in unsern Gesangbüchern, — z. B. Minneleod, = Twivel nicht du leveste myn ic. — oder — wenn mein Liebgen ein Rosenstol wär ic. und sprach solche zusammengezogen endlich — Melodie aus.

q) Ulrich von Lichtenstein in den Bodmerl. Versuchen. S. 142.

Du! Hier, die heissent frouwentanz

Du sol nieman singen, er sie fro.

Erwer mit Zühten treit der froiden franz

Und dem sin muoz stat von wilken hoch,

dem erloube ihß ze singen wol,

blideklichen man sie tanzen sol. — „

Freßhlich mau sie tanzen soll.

uf der Fahne S. 9.) — das was gemein zu pfeiffen  
vnd zu trometen vnd zu allen Freuden. 2c. Auf dieses  
sang man ein gut Lied, von Frauenzuchten vnd  
sonderlich auf ein Weib zu Straßburg, die hieß Ag-  
nes, vnd was aller Ehren werth vnd trifft auch alle  
gute Weiber an. Daz Lied gieng also:

Eines reinen gueten Weibes Angesicht  
Vnd frolich Zucht dabey.  
Die seind warlich gut zu sehn  
Zu gueten Weibern han ih pflicht,  
wenn sie seind alles Wandels frey."

Zuletzt noch machte der Meister Sanger, Hannß  
Sachs wohlverdiente Schmachreim auf Mark-  
grav Albrecht den wilden Krieger, die er übel neh-  
men wollte. Wie diese Dichtkunst endlich auch sank,  
in Zwang und Innungen sich verärgerte und mit  
Hannß Sachsen gleichsam endigte, — kamen die Hof-  
narren auf und mit solchen die ausgearteten Pfeifer,  
Spielleute, Singer und Reimspre-  
cher, (Bettelsinger, Bettelgeiger, heißen sie noch in  
Thüringen) welche im Reichsabschied v. J. 1577.  
Tit 29. — mit den Schalksnarren in gleichen  
Rang stehen, (die an manchen fürstlichen Höfen so viel  
galten) und weder zu Aemtern noch Zünften kommen  
sollen.

sollen, weil sie für anrücklich gehalten wurden. r)  
Einige sungen doch alt versungene Liedlein wieder.

§. 11.

Als ein Anhang.

Ueber

den Lehrbegriff der alten Teutschen, von Himmel  
und Hölle, — oder der Belohnung des Guten  
und Bestrafung des Bösen.

### Ein Volksmährgen.

Die teutsch nordischen Völker glaubten, wie die  
Ältesten ihrer Väter in Skyth. Land, einen Himmel und  
eine Hölle. Die *Walhalla* lag in *Himmle*  
und dauerte nur bis ans Ende der Welt. — Sie  
war bloß zur Ergöghlichkeit der Helden u. — die  
durch einen blutigen Helbentod, nicht aus Alter oder  
Krankheit von der Welt giengen. Aus angebörner  
guter Empfindung hielten sie für wahr, daß auch ih-  
re *Pferde*, besonders das *Streithorst* und ihre  
Diener, als Bedürfnis und Gesellschafter, mit in  
*Walhalla* kommen mußten, wie der gesellschaftliche  
getreue

r) Sächsl. LandR. B. I. Art. 37. Altmant. LandR.  
Kap. 397.

getreue Hund. s) Die Weiber blieben bloß in Simile, bey andern gerechten Seelen, mit denen die Helden scherzten. t) Die Hel, Hela, der Sitz aller Traurigkeit, theilten sie in Nifelheimur oder Nebelheim und Mastrond — oder Maßstrand, — ein Abgrund gegen Norden, voll Kälte und Eis. u) Darinne wurden vorzüglich Meyneydige

---

(mein

s) Den Gedanken hatten schon die ältesten Zugvögel, und der Hirt glaubte:

„daß dort ihm so, wie hier, bey seiner frohen Heerde,

sein treuer Hund Gesellschaft leisten werde.

t) Mahometh, der Araber, hat ja den Ragen in seinem Paradies einen Platz angewiesen, die Weiber aber aus guten Gründen ausgeschlossen, weil die Muselmänner dort besondere Hüris zur Belohnung kriegen, und es nur Eifersucht machen würde. Gerad das glaubten auch die Sadduceer. Wenn einer mehr Weiber nehmen dürfte, sagten sie, wie würden sie sich im Paradies über einen Mann vereinigen können? — Immer nur sinnliche Begriffe vom ewigen Leben.

u) Die Alten glaubten selbige in Brittan an nördlich. Das Sprüchwort: „Wer Himmel und Hölle zugleich sehen will, der reise nach Engelland, — wird zwar jetzt von dem heutigen Wohlleben derselben gesagt, — das Sprüchwort selbst aber ist eine alte Saga.

(mein suarer) und Mörder (og Mordvarger) von der Schlange Níðhoggur gebeinigt. x) Jene Heymat hörte mit dem Ende der Welt auf, — aus diesem aber war in alle Ewigkeit keine Erlösung zu hoffen. y)

In

Saga. Die große Kälte machte den Verdammten das Zähnklaппern — und der Biß der Níðhoggur das Heulen. Die christliche Hölle hingegen glüht von Feuer.

Her frist vns vor der Helle gluo

Vnd hilf vns das wir sin behuot ic.

Boner, Mstr. Sängers.

x) Edda Myth. 48.

y) Alles, was darüber gesagt werden kann, hat erschöpft Gottfried Schüz, Prediger zu Altona, in f. 1750. zu Leipzig gedruckten Abhandlung. 8. „Lehrbegriff der alten teutschen und nordischen Völker von dem Zustand der Seele nach dem Tod überhaupt und vom Himmel und Hölle insbesondere. Die Götterlehre der Teutschen — besonders der nordischen, wurde aus Sagen verschiedener Gegenden zusammen gesetzt, enthielt, wie die Egyptische, Phönizische und Persische eine Menge astralogischer Träume und mißverständener Bilder. Das war Glaube des Volks und Erzählungen der Stämme von ihren Urvätern, oder die ersten Versuche denkender Köpfe, um sich, wie Herder sagt, die Wunder der Welt zu erklären und der menschlichen Gesellschaft Gestalt zu geben. Aber sollte man

In diesem alten Glauben z) liegt der Grundstoff  
des

man die Menschen nicht eben so sehr von der Begierde abzuhalten suchen, ihr Schicksal nach dem Tod zu wissen, als man ihnen abräth, zu forschen, was ihr Schicksal in diesem Leben seyn werde? Rabelais, der 1553. zu Paris in f. 70. Jahr starb, — sagte auf seinem Todenvette, — je vais chercher — un grand peut-etre. Ein allein seligmachender Glaube ist ein Unding. Stolzter Bahn irrender Vernunft betrog endlich leichtgläubige Menschen, Geschlechter, durch schröckliche Erdichtungen, — daß Gott das künftige Leben und Wohlsayn aller menschlichen Seelen; an gewisse Meynungen gebunden habe, sich die Zukunft so und nicht anders zu denken.

- z) Den Sachsen, die Karl I. so grausam mit dem Schwert bekehrte, — kam es unerträglich vor, daß ein Held nicht auch seinen besondern Himmel haben sollte, und sie konnten die christliche Liebe der Pfaffen, welchen Lebenden Geld und Gaben bey aller Gelegenheit forderten, — mit der teutschen Redlichkeit, Ehr und Treue nicht vereinigen, die sich so was nie erlaubte. Da man die Vergeltung der Sünden zu sehr erleichtert hat, jeder an so viel 100. heiligen Orten Ablass holen — und sogar die armen Seelen im Fegfeuer, durch die Geistlichen wieder los geben werden können; — so erschlafften jene  
stärkere

des päpstlichen Fegfeuers, das Winnsried endlich durch Umwandlung des Nothfeuers oder Hannßfeuers, glücklich zu Stand brachte.

Mun zünden Aberglauben und Wahn

Am Hölle nfeuer die Fackel an. a)

In

stärkere Banden, treu und ehrlich zu seyn und zu handeln, und die künftigen Belohnungen und Strafen im Himmel und Hölle verlieren immer mehr ihre eigentliche Wirkung. Auch jedes Pfäfflein hat gern seine zwey Schlüssel in Händen, bindet und läßt los, — nach verwandten Umständen.

Juvenal. von den Egyptiern:

Inde furor vulgo, quod numina Vicinorum  
Odit uterque locus, cum solos credit habendos

Esse Deos, quos ipse colit.

- a) Das Scheusal Ketzerneyser, oder die unheilbare Wuth eines, von böshafter Eysfer verrückten Gehirns, (Fanatismus) in der ganzen christlich päpstlichen Welt, Wälschland und Frankreich, Teutschland und Engelland, sind traurige Beweise der unaussprechlichen Versündigung an der Menschheit. Die unmenschliche Königin Maria in Engelland ließ mehr als 1000. der allerunschuldigsten Menschen, — sogar ihren Wohlthäter, den Erzbischoff Cranmár, den standhaftesten Märterer, — eines qualvollen Ketzertodes sterben,

In Thüringen erzählen sich die Mädchen beim Spinnen, in den Winter-Abenden unter andern ein Volksmärchen, worinne dieser alte Begriff noch liegt.

Märchen von zwey Schwestern, der schönen und der garstigen oder eischlichen.

Die heßliche aber immer tugendhafte und gelassne Schwester, welche deswegen von der schönen bösen und heimtückischen sehr gehaßt wird, — sitzt an einem heitern Sommerabend beim Brunn und spinnt Flachs vom Rocken. Unversehens dreht sich die Spindel ins Wasser und geht unter. Betrübt über deren Verlust und sich an der Arbeit gehindert, — klagt sie der bösen Schwester ihren Jammer. Diese glaubt die beste Gelegenheit gefunden zu haben, ihrer Sittenrichterin los zu werden, geht mit ihr zum Brunnen und stößt sie

---

ben — aus falsch verstandenen Religions-Eyfer, — und der schändlichste Bischof Bonner machte selbst den grausamsten Henker.

H u m m e r. Maria Cap II.

Die Dominikaner-Mönche hatten ehemals das Recht, jeden Irrgläubigen lebendig zu verbrennen, um seine arme Seele vom ewigen Feuer zu retten.



sie rüßlings hinein. Die Unschuldige sinkt unter,  
 — fällt auf den Grund, — und entdekt daselbst eine  
 Oefnung in ein weites Feld. Da findet sich alsbald  
 ein weißes Männchen b) bey ihr ein, geht mit  
 ihr über eine grüne Wiese, auf welcher ihnen ein  
 Harbel c) mit der Geiße begegnet, sie singend  
 empfängt und weiter begleitet. Eine rothe Kuh  
 auf einer blumenreichen Waidе bittet das Mädchen,  
 sie zu melken und von der drückenden Milch zu ent-  
 ledigen, damit ihr Euter nicht zerspringe. d) Sie  
 erweist auch der Kuh das Liebeswerk und setzt alsdann  
 in der guten Gesellschaft ihre Reise weiter fort. End-  
 lich nach vielen Nächten, kommt sie sehr ermüdet, an  
 eine große prächtige Stadt, die verschiedene Thore  
 hat. Das Männchen fragt sie, zu welchem Thor sie  
 eingehen wolle? — Durch das Goldthor, oder  
 das

---

b) Eine gute Nörne.

c) Ein Bard, Liedersinger, die auch den Helden  
 in Wahlhalla vorsingen und spielen.

d) Was hier unter dem Bilde der rothen Kuh  
 verstanden wird, weiß ich nicht zu deuten; doch  
 glaub' ich, daß auch darinne die Nützlichkeit der  
 Viehzucht und besonders der rothen Rube aus-  
 gedruckt ist, die man den schwarzen vorzieht.

das Pechthor? Aus Demuth wählt sie das Pechthor; ihr Begleiter sagt: „du gehst durchs Goldthor.“ Er führt sie durch einen hochgewölbten Eingang, wo alles von Gold glänzt und trieft. Sie fühlt sich ganz entzückt — ihr Angesicht wird schön und ihre Kleider verguldet. Man führt sie in einen herrlichen Saal. Eine muntre Jungfrau fragt das erstaunte Mädchen, wo sie hier wohnen will, — im weißen oder dem schwarzen Hauß? Sie wählt das schwarze, kommt aber ins weisse. Eine andere fragt, ob sie lieber mit den schönen Spinnerinnen Goldflachs spinnen und mit ihnen speisen, — oder mit Ragen und Schlangen essen will? Sie erschrickt und verstummt, — wird darauf zu jener schönen Gesellschaft gebracht, die sie sehr freundlich willkommen heißen, und sodann zu einer Mahlzeit gezogen, wo Schweinebraten gegessen und Bier und Meed getrunken wird. Nach aufgehobenem Mahl führt sie die Gesellschaft in schönen Gegenden herum, — sie genießt allenthalben götliche Wollust und volle Zufriedenheit, — kommt endlich nach einiger Zeit, durch ein anderes Goldthor, mit Goldfränzen behängt wieder heraus. Ein anderes Männchen bringt sie auf den Weg, der sie in die obere Welt zurück, gerade in ihr Hauß, zu ihren Aeltern und zu der bösen Schwester führt. Ih-

re Ankunft meldet ein gelber Hahn, durch sein Geschrey: e) Kiterikyh! Kiterikyh! und aufrufen laut; da kommt die goldne Maryh! — Darüber ist die böse Schwester erstaunt, will auch durchs Goldthor, — läßt sich deswegen in denselben Brunnen stoßen, — wird durch ein schwarzes Männchen — (eine böse Morne) über die Wiesen eilends weggeführt; — kommt aber nicht durchs Goldthor, das sie begehrt, sondern durchs Pechthor, in eine Nebelwohnung, zu Schlangen, Kröten und Kagen, mit denen sie sich nicht satt essen darf, — und Tag und Nacht keine Ruhe findet. — Allenthalben bestätigt es sich, daß nicht Gott den Menschen, — sondern der Mensch immer Gott nach seinem Bild geschaffen und den Himmel, nach der Haus-Einrichtung sel-

J 2

ner

- e) Der Hahn mit güldnem Kamm frehte in Wablhalla, — der rothe aber, unter der Erde, im Höllensaal.

Volupfa Str. 41.

Hani gullin kambi  
 Sol um Asenn  
 so veft haul tha at hiarar  
 At heria faunders  
 ein annar gol  
 fyr jord ne than  
 so tran; dur hani  
 at faulon heliar.

Ein Hahn mit güldnen Kamm  
 Schreyt um die Haussen  
 Er weft sie da zun Waffen  
 Beym Heer des Waters.  
 Ein andrer kräht  
 unter der Erde, nicht  
 so gelber Hahn  
 Im Saal der Hölle.

ner Zeit gemacht hat. Daher ist es so ziemlich natürlich — sagt Lichtenberg — daß Einige darauf dachten, ihrem einigen Gott doch wenigstens einen menschlichen Sohn zum Gehülfsen zu geben, den er sich aber selbst mit einem unbefleckten Mädchen erzielen mußte, wie schon vorhin Jupiter einige liebe Söhne mit leiblichen Weibern oder schönen Frauen erzeugt und selbigen seine Göttlichkeit mitgetheilt hatte. Damit der jedoch ihm nicht über den Kopf wachsen und sein Reich an sich ziehen möchte, — ließ er ihn in allerhand Verlegenheiten und endlich gar ans Kreuz gerathen, ohne ihn loszuhelfen, unter dem Vorwand, daß er für die Sünden des ganzen menschlichen Geschlechts büßen mußte.

In Böbels Himmel (1709.) f) ruht Gott Vater noch auf einem großen hölzernen groben Stuhl und setzt seine Füße auf einen kleinen Fußschemmel. (Hütschen.) Jetzt würde der Himmel Kanapés und gepolsterte Stühle haben und alles himmlische Geräthe von mahagoni Holz seyn müssen, wenn unsre verunstaltete Schönen ihn annehmlich finden sollten.

---

f) Facetiae

## II. Abschnitt

Von

den teutschen Hohen Festen oder Hochzeiten. \*)

---

§. 12.

Von der Feyer in heiligen Laynen und  
Selgadomen.

Unterm Verstand der Trüthen und Warben suchten  
die Teutschen Gottis, — Got. Lûs beym Aufgang  
der

---

\*) Von hoch, — feyerlich, — herrlich, — fröblig;  
daher waren ihre Hochzeiten oder Volks feste,  
allgemeine Freuden. Auch die Geschlechts-  
feste, — der Heurathstag, die Brutgeba, der  
Eheschmauß und die Helmführung, hießen  
Hohziten, und waren fröbliche Zusammen-  
künfte aller nächsten Freunde und Anverwandten,  
oder engere Sammlen feste, wie noch man-  
che Kindstaufe. Die großen Feyerstage, be-  
sonders zu Weyhachten, zu Ostern, zu  
Pfingsten.

Und zu unser fromentag  
als siu gen. Himmel empfangen ward.  
hießen — im Mittelalter, Hochzeiten und ge-  
bundene Tage, Donnerstag aber, Freytag  
und Sonntag, — Friedtage.

der Sonne, in grünen Haynen, f) — bey dem Neumond und Vollmond, g) und feyerten im Heilig.

f) Einer der vornehmsten Haynen in Moßen hieß Grynna.

Servius Commentar. in Virgil. ad Eclog.

VI. v. 12.

g) Tacit. Germ. c. 11. Der Mond war ihre Zeitrechnung, und dreyßig Mondjahre eine erfüllte Zeit, Verjährung.

Plin. h. n. Lib. XVI. c. ult.

„Petitur ante omnia sexta luna, quae principia mensium annorumque iis facit, & seculi post tricesimum annum.

Bey allen alten Völkern veranlaßten die vier Mond's Wandlungen, auf jeden siebenden Tag ein Mondfest, das wir jetzt Sonntag — die Juden Schabbath nennen. Daber stammt auch die Ehrerbietung aller Nationen für die 7te Zahl, die zugleich die kleine Frist machte. Die große Fristen liefen über 14. Nacht vom Neumond zum Vollmond. Drey solche machten im Mittelalter, die große Gerichtsfrist, die sich noch in Sachsen erhalten hat, und wornach auch die Engländer zählen, welche 3 Tage mehr beträgt, als drey mal 14. Tage.

Der Neumond und der Vollmond wurde für den allerglücklichsten Tag gehalten, zu allen Geschäften.

Tacitus Germ. c. 11.

„ CER-

igthum, das mit großen Steinen umsetzt war, alle ihre Feste, Mondfeste und Sonnenfeste mit sinnbildlichen Gebräuchen, voll unschuldiger Freuden. Diese Heiligthümer (Halgadom) (§. 7.) waren auf Bergen und Hügeln angelegt, unter schatti-

34

gen

„certis diebus, cum aut inchoatur luna aut impletur.

Aber vor den Neumond etwas Wichtiges unternehmen, war von keiner guten Vorbedeutung.

Ehrenvest, der teutsche Held, verlor gegen Jul. Caesar die Schlacht aus diesem Glauben.

Lib. I. c. 51. de bello gall.

Im XI. Jahrh. war es eine Beichtfrage: „Hast du auf den Neumond gewartet, um ein Haus zu bauen oder dich zu verheirathen?“

Bischof Burkhard zu Worms in seinem Beichtspiegel bey Schannat.

Noch heutiges Tages ist dieses Vorurtheil oder der alte Glaube bey dem gemeinen Mann lebendig. Er richtet sogar seinen Ein- und Auszug nach dem Mond, und die Kinder werden nicht eher von der Mutter entwehnt. Man glaubte seinen Einfluß in vielen Dingen, besonders das Wachsthum, sogar des Geldes im Beutel.

Dunkelsbühl, tractat. 2. Praecept.  
2. S. 29.

„Bis willkommen, holder Herr!  
Nach mir meines Geldes mehr.

gen Bäumen, Eichen, Buchen und Linden, oder mit einem heiligen Wald umgeben, — ein Hayn, Funt — wo die grüne Nacht leise Schauer auf die anhängigen Gottisverehrer gleichsam herabgoß. — Alles daselbst war einfach und ohne leeren Tand, der die Sinne auf eine unzwelmäßige Weise vom Wesentlichen abzieht. In einer besondern Hütte oder Laube, wurden die heiligen Zeichen verwahrt. h) Der ganze Versammlungsplatz war *nyhi*. i) Es durfte nichts daran gebaut, gemacht oder aufgebrochen und kein Baum umgehauen werden. k) Niemand war erlaubt dahin zu reiten oder zu fahren, und überhaupt, ausser den Hochzeiten, aller Zugang bey Lebensstrafe untersagt. Deswegen brachten sie die großen Steine dahin und faßten den Anger ein. l) Unfern davon

standen

h) Tacit. Germ. c. 40. „Castum nemus dictumque in eo vehiculum, veste contextum, attingere uni sacerdotum (*Trübten*) concessum.

i) In dem Borchorn. Gloss. ist das Wort Religio durch *Wihin ei* übersetzt.

k) Deswegen nannten die Römer solche Haynen oder Hayne, *sylvas inceduas*:

Stat vetus & multos incidua sylva per  
annos,

Credibile est, illi numen inesse loco.

Ovid. Amor. L. III. Eleg. I. v. 1.

l) Strabo Lib. III. versichert, daß zu seiner Zeit in



standen die Zeichen des Mahtplatzes, woselbst sie  
unter freyen Himmel Versammlung und Gericht

§ 5

hielten,

in Spanien und Portugal noch solche mit Stei-  
nen eingefasste heilige Plätze gewesen. Man  
schlachtete daselbst Ziegen, die gefangene Menschen  
und Pferde.

Kausler, Antiquit. septentr. S. 189.  
hat dergleichen Steineinfassungen an  
verschiedenen Orten Deutschlands und in Engelo-  
land gefunden, und

Winkelmann Notit. veter. saxorum.

S. 555.

zwischen Oldenburg und Delmenhorst, mit 151.  
Steinen, — bey Dingstett. Seine Worte  
sind: Talis fori (ex meynt einen Gerichts-  
platz — Placitum) etiamnum haud obscura ex-  
tant vestigia inter Oldenburgum & Delmenhor-  
stum, urbes prope Dingstett juxta viam re-  
giam, qua Bremam tenditur, in Sylva quadam  
circa loca campestria, ubi inter alios tumulus,  
ex congerie grandiorum lapidum, in ovalem  
figuram dispositorum & in quatuor classes quasi  
divisorum, constructus cernitur, cujus ambi-  
tum & structuram, cum ego diligentius exami-  
narem, vidi illud forum CII. faxis cinctum  
fuisse, eminente ejus medullio inusitatae in  
hisce oris magnitudinis faxo quodam. (des  
Schlachstein) Longitudo septuaginta quinque  
pedes aequat, latitudo triginta tres, Locus in vi-  
cini

hielten, und über alles das berathschlagten, und abschlossen, was ihr gemeinschaftliches Wohl betraf.

Das

cinio fori appellationem Dingstett. Eben das her hat ein Dorf in Thüringen den Nahmen Dingseleben. Auf den Lüssberg, im Hennebergk., sind sie noch deutlich zu sehen, (§. 7.) wie auf den Königheimer und Urnsdorfer Bergen in der Lausitz. Neuere, denen nur römische Götter im Kopf stecken, haben sie für Bruchstücke von Tempel-Mauern gehalten. — Waren aber die teutschen Völker im Zug begriffen, wo sie keinen heiligen Wald hatten, diente das Schwert, die Wehre, der Spata zum Zeichen ihrer Gottesverehrung, bey welchen sie die Wahrheit bezeugten. Sie steckten solches auf einen freyen Platz in die Erde, sammelten sich zennherum und hielten ihre einfache Andachtsübung.

Solinus cap. 25.

Daher ist die falsche Meynung entstanden, als wenn die Teutschen, unterm Bilde eines Schwerts oder Spatha den römischen Mars angebethet hätten. Die Hayne der Slaven unterschieden sich dariune von den teutschen, daß sie nicht auf Bergen und Anhöhen, — sondern in Plänen sich befanden, nicht mit Steinen, sondern mit starken hohen Zäunen von geschnittenen Hölzern eingefaßt waren und zwey große Eingänge oder Thore hatten.

Helmsold, Chron. Slavor. L. I. c. 38.

Das war ihr staatsabsichtlicher und sittlich großer Beweggrund. Die Einfalt ihrer Sitten brauchte keine spitzfindige Bedenklichkeiten über Dinge, welche der gesunde Menschenverstand zu berichtigen vermochte, und deren Handlungen auf Treu und Glauben beruhten. So glücklich und zufrieden lebten damals diese Menschen. Daher kommts, daß von ihnen in diesem Zeitraum sich nicht viel mehr erzählen läßt, und die Römer nicht mehr schreiben konnten. J. J. Rousseau hat also recht, wenn er alle die Völker glücklich preist, von denen wenig Merkwürdiges in der Geschichte vorkommt. Wir wissen alles von den Deutschen, wenn wir diese Einrichtung erfahren, und die Treue kennen, nach der sie unter sich handelten.

### §. 13.

Vom Ostarfest, Erdenfest oder dem Kriegs-Neujahr — zugleich Reichstag, — Wahlburg, Meyfahrt, Meyfest.

Die jährlichen vier Abwechselungen der Natur bey Gelegenheit der Sonnen-Veränderungen waren die ersten Gegenstände ihrer Hauptfeste oder Hochzeiten, (Hochzeiten) aus dem grauen Alterthum, die sie wonniglich begiengen und den Hochgesang anstimmten.

Die Frühlings-Tag- und Nachtgleiche (20. März) — Sommer-Sonnwenden (21. Jun.) —  
die

die kürzeste Nacht, — die Herbst Tag- und Nachtgleiche (22. Sept.) und Winter Sonnenwenden, — die längste Nacht, (21. Decbr.), welche sie aber nicht, wie wir auf Augenblicke zu berechnen mußten. m) Diese Volksfeste hielten das Band jedes einzeln Volks zusammen und machten durch bildliche Gebräuche, den Eindruck des Erhabenen auf die Jünglinge. Es waren zugleich öffentliche Ergänzungen, — reine Freuden, woran Jeder Theil nahm, der zu einer Völkerschaft, Land, Gau, Ortschaft, u. gehörte; — im jüngern Norden auch Gedächtniß-Feste der Helden. Man trank aus Odinshorn und erinnerte sich ihres Heldenruhms. n) Was sich bey allen Völkern zugetragen hat, geschah auch bey ihnen. Verschiedne gute Gebräuche wurden verfälscht, ihre Entstehungs-Ursache und bildliche Deutung vergessen — daran gekünstelt, — nach und nach mehr hinzugehan-

---

und

m) Die vier Feste, Ostern, Pfingsten, Weihnachten und Marien Himmelfahrt heißen noch in der katholischen Kirche die vier Hochzeiten, auch hochzeitliche Opfertage, einzeln Vierfeste.

B. Stöcker diplom. Erklärung altheutscher Wörter. S. 123.

n) Arnkeil, Eimber. Heyden • Religion, L. I, c. 19. Sorber de comitiis veterorum German. vol. I. S. 65.

und das Andenken der ehemaligen Grundsätze durch die Länge der Zeit ausgelöscht. Dadurch entstanden Misbräuche, aus solchen Irrthümem, — zuletzt gar Aberglauben, — der endlich alle Köpfe ergrief — und Volkswahn wurde. o) Das erste der teutschen Hochzeiten, war das Erdenfest oder das Ostarfest, p) welches Tacitus q) umständlich beschreibt,

- o) Daß alle Irrthümer der Menschheit schaden und die Glückseligkeit der Völker hindern, hat H. B. Bekker sehr einleuchtend bewiesen in seines gekrönten Preißschrift:

Kann irgend eine Art von Täuschung dem Volk zuträglich seyn? — sie bestehe nur darin, daß man es zu neuen Irrthümern verleitet, oder die alten eingewurzelten fortdauern läßt?

### III. Absch. 1781.

- p) Ostar, unter dem Bilde des D bedeutet das Wachethum, die Fruchtbarkeit. Ganta Ostar, — gota Virtha, (gothl.) die gute Erde, Mutter Erde, — Hertha. Eben daher wurde auch die heilige Jungfrau Maria, die Milil (h. 5.) die Gnada genannt. „thar uuaz theru helagen-thirrun, marium thira Guodun ic. — da war der heiligen Dirnen ic. Marien, der Guten.

Evangel. harmon. Cotton. eine gereimte Uebersetzung der 4. Evangelisten aus dem VIII. Jahrh.

- q) Germ. c. 40. 43. und 45. Das jüdische Wes

beschreibt, aber auch ziemlich römisch betrachtet, und die Ostareyer als Speiße und Geschenke vergibt, r) ob er gleich des Ostarbads gedenkt.

freyung's • Opfer fest פסח, = Paschah ist auf das Ostarfest der Teutschen verlegt worden.

- r) Ostar • Eyer, ein Frühlings • Geschenk, das die Henne legt. Als Sinnbild der Erde wurden sie an diesem Fest zu Geschenken ausgetheilt, wie an Sonnenwenden die Lebkuchen und Hörner. Man macht sich noch zum Ostar ein sinnbildliches Geschenk, dessen Begriff bey dem Volk sich verlohren hat.

Hr. Jonath. Fischer in f. Geschichte der teutschen Erbfolge, I. Bd. S. 19.

glaubt nicht unwahrscheinlich, daß die wechselseitigen Geschenke den ehemals gemeinsamen Genuß der Erda angezeigt hätten. Die Ostar • Eyer • Sammlung, Neujahr's • Geschenke und mancher feyerliche Ostar • schmauß sind blieben. Nach einem Märker Weißthum von J. 1421. bey

Rheinhard v. Märkerrecht im Anhang S. 162.

mußten Forstmeister und Förster „vf montag nach Ostern von den Erbwald, genossen gespeißt werden, — mit irem Fleis und mit iren Fladen und Eyern, so sie herrlichst könnend. Die Burgerschaft zu Regensburg ist verbunden, aus undenklichen Zeiten, der Abtey zu Prüfelingen

denkt. 5) Es war das Fest der Vermählung *At h. Tis*,  
mit

*lingen* (1/2 Stunde davon) durch eine Abordnung jährlich am Pfingst, Samstag eine alteutsche blaue Linnene Hofse zu überbringen, dagegen wird ihnen von der Abtey ein Gewisses an Brod, Meel, Wein und Geld, auch eine Anzahl Eyer gegeben, das sie mit sich zurückbringen. Es sind Sinnbilder eines wechselseitigen alten Gedings, und haben vermuthlich einen Schuß zum Gegenstand.

- 6) Unsere rechtglaubigen Bauern reiten ihre Pferde noch immer auf den Ostertag ins *Ost erb ad*. Man läßt ihnen mit eben der heilbringenden Zuversicht zur Ader. — Der mit einem weissen Leinwand bedekte Wagen der *Erda* oder *H' erda*, der Mutter Erde ward von weissen Kühen gezogen, die Fruchtbarkeit der Erde anzuzeigen,

Tacit. G. c. 40.

„dicatum vehiculum, veste contextum &c. — vestamque bubus foeminis, multa veneratione prosequitur. *Lütz*wagen war mit weissen Pferden bespannt, der Sonnenwagen mit wilden Ebern, die *Gullinbüst*, — die Goldborstigen.

Tacit. c. 45. — Desgl. Nordische Sagen.

Wagen und Kühe der *Erda*, und die dem Gott *Lüs* heiligen Pferde wurden an diesem *Ost*ars

mit der Mutter Erda, — zugleich das neue Jahr. t.) Es wurde im Merz gefeyert, u) war in der

Osternfest gebadet, gereinigt und alles erneuert. Wir schaffen uns noch neue Kleider an, und lassen die Zimmer ausweissen. Das waren Sinnbilder, welche die Gegenwart des ernährenden unsichtbaren Gott's anzeigen sollten.

Jesaias K. 2. v. 8.

der hebräische Wahrsager, (Wyhsagur) bespannte zuerst den Wagen Gottes mit Pferden (Gottes reit a nennt sie Nott. Ps. LXVII. 28.), vorhin hatte er nur Cherubim.

Michaëlis, Comment. de Cherubiis, eine Art Sphingen, ein Ding, aus einem Menschen, einem vierfüßigen Thier und einem Vogel zusammengesetzt. Ezechiel hat noch diese egyptische Cherubins; denn in jener Götterlehre waren diese fremden Unthiere, der Worspann des Donnergotts. Auch Thor, der nordische Donnergott, saß auf einem Wagen mit Rossen bespannt, von dessen Rollen der Donner entstand.

Edda.

e) Im Norden hieß es der Fola Högitt, d. i. die Jordens Hochzeit; denn Jord, die Erde, wird in Schweden noch wie Föl und Wörd, — ein Tisch — Föl ausgesprochen.

u) Lex Aleman. Tit. XXVII. §. 5. „ne in mallo



der Folge der Anfang des Kriegjahrs, (heut noch in den Lehngefezen) eins der größten Feste, — zugleich Reichstag, (Luisding) das, auf einem geräum-

„mallo publico transactis tribus Kalendis Martiis, posthaec ancilla maneat in perpetuum.

Desgleichen in

Concil. Veronenf. a. 755. bey du Fresne n. annus.

„Ut bis in anno synodus fiat. Prima synodus mense primo, quod est Calendis Martiis.

Mablon, der gelehrte Benedictiner, de re diplomat. Lib. II. c. 23. §. 3.

Bis zum J. 1313. blieb im Hochstift Münster der alte Gebrauch, das neue Jahr mit dem Frühjahr anzufangen, wo die Erde und alles neu belebt wird.

B. N. Kndlinger, Münsterische Beyträge zur Geschichte Deutschlands. II. Band. S. 309.

Der erste März, als Kriegsjahrs Anfang, war lang noch der Entscheidtag der Rußnießung der Lehnfrüchte des letzten Jahrs,

II. Feud. 28. c. si his consequenter.

Aber die christlichen Heiligen, unter deren Schutz man sich zubegeben anfang, — haben in verschiedenen Gegenden das altteutsche Jahr verrückt, und andere Entscheidtage eingeführt. Z. B. in Thüringen, den hl. Urbanstag oder den 25. Mey. In der Mittelmark, den Margarethen Tag — den 13. Jul. In der Uckermark den Laurenzen Tag, — den 10. August.

Unter.

geräumlichen Platz — dem Merzfeld, nach vollendeter Feyer der ersten drey Nächte gehalten wurde. Die kleinern Versammlungen in Haynen hießen die Hagespraka. Seinen Anfang nahm es am dritten Wochentag, der noch der Erdtag heißt, x) mit Aufgang der Sonne. Der Montag war gleichsam ein Vorfest oder der Vorabend, Feuerabend, d. h. die Vorbereitung zum Feueranzünden, an welchem die Truhten das Feuerlied sangen, als Ankündigung des Fests und des Sommers Anfang: denn sie theilten ihr Jahr nur in Sommer und

---

Unter Karl I. im J. 801. fing man an das Jahr von der Menschwerdung Christi oder wie man unschicklich schrieb, Gottesgeburt zurechnen. Daß das teutsche Jahr seinen Anfang mit dem Winter; Sonnwender (eigentlich Erdwenden) in den zwölf wyhinächten genommen habe, behauptet

Scaliger, de emendat. tempor. Lib. II.  
S. 170.

Etrauch, de computo veter. German. S. 20.

x) In Bayern, Oestreich, im Eichstettischen, einen Theil von Schwaben und in Nürnberg wird der Dienstag noch der Erdtag (Ertog) genannt.

Ein junger Mann voller Muthwillen,  
Der Montag, Ertag zum Sontag feyert.

Hannß Sachs. Häßleins Auszug S. 325.

Im Elßassischen heißt er Bischtih, und der Montag — Mön di h.

und Winter. Es wurde Meed und Bier bereitet, Ochsen und Bücke geschlachtet, wie bey den Todenschmäßen (Leichtrünken.) y) Man zog in Wunnigartun zum heiligen Wald (Heylo) und heere Stille herrschte in dem hallenden Hayn. Hier erwarteten alle sehnlich, mit nach Osten gefehrten Angesicht der Sonnen Aufgang und ihr Blick brachte große Freude. (mihilowunni) Sie glaubten den Streit des Sommers mit dem abgehenden Winter und die Kinder, mit lauten Zuruf (stibnamifila) — stunden dem Sommer bey. z) Nun

R 2

schlachz

y) — „Pro Sacrilegis itaque Presbiteri habendi, qui „tauros et hircos diis paganorum immolant, manducantes sacrificia mortuorum. (Dodsifa.)

Othlonus in vita Bonifacii. Lib. II.

z) In der Stadt Dnolzbach ziehen noch am letzten Hornung die Knaben rottenweiß durch die Straßen und rufen unablässig: „Sommer rein, — Winter naus!!“ — den letzten October aber — „Winter rein, Sommer naus!“ Ein unverkennliches Ueberbleisel des alt teutschen Glaubens. An vielen Orten, besonders der Weser und Elbe, zündet das Landvolk, am dritten Oftertag eben so große Feuer an, wie am Hannstag, (S. 14.) — das Ofterfeuer genannt, um welches sie jauchzend und singend herumtanzen. Große Aehnlichkeit des Ofterfestes mit der Festnacht des phönizischen Gottes Adonis. Er starb und sein Leben oder Wiederauferstehen brachte allen große Freude.

schlachtete eine Truht (Trütin) aus grauen-  
frommen Aberglauben einen Menschen auf dem rau-  
hen Schlachtstein oder Truhtenstein —  
Hohnstein, — a) das sie für das größte Gnaden-  
mittel hielten, b) und sang alsdann mit bezaubern-  
der Stimme im Silberklang, festliche Lieder zum  
Lob

a) Tacit. G. c. 40. „Praefidet sacerdos muliebri  
ornatu &c.

Ein dergleichen der Ostar heiliger Wald war  
auf dem Osterberg bey Sandersheim. In  
den Schaumburgischen Hauptgebirgen, dem Sün-  
del und Hohenstein, an welchem ein solcher,  
unter dem Nahmen Truhtenstein, wie zu Lan-  
genzen (S. 7.) noch jetzt bekannt ist, — fand  
sich, zu Ende des XV. Jahrh. eine irdene Scherbe,  
worauf ein ungestaltetes gehörntes Bild, — das ich  
für einen Trühten halte, — ein Trinkhorn, —  
eine Sonnenscheibe und ein Halbmond eingekragt  
war. Auf der Einfassung beyder Ende stand Run-  
nenschrift, die Niemand zu deuten wußte.  
Das Täfelchen in Kupfer gestochen, findet sich in

Bragur VI. Band I. Abtheil. S. 46.

Die Runnen sind noch sehr deutlich. Die obere: —  
„sn ohidu gauthar Ostar, — schlachtet —  
„schneidet der guten Erde. Die untere: — „olou  
„sif sin frosta, — nach den Worten — all  
„aus sauf sein Horn — oder Trink (Jeder) sein  
Horn ganz oder rein aus.

b) Tacit. a. n. D. c. 9. c. 39.

Lob Gottis und der Erda. c) Man schmausste nach teutscher Sitte. (S. 18. 19.) — Mit dem

R 3

Dber-

- c) Auch die Trühten, Trotar sangen festliche Lieder, — den Hochgesang in den feyerlichen Nächten, — und Frauen und Mädchen den Wechselgesang. Das ist der Ursprung der Bezauberungslieder der so sehr mißkannten H e r e n. Von dem Opfergesang der Gothen bey der Schlachtung oder Enidung, redet

Ovidius Lib. Trist. Eleg.

Erde, du Mutter zahlloser Kinder und A m m e,  
Sey mir begrüßet! sey mir gesegnet im Feyergesang,  
singt. Ehr. Grav v. Stollberg.

Ich setze hinzu:

Wer nur fühlet, wird es wissen,  
welche Bunna, D star bringt,  
Blumen; Fülle zu genießen  
die aus ihrem Schoß entspringt.

Gota bloma, — d. h. gute Früchte. Blume,  
Pluoma, — eine Blüte. Blumen, — der  
Saame, der aus der Blüte aller Bäume, Stau-  
den und Feldfrüchte erfolgt. Beweiße aus Urkun-  
den finden sich bey

Haltaus in Glosar. germ. med. aevi &c  
Waldblumen, — sind alle Waldsaamen oder  
Baum- und Buschfrüchte, — auch die Mast  
genannt.

Heublumen, — ist der Graß, oder Heusamen,  
und

Blumenbesuch, — das Geckkerich oder die Mas-  
tung in Wäldern, — ein Kennzeichen des Eigens-  
thums.

Obermahr speißen die Aeltesten (Xeneph.) und das herumlaufende Trinkhorn wurde fleißig geleert. Man trank die Freys-Minna, (Gesundheit) bat die Erde um Fruchtbarkeit, den Uodin um Sieg. d) Die Anwesenden auch die Trühten berauschten sich für Freuden; daher hießen sie bey den Thrazen, einem echt teutschen Volk, — die Sabazen, Savasen, — die Besoffnen. e) Jedermann war fröhlich und hochgemuth neun Nächte hindurch. Alle Feindschaft ruhte und jeder Fremde wurde als Gast

d) Arrhen, disl. de fatis religion. in Scandia. p. 65.

Eine solche Freysminna könnte seyn:

den der Heere Helden loben,  
den Gesang der Hanneken preist,  
dieses Horn dem guten Geist  
hier und dort in Gimle oben.

e) — Von dem alt skytischen saban, — gothisch

**SABAN** safan, sauffen. Sagar, heißt in Franken noch ein Säuffer, — in Thüringen, — ein Söffer. Thor, der nordische Donnergott, wurde für den größten Helden im Saufen gehalten, — ein Safferheld. Die Griechen und Römer, welche die kältisch teutsche Sprache nicht verstünden, und allenthalben Götter nach ihrem Geschmak fanden, — hielten das für einen Beynamen ihres Bachus, und sahen das teutsche Fest für ein Bachus-Fest an. „Thracæ Bachum Sabazium vocant et Sabos sacerdotes ejus.

Schol. ad Aristoph. - Aves. G. 224.

Gast bewirtheſt f) Daß Thibding, welches hier gehalten wurde, die Wahl, — große Volksverſammlung, verlegte ſpäter, in chriſtlichen Zeiten Pippin. i. J. 755. bey den Franken, wegen Mangel des Pferdefutters (Marlfodur) vom erſten Merz auf den erſten May, oder in Bunni-  
münd, g) wo alles Hahaly und heiter war, und die Pferde mehr Futter fanden. h) Man berath-

R 4

ſchlugte

f) Tacit. G. c. 40. „Laeti tunc dies, feſta loca, quae-  
„cunque adventu hoſpitiſque dignatur. Non bella  
„ineunt, non arma ſumunt; clauſum omne ferrum;  
„pax et quies tunc tantum amata,“

g) Anal. Patavini ad a. 755. ap. du Cheſne, Tom. II. p. 7.  
Boulainvillier, l'hiſtoire de l'ancien gouverne-  
ment de France. Tom. I. S. 215.

h) Keynſe de Woß i. Kap. W. 1.

Id geſchach up einen pynkſte dach,  
dat men de wolde un velde ſach -  
grone ſtaen mit loff un graß,  
Un mannig Vogel vrolich waß,  
myt ſange in Haghen un up Bomen.  
de fryde ſproten un de blomen,  
de wol röfen hier un dar.  
de dach waß ſchone, dat weder klar.  
Nobel, de Konynk von allen deren  
Held hof, un leet den uthfreyern  
ſyn lant dorch ober al.

Z i e t

schlagte sich verschiedne Tage über allgemeine Reichs-  
sachen, vornemlich über Krieg und Feldzüge dieses  
Jahrs:

Liet der Ribelungen. B. 1072.

An einem pfingsten morgen,  
Gschleidet wunnegliche vil manigen tuonen man,  
funt tusend oder mere da zer Hohgecit.

B. 5195.

Die Hohcit waz gevallen an einen phinxtag,  
da der kunig eccel bi frimhilden laß.

Pfingsttage nennen die Minnesänger auch, —  
die Minnegerende Mayzeit. Davon aber ist  
der Pfingstag zu unterscheiden, der fünfte Tag  
in der Woche, wie man noch um Nürnberg spricht.  
Das Wort — Hahaly ist noch in der gemeinen  
fränkischen Mundart, und bezeichnet, freundlich,  
still, angenehm, wunniglich, heerlich.  
Eine hier noch gebräuchliche Redensart: „in Hayn  
Garten gehen,“ — soll ausdrücken, „sich  
„freundlich und traulich mit Gespräch unterhalten,  
— auch, — „bey seinen Freunden und Bekannten  
„einen Besuch machen.“ Eben das, was der  
Schweitzer Ausdruck sagt, wenn sie unter  
Linden, oder am Sonntag auf Bänken zusammen  
sitzen, in einem vertrauten Kreiß und als biedere  
Freunde sich besprechen. „Do wart briuntlich ges-  
„trutet, sagt man von einem solchen Hayngarten.

In der Deyffnung zu Woltingen —  
heißt es:

„des Herren Recht ist an das Kleid, worinn der  
„Mann zu Kirch vnnnd Hangarten ging.

Müller, Gesch. der schweizerischen Endge-  
nosenschaft. II. B.



Jahrs; Mächte die Jünglinge wehrhaft, die ihre Kriegsjahre erreicht hatten. i) Gesetze wurden abge-  
 R 5 geredt

Die Thüringer kommen an diesen Tagen zu einander spela, d. h. auf ein gut Gespräch, (vom gothischen spelan, — sprechen) oder auch in Rosegarten, — von kosen, — liebeich und leise mit einander reden, — wo sie sich dann erzählen, was sie von jemänn in spelweise vernommen haben. In Städten geht man jetzt in Visiten, in Spielgesellschaften u. Niemand mehr in Hayngarten.

- i) Dadurch wurde ein solcher nunmehr sein Selbstmund, oder nach Tacitus Ausdruck: ein Mitglied des Staats, der vorhin nur ein bloßer Hausgenoss war: c. 13. „Tum in ipso concilio „vel principum aliquis, vel pater, vel propinquus „scuto frameaque juvenem ornant, — ante hoc domus pars videntur, mox rei publicae.“ Das geschah nachher durch die gerichtliche Auflassung. Noch im Mittelalter fingen die Kriegsjahre mit dem 13. Lebensjahr bey allen Deutschen an, — aber sie wurden nur Waffenkneben.

Murat Tom. II. S. 438.

Die eigentliche Mündigkeit oder Vogtbarkeit ging mit dem 21. Jahr an, wo sie volljährig wurden und heurathen konnten; zwischen unmündigen und minderjährigen Alter war kein Unterschied.

Jul. Caesar de bel. cal. Lib. VI. c. 21.

„qui diutissime impuberes permanserunt, maximam „inter suos ferunt laudem; hoc ali staturam, ali vires, „nervos,

geredt und verändert, k) allerhand Verfügungen getroffen; — Staatsverbrechen untersucht und bestraft, — auch sonst wichtige Streitsachen hingelegt

„nervosque confirmari putant: intra annum vero  
 „vigefimum foeminae notitiam habuisse, in tur-  
 „pisimis habent rebus.

Tacit. G. c. 20.

„Sera juvenum Venus, eoque inexhausta pubertas  
 „(Mannheit.) Nec virgines festinantur: eadem ju-  
 „venta, similis proceritas (in gleicher Jugendkraft  
 „und Reife) pares validaeque miscuntur, ac robora  
 „parentum liberi referunt.“

k) Auf drey solchen hohen Landtagen, zu Anfang des V. Jahrh. wurden die Saalgesetze, durch einen besonders erwählten Ausschuss der erfahrenen Mahren, in teutscher Sprache zusammen getragen, — und erst, am Ende dieses Jahrh., nach angenommenen katholischen Glauben, durch die römische Geistlichkeit verändert, vermehrt und in teutsch, Latein übersezt: denn für teutsch, einheimische Sachen hat die römische Sprache noch jetzt keine Worte. Z. B. Ganerbinatus, Austrega, Albergaria, alsakia, Fodrum, Allodium &c.

Præfat. Leg. Salici.

„Gens Francorum, — nuper ad catholicam religionem  
 „conversa, — dum adhuc teneretur barbarie, —  
 „juxta morem suorum qualitatem desiderans justitiam,  
 „— dictitaverunt Salicam legem Proceres ipsius  
 „gentis, qui tunc temporis apud eandem erant  
 „Rectores. (Mahren.) Sunt autem electi de  
 „pluri-

legt und entschieden. 1) Noch unter R. Karl I. und seinem Sohn Ludwig, wurde die Meyfahrt oder die allgemeine Versammlung im Mey, — die andere im Herbst gehalten,

Hinkmar, Erzbisch. zu Rheims. c. 29.

bey du Chêne Tom. II. p. 494.

wo die Angelegenheiten des ganzen Reichs in Berathschlagung kamen, und Gesetze gemacht wurden. „Lex „consensu Populi fit, et constitutione regis, drückt sich Karl der Kahle. in Edicto Pistensi. c. 16. aus. desgl.

Capitul. 3. an. 803. c. 19.

„Ut Populus interrogetur de Capitulis, quae in lego „noviter addita sunt. Et postquam omnes consenserint, subscriptiones et manufirmationes suas, in „ipsis Capitulis faciant. Die Sachsen hielten diesen allgemeinen Landtag jährlich zu Markloh (ein Gränzwald) an der Weser. Später heißt er in der deutschen Gerichtssprache, das Mangeding, Meygericht, — Hochgericht zum Mayen, die Mayfahrt, — und der Ort, — das Meyfeld, Meyland,

„pluribus viri quatuor — qui per tres Mallos „convenientes, omnes causarum origines sollicitè „discurrendo tractantes.“

1) Tacit. G. c. 11. handelt von großen und kleinen oder den einzelnen Gaugerichten. Jeder Gau hielt seine Hochzeiten. c. 12. Im Mittelalter noch mußten die deutschen Könige vor den Ständen Recht geben und nehmen.

Mönch v. Ursberg, ad. a. 1106, Iustitiam suscipiat et reddat,

land, Wahlburg (§. 18.) Niemand kam mit leerer Hand, und jeder gab seine Ostar = steoren, nachgehens Mengeschenke, Meybeten, anfänglich freywillige Gaben, die endlich in Zwangs = Lieferungen sich verwandelten. m) Zu Zeiten Pippins mußten die Ostfränkischen Slaven, die auf den Königsböden angesetzt waren, dergleichen Ostarstoupha, als eine jährliche Abgabe in die königliche Küche zahlen, worunter auch Honig war. Den 1110. verschenkte Pippin aus Erbarmigkeit der Kirche zu Würzburg. n)

#### §. 14.

### Vom Lannstag, oder der Sommer Sonnwender.

Das zweyte große Fest der Deutschen war der Sommer = Sonnenwender, der Lannstag, der längste Tag o) — jetzt Joannis, oder Johannes  
der

m) Zasius in not. ad Inst. de action: „Estque rogare Ducum species violenta precandi. Aus Beysteuern, wurden Steuern und Schatzungen, und Gutwilligkeit und Beten nach und nach zu Schuldigkeiten.

n) Urk. v. J. 888. bey Falkenstein Nordgauische Alterthümer. II. Th. S. 160.

o) — zu Sonnwenden, auch zu Sünwichten, wenn die Sonne sich wendet oder weicht, — fälschlich, — Singichten geschrieben.

der Läufer, p) an welchem sie das Nothfür, das durch Reiben aus Holz erzwungene Feuer anzündeten, durch welches sie liefen und aus heiligen Vorurtheil sich zu reinigen glaubten, q) weil sie dem

p) — Sein Fest wurde schon zu Ende des VI. Jahrh. eingeführt, bey den Teutschen von Winnfried auf den Hainnstag verlegt, und von nun an die Goteshäuser den Heiligen geweyht.

q) Indicul. superstit. et paganor. Synodi Liptinens. §. 15. de igne fricato de ligno, id est, Noth - Für. In der Reichsstadt Nördlingen wurde solches für einen bloß päpstlichen Aberglauben angesehen, und nebst dem Wetterläuten 1556. abgeschafft.

D. E. Dolp, Bericht, von alten Zustand, Kirchen, Klöster u. der Reichsstadt Nördlingen. S. 93.

Noch jezt an vielen Orten zündet man das Hainnfeuer an, das 1784. zu Onolzbad durch Regierungs-Verordnung, wegen des dabey getriebenen Unfugs völlig abgestellt worden ist. Merkwürdig war das Feuerlied, welches die Knaben Tags vorher, unter Vortragung eines gepußten Baums (er war mit Geldblumen und Bändern geschmückt) durch die Straßen sangen, und Holz zum Feuer einsammelten. Die christliche Pfaffheit hat drey Heiligen in dieses Alterthum gebracht, — daß sie sich nicht abzuschaffen getraute. Die Knabenschaar sang:

Da kommen drey Herren gegangen,  
Mit Spießen und mit Stangen.

Florian!

dem Feuer und Wasser eine vorzügliche Reinigungs-  
Krafft zuschreiben, (S. 13.) wie nachgehens die  
christ-

Florian! Florian! Florian!  
zünd dem Radle den Koffen an:  
daß sie nimmer spinnen kan.

(Daß Spinnen eigentlich eine Winterbeschäftigung der Mädchen, hört um diese Zeit auf.)

Ist ein guter Herr im Hauß,  
langt ein Scheitlein Holz heraus.

Ey du lieber Six! (Sixtus.)

Gib uns fein ein dißs.

Ey du lieber Hannß!

Gib uns fein ein langß.

Ey du lieber Thuma! (Thomas.)

Laß ein Scheitlein kuma.

Wir hören drey Schlüßelein klingen,  
Und uns ein Scheitlein bringen.

Thür und Thor ist aufgegangen &c.

Nach empfangenen Holz bedankten sie sich mit  
dem Versprechen:

Wenn wir übers Jahr wieder rumsingen,

Wollen wir der Frau ein Belz mitbringen.

Dieser festgewurzelte Aberglaube, dessen sich  
die christliche Pfaffheit schuldig gemacht hat, —  
veranlaßte die grausamsten Beweißmittel durch  
Feuer und Wasser, und man gab sie für Got-  
tes Urtheile auß. (Ordalia.) Eins dergleichen  
war das, beym geweyhten Käs und Brod, im  
wilden

christliche Pfaffheit dem Weihwasser. r) Deswegen hieß es auch das Rettungsfeuer: denn alle kältische Völker verehrten die Sonne, durch das Sinnbild des Feuers. s) Auch dieses Freudenfest war ein  
Lütz:

wilden Küchen; Latein: — *Judicium Casibrodiae*, — wie der Platz, — *Placitum*. Der Beschuldigte oder Inzichter, glaubten sie, könne den heiligen Gerichtsbissen (*ossam judiciale*) nicht verschlingen.

Lambardus in *priscis Anglor. Legib.*

„et si aliter est, quam dixi, tunc hic panis non pertranseat guttur, sed haereat in faucibus meis, strangulet me, — suffocet me statim in momento &c.“  
Davon ist noch die böse Betheuerung gemeiner Leute. „Wenns nicht wahr ist, (was er nemlich gesagt hat) — will ich gleich den Tod an diesem Brod essen, — nemlich, daß er in der Hand hat.

- r) Man hielt das durch die Geistlichen gesegnete Wasser für ein Hauptmittel zur Genesung auch der gefährlichsten Krankheiten.

Dietmar v. Reseburg. Buch III. S. 345.

- s) Sun, Sonn, — die Wärme, die Zeugungskraft, der gute Syr, — das gute Gestirn, welches die Deutschen für den Vater, die Erde für die Mutter der Menschen hielten. Davon — *sümmern*, *sommern*, — an den Sonnenstrahlen sich wärmen. — *Sommer*, — die wärmste Jahreszeit. Deswegen wurden die Gerichte mit aufgehender Sonne unter freyem Himmel gehalten, bey den geheiligten Haynen, oder den Heere Wäldern, gleichsam in Gegenwart  
Gott

Lütsfest, — t) Versöhnungsfest, oder die  
9. Nächte des unbegreiflichen Gottis — die heil-  
ga

Gottis. Davon ist nach der Ausdruck in sächsischen  
Vorladungen, „bey rechter früher Morgenszeit  
„vor Gericht zu erscheinen, — oder auch — „zu  
rechter Gerichtszeit, — und die Anrede im  
sächsischen Richtsteig c. 23. „Heere her rich-  
ter ic. „Man sol gericht uuart, von der Zeit,  
„daz di sun vfgheet, bis vf mittentag.“

Allemann. L. R. c. 30.

Nach Mittentag, oder wie wir jetzt sagen, mit  
dem Glockenschlag zwölf. Diese Mittagszeit  
wird noch bey allen gerichtlichen Zuschlägen be-  
obachtet. Die Schöffen setzten sich auf Steine im  
Ring. Ging nun die Sonne auf, und grüßte sie  
freundlich, so hielt man das für ein gutes Zeichen;  
verborg sie sich aber in Dünste, wars keine günstige  
Vorbedeutung. Brach sie alsdann im Mittelalter,  
nach gehegtem Gericht, (neuerlicher, nach gespannter  
Bank) aus kleinen Wolken, in vollem Glanz her-  
vor, und beleuchtete die Köpfe der Richter aufs  
neue: so wurde ihnen das sinnliche Ermahnung der  
heiligen Rechte, und sie schritten voll Zuversicht zu  
den Berathschlagungen. Noch im Mittelalter hieß  
solcher Tag, ein guter Morgen am geschwors-  
nen Montag. Daher unser Morgengruß — gu-  
ten Morgen!

Und so sey du, was du schon längst gewesen,  
Dem Erdenvolke Gottesblik;  
Dem Lande Frucht, dem Kranken Frohgenesen,  
Dem Armen Trost und Glük! —

M.



ga sunnun taga. Eine treffliche Gelegenheit zur Einführung des Fegefeuers, und der Seelenmessern. Von nun an ließ sich die römische Geistlichkeit um so mehr angelegen seyn, auch diesseits des Rheins die Goldreiche Angel des heiligen Petrus, (die Testaments-Freyheit) bey den Deutschen in Gebrauch zu bringen, und reizte gesunde und kranke Sünder, — durch Vermächtnisse, Schenkungen und Stiftungen, an Aedern, Wiesen, Höfen, Güten &c. endlich ganzen Gauen mit ihren Zennten und Gerichten &c. das Heil ihrer Seelen wahrzunehmen und selbige aus dem sonst unvermeidlichen Fegefeuer zu retten. (Seelgeret.) u)

Dazu

---

t) Tacit. c. 39. Sön; Söhnen. Die Römer schrieben freylich nur Senones — „ibi regnator omnium Deus. — Eine Gottheit ohne Nahmen, Mund und Ohren — d. h. ohne Menschlichkeit.

u) Hagenberg, germ. media, 8. Disfert. de Religione christiana §. 12. S. 301. &c.

Unter R. Karl I. und Ludwig den schwachen ging die geistliche Länder Begierde schon so weit, daß sie ihre Güther durch allerhand unerlaubte Künste zu vermehren suchten, bald den Himmel versprachen, bald mit der Hölle drohten, und im Nahmen Gottes, Reiche und Arme des Ihrigen beraubten, denen rechtmäßigen Erben ihr Erbe entzogen und solche zwingen zu rauben und zu stehlen.

Capitul. an. 811. bey Heinek. S. 754.

des

Dazu brachte Winnfried, ein Angelsachs, den ersten Vorschlag aus Thüringen, vom alten Berg im Gothaischen nach Rom, wo er 723. der heidnischen

Deswegen wurde zu Aachen 816. allgemein festgesetzt: „daß kein Geistlicher von solchen Etwas nehmen sollte, deren Kinder und nächste Anverwandten, „durch eine solch unzeitige Schenkung enterbt würden.“

Capitul. a. 816. c. 7. S. 815. des.

Dahmals schon gab's Kirchen, die 8000. Hufen (Mansus) und drüber besaßen.

Regula Canonic. de an. 816. bey Herßheim  
Tom. II. Concil. Germ.

Man gab alles hin, um seine und der Seinigen Seelen aus dem Fegfeuer zu retten. Elisabeth, Grävin von Loffenburg ertheilte 1437. dem Land Freyheit zur Rettung der Seele ihres Gemahls Graf Friedrich, — den Kirchensatz und den dritten Pfénning von Erbschaften.

Müller, Schw. Gesch. a. a. D.

Und überhaupt —

Man konnte nunmehr ohne Geld,  
Mit Ehren weder in die Welt  
noch aus derselben kommen.

Heumann, Geist der Gesetze der Deutschen.  
Kapit. XXV. S. 12.

„Was für ungeheure Einkünfte erhalten nicht  
„manche Staaten durch die Meynung vom Zustand  
„der Seele nach dem Tod? Mich dünkt, einige

„P 10-

ſchen Feyer des Hannyſtags beygewohnt hatte. x)  
Als ein Nachahmer des heiligen Auguſtinus, deſſen Menſchen- feindliche Rechtgläubigkeit ſo viel Unglück über die Menſchheit gebracht hat, ging er nun gar ſo weit, daß er auch Haafen, friſch Schweine- fleiſch und wild Pferdſleiſch für unreine Speiſen hal- ten wollte, bloß deßwegen, weil Moſes ſolche ſeinen

£ 2

Iſra:

„proteſtantiſche Herren ſind ſchon heimlich  
„mißvergnügt geweſen, daß man das ganze Feeg  
„feuer ausgelöſcht hat. Etwas pro redimenda  
„vexa war, als ein Beytrag in die Feuerkaſe  
„nicht unſchicklich geweſen. Laſen ſie doch, an man  
„chen Orten, von den Juden — Kindtauſge  
„bühren abfordern.

- x) Galleti, Beſchreibung des Herzogthums Gotha I. und III. Theil. S. 221. und der angeführte Schul- und Kirchenſtaat.

Briefe des Bonifac. an den Pabſt Zacharias.  
Edit. Serar.

Marian Scotus, Anal. Franc. Fuldenſ. ad.  
a. 791.

G. W. Pfefferkorn, in ſeiner außerleſenen  
Geſchichte der Landgraviſchaft Thürin  
gen, Kap. XII.

will denſelben eben deßwegen nicht für einen Be-  
lehrer der Thüringer, ſondern für einen Knecht  
des Pabſts gehalten wiſſen, der Thüringen unter  
deſſen Gehorſam gebracht und die päbſtlichen Eins  
nahmen vermehrt habe.

Israeliten in der Wüste verboten hatte: y) denn Aberglaube ist blind für die Wahrheit. Das Lihgo-  
fest oder Freudenfest der Letten in Liefland hat volle  
Aehnlichkeit mit dem teutschen Himmelfahrt. Alle Feste  
raubte

- y) Aber noch weit mehr gefiel ihnen das mosaische  
Zehndgebot. Sie veranstalteten also, daß alle Welt  
demselben als eine Gottessteuer, — ein geistli-  
ches Recht (jus spirituale) unterworfen seyn sollte,  
und arbeiteten daran, nichts auf Erden davon frey  
zu lassen, was lebt und wächst. Die versammel-  
ten Bischöfe zu Frankfurt am Mayn i. J. 794.  
waren gar so unverschämt öffentlich zu sagen: „sie  
„wüßten aus Erfahrung, daß bey der letzten großen  
„Hungersnoth die Teufel die Garben ausgefressen  
„hätten, weil der Zehnden davon nicht gegeben  
„worden, und drohten mit der Höllengluth und  
„ewiger Verdammnis.“

c. 23. S. 592. bey Heinek.

(M. s. die Beylage 3.)

Unbegreifliche Knechtschaft, deren sich die freyen  
Teutschen doch nicht durchgängig unterworfen haben.  
Die Juden im Morgenlande entrichteten den Zehn-  
den nicht, wie die Päbste in Abendländern von allen  
Erzeugnissen forderten, — sondern verzehrten ihn  
mit ihren Leviten, die keinen Antheil am Landesei-  
genthum hatten, (wie doch die römische Geistlichkeit  
hat,) unter ihren Thoren in der Hauptstadt. Ihr  
Zehndfest war eine Erndefeyer, wie bey den  
Teutschen das Michaelfest.

Michail. Mosaisches Recht IV. S. 192.

raubte auch ihnen die giftige Schlange — Mönchs = Religion. Nur dieses einige ließ die Härte jener grausamen Bekehrer stehen, und sie setzten bloß, wie vorhin Winnfried in Thüringen, an die Stelle des nordischen Fried = und Freudenfestes, den jüdischen Käufer Joannes. Sein Name kam in die lettischen Feueugesänge und nun war das Fest keine Abgötterei mehr.

### §. 15.

#### Der Michelstag — oder das Erndefest.

##### Das Herbstgericht. 2)

Die dritte der teutschen Hochzeiten ist das Erndefest, welches am Michelstag, Mihiltag, a) dem großen Tag im Spätjahr, nach vollendeter

2 3

Ernde

2) Man aß von Landesfrüchten,  
Man dankte dem Gott Thüß,  
Und dacht' an seine Pflichten.

a) Das heutige Michaëlis Fest, aus der, von Horus beleuchteten Offenbarung Joannis, — ordnete im IX. Jahrh. erst Leo III. an. Die Namensähnlichkeit verlegte den Erdenschatzen auf diesen teutschen großen Tag zum Herbst.

Ayns zytz nach sant michelstag,  
da der summer endes pflag,  
alle di feld berobet sint  
vnd das lob der kalte wind,  
zerfüret vnd zerströbgt.

Ernde, am Ende des Herbstmonaths seinen Anfang nahm. Es war zugleich ein Dank- und Osterfest, an welchen vermuthlich auch Erndelieder gesungen wurden, deren einige noch bekannt sind. In verschiednen Orten im Fürstenthum Kalenberg wird ein solches Erndelied auf die Ostar, die gute Frau gesungen. Sie heist daselbst nicht allein Fru gaue, (gute Frau) sondern auch Frow liba, Hlga Frya, Holde, = Hulde, (in Franken die Huldefrah.) Die Bauern oder Hußlute nemlich beym Kornschneiden, oder wie es dort genennt wird, beym Roffenmähen, lassen einige Halme stehen, binden Feldblumen dazwischen, — an einigen Orten stecken sie einen Pfahl mit einem Querstok, in Gestalt eines Kreuzes in die Erde, den sie mit den Halmen und untermengten Blumen bebinden. Nach verrichteten Schnitt, versammeln sie sich um die stehen gebliebenen Halmen oder dem Pfahl, fassen die Roffenähren an, — nehmen die Hüte herunter und rufen dreymal aus vollem Halß:

„Fru gaue! Hahlet in Fauer.

„dut Jahr up den Wagen,

„dat ander Jahr up de Karre.

Sodann zieht jeder den angefaßten Halm nach sich und rupft ihn ab. Wer den Hut nicht abgenommen und nicht mit gerufen hat, wird gestraft. b) Ein  
ähn=

---

b) Hannoverische Gelerhte Anzeigen v. J. 1752.  
S. 884.

ähnliches Danklied dem Allvater, — Got Lûs,  
wold=Lûs, dem Gewaltigen, das Männer und  
Weiber im Schaumburgischen — beym Heimzie-  
hen singen, und die Hütthe dazu schwingen, — hat  
der Freyh. von Münchhausen c) der Vergessen-  
heit entrißen.

Wold! Wold! Wold!  
Hävenhüne weit wat schûht,  
Jûmm hei dal van Häven sûht,  
Wulle Krufen un Sangen hat hei,  
Up en Holte wâß mannigerley.  
Hei is nig born und wârt nig vold,  
Wold! Wold! Wold!

d. h. Der Gewalttige 1c.

der Himmels = Rieß weiß was geschieht  
weil, immer er herab vom Himmel sieht.  
Volle Krüge und Garben hat er.  
Auf dem Holze (Baumen) wächst mancherley.  
Er ist nicht gebohren und wird nicht alt.  
Gewalt! Gewalt! Gewalt!

Er heißt auch Wualdando. = der Waltende. All-  
wualdando. = der Allwaltende.

Harmon. evangel. Cotton. S. 34. —

Von den Volksfesten der Ostfriesen beym Rübsam-  
dreschen auf dem Feld und den Heuwachten

2 4

oder

---

c) Bragur VI. B. I. Abtheil. S. 24

oder Walzen — findet sich Etwas in den Jahrbüchern der Preussischen Monarchie. M. April 799. S. 412. u. welches viel Aehnlichkeit mit den thüringischen Flachsräufen oder Flachs sammeln hat. Auch in der Folge blieb dieser Tag ein ungebotner Gerichtstag, — an welchem vorhin den Vordersten — oder Fürsten die Herbstgeschenke an Vieh und Früchten gebracht, nachgehends aber die Herbstbetheu eingesammelt wurden, d) Die versammelten Staaten aus Gauen und Zenneten besprachen sich über die

- d) Tacit. Germ. c. 15. „Mos est civitatibus, ultro ac „viritim, conferre principibus vel armentorum, „vel frugum.“

Schanat. histor. Episcop. Wormat. Tom. I.  
S. 24

Annales Metenses ad annum 692.

Die Fürsten baten sich im Frühjahr und Herbst Etwas aus, — und nahmens nachgehens mit Gewalt. (S. 13.) Die Befehrer zur neuen Lehre wollten die alten Begriffe nicht vertilgen, die ihnen einträglich waren. So machten sie es mit dem Mayschwein, nachgehens den Papenbarck genannt,

Saalgesetz Tit. II. S. 18.

oder

verschnittenen Opfer: Schweinen, die sie sich zueigneten. Sie setzten nun alt und neues zusammen und erzeugten immer mehr Aberglauben. Ihre Ermahnung in diesen Tagen an das Volk:

†

Ers



die vorzunehmende Geschäfte des folgenden Jahrs, — und es wurde über alles, den Sommer über Vorgegangene, Gericht gehalten. Man schlug Hütten auf, worein sich die Ungesehensten aus dem freyen

§ 5

Feld

Erhebt fromm gen Himmel die Hände,  
Bringt heurige Feldfrüchte 1)  
Ein erwachsenes Milchschwein 2) und Vier 3)  
Dem schützenden Heiligen,  
Mit dankbarem Herzen.

1) — die Getreidgiltten.

2) — St. Antons Schwein.

3) — in Weingegenden Wein.

Eben das führten die Pfaffen in der Folge bey einzelnen Güthern, Besizern ein. Sie wußten sich allershand von den Landgüthern auszubitten, (Besiden) das nachgehens zur stehenden Abgabe wurde, die sie immer mehr ausdehnten. So forderten sie von Schaafen, ein Martinsschaaf (außer der Martinsgang) — im Frühjahr, von der Heerde, die Maylämmer, — von den Schweinen, — ein Mastschwein, oder ein Zähschwein, und von den Milchschweinen beehrten sie St. Antons Ferklein.

Ritter, de homagio, Cap. VII. n. 162.

Die armen Leute, wie alle Bauern und Ackerleute im Friedlosen Mittelalter genannt wurden, — entrichteten den Geistlichen diese neue Abgabe, und reichten ihren Herren die bestimmte jährliche Gilt willig, — Fronskat, in der Meynung, daß jene für sie beten, diese für sie fechten sollten.

Feld, bey feuchter Bitterung zusammen zogen. Andere lagerten sich an den *Heerewäldern* und saßen zusammen in Gebüsch. Man aß von den Früchten des Jahrs, und den Thieren von der Heerde, genoß vorzüglich Schweinsfleisch gesotten und gebraten, und trank *Meed* und Bier 9. Nächte hindurch, schlachtete auch am dritten Tag dem Gott *Lis*, Thiere, wie an jedem Fest unter Tanzen und Singen. Das hießen dann die *mihili = Taga*, — die großen Tage, und das Gericht, — das *mihil*, = *mi = fil*, = *mechel*, = *michel* = Gericht: denn aller Zwist des Jahrs wurde abgemacht und hingelegt, aber auch bürgerliche Gesetze festgesetzt, die das folgende Jahr gelten sollten. Auf dergleichen *Mihil* tagen sind die Herbstgesetze Königs Karls I. abgeredt worden. Dieses *Michelfest*, das anfänglich eine ganze Völkerschaft zusammen hielte, wurde später in jeder Zennnt, endlich in einzeln Dörfern von den Inwohnern gefeyert. c)

§. 16.

- 
- c) Diese Hochzeiten, Hofefeste — hießen im Mittelalter gebundene Tage, Donnerstag, Freytag, Samstag und Sonntag, — die Friedtage. Diese sind gefeyert, — sagt

das alleman. L. R.

„allen Lüten zu friedtagen, ohn die Lüt, die an denselben tagen die Vntat thun; über dieselben sol man in solchen tagen richten; vnd vber die „Rechter soll man täglich richten.: denn Rechter beschirmt kein Tag.“

## §. 16.

**Ueberbleibsel dieses alt teutschen Fests und Er-  
läuterung desselben, aus den thüringischen  
Kirchweyh Gebräuchen.**

Auffallend sind die noch übrigen Spuren die-  
ser alt teutschen Hochzeit in den thüringischen  
Kirms-Gebräuchen. f) Besonders zeichnen sich  
solche aus in den Dörfern zwischen Eisenach und  
Gotha, wo das Kirmsfest im Herbst auf einen  
Dienstag gehalten wird, und drey Tage dauert.  
Aus guten Ursachen beschreib ich hier die, des adelich  
Wangenheimischen Dorfs Wolfsbähringen. g)  
Fast mitten im Dorf am Kirchhof an einer kleinen  
Anhöhe ist ein mit Linden besetzter Platz, rund um  
mit großen Steinen eingefast, damit Niemand dar-  
über

---

f) Das Wort Kirms ist zusammen gezogen aus —  
Kirch; und Mess. In Franken sagt man Kirbe  
und versteht darunter Kirchweyh. Die Schweizer  
drücken es durch Kilbi aus. Die Kirchweyhen sind  
— noch überall in Deutschland Volksfeste.

g) Ich war Augenzeuge daselbst in meinen Jugendjah-  
ren. Es liegt 4 Stunden von Gotha, eben so weit  
von Eisenach, und 5 Stunden von Langensalz. Eine  
kurze Erwähnung desselben findet sich in

Aug. Galletti Beschreibung des Herzog-  
thums Gotha III. Theil S. 133.

über fahren oder reiten kann. h) Man heist ihn gemeinlich den Gemein = Ager auch das Mahl. In desselben Mitte unter der Hauptlinde, ist ein großer roher Stein, als Tisch, gerad wie ein heydnischer Schlachtstein aufgerichtet, den 4. kleinere als Füße tragen. Hier hält die Gemeinde bey gutem Wetter ihre Versammlung, öffentliche Berathschlagung und Ansagung. Die herrschaftlichen Verordnungen werden durch den Schulmeister, — ihren Gemeindschreiber, daselbst abgelesen, — aber auch die feyerlichen Hochzeit- und Kirmstänze gesprungen, — wo man sich Paarweise in einem einfachen Tanz, zennntum den mittlern Baum und Stein fortschleicht. Das jährliche Hauptfest ist die Kirms. Alle junge Pursche im Dorfe vereinigen sich, nach der Weise ihrer Väter, das Fest mit Fröhlichkeit zu feyern, oder wie sie sagen, — eine gute Kirms zu halten. Sie wählen dazu Einen aus ihrer Mitte zum Platzmeister, und bestimmen ein gewisses Haus zum Gelag oder Herberge, wo sie sich versammeln, eine

- 
- h) Die Linden in allen teutschen Dörfern, stellen die heiligen Hayne vor, nur daß sie nicht so dick und von Buschwerk umgeben sind. Die Dunkelheit der alten Hayne, wo auch kein Sonnenstrahl eindringen konnte, und heilige Schatten um die Anwesenden wallten, sollte anzeigen, daß die Gottheit unbegreiflich sey, welche sie daselbst anbeteten. Man mußte deswegen auch unbeweglich stehen bleiben.

Tacit. G. c. 39.

eine kleine Anlage gelten oder zusammenschießen, und den von Alters herkömmlichen ungeschriebenen Gesetzen sich unterwerfen, welche der Platzmeister durch bedingte Strafen an den Ueberrathern, vor der ganzen Gilte vollzieht.

Nach einem feyerlich gehaltenen Kirchzug, mit klingendem Spiel, unter Trompeten Schall, — zieht dann der Platzmeister nebst dem Platzknecht und einigen jungen Purschen, ebenfalls mit klingendem Saitenspiel von Haus zu Haus. In der einen Hand hält er ein mit Bier gefülltes Waßglass, in der andern einen Rossmarin = Stengel. Nach dem Eintritt ins Haus bringt er dem Hauswirth aus dem Glas eine Gesundheit zu, das der Bauer mit den Seinigen, auf jenes und aller jungen Pursche Wohlsfeyn austrinkt und gefüllt wieder zurück giebt. Der Platzmeister und sein Knecht bitten um einen Ehrentanz, der in der Stube mit der Tochter oder Frau vom Haus gemacht wird, und empfängt, bey seinem Abziehen einen großen runden Kuchen, mit dem Wunsch: „macht Euch fein lustig.“ Die Alten sagten: mihilo Bunni. Ein Knecht sammelt alle die Kuchen in ein Sieb, und führt sie auf einem Schiebkarren hinter dem Zug her. Beym Pfarr wird der Anfang gemacht, wenn er und seine Gäste zu Tische sitzen, und so gehts dann weiter zum Schulmeister u. u. Nachmittag beginnt der feyerliche Tanz unter den Linden. Unter Vortretung ihrer Spielleute, mit Spießruthen

rutthen in den Händen ziehen sie unter die gelbgrünen Linden, hüpfen, nach einem gewissen Stückchen, etlichesmal im Kreiß um den großen Stein herum und theilen sich dann einzeln ins Dorf aus, um die Jungfrauen zum Tanz abzuholen. Mit einem einfachen Gruß spricht Jeder die Eltern und die Tochter an, die schon halbfertig gepuht gehet, und wenn sie dem Tänzer zugesagt ist, kleidet sie sich vollends an.

Das Mädchen heftet demselben auf die linke Achsel ein Seidentuch, geht sodann in weissen Hemdärmeln und Nieder hinter ihm drein auf den Gemein = Mager zu, wo sie am Steintisch, — darauf große hölzerne Kannen, — auch Eimer voll Bier stehen, mit dem Waßglaß empfangen und ihr zugetrunken wird. Sie muß auf aller Wohl daraus Bescheid thun. Wenn alle beysammen sind, geht der Tanz an. Der Platzmeister hat den Vorreihen i) u. s. f. Die Schuljungen, die noch nicht mit-

- 
- i) Die Mädgen auf dem Plan tanzen anfänglich mit leichter Wendung um ihren Tänzer herum, oder drehen sich an seiner Hand um, dann greifen sie sich in die Arme und schwenken sich so ringserum paarweise hinter einander her. Bisweil tanzen die Mädgen auch allein, die Pürsche um sie herum und singen dazu; gerade wie Hannß Sachß es beschreibt S. 144.

Mitten auf diesem Plan ringweis,  
Sah' ich einen Reihen springen,  
Zwölf Fräulein und so süßlich singen.

mithalten können, machen sich Knall-Büchsen von Hollunder-Röhren und verlassen den Tanzplatz nicht. Die Alten kommen mit ihren Kirmsgästen zum zusehen. Kein Fremder darf am Unger vorbei, zu Fuß oder zu Pferd, er muß aus dem Glas Bescheid thun und man bietet ihm einen Reichen an. Die Fröhlichkeit währt bis Abends 10. Uhr. Jeder bringt seine Tänzerin in ihr Haus zurück und geht zur Ruhe heim. Den folgenden Tag nach 8. Uhr versammeln sich die vereinigten Pürsche auf ihrem Gelag, genießen ein Warmbier und Kuchen zum Morgenbrod, und die Uibertreter der Ordnung werden abgewandelt. Vor- und Nachmittag wird wieder getanzt ic. Aber der dritte Kirmstag ist der feyerlichste. Jeder putzt sich, so gut er kann. Mit glänzenden Goldpappier werden die Hüte und Röcke besetzt. Alles bewafnet sich mit Degen und Pistolen. Man bindet etliche Seidentücher und Bänder an einen Stok, den der Platzknecht als Fahne trägt, — setzen sich zu Pferde und reiten, nebst den stillen Spielleuten, in guter Ordnung aufs Feld zur Heerde, um dort einen Hammel abzuholen. Unter lautem Saitenspiel wird das Thier mit rothen Bändern geschmückt, von dem Metzger, der ein großes Schlachtmesser anhängend hat, auf sein Pferd genommen, — mit Feyerlichkeit nach dem Dorf gebracht, daselbst von Alten und Jungen mit dem Freuden-Ruf: Fuh! Fuh! Fuh! empfangen, unter die Linden begleitet, und jauchzend und tanzend auf

auf dem großen Stein geschlachtet. k) Abends halten sie dann auf ihrem Gelag einen fröhlichen Schmauß, — spielen um Äpfel und Nüsse l) — verzehren den Hammel nebst einem Gericht Schweinefleisch und beschließen damit die Kirmß. m) Alles trifft

k) Einen ähnlichen Ruf bey Lob- und Dankgesängen hatten die Römer.

*Dicite Jb paeon, et jb bis dicite paeon.*

*Ovid. de arte amandi Lib. II. V. 1.*

*Miles Jb magna voce triumphae canet.*

*Lib. tröst. Lib. IV. Eleg. 2. V. 52.*

l) Junge und Alte, in den Abendstunden, spielen mit ihren Gästen das Gerichtsspiel, oder wie es jetzt heißt, das Amtmannsspiel, auch das Pfandspiel. Der Amtmann, als Frager oder Gerichtsvorsitzer fragt: was soll der thun, dem dies dieses Pfand ist? und es wird gefunden: Er soll z. B. trocknen Wasser herbringen, — auf der Ofengabel hereinreiten, — auch wohl seine Nachbarin ehrbar küssen, mit ihrem Willen u. Eben das wird auch am dritten Tag anderer Hohenfeste gespielt. Ein offenklares Ueberbleibsel und Erinnerung an die alten feyerlichen Gerichtszeiten zum Mey, zum Herbst und zum Hornung.

m) Die ländlichen Freuden dieses uralten Volksfestes haben schon manchen rechtglaubigen Pfaffen in frommen



trifft hier zusammen, was die ältesten Schriftsteller von den Opfer=Schmäusen der kältisch teutschen Völker geschrieben haben; Auch der Platz hat noch alle die Kennzeichen der ältesten teutschen Heiligtümer im wyhi Hayn. Die Linden=Bäume, — unter ihnen den Schlachtstein, — die äußere Einfassung, mit großen Steinen 2c. Daß hier das alte Erndefest gefeyert wird, das mihil, = mikel= oder nichel= Fest, — ist wohl kein Zweifel. Das beweisen der Hammel von der Heerde, — die Äpfel, die Nüsse und die Kuchen.

### §. 17.

**Das Hornungsfest, die 12. Wyhinächte, — das Fest der wiederkehrenden Sonne, — Winter — Sonnwender.**

Das Hornungsfest, oder das Fest der wiederkehrenden Sonne, — Winter=Sonnwende, — das eigentliche Neujahr, die zwölf wyhi Nächte, —  
war

---

men Cyfer gesetzt, — solch Heydenthum vollens abzuschaffen.

Arnold Mengerling in seinem *Scrutineo conscientiae* thut deswegen Cap. X. S. 758. die X. Gewissenfragen.

beseufzt und verwünscht die „Kirchmessen, an manchem Ort auf dem Land und Dörfern, da man ein, zwey und drey Tage in allem Quas und „Fräs

war die vierte Hochzeit. n) Die Weiber buken  
Honigkuchen und Mehlkuchen von allerhand  
Gestalten, wovon noch unsre Lebkuchen, Hdrnle,  
Christ-

„F r a ß lebe.“ Er uennt die Kürmsen —  
Schwürmsen und will das 7. Cap. II. B. Moys.  
B. 18. aus dem Judenthum darauf angewandt ha-  
ben. Ohne also das teutsche Alterthum zu wissen,  
erkennt er solche doch für Opfer, Schmäuse.

- n) In Bayern nannte man es den Jueltag. — Erst  
im IV. Jahrhundert wurde das Fest der Geburth  
Christi oder des Messias der Juden eingeführt, und  
nachgehend in die 12. heiligen Nächte verlegt.

Gott wird ein Mensch,  
Das leugnet die Vernunft,  
Das faßt allein der Glaube.  
Günt her.

Oder, wie der heilige Augustinus, der große Kir-  
chenlehrer sagt: — „so was muß man nur im  
„Glauben einsehen.“

In der teutschen Uebersetzung, de nativitate Do-  
mini, des Spanischen Erzbischofs Isidori, — aus  
dem VII. Jahrh. bey Schilter Thes. antiq. teuton.  
Tom. II. heißt es:

Huer sih der biheizsit sia,  
zi arkenmanne, huueo dher  
Suna mahti fona fater  
chiboran uuerdhan?

d. h. wörtlich: — Wer sich der Bewußtheit sey, zu  
erkennen, wie der Sohn mochte vom Vater gebohr-  
ren werden.

Der

Christwecke und Brezen blieben sind, o) und  
 Hannßen und Karlen tranken aus Hörnern. Sie  
 wurden in Tannwäldern begangen, p) der wieder-  
 kehrenden Sonne, dem guten Gestirn, — götze syr, —

M 2

oder

Der Minnesänger, Hannß Rosenblut in  
 der Beschreibung der Schlacht bey Hembach,  
 1450. singt:

„Je wesender vnd immer lieber ewiger gott in  
 deinem Reich,

„als von den priestern wirt gemelt,

„daz du dich herabgabst in ein brott

„vnd lest dich niesen böß vnd gut.“

Umsonst sieht die Vernunft des Glaubens

Irrthum ein,

So bald ein Priester spricht, muß Irrthum

Wahrheit seyn.

o) Zu Nördlingen werden auf Weynachten in allen  
 Häußern Krepelkräpfen (Krepfel) gebacken,  
 welche die Gestalt des halben Monde haben, und  
 zu Kreilsheim Hornaffen. In Engeland wer-  
 den die 12. Nächte mit alter treuherzigen Freude  
 noch immer von Groß und Klein gefeyert, und der  
 zwölf Nachts, Kuchen Twelwe nights cake verzehrt.

p) Pelloutier, Tom. II. S. 22. Daben hieß der Monath  
 — der Horremaent, Horenmond, — der  
 Hornung. Unser Februar ist der neue, — der  
 Januar der alte Hornung. Er wurde auch der  
 Ankunfts Monath, nemlich der Sonne, ge-  
 nannt, wie wir noch den December — Adventus  
 nennen.

oder dem Sinnbild der Gottheit zu Ehren und ihr  
Nahme, — gut hyl! laut ausgerufen. q) Einer  
wünschte dem Andern viel Gutes r) und beschenkte  
sich

q) Noch auf den heutigen Tag gehen die Kinder, in der  
sogenannten Advents-Zeit, mit hölzernen Häms-  
mern in den Händen, zu Mainheim, Berolz-  
heim, Gunzenhausen, Weimersheim,  
Wappenheim, Dittenheim, Langen-  
Altsheim, Wilsfelden, Leutershausen,  
Feuchtwangen, Kreilsheim, Gerabrunn,  
Langenzenn etc. auf den Gassen herum und rus-  
sen: — „gut Hyl! gut Hyl! — klopfen an den  
Häusern, und fordern eine Gabe. Man nennt sol-  
ches den Anklopferstag, in Nördlingen die  
Anklopfer. Auch in Bayern ist noch diese Ge-  
wohnheit, wo Kinder und Arme durch ein gewisses  
Lied um eine Gabe bitten. In München heißt es  
die Klopfnacht.

Westenrieder, Beschreibung der Stadt  
München. S. 285.

Mehr davon findet sich bey

Stieber a. a. D. Suplem. S. 1006 — 1009.

In Pas Preton wird die Sonne noch Heaul,  
Hyaul (Έλνος) genannt.

Rostromont dictionnaire celtique S. 872.

Die nordischen Gothen nannten deswegen den  
December - Monath: Guili huili; mänt —  
den guten Heiß Monath.

Georg Stiernhielm, Anti-Cluver.

r) Eben das war Sitte bey den Römern, nach des  
Ovid. Zeugniß Lib. I. fastor:

Ut

sich mit Honigkuchen. s) Die Truhten schlachteten ihr Pferde, t) und feindseliges Betragen und jedes

M 3

Verz

At cur laeta tuis dicuntur verba Calendis,

Et damus alternos accipimusque preces.

Tunc Deus incumbens baculo quem dextra gerebat,

Omnia principiis, inquit inesse solet.

- s) Daß beobachteten in den mittlern Zeiten die Vogtgen, und beschenkten ihre Vogtherren mit Lebkuchen, welches endlich wie andere Freygebigkeit zum Recht wurde. Ein Beyspiel aus

L i m n e u s, Jur. publ. Tom. IV. addit. ad

Lib. V. c. 7. n. 11.

„Daß der Abt von Eberach jährlich zum neuen Jahr dem Amtmann zu Schwabach soll geben, zween Kreuzkäse, einen guten Lebkuchen, zween Sporn, einen Schober Stroh und der Amtmännin einen Beutel.“

Eben so mußte der Abt des Klosters Heilsbrunn, als Besitzer eines Kloster Hofes zu Nördlingen jedem Mitglied des Rathes daselbst jährlich am Neujahr geben einen runden Lebzelten und einen Käslab, — jetzt Dertingen. Die alten Herren des Rathes zu Nürnberg bekamen von eben diesem Kloster jeglicher jährlich zwey lange Lebkuchen und zwey Käß, — der Blutrichter desselben, zwey Paar Filzstiefeln.

H o f e r, Heilsbrunn. Antiquit. Schaß. Supplem. G. 24.

- t) Herodot, Lib. I 216.

Vergehen wurde hart gebüßt. u) Die Trühten aber und andere weise Weiber wahrsagten. (§. 10.) x)

§. 18.

- u) Diese Bußen in den 12. Nächten maßen sich nachgehens die Bischöffe an, weil auch sie diesen Nächten eine neue christliche Heiligkeit beylegten. Noch jetzt hat solche der Bischof zu Osnabrück und beruft sich darauf, als einen Beweiß der Gerichtharkeit.

Möser, Osnabrück. Geschichte 8. Abschnitt  
S. 210. e)

- x) In Franken, Schwaben und Bayern unter gemeinen Leuten herrscht noch folgender Aberglaube aus jenen Zeiten. Wer am heiligen Abend, oder den Feuerabend vor den 12. Nächten, in der 12ten Stunde, auf einen Kreuzweg geht, — der sieht und hört das wüthende Heer. Im XI. Jahrh. setzten sich auch vornehmere daselbst, mit dem Schwerd umgürtet auf eine Dachsenhaut — oder auf das Dach ihres Hauses, um zu sehen, was ihnen das künftige Jahr begegnen würde.

Bisch. Burkhards Beichtspiegel.

Nach zwölf Uhr dieser ersten Nacht, reden die Dachsen, Kühe, Pferde, Schweine und Schaafse mit einander, von ihren guten und bösen Herren; — wie sie gehalten werden; — was sie für Futter bekommen haben u. Sie fragen einander über allerley. In diesen 12. Nächten lassen sich alle Geister sehen. Alle Träume in selbigen, werden das folgende Jahr wahr. Man ißt weder Erbsen noch Linsen, — schmirt keine Schuh oder Stiefeln, — sie setzen sich auf keinen Tisch,

## §. 18.

Von den teutschen Gerichten und ihren Ding-  
stätten, oder Gerichtsplätzen.

Auch nach angenommenen christlichen Glauben und das Mittelalter hindurch blieb, bey allen Gerichten die alte Sitte, und ein gewisser Begriff von Heiligthum, — von alter teutscher Treue. Alle

M 4

Hand:

---

Eis, — damit sie keine Geschwüre kriegen. Die Bauern schütteln die Bäume, damit sie recht tragen; setzen 12. angeschnittene Zwiefeln und beurtheilen daraus die Trockne und Nässe der Wonnath. Das ist ihr Maßstab der Feld- und Gartenarbeiten. Die Weiber sehen ihren Schatten ohne Kopf; — reden in Ofen; werfen den Schuh rückwärts. Machen Salzhäufgen, um zu erfahren, wer in dem Jahr sterben wird. Die Mädchen kehren die Stuben naktend und rücklings aus, auf daß ihr Heurath erscheine. Schlagen Eyer in ein Weinglaß, um das Handwerkszeug dessen zu sehen, der ihr Mann wird. Reden in den Ofen oder Höllhafen, gießen Bley. An Fastnacht (Wassernacht) hingegen essen alle Landleute nicht nur, sondern auch Stadtleute — Hirsbrei, damit ihnen das Jahr kein Geld ausgeht, auch Sauerkraut und Schweinfleisch, die älteste Speisen. Von diesen beyden Speisen bekommen sogar die Hühner, dafür sie fleißig legen und gedeihen sollen. An diesem Tag schmieren sie erst ihre Schuh und alles Lederwerk, bis auf den Ochsenriemen; verstecken den Koffen

Handlungen geschahen vor öffentlichem Gericht, Übergabe, Auflassung, Pfand, Tausch, Verzicht, alle Verträge, Geding und Geschäfte; — Anfanglich durch verschiedene bildliche Zeichen, z. B. mit Halm und Hand, — mit Handgebehrten — durch Übergabe eines Zweigs, — auch durch schriftliche Urkunden. y) Das beobachteten alle Fürsten bis ins XV. Jahrh. z) Speen, Irrung und Zwist wurde daselbst

Koffen, weil kein Garn hält, das an diesem Tag gesponnen wird; trinken kein Wasser, damit im Sommer die Schnaken nicht stechen etc. Nach der Beschaffenheit der 12. Tage, welche auf die 12. Nächte folgen, wird die Wittetung des ganzen Jahrs beurtheilt. Alles das ist nur dummer Aberglaube; aber die jüdische Maria eine Mutter Gottes, und ihre erdichtete Mutter Anna, die Größmutter des Allerhöchsten zu nennen, — ist Gotteslästerung.

- y) „Diu gab heizzet stät, diu vor dem rihter geschiht;  
„diu ist aber allerstetst, diu mit der gwer geschiht.

Alleman. Land: Recht. R. XXIII. §. 7.

- z) Markgraf Friedrich zu Meissen, mit dem gebissenen Bassen, that 1312. vor gehegtem Gericht zu Leipzig Verzicht auf das Eigenthum von Torgau, und übergab es schenkungsweise denen Markgrafen, Waldemar und Jan zu Brandenburg, mit allen gewöhnlichen Feyerlichkeiten, in Gegenwart einer großen Anzahl beyderseitiger Lehnleute.

Tom. I. Codic. dipl. Brandenb. Urk. CVI.



daselbst abgethan und entschieden, alte Gesetze und G e d i n g e gewiesen, und n e u e gefunden.

Große und kleine teutsche Gerichte hielte man zu gewissen Zeiten bey aufgehender Sonne (§. 14.) a)

M 5

am

So wie unten (§. 26.) — Als die verwittwete Burggrävin Agneß 1331. das Haus Windberg und Kirchberg (zwey Schlößer bey Jena) mit allen Güthern, Erb und Lehn an die Graven Heinrich und Günther von Schwarzburg für 630. Schol Groschen verkaufte, verzieh sie nicht nur ihren Leibgeding auf selbige, sondern verpflichtete sich auch, — „daß wenn ihre Söhne zu ihren mündigen Jahren kommen würden, sie solch verkaufte Güther auf Erb oder Lehn, diese dem Lehnheerrn aussagen, — jene aber, oder was Eigen wäre vor öffentlichem Gericht, an gehogter Dank, wie üblich, auflaffen sollten.

Jovius in Chron. Swarzburg.

- a) Heinek. E. J. G. Tom. II. Sächsisches Landrecht. B. III. Art. 61. 63. Altemann. Landrecht. c. 12. „man sol gericht warten von der Zeit, daß „die sunnen ufgeat unz zu mittag. — Deswegen wurde durch den Stabhalter, vor gehegten Gericht, gefragt: Ist die Sonne hoch genug am „Tage, daß ich dieses Gericht hegen möge und hal- „ten? oder auch: Ist es an der Zeit, daß ich ein „Gericht hegen möge?“ Eben daher und weil alle Versammlungen des Morgens gehalten wurden, ist noch die Benennung, Morgensprache (Parle- ment.)

am Lusttag, b) an heiligen befriedeten Orten auf Bergen c) und Hügeln, die bisweilen von Menschen

ment.) Jeder Theil mußte drey Stund (3 mal) vorgeladen werden, bey der Sonnen.

Augsburg. Stadtbuch v. J. 1276.

daß mit dem allemann. L. R. durchgehens zusammen stimmt.

b) Heinek. Lib. 3. Tit. I. §. 69. — Meinders, de judic. centumvir. S. 93. Nachgehens auch am geschwornen Montag.

c) Am ersten Merz, nachgehens den 1. May wurde die große Wahl oder Versammlung der teutschen Völker auf Bergen gehalten, — und hieß davon der Wahlburgstag. Alle Stimmfähigen einer gewissen Landschaft verschiedner Gauen und Rentn ritten dahin zusammen, begleitet von ihren Weibern und Knechten. Solche Versammlungsberge waren z. B. in unserm jetzigen Franken, der Heßelberg, — in Thüringen der Einsberg, jetzt Inselberg. In Niedersachsen, der Brokkelsberg. In Schwaben, besonders im Riesgau, unweit Nördlingen, der Gollberg, in der Nachbarschaft des Nipfs — Napfs, eines vorhin Feuerspeyenden Bergs, — woselbst große Felsenstücke noch die Wahlsteine heißen; der Schellenberg bey Donauwörth, — im Hünnerloh, — oder Hünnerholz auf dem hintern Gollberg. Lorfäulen war eine bayerische Landsschranne zwischen Wemding und Pölsing, wo das Landgericht Graißberg unter freyen Himm

sehen Händen aufgeworfen waren, wovon sie in Norden de Warf, Wapf hießen; auch Tyberg,  
(von

---

Himmel gehalten wurde. Einzelne dergleichen Berge in Franken waren der Dillenbergh, wo noch ein Trühtenstein steht. (S. 7.) — Der Walbertsberg bey Kuhnreuth, woselbst bey einer catholischen Capella zwischen zweyen Linden, alle Jahre am 1. May ein Markt gehalten wird. Es kommen Leute von 10. und mehr Stunden jener Gegend hier zusammen. Zum Andenken der alt teutschen Keyzfahrt, oder den Wahlburgstagen zogen noch im ersten Viertel dieses Jahrh. zu Arnstadt in Thüringen die Schuhllehrer mit ihren Lehrlingen auf einen nah gelegenen Berg in einen Laubwald, und feyerten daselbst das Mayfest. In der Stadt Nordhausen, begaben sie sich, zur Feyer dieses Schulfests, auf einen Berg, der Kohnstein genannt. Noch jezt werden in diesen Schuhen drey Tage des Maymonaths, den Schülern unterm Nahmen Mayfest frey gegeben. Die teutschen Schulkinder zu Nördlingen werden jährlich von ihren Lehrern den 1ten May oder am Wahlburgstag mit Gesang, auf die große Karwiese (Kayserswiese jezt genannt) unter die Linden zum Tanz geführt. Eltern und Verwandte nehmen Theil daran und beschenken ihre Kinder mit Stabengucken (Düten) oder mit Zuckergebackenen gefüllten Papiren. Alles ist fröhlich, Alt und Jung. Dies Fest heist die Stabe. Aus jenen Zeiten stammt der noch heutige Aberglaube des gemeinen Volks, von einer Versammlung der Truhten

( von Irt, — Volk ), — unterm Schatten einzelner  
Bäume, d) Eichen e) und Linden f) auf großen  
Wie-

ten in der Wahlburgs-Nacht. Man erzehlt  
sich, daß sie auf Besen, Ofengabeln u. durch den  
Schloß hinaus, auf einen dieser Berge, durch  
die Luft ziehen, — unter dem Oberbefehl des  
Herrn Teufels, der daselbst auf einem schwarzen  
Ziegenbock einherreitet, — und also auf mehreren  
Bergen zugleich gegenwärtig ist, — sich belustigen,  
tanzen u. Alle Früchten solcher Art, die den 1ten  
May in die Kirche gehen, haben statt der Haube,  
Milchkübel auf den Köpfen. Das sehen nur die glük-  
ken Sonntagekinder oder die, welche einen ge-  
wissen Spruch und Segen können.

- d) Im Jahr 1251. that Siegfried Blankenberger im  
Michelgericht beym hohen Baum (in Pla-  
cito generali ad altum arborem) auf alle Rechte  
und die Kloster Vogtey Verzicht, die er über das  
Kloster Hüyesburg gehabt hat.

Paulini, Tratat. de Advocat. Monast.  
C. 559.

- e) Die Römer, die sich von den alten Deutschen Gottes-  
verehrungen und Versammlungen allerhand falsche  
Begriffe machten, — glaubten, sie hätten den Ju-  
piter unterm Bild einer Eiche verehrt: — „Joveſſa  
„Celtae colunt; Jovis autem apud eos simulacrum  
„alta quercus est.

Maximus Tyrius, dif. 38.

Ammian. Marcet. Lib. XXX.

übersezt eine solche heilige Eiche in Alleman-  
nien durch — Basilia. „Valentineano post va-  
„stos

Wiesen, Matten und Mädern, g) auch bey  
Brunz

„stos aliquid Allemanniae pagos, munimentum aedificanti prope Basiliam, quod appellant accoli robur.

Cluver, Lib. II. c. 5.

ist so leichtgläubig, — die Eiche habe Basil geheißen. Der berühmteste Eichbaum, bey welchen noch in VIII. Jahrh. Volksversammlungen gehalten wurden, war der Lüssbom bey Weismar in Hessen, den der Heydenbefehrer Winfried umhauen ließ, welchen

J. H. Schminck, in disert. de cultu religionis, Marburg 1744. S. 7.

sehr unrichtig arbor Jovis genannt.

Eine Urkunde v. J. 1446. bey

Struv. in politisch; historischen Archiv part. II. S. 117.

gedenkt eines Halsgerichts im Dorfe Gesswende bey der hohen Eiche. Das Kloster zu Saalfeld hegte sein Halsgericht auf einer Heyde, unweit einer großen Eiche; Das war die Bedachung.

Schlegel, de nummis Salveldic. Arnstadt und Jenens. D. 5.

Die Orte, die den Nahmen sieben Eichen führen, waren solche Gerichtsplätze. Z. B. unweit Weissen.

- f) Einer Wahlstatt zur Linden im Steigerwald, gedenkt Verporten, de investitura allodiorum  
S.

## Brunnen h) und Flüßen, auf Brücken i) unter freyem

S. 40. auch einer Sön: Eiche, d. i. Gerichtes Eiche im Allgau. Im Jahr 1424. in der Mitte des Merz war bey Trunz vor dem Dorf eine große Versammlung der Graubünder. Die höchsten Alpen hießen die Grauen. Unter der großen Linde (die noch steht) standen die Herren, die Vorsteher und Aeltesten, um sie her die Besten und Muthigsten vom Volk, redeten zu einander, wurden eins, — hoben ihre Hände auf und schwuren, den noch jetzt bestehenden Bund.

Müller a. a. Ort. III. B. 2. K. S. 291.

Im Bundbrief von 1424. bey Tshudi, wurde unter andern bedungen: „Alle Bündner, wenn „redliche und ernstliche Sachen vorkommen, sollen „gemeinlich und durch vollgewaltigte Boten, an „Orte Trunz Tagsagung halten. Beym Onoldhom auf dem hindern Gollberg im Rieß auch der Spizberg genannt, — war ein jährliches Gericht. Die Frießen hielten ihre Volksversammlungen auf einem großen freyen Platz, unweit der heutigen Stadt Auriach, unterm — Upstalhom, ein Baum mit ausgebreiteten Zweichen, woselbst noch 1323. sie ihre Gesetze verneuertem.

K. W. Gärtners Ausgabe der altfriesischen Gesetze. Leipzig, 1730. 4.

Lindenplätze finden sich noch in verschiedenen Dörfern durch ganz Teutschland und Walland und allenthalben wo teutsche Völker hingekommen und blieben sind. Die Schlacht bey Hohenlinden, den 3ten Decemb. 1800. entschied das Schicksal von Teutschland.

frehem Himmel. k) Hier waren die Gerichtszeichen  
oder

---

g) Das Detting. Landgericht auf den Leeren, — oder  
M ä d e r n bey Deiningen, im Ries; — das  
Nördlingische — auf der Kürwiese. Anlage 1)  
und 2) Sie werden auch die Riedmähter ge-  
nannt. Das thüringische Landgericht wurde auf dem  
Ried bey Mittelhausen gehalten

h) Heilige Brunnen dienten den Deutschen, wie  
Wüstungen zu Marken. Der heilige Brunnen in  
Schildwald, ist noch eine Mark zwischen Lenz-  
burg und Willsau.

Müller, das. S. 254.

Spruch der Eydgenossen, zwischen Bern und Lu-  
cern 1420.

i) Das Saal — und Brückengericht zu Würz-  
burg (jetzt noch das Stadtsaal und Brückengericht  
genannt) — das seine bestimmte Saal hatte und  
gewisse Bennten in sich faßte, die dahin den Zug-  
nahmen. Es hatte, eh' es auf die Kanzley gezogen  
wurde, zwey besondere Dingstätten oder Saa-  
len, an den beyden Seiten der Maynbrücke. In  
der einen wurde über Schuld und Schaden  
Haut und Haar, — in der andern über Hals  
und Hand gerichtet, und hieß davon die schwar-  
ze Saal. Die Graven von Henneberg, als Erbs-  
burggraven und Schirmvögge des Stiffts,  
hatten darinne den Vorsiß. Viele Urkunden und  
Weisthümer sind vor diesem Brückengericht gefers-  
tigt worden.

D. Oberthür, Taschenbuch für die Geschich-  
te, mit Kupfern 1796.

Eines

oder das Mahl, (Mallus) auf dem Gerichts- oder  
Versammlungsplatz, (Placitum) (Mahlstatt)  
oder

Eines Brücken: Gerichts zu Grabenstein  
gedenkt

Ruchenbeker in analect. Hafs. Coll. II.  
S. 291.

welches die unsinnige Gewohnheit hatte, auf geschehene Anklage sogleich zu strafen, ehe noch das Verbrechen untersucht war. Das Landgericht Burggrathums Nürnberg, wurde noch in der Mitte des XV. Jahrh., des Jahrs 4mal gehegt und gehalten. 1) vor St. Egidien Kloster in Nürnberg; 2) in Gostenhof; 3) bey der Brücke über der Pegnitz zum Stein; 4) bey der Brücke zu Fürth. So hießen die vier bestimmten Dingstätte. Mit Einwilligung seiner ehelichen Hausfrau, Elisabeth, der 4ten Schwester des 1248. verstorbenen letzten Herzogs von Meran, übergab der Burggraf Friedrich der ältere zu Nürnberg, dem Kloster Heilsbrunn, wegen vieler Beschädigungen, die er demselben zugefügt hatte, einen Hof in Oberndorf und zwey Wälder, der eine der Forst, der andere die Kondamgeze genannt. Das geschah im Jahr 1278 im Monath Octob. am Michaels Gericht, bey der Brücke in Wickershofen.

Köhler, dis. de Ducibus Meranio. J. 17.  
S. 45.

In den sich vereinigten 6. Mayndörfern zu Franken, Obernbrait, Stefft, Eifershausen, Gnottstatt, Martinsheim und Ober: Pfelsheim, wurden die  
jährliche



oder der bezeichnete Platz. 1) Endlich traten sie unter

jährliche drey Gerichte, zum Mayn, zum Herbst, zum Hornung unter den Linden in den Kirchhöfen, — nachgehens auf ihren Rathhäusern gehalten, die an die Kirchhöfe gebaut sind, außer Oberrn breit, das sein Gericht an und auf der Brücke über den Steppach hielt, als ein Obergericht, wohin die 5. andern den Zug nahmen, woselbst auch noch das steinerne Rathhaus steht. — Im Hollsteinischen und Mecklenburgischen wurde an der Lebensau up de Bruck: de Luzau zu Segeberg Gericht gehalten.

Dreyer, vom Nutzen der heydnischen Gottesgelehrsamkeit, in seinen vermischten Abhandlungen II. Theil. S. 868.

Man hielt schon frühzeitig die Volksversammlungen in den Kirchen oder doch nah daran, um darinn auf den Nothfall wider den Regen sich schützen zu können. Das wurde schon 813. von Karl I. verboten. „Ut placita in domibus vel atriis ecclesiarum „minime fiant. Cap. I. 813. c. 21.“ Das öffentliche Gericht zu Erfurth wurde bey den Stufen der Domkirche gehalten und erst 1474. unter die Hallen auf den Markt verlegt.

Maurit. Guden. histor. Erfurtensis. p. 142.

k) — „in beslossenem Hofe oder Hufze noch under tach „noch under burgen sol der Herre kein Lehn „rechte halten.

Allemann. Lehnrecht Kap. CXVI.

1) Dies scheint Herr D. Danz nicht gewußt zu haben, der

ter ein Liet oder Scheuer m) auch in Lauben  
und

der Placitum durch Genehmigung, und Wahl durch  
Tagesfahrt übersezt.

S. 305. Handbuch des heutigen Privat-Rechts.

III. Band. S. 340.

Er schreibt: „von Rechtswegen durfte unter den  
„fränkischen Königen nichts Verbindliches, für den  
„ganzen Staat — nichts Wichtiges, nichts wider die  
„Gewohnheit Streitendes beschloßen werden, als auf  
„Tagesfahrten, die man Male, Malli, oder Ges  
„nehmigen, Placita hieß. Nein, alle Tagesfahr  
ten wurden auf dem Plaz — am Wahl gehalten,  
und ad Placitum invitare per edictum, — heißt schrifts  
lich zum Reichstag einladen.

Lambert v. Aschaffenh. z. J. 974.

Das Gerichtß mahl stund auf der Saal oder  
dem begränzten freyen Plaz, wo sich die Dingpsch  
tigen versammelten. Mitten war der Ring oder  
das Gericht unterm Wahl (Baum, Säule, Kreuz)  
wo die Schöffen saßen, und die Dingpsichtigen ums  
herstanden, — die davon der Umstand hießen.  
„alle di am Ringe sint uzerhalb oder innerhalb. —

Alleman n. Landrecht c. 398.

d. h. bey großen Versammlungen alles Volk. —  
Daher die Redensart: zum Wahl gehen. Jeder  
hatte sein Hand mahl, (eine Saule mit einer  
Hand) oder sein bestimmt angewiesenes Gericht, wo  
er zu Recht stund oder ansprüchig saß.

Urk. R. Friedr. II. v. J. 1464.

„vor den Richtern vnd in den gerichtten da die  
„selben ansprechlich sitzen vnd hingehören,  
„recht



offnen Saal, o) — zuletzt wurden sie in Kam-  
meren

weißes verstofftetes Bier wird daselbst getrunken. Fast alle Einwohner nebst der Jugend finden sich dabey ein, und Jedermann ist fröhlich. Die Benennung neues Mahl setzt voraus, daß ehemals ein älteres Mahl daselbst gewesen. Zuverlässig wurde im Mittelalter noch auf diesem Mahlplass, ein ungebotenes Gauding geheegt, auf welchen, am dritten Pfingsttag, alle Eingehörigen des Gerichts, — oder die Dingspflichtigen ungeladen erscheinen mußten, wo die Schöffen zu Recht wiesen. Gerad so, wie noch in Hessen Darmstadt, im Landgericht zu Grünberg und Kreinfeld, wovon

Hallwachs de centena sublimi Beylage f.) Nachricht giebt. Eben diese Entstehung hat der Frontanz — der heilige Tanz, der zu Langensberg, jährlich am 3ten Pfingsttag gehalten wird, ein Flecken unweit Gera, im Vogtland, dessen Beschreibung im

N. Anz. 1794. 3. Frank. 127. S. 1839.

Merkwürdig ist der Tanz, der alle Jahre auf dem Ripp im Rieß, am Ostermontag von dem Dertingischen Landvogt aufgeführt wird.

- m) Lit, Litch — ein Deckel. B. B. das Augenlieth, das Kannenlieth, hier, eine Bedeckung, — ein Obdach, — ein Gerichts Obdach, das auf allen Seiten offen war, wie Upsala. Das Saalgeseß Tit. XI. nennt es Thenca, (ein Ding) taxata, placitum contextum, einen bedeckten Plass, und setzt es

mern und warme Stuben, hinter verschloßne Thü-

N 3

ren

es dem Placito sub dio entgegen. Ein solch Litz zu  
Saalfeld, auf dem Markt findet sich bey  
Schlister Gloilar.

Die Friesen nannten es Leth. Es stund auf  
Pfeilern.

Wicht, in der Vorrede des Ostfriesischen  
Landrechts. S. 105.

- n) Wenn das Litz von Laub oder Zweigen gemacht  
war, hieß es eine Loba, Laube. Einer solchen  
Gerichtslaube zu Mühlhausen gedenkt

Grasshof, orig. Mulhus, Sect. I. c. 3. §. 8.  
S. 107.

In Orlamünde, neben dem Rathhaus wurde  
1292. in einer Hütte von Mayen das Landge-  
richt gehalten.

Löber, de Burggrav. Orlamund. S. 36.

Die Rathmannen zu Hannover versammelten  
sich unter einer Laube 1355. fer. 3. vor Weynach-  
ten. „Juncher Lodewich von Brunswich lobede  
„uns Ratmannen eup der Loven (Lauben)  
„juwelken sunderliken in de hant dat he vnd den  
„meynen Vorgheren vnd de Statt to Hanov-  
„ver wolde und solde lathen by aloreme rechte vnd  
„Wohnheyt, vnd we Ratmanne loveden jene we-  
„der in demesulveden Lofte Hulde.“

Gruppen u. und Gerken.

Das Gericht zu Winterthur saß an einem beson-  
dern Ort in einer bedekten Laube.

J. Konrad Fueslin Staats und Erdbes-  
schreibung der schweizerischen Eydgenossensch.  
II. Theil. S. 310.

Das

ren gezogen; p) doch saßen die Richter noch gewaff-  
net.

Das Landgericht der Landgrabschaft zu Turgau,  
das K. Sigmund 1417. den Burgermeister, Rät-  
hen und Bürgern zu Constans verkaufte, wurde un-  
ter einer großen Laube gehalten bey Kreußlingen.

Urk. v. 1417. bey Tschudi Schweiz. Gesch.

Vom kaiserlichen Landgericht uf der Lauben zu  
Hagenau, — handelt

Gylmann Symph. T. III. f. 275.

- o) Die Gerichtsplätze, weil sie begrenzt waren und  
alle die sicherten, die sich dahin begaben, hießen  
auch die Saal — dann Saalhauf, wie die ab-  
getheilten freyen Höfe — Saalhöfe.

Pottgießer, de statu serv. II. S. 49.

Saulon Heliar, — der Höllensaal, wo der  
rothe Hahn frehte.

Volupia. Str. 41.

war ein solcher abgesonderter Platz in Holsa. Ober-  
sala, ein Obergericht, ein ungeboten Ding, „ut  
„nullus iudex publicus, dux vel comes neque  
„alia iudiciaria potestas, nisi illius loci epis-  
„copus et suus advocatus aliquid in rebus, sibi  
„pertinentibus, potestatem habeat agendi, vel homi-  
„nes illius dijudicandi, quod eorum lingua Ober-  
„zala dicitur.“

Urk. K. Ludw. des-teutschen, v. J. 864. bey

Möser Osnab. Gesch. I. Theil. Beylage 6.

Obersaal und Oberhof ist einerley, ein Ge-  
richt, zu welchem andere den Zug nahmen. K. Lu-  
dewig verbot hier den bischöflichen Untergerichten  
oder

net. q) Man verließ die Mahlpätze und Dingstätten gänzlich, und versammelte sich in einem Dinghauß und Spelhauß. r) Es war Niemand

N 4

oder Dorf; Gerichten, den Zug an einen Herzog oder Graven oder anderes Gericht zu nehmen, — sondern an den Bischoff und seinen Schirmvogt sich zu wenden. Das wird erläutert durch die Urkunde v. J. 1015. R. Heinrichs. Anlage 3.) Das Hofgericht zu Dnolzbach, an welches man von dem Obergerbürgischen Hofgericht den Zug nehmen konnte, hieß zu Anfang des XVI. Jahrhunderts, das Saalgericht.

p) Der in der Geschichte so bekannte König Wenzelslav, der für Geld alles erlaubte, vergünstigte 1400. in einer Urk. den Schafhäufern, bey offner und verschloßner Thür, über Verbrechen zu richten. Müller, Geschichte schw. Eydgenosß. II. Buch.

q) „It. daß keiner kein wehr in die stube zu den rechs, ten trag, Er sey burger oder gast, bey 15. pf. „ausgenommen die Vrtelsprecher.“

Ehhaßft des Gerichts zu Wettelsheim v. Jahr 1402. Donnerstag Sebastiani Martirers.

r) Spellan, (gothisch) — reden, sprechen, erzählen. Nach thüringischen und holländischen, Spella, — eine Rede, Erzählung, Gespräch. — Spelhuß — das Gerichtshauß, worunter das Märkergeding 1454. gehalten wurde.

Schamann, de jure et judiciis communitat. append. S. 1.

Der

mand schuldig, vor dem Landgericht anders, als an gehörigen Orten zu antworten, d. h. an der, jedem Gerichtstag bestimmten Mahlstatt zum Mayen, zum Herbst und zum Hornung. Die hießen schon im Saalgesetz die tres Malli (Praefat.)

Die kbnigl. Landgerichte hatten keine Grnzen nach den zerrissenen alten Gauen (M. f. Pfefinger) Es waren mehr Gerichte zur Beschützung und Aufrechthaltung des Landfriedens. s) Sie zogen aber dennoch angenommene Linien zur Ungebühr aus, thaten Eingriffe in andere Gerichtsbarkeit, — kamen endlich, aus eigener Schuld, in ganz enge Grnzen, blieben nur in den Herrschaften und Gñthern eines erblichen Landrichters, und verwandelten sich in ein Schattenwerk. t) Jeder nahm nur da gern Recht, wo er es bald und sicher finden konnte, — und verachtete seine alte Dingstatt, die mit unerfahrenen Schöpfen besetzt war, welche jetzt immer selbst Lehr und Weisung bedurften (wie sonst unsre fränkischen Beamten.) Das brachte dann einige Landgerichte in guten Ruf und Zugang, — welche

---

Der Rath zu Hannover versammelte sich 1303. entweder auf dem Kirchhof oder dem Spelhuß, — dem Sprechhaus (das überseht die Pfaffen gelehrt Theatrum.

Gruppen, Geschichte von Hannover, S. 319.

s) Datt de pace publica. Lib. I. c. 18.

t) Gruppen, von Landgerichten S. 664.



welche aber nachgehens, da sie diese freywillige Gerichtsbarkeit in ein Bannrecht verwandeln wollten, allen Zug verlohren. u) Endlich hörten die öffentlichen Gerichte gar auf, und es entstanden Amtsstuben- und Hofrathsstuben, x) bey welchen

N 5

aller

u) Eine Hauptursache des zerrütteten Gerichtswesens war der Ungehorsam gegen die Gesetze und erkannte Urtheile, wozu die römische Pfaffheit das Ihrige beynrug. Vermög so vieler Indulgenz-Briefe konnte jeder, der zu gewissen Zeiten und Tagen, an gewissen Orten und Stellen sein Anliegen beichtete, oder seine *H a n d r e i c h u n g* in den heiligen Stof dahin sandte, von allen Urtheilen und Beschwerden, — von allen Uebelthaten, Lastern, Sünden und Uebertretungen, — von aller Untugend und M a y l (Befleckung) ic. durch die Geistlichkeit entledigt und frengesprochen werden. Z. B.

Pabst Sixtus IV. Indulg. Briefe v. J. 1479. der Hauptkirche St. Georg in Nördlingen, bey

D. E. D o l p, gründlicher Bericht von dem alten Zustand der Kirchen, Klöster ic. in des Heil. Reichs Stadt Nördlingen. 1738. 8, die XII. Urf. im Anhang.

x) Noch 1712. war zu Onolzbad die Hofraths Stube — keine Regierung, und 1715. die geheime Rathsstube zu Wolfenbüttel noch kein Ministerium. — „Wir haben in vnserm Hofrathshaus „Euern erstatteten Bericht des mehrern Inhalts vets „lesen hören ic.“ drückt sich Markgrav Wilhelm Friedrich zu Brandenb. in seinen Rückbefehlen an die Aemter aus. 1715. 1716. ic.

aller Gerichts = Umstand der Zuhörer und Dingpflichtigen ausgeschlossen ist. Hinter verschlossenen Thüren geriethen nun die alten Begriffe in Vergessenheit, und jene Feyerlichkeiten, womit die Gerichte sonst angefangen, gehalten und geendigt wurden, arteten in Spitzfindigkeiten aus, und die richterliche Willführ sieng an, sich immer mehr einzudrängen. Man machte nun einen Unterscheid zwischen unverzeihlichen Recht und fuidrlichen Recht. Jenes, wenn schlechtlich (summarie) mit Verkürzung der ordentlichen Fristen verfahren, — dieses, wenn mit gewissen Feyerlichkeiten gehandelt, gesprochen und vollzogen wurde. Die Richter bedienten sich endlich einer fremden unverständigen Sprache, und wollten sogar, mit Verachtung der Einheimischen y), wider teutschen Gebrauch, Geding und Recht,

---

y) Schon Agricola, in seinen teutschen Sprüchwörtern, Eysleben v. J. 1528. — sagte:

„daß mit der Sprache auch die Sitten fielen, und  
 „es wäre zu besorgen, daß der Teutschen Treu und  
 „Glauben auch fallen werde: denn, fährt er fort,  
 „— wir Teutschen tragen nun forthin wälsche,  
 „hispanische und französische Kleidung,  
 „haben wälsche Cardinal, französische und  
 „spanische Krankheiten auch welsche Praktiken.  
 „Heut noch sind auch die Einsichtsvollsten  
 „Doct. J. so sehr an die römischen Kunstwörter gewöhnt,  
 „daß sie die bekanntesten teutschen Sachen  
 „nur immer römisch ausdrücken und glauben, ihr  
 „fremder

Recht, nach ausländischen Gesetzen urtheilen, wodurch sie große Verwirrung im teutschen Gerichtswesen

fremder Ausdruck war verständlicher, als der einheimische, z. B. Contractus, Document, Instrument, Domicilium, Consilium, Intestat, Testament &c. — Man vermist die eigentliche teutsche Gerichtssprache, und sie setzen wenigstens zum einheimischen wohl verständlichen Ausdruck, noch das römische hinzu, als wenn sie ein Wörterbuch schreiben wollten. Z. B. ein Gesetz wird aufgehoben, (Lex abrogatur.) Herkommen, von Alters hergebrachtes Recht, (jus traditum.) Die gemeine Freyheit oder Unabhängigkeit von eines andern Befehlen, (Autonomia) Stammgüther — (familien Fideicomis.) Und das thut noch — Kunde, Tanz &c. Jener, der in der Vorrede zu seinen Grundsätzen des allgemeinen teutschen bürgerlichen Rechts S. XIV. versicherte, „er habe dafür gehalten, daß ein Teutscher über teutsche Sachen für teutsche Leser, in teutscher Sprache schreiben müsse, — und dieser, der in seinem Handbuch über jenes S. 220. so sehr überzeugt ist, „daß die Einrichtung, (besser Wiederherstellung) teutscher Stammgüther, nach Ursprung, Grund, Zweck, Umfang, kurz nach ihrer ganzen Natur so wesentlich von römischen Fideicommissis verschieden sind, daß es leichter seyn würde, Feuer und Wasser mit einander zu vereinigen, als diese beyden verschiedenen Rechtslehren, nach gleichen Rechtsbegriffen zu beurtheilen. Man lese übrigens meine kleine Schrift „über Sprache und Rechtswissenschaft der Teutschen.“ Ansb. 1785. 8.

weesen anrichteten. — Alle teutsche Gerichte große und kleine, Zennt- und Dorfgerichte kamen aus keiner andern Ursache in Abgang und Abwesen, als daß man selbige nicht hegte und hielte, wie sich nach dem Herkommen gebührte, — nicht nach Nothdurst besetzte, — die gefundenen Urthel nicht vollstreckte, und die Gerichts-Unterthanen nicht handhabte. Jedermann suchte sich also davon abzu ziehen, oder verachtete ein solch Gericht; die einzeln Vogt herren zogen ihre Giltleute und Hintersaßen vor ihren besondern Rastenvogt, den sie nun zum Beamten erhoben, und dem Gerichtsherrn entgegen die Bußen. In jüngern Zeiten, seit dem Westphälischen Frieden, vollendeten die römischen D. I. V. was gierige Beamten angefangen hatten; — der falsch verstandene Kammer-Nutzen (das herrschaftl. Interesse) — beförderte den Untergang der Dorfgerichte, unterdrückte das gute teutsche Herkommen, und brachte das alt-teutsche Recht vollends in Unordnung. z) — Fünf oder sechs trügliche Menschen glaubten sich dadurch untrüglich, daß sie in einem Zimmer beisammen saßen, und ohne genügsame Vorbereitung, ohne Kenntniß des Landes und Herkommens, oft ohne hinlängliche Fähigkeiten zu prüfen

---

z) Doctorum erratio jura nostra inquinavit.

Spener, de prim. vestigiis feudor, §. 3.

So veralteten immer mehr die Grundvesten der teutschen Verfassung und die Weisheit unsrer Väter ging aus Mißverstand, in Vorurtheile über.

prüfen und zu entscheiden, — und gaben über wichtige Fragen, aus Unwissenheit der Geschichte und Unkenntnis der Sache so manch schiefes Urtheil. Man forderte von allen, die Recht suchten eine demüthige Sprache, und Statt Langanoo, — ein kriegendes Bitten um Gerechtigkeit, — und machte solches endlich zu Glaubenssätzen. Ihre Schlüsse und Verlässe, Belehrungen und Verfügungen, verwandelten sich in gnädigste Decreta, Befehle u. ein lächerlicher Stolz! Kurz alle Land- und Dorfgerichte giengen ein, — sie wurden nicht mehr gehegt und gehalten. Die erfahrenen Schöpfen starben ab, und nahmen ihr Wissen mit ins Grab. Mit diesen verlor sich nach und nach das Andenken des alten Herkommens. Es blieben nur dunkle Sagen. Neu eingekommene Gemeindglieder wußten nichts von den Ortsrechten, die nur bey gewissen Gelegenheiten so was Entferntes hörten. Die Gerichts- und Gemeinbücher wurden nur in großen Nothfällen aufgeschlagen, und schon nach 100 Jahren nicht mehr verstanden. Der Gerichtsschreiber konnte die alte Schrift nicht lesen. Man besetzt jetzt, an manchen Orten Deutschlands, den Mangel an Gerechtigkeitsliebe und öffentlicher Treue, — weil der eigenthümliche Geist eines Jeden und mannigfaltige Absichten und Leidenschaften der Vorsteher oft ungescheut wirken, und Ehr und Eigenthum nicht sicher ist, nach den vielerley widersprechenden Gesetzen, — sondern durch den Willen anderer, aus Mehrheit der Stimmen, (wohl nach der mindern Zahl, wenn  
so

so manche aus Rücksichten schweigen) — unbillig behandelt wird. Sie haben den großen Geist der Alten nicht, welcher mehr auf Besserung der Sitten, Einschärfung der Geseze und Weisung nothdürftigen Rechts gieng; die Strafen und Gebühren machen jezt fast den ganzen Zwel aus. Freylich erfordern ganz andere Verfassungen, in unsern Zeiten (nunc alia est aetas) auch neue Einrichtungen, die aber doch, von der wesentlichen teutschen Gerichts-Verfassung, sich nicht zu weit entfernen und mit römischen Spizfindigkeiten uns und unser Gedächtnis gänzlich verschonen sollten. Aber man verwechselt so leicht den Zeitgeist mit dem Neuerungsgeist, der umstürzt und zum Unnatürlichen führt, und vergift, daß den alten Gesezen nur nachgeholfen werden darf.

### §. 19.

#### Von Ehafft- und Ehafft- Gerichten.

Alle jene teutsche Gerichte, grosse und kleine wurden nach und nach Ehafftgerichte oder ehlich Ding, a) hatten ihre besondere Rechte und Geseze

---

a) Alleman. Land R. Kap. 75. „wi diu rihter elichiu „dink gebiten sullen. Daher auch die Redensart: „er hat der Sache Wahrheit-mit 7. ehlichen „Zeugen erwiesen. Das zweyte Sprüchwort oder eine Betheurung, „bey meiner Geseß — sich, „oder ich kann dir besiebnen. Ein ehrlicher Mann,

Gefetze und hießen davon Ehding, Ehtding. Das Wort Ehafft ist zusammengesetzt aus dem Stamm = Buchstab E. Eh = Gesetz, und hafft, — die Schuldigkeit, Anhänglichkeit, der Zwang. Ehafft, seinem ersten Begriff nach, ist Gesetzzwang, — wurde aber alsdann auch für eine Sammlung verbindlicher Gesetze, — ein Land = Gau = Zennz Dorf = und Stadtrecht, genommen, das sich ein Volk, — die Insaßen einer Gau, — einer Zennz, eine vereinigte Gemeinde, eine Stadt selbst gesetzt, oder selbigen sich unterworfen und zu gehorchen verdingt hatten. Das alte Stadtrecht der Stadt Augsburg, welches Kduig Rudolph 1276. derselben bekannte, hey

Walch, in vermischten Beyträgen, Thl.

IV. S. 249. u.

wird ausdrücklich die Ehafft genannt. „ „ he „ „ hebt sich an die Ehafftin unde allio dir reht u. — Das Ebbk, ist ein Gesetzbuch. Landenew, Landeva, — Landrecht, steht schon im Saalgesetz Lt. XIX. §. 1. XX. XXI. und in Lege Alleman-

---

Mann, oder wie man jezt, in einigen Gegenden sagt, ein rechtlicher Mann, drückte einen würdigen Mitbürger des Staats aus, oder einen Mann, der weder Vossheit noch Rache übt. Der bloß sein Recht sucht und das Seinige, unterm Schuß der Gesetze und der Obrigkeit, in Ruhe und Sicherheit zu erhalten und zubehalten wünscht.

mannor. — Tit. VI. de juratoribus, quales vel quantos, secundum Euvā homo habere debet. —

R. Karls I. Capit. de part. Saxon. §. 8.

„tunc de ipso placito, communi consilio facto secundum eorum euvā fiat peractum. — Diu e, di  
„got selber schrie, mit seiner Hant.

III. L. R. R. 259. §. 5.

Kero und Wileram sagen ewa, und Kilian in seinem Wörterbuch „ewe. Die alten Sachsen schrieben, — Ae, und nannten ihr Gesetzbuch = Aebek.

Weda. I. Buch d. Geschichten

„Ik geseo athre Ae on minum Leonun withfrothende  
„there Ae mines modes. d. i. Ich sehe ein ander Gesetz in meinen Gliedern, welches streitet mit dem Gesetz meines Gemüths. Eyk von Rebgo in der gereimten Vorrede zum Sachsen Spiegel „Vnd  
„tut funde gein got, — wenn he bricht der e gebot. Davon Ed, = Band, Pflicht, Eyd. Ditzfried, — braucht für e, Eh, — auch Witut oder Wizzod, vor witen, weten = wissen, — was Jeder wissen soll: denn ohne zu wissen, was gesetzt und gedingt worden, kann man auch nicht darnach thun. Davon die Wette. „ungelont ni bileip, ther gotes wizzod fleip, = Unbelohnt nicht bleibt, wer Gottesgesetz gläubt. Er nennt es auch — heilagan Wizzod, = das heilige Gesetz. Witig, = ein Weißer, Wissender. In einer gleichzeitigen Uebersetzung der Herbstgesetze v. J. 818. bey Brower, — heißt es „thie theru selveren Wizzi leven, = die derselben Gesetze leben. Chwarto, = Gesetzwächter

(Nomo-



(Νομοφυλάκα) „Biß willkommen ewarto, — reden, bey Dttfried, — die Juden den Pilatus an. Eben dieß wird durch Ewalt ausgedrückt. Erich, der Anführer der Westgothen, hat davon seinen Nahmen Gesetzreich.

Pithoei Codex Legum Wisigoth.

Sebastian Brand, im Narrenschiff, beschwert sich über so viel alt und neue geschriebne Gesetze, die nicht beobachtet würden. „Nun hat „der Mann der Geschrift so vil, von alter vnd von „neuer Eh. Ehaßt=Noth oder echte Noth, ist jede redliche Ursach der Entschuldigung, oder eine aufrichtige gesetzmäßige Verhinderung, die weder von dem Versehen, noch der Schuld des Ausbleibenden herrürt, noch vermieden werden können. Dahin wurde gerechnet — Gefängnis, Leibeskrankheit, — Wallfahrten außer Landes, Reichsdienst und Herrendienst. Eheschilling, — ein guter echter oder gesetzmäßiger Schilling. — Ehtisch, — ein von der Obrigkeit erlaubter Tisch, seine Waaren zu Markt auszulegen. b) Ehlos, — gefehlos. c) Ehe ist daher

---

b) Augsburgerisches Stadtbuch v. J. 1276.

c) Sonderbar ist es, daß der große Gatterer in seiner practischen Diplomatic, — in dem von R. Rudolf I. i. J. 1281. bestätigten ältern Landfrieden v. J. 1235. — dieses Wort für einen Schreibfehler hält und ehlos dafür gelesen haben will. Ein gewisser

Karl

daher mit Treue gleichbedeutend, und wird für Geding genommen: „Mann und Weib, die recht und redlich zu der Eh kommen sind. Davon die Erhalten, — Erben, Erben, — das Hausgesinde, oder die zu des Herrn Brod gehn und in seinem Haus schlafen, welche die häußliche Gesehe beobachten und die Ordnung befolgen sollen, die der Hausherr vorgeschrieben hat, — das Geding halten und Treu seyn. Jedes Ehting, Eding war mit sieben d) auch zweymal sieben e) von den ding-

---

Karl von Vaccherey, über Ehaft und Ehaftts Gerichte in Bayern. München, 1798. 4.

glaubt gar, ehaft komme her von ehe, eheshin und kennt überhaupt seinen Gegenstand nicht. Eben so wenig möchte der Beweis über die Verhaubung im

Staats Archiv der königl. Pr. Fürstenthümer in Franken III. Bd. 3. Heft. S. 379. geführt werden können, „daß ein Ehehaftts Gericht nichts weiter, als ein bloßes Feldgericht gewesen.

d) Saalgesetz Tit. LX. §. 2. Der weißliche Grund der Zahl 7. war, die gleichseitigen Stimmen zu verhüten. Nach der Wahlordnung der freyen Reichsstadt Nördlingen, haben nur sieben der 12. Altherren das Recht ein Mitglied des Raths aus- und einzuwählen, und heißen die sieben Rathswähler, — laut dem Amtleut Büchle.

e) — „Der Herr sol auch sitzen zu gerichte und sol  
„zu

dingpflichtigen erwählten Schöpfen besetzt, und hatte seinen besonders gekührten Stabhalter oder Stabheber, (Grav, Zennner, Schuldheiß, Vogt.) f) auch seinen Gerichtsschreiber, der immer ein ansehnlicher Mann war. g) Die Schöpfen mußten gescheute biedere Männer seyn, ohne Fehl. h)

D 2

An

„zu itweder siten setzen suben schöffel, do su  
„billig sitzen sullent.“

Schilter, de curiis dominical. S. 596.

das hieß denn ein gezweyfachtes, — oder ein vierzehner Gericht.

- f) „Jechlich gericht hebt sich an von fur, daz ist  
„also gesprochen, chein Herr sol den Lüten kei  
„nen richter gen, wann den, den sie selber  
„wehlent.“

Allemann. Land Recht Kap. 68. §. 1.

Mehr Beweise finden sich bey

Jonath. Fischer, Geschichte des Despotis-  
mus &c. 1780. 8. und in seiner Litteratur  
des teutschen Rechts 1782.

Davon heißt noch im Englischen ein Praesident —  
Chairmann, — der gewählte Vormann.

- g) Scribe, Clericus, — ein angehender Gelehrter.  
Herr Eschenburg gibt einem alten Gedicht v. J.  
1431. — das von einem solchen handelt, — die bes-  
ondere Aufschrift — „Studentenglück“ —  
und sündigt wider den Ausdruck der Zeit. Noch im  
XII. Jahrh. findet man Runners für Schreiber.

- h) Saalgeseß a. a. Ort. — Urkunde v. J. 1169.  
bey Lünig im Reichs Archiv, Tom.  
XVI. S. 333.

„— in

An den Hochzeiten in den Gerichtstagen, an der echten Dingstatt (§. 18.) wiesen sie zu Recht, belehrten und gaben Zeugniß der Landsgewohnheit, — Burgositt oder Dorfsrecht, Geding und alten Herkommen, (nicht Observanz) als die rechten Erben des Rechts. Alle Handlungen, wenn sie gültig seyn sollten, mußten vor Gericht oder einigen Schöffen geschehen

---

„— in sede scabinatus locare scabinos electos, „et providere debet sibi (der Burggrav) diligenter „postulare et perscrutari, ne scabini, quos locare debet, sint gibosi, curvi, monoculi, surdi, „claudi, balbutientes, paracliti, vel aliqua specie leprae notati, homicidae vel perjurii, vel aliqua „culpa scripti, vel usurarii, seu mediante pecunia ad „officium scabinatus electi, neque personas, quin sint „ad minus XXIV. annorum, vel amplius &c. Das wird in der

Österreichischen Rechtsordnung 1582. ausgedrückt: „desgleichen sollen die Scheffen alle „fromme, redliche, verständige unverleumbde Personen, eines ehrbaren Wesens und Wandels, rechter natürlich ehrlicher Geburt, eines vollkommenen Alters (30. J.) vnd haabselig (angeseßen) „auch des Landts Rechten, alt hergebrachten „Gewohnheiten vnd gerichtlicher Sachen „geübt vnd erfahren seyn.“ Sie mußten, wie alte Urkunden sich ausdrücken — dreysig Winter zählen können. In einem alten Wörterbuch oder sogenannten Glosario aus dem Anfang des XIII. Jahrh. werden Jurisperiti, durch — Steppene — übersezt.

hen und wenn diese über aller Männer Gedanken nicht anders gewesen waren, — ewig richtig seyn. Das ist die echte teutsche Verjährung, daß Etwas länger ist, als sich die ältesten Einwohner denken können. i) Wenn nun über eine Rechtsfrage und Vorkommenheit ein Zweifel entstand, oder eine Mißdeutung einriß, so giengen beyde zum Mahl, später zum Schöpfenstuhl, — an den dreyen Gerichten, zum Mayen, zum Herbst und zum Hornung, und die Schöpsen sprachen zum Rechten, nach Sag des alten Herkommens. Wenn die Fälle einander gleich, und der Grund, welcher die Entscheidung des einen Falls veranlaßt hatte, — auch bey dem andern Fall vor Handen war, — so entschieden sie nach der Rechtsähnlichkeit. — Man bedurfte dazu keinen kunsterfahrenen spitzfindigen römischen Advocatum, — sondern bat sich einen Vorsprecher vom Ring aus, und die Schöpsen, wenn sie auf gut Teutsch erkannten, — brachten sich nicht mit einem :

D 3

L.

- 
- i) Aber diese darf mit dem Besitzstand nicht verwechselt werden, welchen man aus den fremd:römischen Gesetzen nach und nach in Anwendung brachte. Man fing nemlich an, aus Handlungen einen Besitzstand vorzugeben, die völlig willkürlich waren, — und folgerte Rechte daraus, die mit teutschen Begriffen, Treu und Glauben im Widerspruch stunden. Die Großen schritten vom Bitten zum Befehlen fort, und man machte eine gewährte Bitte fürs Künftige zu einem Recht.

L. un. C. ut quae desint Advocatis partium, — iudex suppleat —

zu entschuldigen. k) War es aber ein außerordentlicher Fall, — so fanden die Dingsmänner ein neues Gesetz, mit Weisheit. l) Was auf solche Art ausgemacht und ins Reine gebracht war (jetzt Resultat.) kam auch zum Vollzug ohne einige Ausflucht, und die Ehre der Richter bestand nur im rechten Gericht. Niemand konnte ja bessere Wissenschaft von den besonders hergebrachten Gewohnheiten, Gedingen, Rechten und Gerechtigkeiten des Gerichts — (Dorfs ic.) haben, als die einheimischen Schöffen. Ihre Aussage auf den geleisteten Eyd, am offen besetzten Gericht, — (Ding.) gab folglich die sicherste Nachricht, von der Abrede und hieß eben deswegen ein Weißthum, — ein Zeugnis der alten Geding und Herkommen. (§. 44.)

Dem

---

k) In der Kurfürstlichen ersten Landesverordnung v. J. 1498.

kommen die ersten Vorsprecher und Anwälte unter den Rahmen Vorredner vor, die nur in bürgerlichen Rechtshändeln bey den Aemtern und Stadtsgerichten erscheinen durften und eydlich dazu verpflichtet wurden. Sie erhielten für eine bürgerliche Klage einen Groschen ic.

Müllers Reichst. Theat. unt. R. Maximil. III.  
Vorst. S. 991.

l) Just. Möser, Geschichte von Osnabrück Buch I.  
S. 19. S. 32.

Denn der ganze Vorrath solcher Geseze und Gebinge, (ehe alles besonders zu Gemeinbüchern gebracht wurde) lag in dem Gedächtnis aller Männer des Gerichts — und Dorfs. Die Richter oder Stabhalter nannten sie auf, ohne zu gebieten oder ohne Geboth, und brachten die gerichtliche Gebote, oder das Gesazte, — die Gesäze, Zuchtgebote und Verbote (jetzt Policey „Ges.“) nur zum Vollzug, sie nannten das Gericht, m) d. h. was von den Schöpfen, in gehegtem Ding gefunden und erkannt worden, darauf mußte der Stabheber die Folge gebieten. So eigentlich sind die Worte „gebieten und verbieten der Vogtherren zu verstehen, nicht aber eine willkührliche Macht und Gewalt, wider Abrede, Gebing, Vertrag und gefunden Urtheil zu handeln. Was in der Chafft nicht ausgedrückt ist, die alle Jahre öffentlich verlesen und gewiesen wurde, — da galt das uralte ehliche Herkommen oder das gemeine teutsche Recht, — auch das Rechtsrecht genannt, — welches in allen teutschen Landen einerley Recht enthielt, das den Franken und Schwaben gemeinschaftl. Saalische und das Allemann. Landrecht; — in Sächsischen Landen, das sächsische oder der Sachsenspiegel, und kam ihnen alsdenn zu Hülfe, welches gleichfalls jeder Schöpfung im Gedächtnis hatte. n)

D 4

Aus

---

m) Schilter, Glossar v. Bann.

n) Am Ende des Landfriedens K. Rudolf I. v. J. 1281.  
steht

Aus diesen teutschen Rechten und Herkommen schöpften nun, bey vorkommenden Irrungen und Streit-  
händeln, — die nicht so häufig, wie heutiges Tags  
vorkamen, o) die Schöpfer, (Schöpfer) als eine  
gesetz-

---

steht ausdrücklich: „Etwas an diesem Buche vergeßen  
ist, daß sol man richten, nach dem alten Recht.  
— Also nicht nach einem fremden, römischen, in  
Deutschland immer neuen Recht. Man hielte so  
sehr auf Landessitten und altes Recht, daß  
auch ein Vogt dem Vogtigen versprechen mußte  
daß er solte walten

Irs Landsitt vnd ihrs alten recht.

Dtt. v. Hornek Destr. Chron. c. 18.

Kein teutscher Rechtsgelehrter kann demnach der ge-  
schichtswidrigen übertriebenen Meynung des Herrn  
D. J. Danz beypflichten, der es in seinem

Handbuch über Runderc. I. B. S. 39.

unternimmt, zwey große teutsche Rechtskundige,  
den von Senkenberg — und Jonath. Fischer  
zu widerlegen und den ursprünglich teutschen Rechts-  
ten und Urgewohnheiten alle Selbstständigkeit ab-  
zusprechen, — nicht eingedenk seines geliebten römi-  
schen Rechts: „quod contra rationem receptum est,  
„non est producendum ad consequentiam.“ Oder  
wie sich der L. 39. ff. de Leg. ausdrückt: „quod  
„non ratione, introductum, sed errore primum,  
„dein consuetudine obtentum est, in aliis simi-  
„libus non obtinet.“

- o) Die meisten Irrungen und Speen wurden in der  
Gütlichkeit, durch Vergleich gehoben, und ein sol-  
cher



gesetzweisende Versammlung, ihre Urtheile und Aussprüche, oder sie fanden, durch einhellige Beratung p) nothdürftiges Recht, q) erkannten was billig war und künftigh Recht seyn sollte. Das hieß dann ein gefunden Urtheil, und sie davon

D 5

auch

der Vergleich und ein richterliches Erkenntnis hatten gleiche Wirkung: denn der Zweck des Vergleichs, ist die Endigung eines vorübergehenden Zwiespalts und die Folge, daß er nicht angefochten werden kann. Daher findet man in den teutschen Gerichtsbüchern: „H. hat für Gericht geladen K., — der „hat geantwortet und sich mit H. gütlich vertragen.

p) Sie gingen zu Rath, hielten ein Gespräch zu Recht, (Parlamentum) und davon hießen die in den Städten Rathsherrn, — Altherren — Altermänn. Nicht allein über das Mein und Dein fanden sie Recht, sondern auch wegen guter Zucht und Ordnung wurden Zuchtgesetze gegeben, und aller Dingsleute Recht und Gebrechen, Muthwillen und Frevel mußte am Schaffgericht gerügt werden. Das hießen die geringen Rügen, welchen die vier Hohenrügen entgegenstuden, die allein an Hals und Hand gingen.

q) Das liegt in den alten Sprüchwörtern: „Je „weniger Gesetz, je besser Recht, — je „weniger Uebertretens. Je mehr Gesetz, „je mehr Sünde. Landes Sitt, Landes „Ehre. — Alte gute Landsbräuch soll „man handhaben: denn alle Neuerung ist verdächtig und kommt selten was bessers nach.

Recht

auch die Finder. Daher die Redensart, in Bezug auf einen solchen ehedem schon gefundenen, von dem mehreren Theil der Dingspflichtigen angenommenen Spruch, — „es ist ausfündigen Rechts.“ „Und ist in einem Dorf ein Richter, — verordnet das Altemann. Land = Recht, r) „suuaz der „gesezet mit der merren mengin der geburen, daz „niag der minner tail nit uuiderreden. — daz selbe „recht sol man behaben in den steten.“ Das wurde nun ein verbindlich redliches Gesetz, oder als ein für gut und gemeinnützlich befundener Zusatz zum Stadt- und Ehehafftrechten in das Stadt- und Gerichtsbuch getragen und heißt meistens eine Beliebung, (Belivinge) die mit Willkühr für eins genommen wird. Veranlaßte aber der Stabsheber oder der Schöpf ein Unrecht, d. h. wider Gesetz und Herkommen, — so muß er allen Schaden ersetzen. „der rihter sol gelten allen den „schaden den ihm (Beklagten) geschehen ist von „seinem unrehthen gericht. Davor sollen sich „die rihter hüten, daz sie niemant dhain unrecht „tuen,

---

Das Recht und Menschheit nicht verletzen,  
 Auch bey ermangelten Gesetzen,  
 Hieß ihnen Billigkeit.  
 Ich finde mehr gelehrt Geschwäße,  
 Sehr wenig Tugend, viel Gesetze,  
 Zu unsrer Zeit.

U z.

r) R. 19. §. 2. R. 209. vom Dorfgericht.

„tuen, noch gestaten zu tuen. In einem solchen Dorf- oder Landgericht, die auch zugleich Rügegerichte waren, wo die Übertreter der Zuchtordnung alsbald abgewandelt wurden, — mußte die Ehrafft jedesmal an den geschwornen Tagen, öffentlich verlesen werden. Denn eben dadurch und durch die allgemeine Annahme wurden sie zu öffentlichen Zwangsgesetzen, und Jeder versprach denselben unbedingten Gehorsam. s) Jedes Gericht hatte seine eigne Gerichtstruhe — und sein Gerichtsbuch. Alle fremde auswärtige Hinzufassern, die sich in das Geding, als Gemeine mit eingelassen, sind Unterthanen des Gerichts, müssen solches besuchen, davor stehen oder sich von Jedermann daselbst besprechen, d. h. gerichtlich belangen lassen, und sich desselben Bescheids halten. Geringfügige Sachen wurden von 7. zu 7. Nächten,

L. Allemanor. T. 36.

wichtigere von 14. zu 14. — Nächten — abgemacht,

L. Bajuar. Tit. 2.

Wenn aber Jemand mit dem gefundenen Urtheil nicht zufrieden war, — konnte er solches schelten, oder,  
wenn

s) Die zwey ersten Fragen, an jedem Gerichtstag waren:

- 1) Ob das Ehgericht besetzt sey, als Gebrauch und von Alters herkommen?
- 2) Ob man nicht billig die Recht und Gesetz vorlesen sollt, damit sich ein jeder für Schaden wiße zu hütten — am Ahd?

wenn er wiederworfen Urtheil zur höhern Hand ziehen wollte, t) mußten gewisse Feyerlichkeiten, vor vollem und besetzten Gericht beobachtet werden. Der Urtheilsschalter mußte nicht nur den Gerichtsstab berühren, — einen Zugpfenning zu Urkund erlegen, — u) sondern auch wohl

- t) „Vnd widerwürft ain man ain urtel, die sol man  
„ziehen an den höhern richter, ze jüngst für  
„den könig.

Alleman. Ed. R. R. 97. an wiu mänge hant  
geriht kumpt. S. 1.

„von welcher hoher hant ain geriht ist, da mag  
„man wol urtail anziehen.

Das. Kap. 97. S. 12.

„Wir haizzen das bescholten Urtail, suer also  
„spricht: Ich widerwürf die Urtail, wan si ist  
„unrecht, vnd züh si dahin, da ih si mit recht zihen  
„sol.“

Das. Kap. 99. S. 10.

In verschiedenen alten Weisthümern heißt es:  
„findet man dir ein Urtheil anders, als nach  
„den gesetzen, — so magstu es frölich schel-  
„ten. Wurde bey der höhern Hand dasselbe für  
unrecht funden, und das Gericht dessen überwiegen,  
so mußte der Richter allen Schaden gelten, — und  
nicht der unrecht habende Theil, noch weniger der  
Gerechte die halben Kosten tragen.

- u) Daher ist noch der sogenannte Appellations-Gul-  
den bey dem kaiserl. Landgericht Burggrabthums  
Nürnberg, und in verschiednen Reichsstädten.

wohl einen Eyd am Stab schwören, daß er aus wahrer Nothdurft und nicht vergebens, den Gerichtsspruch anzunehmen sich weigere, und erhielt sodann einen Verfolgsschein. Jenes hieß die Verstabung, das die Gelobung; die ganze Handlung aber wurde die Weigerung genannt, welcher in Urkunden zu gütlicher Theuding entsagt werden mußte. Man versprach nemlich, beyrn Erkenntniß der Spruchs- und Vertragsmänner es bleiben zu lassen, ungeweigert. x) Da nach und nach die Streitigkeiten sich mehrten, oder öfter Speen aufstiegen, wurde in einigen Ehafften eingerückt: „von vierzehn Tagen zu vierzehn Tagen soll daz Gericht offen seyn vnd gehalten werden; die Hochgerichte aber, oder Gaubinge sollen des Jars viermal auf gewöhnlichen Plätzen geheegt vnd gehalten werden. Zu Anfang des XVI. Jahrh. gieng mit den Stabhaltern und Urtelfindern in den größern Gerichten eine Aenderung vor, die nach und nach auf die übrigen wirkte. Die Fürsten fiengen an, die Richter nach französischen Ton, in Praesidenten zu verwandeln, und die Legisten, Canonisten und Doctores Juris utriusque, wie

---

x) Hieraus erscheint deutlich, daß die teutsche Gerichtsbarkeit nicht aus römischen Gesetzen gehelt und erläutert werden kann. — „De jurisdictione, — ex „Jure Justiniano componere velle (wie Karpzov, Mev. — Stryk ic.) aequè absonum est, ac si lanam „ab afino quis querere vellet. Oleum operamque „tali perdi modo.“

R n i c h e n , de superior, territor.

wie sie sich nannten, legten solchen Steuermännern, die jetzt das ganze Gerichtswesen besser lenken sollten, ein nie gehabtes Stimmrecht bey. y) Die Urtheiler oder Schöpfen (in Wöslatein Scabini) z) hießen nun verlateinisch, Assessores, aus Nachahmung des teutschen Reichskammer = Gerichts, wo dieser ausländische Name zuerst aufkam, a) und wurden endlich zu Rätthen. Die Hofmeister und Hofrichter der Fürsten, welche nur die entstandenen Streitigkeiten unterm Hofgesinde, Dienern und Knechten zu entscheiden hatten, verwandelten sich in Kanzlars und Praesidenten, — die Obmänner, in Directors, — (Vuleiter.) und die Hofgerichte und Hofrathsstuben wurden Kanzleyen und Regierungen, vom lateinischen regere lenken. Die Dorförichter, Hofmarkörichter, welche von den Gemeinden, wie ihre Schöpfen ausschließlich gewählt worden waren, wurden nach  
und

---

y) J. Fischer Geschichte des Despotismus in Teutschland. Noch heute hat weder der Kammerichter zu Weplar, noch der Hofrichter zu Rotweyl, noch der Landrichter des Landg. B. N. ein Stimmrecht, sondern sie sind nur Stimmfahndler.

z) Es ist so böß, — daß Einige solches von scabies — die Krätze ableiten wollten, und doch lange noch nachgeschrieben worden.

a) In der R. G. Ordn. v. J. 1495. B. 1. werden sie noch Urtheiler und Richter genannt.

und nach von den Regierungen und den immermehr um sich greiffenden Beamten in Vorschlag gebracht. In den Reichstädten, nach abgeschafften Reichsschultheißen und Reichsobgten, verwandelten sich die Schöpfen erst in Rathmannen, dann in Befehlsherrn, die in den Landstädten aber, die in den Fehdezeiten Stadtvogte bekommen hatten, die man nun auch mit einem römischen Rahmen Municipal-Städte beehrte, — gingen zusammen mit den Bürgermeistern, in Rathherren über. Dabey schlichen sich dann immer mehr D. J. V. ein, die nicht unterließen, ihre ausländische Grundsätze zu verbreiten, — die reinen vaterländischen Rechte durch fremde Begriffe zu verdunkeln, teutsch einheimische Sachen mit römischen Kunstwörtern zu benennen und zu verunstalten, — unter dem Vorwand einer Verbesserung, durch römische Spitzfindigkeiten, alles in Verwirrung setzen, — und gelehrte Bosheiten üben, wodurch sie das deutlichste Recht dem Unschuldigen aus der Hand zu winden wußten, und die teutsch' einheimischen Rechte und Gedinge in Vergessenheit zu bringen trachteten. b) Man erlaubte sich, sogar den

- 
- b) Nun kamen auch allerhand schädliche Handgriffe auf, und rechtliche Fündchen, bey der frommen römischen Curia keine Wendungen genannt, — wodurch der Eine den Andern überlisten konnte, wurden nicht für strafbar gehalten. *Vigilantibus jura scripta sunt*, sagten die Dores. Die bürgerliche Ehre wurde immer schwächer und bürgerliche Tugenden fingen an zu verschwinden.

den Städten Bürgermeister aufzudringen, die nie Bürger gewesen waren, und weder Hauß noch Hof hatten u. u. c) Nun begonnen allerhand gelehrte (jezt litterarische) Federn und setzten sich in Bewegung, in fremder Sprache nichts, als römische Commentatores, Consultatoria, Exercitationes, Meditationes, Questiones &c. weitläufig zu schreiben u. — Aber sehr wenigen war es gegeben, das für und wider mit gleicher Krafft abzuwägen, und Vieles bestund in Verwechslung und Verwirrung der Begriffe. d) Auch die schlechteste aber gütlich bestimmte Entscheidung der vorigen teutschen Urteilsfinder und Gesetzwächter, war Wohlthat gegen das große Uebel, welches durch so vielerley Gesetze und die Ungewißheit des Rechts in allen Gerichtshöfen sich nun verbreitete, — Heute so, Morgen aber ganz anders erkannt wurde, und ein Irrthum erzeugte immer den andern. Fast Jeder, der nur was zu befehlen hatte, handelte nicht mehr nach Gesetzen, —

son-

c) — „In judiciis intollerabilis error. Non enim eliguntur iudices more antiquo, sed multi Juris romani Profesores &c. Illi enim juris Profesores nostrum morem ignorant; — si sciunt, illis nostris consuetudinibus nil quicquam tribuere volunt.

Urf. v. J. 1499. in spic. Cod. dipl. Bavar. —

Sche id, Bibl. hist. Tom. I. p. 281.

d) Das gestehen und bekennen selbst Kunde und Dank, welche der unnatürlichen Rechtsvermischung hin und wieder das Wort zu reden suchen.



sondern nach leidenschaftlicher Willkühr. Die einheimisch teutschen Rechte und das gute alte Herkommen wurden nicht allein übergangen, — sondern sogar verachtet, — gedrückt, gedrängt, geengt, verunstaltet, mißhandelt, — und endlich gar vergessen. Es entstand ein neues halbrömisches bürgerliches, und ein ganz verschiedenes Staatsrecht. In den Gerichtsstellen kamen allerhand falsche Meynungen auf, (*Praejudicia*) die, wie Aberglaube und Erbsünde forterbten, — und alles sollte nur einzig und allein nach dem römischen Codex, — Caudex gerichtet werden. Man ging gar so weit, und erlaubte sich öffentlich zubehaubten, daß bey einem ursprünglich teutschen Recht, einem angestammten Recht erst erwiesen werden müßte, daß dies und das römische Gesetz z. B. L. 16. ff. de suis et legitim. heredit. — durch ein allgemein geltendes Gesetz abgeschafft worden. Am Ende des XVI. Jahrh. wurde es daher nothwendig erachtet, daß die erfahren Ausstrag-Richter, einen unpartheyischen Rechtsgelehrten zu sich ziehen, und mit dessen Rath die Entscheidung vornehmen sollten.

Esters fl. Schr. III. B. C. 110.

Das falsch verstandene *Merum imperium* und das Wort *Jurisdiction* aus Rom, gab Gelegenheit, die teutsche peinliche Gerichtsbarkeit, die Freisich oder die hohe Obrigkeit mehr auszudehnen, und veranlaßte die bittersten Uneinigkeiten, hartnäckige Rechtshandel und mancherley Gewaltthätigkeiten. In den geschlossenen Landen, wo die Landstände sich

¶

unter

unter einen Fürsten biegen mußten, weil die gemeine Freyheit durch die Lebensverfassung gefesselt war, und zu allem ihre Einwilligung gaben, was die römischen D. D. LL. wider Recht und Herkommen ausdachten, — gieng das eher durch, e) und die neue Einrichtung setzte sich fest. Aber in den vermischten Landen, wo das römische Recht den unberatnenen Fürsten, ihren Landgerichten, Obergerichten u. über den Hals fiel, nahmen die Sachen andere Wendungen, das Kammergericht bekam guten Verdienst, und die Städtische sogenannten Consulenten fiengen an ihre alten Stadtrechte durch beliebte Reformationes f) zu verbbßern. g)

§. 20.

---

e) Hellfeld, Geschichte des Hofgerichts zu Jena.

f) Das fremde Wort Reformatio hat mit der wienischen Rectification gleichen Werth, — das eine Steuererhöhung bedeuten soll. Jetzt wird alles, auch das Schuhwachs organisiert.

g) Alles eigenthümlich Römische, was dem Geist und Entzwek eines ursprünglich teutschen Rechts zuwider ist, kann in Teutschland, mit Rechtlichkeit nicht vertheidigt werden. Denn jene ausländische Gesetzgebung, die gar oft mit sich selbst im Widerspruch steht, hat sich unter einem ganz andern Himmelsstrich, bey einer ganz andern Verfassung und unter andern Verhältnissen nach Beweggründen gerichtet, die immer noch bey uns unanwendbar sind. Wer mit dem Geist des teutschen Rechts und alten Herkommens, mit Urgewohnheiten und Verfassung vertraut

## S. 20.

## Von Speißen der alten Teutschen.

Da die noch unverdorbenen Menschen sich nicht ohne Vergnügen sahen, und kein teutsches Fest und Gericht ohne Speiße und Tanz gehalten wurde, woran auch Weiber und Töchter Theil nahmen, so kann ich ihre Art zu essen, zu trinken und zu tanzen, aber auch die schönen Frauen nicht unberührt lassen, deren in Urkunden verschiedentlich gedacht wird. h) Die Teutschen kannten noch nicht die vervielfachten Bedürfnisse der weichlichen Römer.

P 2

Alles

---

traut, und mit der einheimischen Geschichte bekannt ist, — der muß es immer auffallend finden, wenn fremde unanwendbare Geseze, aus römischer Verfassung, einheimische gute Sitten verdrängen und gar vertilgen sollen, aus unrichtigen Meynungen und nachtheiliger Unwissenheit der Rechtsgelehrten, die nur römisches Recht ohne seine Geschichte gelernt haben, — wie Otto Tabor und Johannes Philippi &c. &c.

- h) — Zurück mit mir in jene Zeit,  
 Die unsern Vätern Ehre brachte,  
 Als Muth und Durst und Ehrlichkeit,  
 Sie andern Völkern kennbar machte;  
 Als man Verdienst nach Rappen maß,  
 Und auch im Rath nicht trocken saß,  
 Und trunkne Helden Wunder thaten.  
 O! Zeit! die man nicht mehr genießt!  
 O! Zeit! die jezo nirgends ist,  
 Als an den Tischen der Prälaten.

Alles bey ihnen, auch die Speisen wurden einfach behandelt. Sie aßen nicht zum Nizel des Garims, sondern ihren Hunger zu stillen, — das sich, wie alles — nach und nach in der Folge veränderte. Mit gewaschenen Händen setzten sie sich zu Tisch, i) und verzehrten, ohne große Vorbereitung, die einfachen Speisen mit Fröhlichkeit. k) Milch und Honig war die vornehmste Speiße der Skythen. l)

Die

- i) Tacit. G. c. 22. *lauti cibum capiunt &c.* Noch im Mittelalter, ehe sich die Ritter und Helden, die trourwen Degen und stolzen Wigante zu Tisch setzten, — nahmen sie Wasser, oder sie wuschen sich zuerst:

Man bot in allen wasser dar

Eii noment do dez fürst war.

Abentheur Dietrichs von Bern  
und die Gerichtsherrn gingen noch im Mittelalter zu erst ins Bad, eh sie Gericht hielten:

It. „wenn vnser gnädiger Herr von Wilzburg (der „Abt) die Pauding; recht sucht, so sol er (der „Bader) ein Bad haben vnsern gnädigen Herren, „darumb gibt ihm vnser gnädiger Herr ein Neßen „lauters forns.“

Eh hafft des Gerichts zu Wetelsheim v.  
J. 1402.

- k) Derselbe G. c. 22. et 23. „*Cibi simplices et agrestia „poma, recens fera aut lac concretum: sine „apparatu, sine blandimentis expellunt famem.*“  
Es war bey ihnen mehr Fressbegier als Lekkeray; daher konnten sie auch großen Hunger vertragen.

- l) Justin. Lib. II. c. 2. „*Lacte et mele vescuntur.*“

Die kältischen Völker machten Pläze von einem Mehleig, wie dünne Kuchen, die sie auf heißen Steinen buken, so, daß man sie, wie unsre Semmeln, in mehr gleiche Stükchen brechen konnte. m) Die Phrygen nannten solches Gebakene, Wäfsenk, (*Βεκκος*) n) das wir noch in dem Wort Wäfs und Gebäfs haben. Man kannte schon lange die dazu nöthigen Gährungsmittel. Plinius o) gedenkt der Hefen oder Hefel ausdrücklich, deren man sich zum Teig bediente, und Xenophon nennt das Brod der Thrazen ausdrücklich gesäuert. Das Ganze gebakken hieß ein Laib oder Kuchen. Von diesem brach der Wirth oder Herr vom Hauß bey den Thrazen, Gothen und Wallen die Stükken ab, und theilte sie unter die Speisegesellschaft aus, p) deren jeder an einem besondern dreyfüßigen

P 3

gen

---

m) Athenae Lib. IV. c. 12.

n) Herodot. Lib. II, c. 2.

o) Plinius, histor. natur.

p) Xenophon, Expedit. Kyri. Lib. VII. oder die Feldzüge des jüngern Kyros. Er war Augenzeug in Thrazen und selbst Gast. Noch jetzt bakken die thüringischen Bauren, bey jedem Gebäfs solche schwarze Pläze, die ebenfalls gebrochen werden, und davon Brod heißen. Um solch Brechen zu erleichtern, macht man gewisse Abtheilungen oder Riefen mit einem Stiff in den Teig und bestreut solchen mit Salz. Diesem kommen am nächsten die Zwiefel; Pläze oder Spekkuchen, auch eine der ältesten Speisen der Gothen.

gen Tisch, auf ausgebreiteten Wolfs- und Hundshäuten in der Runde saß. q) Von diesem Brechen hat unser Brod den Namen bekommen, — ein vom Laib abgebrochenes Stück, und eben davon ist auch unser Brosel, Brösele. Die Franken und Schwaben, wie die Thüringer, nennen ihr Korngebäck noch Laib. r) Ein Laibbrod ist ein ganzes unangeschnittenes rundes Gebäck; was davon jetzt abgeschnitten und nicht mehr gebrochen wird, — heißt ein — Schnittbrod. Dazu aßen sie, nach dem ausdrücklichen Zeugniß des Diodor. Sic. und Strabo, gesottnes und gebratnes Fleisch, vorzüglich Schweinefleisch, Wildpret, s) frisch und dörres Obst, —

Butz

q) Diodor. Sicul. L. V. p. 212. Xenoph. a. a. O. Tacit. G. c. 22. „Separatae singulis sedes et sua „cuique mensa. — König Karl I. hatte auf den königlichen Hofmarken, — runde Tische und Bänke. — Discos et bancales. Capitul. 812. c. 42.

r) Davon haben wir noch die Laibkuchen und Laibkuchner, welche die Honigkuchen backen.

s) Tacit. G. c. 23. Große Stücke Wildpret wurden in Töpfen gesotten, und andere an Spießen gebraten. Unter fera sind auch wilde Pferde zu verstehen, deren Fleisch sie noch zu Winfrieds Zeiten aßen. Ihr vorzüglichstes Gewürz war Salz, welches die außer den Seeküsten tiefer im Land wohnten, aus

Gul

Butter, — t) und Keß — v) auch Fische. — x)  
 Von der Speiße und Trank in Wahlhalla und dem  
 immer wachsenden Schwein in Nßgart —, erzehlt  
 uns viel Wundersammes die Edda. Plinius y)

Y 4

ge-

Sulzen oder Salzquellen, durch Hülfe des Feu-  
 ers zubereiteten.

Tacitus in seinen Jahrbüchern L. XIII.  
 c. 57.

gedenkt eines Kriegs zwischen den Ratten und  
 Herrmundern über eine Salzquelle an einem  
 Gränzflusse (die fränkische Saale.) Die Heers-  
 mundur behielten die Oberhand.

t) Die Tartaren nennen sie Thur, die Thrazen —  
 Ruofmeer.

Athen. Dipnosophistar. c. 3.

Derselben Verfertigung nebst dem Butterfaß be-  
 schreibt

Plin. h. n. Lib. XXVIII. c. 35.

u) Nicht Käß, vom römischen Caseus: denn die Römer  
 hatten die Sache nicht, kannten auch das Wort  
 Keß nicht.

x) Diese fingen sie mit Netzen und Angeln.

Plin. Lib. XVI. c. 1.

„Ulna et palustri junco funes nectunt, ad praetexen-  
 „da piscibus retia.“ Nach eingeführten Fasten wur-  
 den sie häufiger gegeben, frisch und getrocknet.

— an. 1099. „pisci sicci et recentes.“

Eichhorn. Ep. Cur. Cod. prob. 43.

y) Plinius jun. histor. natur. Lib. XIX. c. 5. „Ra-  
 „phanus Frigore adeo gaudet, ut in Germania  
 „infan-

gedenkt der großen Rettige, — der gelben Rüben, (Gelduba) — welche Tiberius so schmackhaft fand, — des Spargels, — und der Gänse, — (Gantae) die besonders im Nießgau gut waren. Die Gänse aßen sie gebraten, — die Hühner gesotten. In den Landgärten der ältesten Franken, wurden Bohnen, — Rüben, — Erbsen und Linsen auf besondern Feldern gebaut. 2) Lange noch saßen, in mittlern Zeiten, Männer und Weiber an besondern Tischen, — jenen aber wurden mehr Speisen aufgetragen, als diesen. In Franken und Schwaben, noch jetzt an Hochzeittagen der Bürger und Bauern ist diese Sitte. Mit dem Bräutigam

---

„infantium puerorum magnitudine aequet. — Est et „aliud genus incultius aspargo mitius corruda, „paslim etiam montibus nascens refertis superioris „Germaniae campis &c. Lib. X. c. 22. e germania „laudatissima, (anser.) Candidi ibi, verum minores, „Gantae vocantur.“ Die Gelberübe (Gelduba) aß Tiberius zur Gesundheit und ließ sich solche alle Jahre aus Deutschland nach Rom bringen. Eine Echanze am Rhein, wo die edelste Art derselben wuchs, hat davon ihren Namen Gedulia. In Nieder-Deutschland heißt sie Möre, More, und die Siebenbürgischen Sachsen nennen sie — gaut Murren sey saiß, — wai det Hunig, — d. i. gute gelbe Rüben sind süß, wie das Honig.

Siebenbürgische Quartalschrift 5ter Jahrgang.  
1797. G.

2) Saalgesetz, Tit. XXVII, §. 6.



tigam essen die Männer, — mit der Braut die Weibsbilder an zwey besondern Tischen. So wie nach und nach die Uppigkeit aller Art zunahm, mehrte sich auch der Kitzel des Gaums, doch blieb lang noch das Schweinfleisch, gebraten und gesotten mit geeler brüh, eine vorzügliche Speiße der ansehnlichsten Gastgebote. Schon im VI. Jahrh. kommen bey den Allemannen Rbche vor, die mit den Schweinhirten gleiches Wehrgeld, folglich auch gleichen Rang hatten. a) Die Speißezeit war Vormittags 10 Uhr, nach 12 hieß es Nachmittag (Nachmittentag.) Gegen 5Uhr nahm man das Abendessen ein, daher noch das Sprüchwort: „um Lichtmeß soll man bey Tag eß.“ Früh Morgens genossen sie den Junbiß, und Nachts den Schlaftrunk. Nichts Wichtiges überhaupt ging bey den Teutschen vor, wobey sie nicht schmauften. Reichstage und Gerichtstage, und alle Gedinge endigten sich mit Essen und Trinken „(Etun jah drungkun, — sie aßen und tranken H Ulfilas.) — Die höchsten Feste wurden mit Lustbarkeiten zugebracht. Milchbrey und Kuchen, b) waren auch im Mittelalter noch

P 5

vor:

---

a) Lex Allemannorum Tit. 79.

b) Die ältesten Teutschen genossen schon Haberbreu oder Habermue.

Plin. histor. nat. Lib. XVIII. c. 44.

Die heilige Odilia, die Tochter eines Bayerischen Herzogs im VI. Jahrh. bereitete von Habermeeß ein — Müßelein, für arme Menschen zur Labung.  
Königs

vorzügliche Speisen, Bier, Meed und Wein ihre Getränke. Im Herbst war der Tisch reichlich mit Früch-

Königshofen Elsas. Chron. S. 517.

In dem vortreflichen Gedicht — de prima expedit,  
Attilae &c. in Gallias V. 1436.

verlangt der Held Walter einen mit Speß geschmelzten Milchbrey:

Jam si quando domum venias laribusque propinques,  
Effice lar datam de mulctra farreque pultam.

Weisthum zu Ensisheim, aus dem  
XIV. Jahrh. bey Schilter von Dinghöfen.  
S. 562.

„It. dez dritten tags nach st. Märtinstag jehrr  
„lich sol der Vogt dez Hoffß kommen vnd faren  
„auf den Hoff zu geding (Gericht) mit sechs  
„pferden vnd mit einem Maulthier, so sol man  
„ihm wohl biethen mit guotem Milchmuß vnd  
„stall vnd Hae. Hier wird der Milchbrey,  
als die vornehmste oder erste Speiße, für das ganze  
Mahl genennt. Davon ist das Sprüchwort:  
Er will das Muß allein essen.“ In dem Wald-  
gericht der Grabschafft hohen Solms muß von  
dem Stabhalter oder Gerichtsfrager ein Brey ge-  
kocht dastehen, von welchem zueßen jedem Dings  
pflichtigen erlaubt ist, der seinen Löfel mitbringt.

Hallwachs, de Centena Illimitata, §. 11.

Von dem warmen Hirsbrey, den eine Zürcher  
Abordnung i. J. 1576. in einem eisernen freunds-  
schafftlichen Hafen, unter Zinken, Trommeln und  
Pfeifen; Schall nach Straßburg als Zeichen der  
Freunds-

Früchten des Landes besetzt und sie ließen sich die Herbsthüner wohlschmecken. Was der Tisch K. Karls I. erforderte und welche Mannigfaltigkeit schon dahmahl's Küche und Keller enthielten, — findet sich im

**Capitulare de villis 812.**

umständlich beschrieben, welches neuerlich D. Anton, in der Geschichte der teutschen Landwirthschaft — besser als Hr. Neesß übersetzt, aber doch nicht allenthalben getroffen hat. Die freye Aufnahme und Bewirthung, welche aus der ältesten Gastfreyheit ihren Ursprung hat, c) hieß die *Algung*, — oder die *Alg*,  
( von

Freundschaft brachte, und wie er an 20. Zunftstischen fröhlich gespeist worden, — kann umständlich lesen, — wer Zeit und Gedult zu lesen hat, in einem 1787. zu Bayreuth gedruckten Büchlein, sehr wißig:

Über die Reise des Zürcher Breystopfs nach  
Strassburg, v. J. 1576.

Mus, — ein Brey, überhaupt die Speiße. Daher Mus theil, — der Speiße: Vorrath, — und Musch auß, — ein Speiße:saal.

- c) Tacit. G. c. 21. „Convictibus et hospitibus non alia „gens effusius indulget &c. Kein Volk ist gastfreyer, als sie. Man hielt es für schändlich, irgend einen Sterblichen unbeherbergt zu lassen. Jedermann setzt ihm vor, was er gerad vermag: war nichts mehr vorräthig, ging der Wirth, als Wegweiser oder Gefährde mit seinem Gast ins nächste Haus ungelas

(von *Uz*, — *Ust*, — *Speiße*) — die Gastung, Zehrung, auch Futter und Mahl, *Paratae* d) — die Herbergung, das Nachtlager, Nachtfeld (*Albergaria*) auch *Halbergaren* in Bayerischen Urkunden, bey großen Herren mit ihrem Gefolg das Ablager. Die Jäger mit ihren Hunden empfangen Jägerzehrung und Hundlagen. Ein durchziehender Ritter bekam eine Ritter- oder Reiter-  
ter-

geladen, und sie wurden mit gleicher Freundlichkeit aufgenommen. Bekannte und Unbekannte, das machte in ihrer Gastfreundschaft keinen Unterschied. Was der Abgehende verlangte, ward ihm gegeben, und auch wohl der Wirth bat sich Etwas aus. Gastfreunde begegneten sich sehr leutseelig.

- d) *Paratae et mansionatica*, *mansiones*, d. i. die Zubereitung und freye Einquartierung, Herberge. Es begriff unter sich *cibum*, *potum*, et *Fodrum ad caballos*, — *Marlfoder*, — Futter für die Pferde, nach dalmahliher Urkunden; Sprache. Der Engländer nennt das trockene Futter noch *Fodder*. Das Wort *Foder* stammt von *fadan*, *fodan*, — ernähren. Es wird auch für Futtergeld und mannigmal für Forderung überhaupt genommen, weil man oft mehr, als Futter begehrte. Die Bonnonischen Rechtsgelehrten, *Bulgari*, *Marini*, *Jacobi* und *Hugolini*, welche 1158. K. Friedrich I. die königlichen Einkünfte (*Regalia*) in Italien bestimmen mußten, wußten das Wort *Fodrum* nicht lateinisch zu geben.

Radevic. Lib. II. c. 5. p. 509.

So eigentlich hielten sie seinen Begriff.

terzehrung, die Knechte einen Trunk = oder ein Trinken. Davon ist noch unser Trank oder Trinkgeld. e) Einem Reisenden die Herberge versagen, wurde für eine Sünde gehalten, die gebeichtet und gebüßt werden mußte. f) Die teutschen Admige

e) Fast alle Herrendienste, Frohnfahren, Ackerdienste geschahen für eine gedingte Abzug. Die Huber bekamen Heringe, Braten, Mager, Bier, was sie trinken mochten und jeder Knecht noch drey Trinken Weins, d. i. einen Napf oder Becher, den man auf einmal austrinken kann.

In einer Urk. v. J. 1084. wird ein Trinken Wein, durch — Biberes vini — übersetzt.

Guden. Cod. dipl. I. 388.

Schilter, a. a. O. S. 594

Die Weinfahren, welche die Huber in Kögenheim dem Abt jährlich thun mußten, durch ihre Knechte, wurden für eine Zehrung gethan. „Man sol och den wagenknechten darsetzen einen Zuber mit Wine vnd becher in dem Zuber vnd sol sie lassen trinken genug. Das. S. 595. Die Zehenden, welche die Hübner der 6. Mayndörfer der Domprobstei Würzburg verrichten, geschehen noch also. „Auch sol man dem Hübner oder dem, der die fur tut, geben ein stuf fleiß vnd ein kraut, ein Brod vnd eine große Kraußen (ein Krug, mit einem vierfachen Mundstük) mit Wein.

Snottstadter Weißthum, v. J. 1467.

S. 19. 20.

f) Hegino in seinem Beichtspiegel. Kap. 72.

bey Herßheim, Tom. II. S. 486.

Er

Könige hatten die Abzug = Gerechtigkeit in den Stiftern und Klöstern, wo oft nicht wenig gegessen und getrunken wurde; die königl. Walthoten (Missi.) und Graven aber, ordentlich Weise nicht. Weder Schutzherrn und Bdgte, noch die Lehnsherren konnten Abzug von den Vogtigen und ihren Mannen fordern, wenn sie nicht besonders bedungen oder bestimmt war. g) Dahingegen Ritter und Lehnleute

Er war Abt zu Prün und lebte zu Ende des XII. Jahrh.

Im XIII. Jahrh. gab man den Reisenden den Sant Tobias : Segen mit:

Sant Oswalt deiner speiß rñeg

Sant gertrut die gut Herberg geb.

Nun gesegen dich got heüt

mit abels seggen gotes trüt.

Einige setzen noch hinzu: Für Sant Urbans Plag dich Gott behüt (das Zipperlein.)

- g) Man verglich sich auf ein Gewisses oder Genanntes. Eine dergleichen gemessene Abzug kommt in einer Urkunde K. Heinrich VI. vor, worinnen er solches dem Kloster Tegernsee 1193. bestätigt, bey

H u n d , Metropol. Salisburg. Tom. III.  
Fol. 273.

„Statutum habemus; ut ad Placitum cujuslibet Ad-  
„vocati, semel in anno, quando praeceptum fuerit  
„omnes pertinentes, certis in locis convenient, ibique  
„in servitium suum plus non exigat, nisi duos mo-  
„dios tritici, et duos porcos tres cados  
„vini

leute solche von ihrem Lehnsherrn verlangten. h) Der Mißbrauch der Mzung verursachte vielerley Beschwerden und gab zu verschiedenen Vergleichen und schriftlichen Gegenversicherungen Anlaß. i) Einen Tischzettel der Bambergischen Domherren v. J. 1270. über acht Schüsseln, wobey Witzmuß und Stokmuß, Spekwürste und Leberwürste vorkommen,

---

„vini et medonis, decem cados cerevisiae  
 „quinque modios avenae in pabulum equorum tri-  
 ginta.“

- h) Die Obergebürgische oder die Kulmbachische Ritterschafft äußerte sich 1550. wegen des geforderten Ritterdienstes: „Sie hätten zwar von ihren Voreltern gehört, daß sie im Land auf Futter und Mahl, „Regel und Eysen, Suppen, Schlaftrunk „und Pferdschaden einen Monat lang zu dienen „schuldig wären: daß aber, so bald man sie länger „gebraucht, sich mit ihnen einer Besoldung verglichen. „Außerhalb Landes zu dienen, wüßten sie sich „gar nicht schuldig, ausgenommen, so weit es die „alte Erbeinigung betreffe.“

Lang. II. B. C. 229.

- i) Die Schutzherrn mußten auch wohl der ganzen Mzung entsagen. In einer Urkunde v. J. 1421.

bey E s t o r, kleine Schriften, Band III.  
 S. 256.

heißt es: „solen wir noch vnße erben keine gästun-  
 „ge, Herberge oder Lager in demselben ge-  
 „richt haben, uff der armen Lude Koste oder  
 schaz

men, hat Ignatius Schmidt abdrucken lassen. k) Wie hoch man im XIII. Jahrh. schmaußte, davon enthält die Anlage 4.) ein Beyspiel. Im XV. Jahrh. war die Schwelgerey so groß, als die Uppigkeit der Kleiderpracht, und es wurden, um beydes einzuschränken, verschiedene Zuchtgesetze gegeben z. B. 1488. in Thüringen, daß die Werfleute zu Mittag und Abendessen nicht mehr, als vier Speisen bekommen sollen u. u. daß Frauen und Jungfrauen von jedem Stand, nicht Schleppen tragen sollen, — die länger wären, als zwey Ellen u. u. Doch fanden sich auch noch Spuren teutscher Mäßigkeit und Unkenntnis in manchen Städten, köstliche Speisen zuzubereiten l) Ein Grav zu Dettingen ver-

---

schaden, es sey mit Luden, Hunden oder sust,  
 „willicherley das sin mag u. Der Dichter Reins  
 mar von Zweter sang davon:

Abunge beschafet der Herren arme Lüte  
 vnz an den grunt,  
 Abunge diu brisset den hohen nieder u  
 Abunge, zuo siwen sie sich gesellet,  
 Den frisset sie, daz im dū mahr enphellet.

k) Geschichte der Teutschen, VI. Band. S. 247. Sulzen, wie noch die Kopfwürste in Thüringen genannt werden, aß man zu Karls I. Zeit, auf den königlichen Tafelgüthern.

Capit. d. a. 312. de villis reg. c. 34.

Sulcia, wovon die französische Saucis. —

l) Im Jahr 1513. Heil. 3. Königtage bekam E. E. Rath zu Nördlingen einen Schweinestopf verehrt. Den nahm



versicherte 1483, daß er lieber Wachteln als Rindfleisch unterm weißen Kraut esse. m) Ein Tischzettel (Anlag 6.) zeigt die Eßlust unsrer Zeit. Das alles ließ für sein selbst Leib, ein Reichsstädtischer Commissarius, bey Gelegenheit eines sehr einfachen Geschäfts sich auftragen.

## §. 21.

### Von dem Getränk, Zutrinken und Gesundheitstrinken.

Alle teutsche Völker tranken zu ihren nahrhaften Speisen Bier n) und Meed o) und andere ähnliche

nahm Herr Spörer, als Verweser des Bürgermeisters, Amts freundlich an und lud die Räthe dazu, deren viele zusagten zukommen. Man wußte aber den Kopf nicht zubereiten, und ließ den Geladnen wieder absagen.

R. Protoc. das.

m) Anlage 5.)

n) Xenophon, Feldzüge des jüngern Cyrus IV. B. 5. K. — fand das Bier schon bey den Armeniern in Trinkgeschirren, und nennt es Gerstenwein, Tacit. Germ. c. 23. — „weinähnlich.“

„Potui humor ex horreo aut frumento, in quandam „similitudinem vini corruptus.“

Amian. Marcell. L. XV. c. 12.

„Gallis ad vini similitudinem multiplices potus.

Es

# ähnliche starke Getränke aus Hörnern p) und Nap=

Es war ein starkes Getränk, das berauschte, und hieß auch Dul, Aul, Dels, Bior, (Münbergisches Boir.) Noch im XIII. Jahrhundert wurde das Bier für das vornehmste Getränk, und Honig für eine vorzügliche Speise gehalten. Landgraf Ludewig IV. in Thüringen, der Gemahl der heiligen Elisabeth, enthielt sich beydes aus großer Mäßigkeit.

Sagittar. — S. 642.

- o) Des Meeths bey den Kältübern und Wallen gedenkt

Diodor. Siculus, Lib. V. 215.

„Celtiberi aquam mele dilutam bibunt; — und von den Walländern in Asia (Gallatis) sagt er:

„Ex hordeo sibi potum conficiunt, qui Zythus appellatur. Favos etiam aqua diluunt, dilutumque „hoc potum illis praebet.

Priscus Rhetor, in excerpt. Legat. S. 55.

bezeugt, daß die Skythen lange schon diesen Honigtrank gehabt und Medos genannt hätten. Man sehe auch

Pellout. I. Theil. S. 472.

Ein thrasischer Mahler hieß Medosatt (Medosattes), die damals schon Wein aus ihren Hörnern tranken.

Xenoph. VII. B.

- p) Die Trinkhörner der Wallen von Auerochsen, welche die Vornehmern mit Silber beschlagen ließen, beschreibt

Caesar d. b. g. Lib. VI. c. 28.

„in

Nappen. q) Die Ankommenden wurden damit be-

2 2

willt

„in amplissimis epulis pro poculis utuntur.“

Der Indiculus superstit. Synodi Liptinenf. i. J.

743. §. 22. de tempest. cornibus et cochleis &c.

wollte selbige, als heydnisch verbieten, — sie blieben aber dennoch; und die heiligen Väter waren damit zufrieden, wenn man nur das Kreuz drauf machte. Wiltas, König in Engelland, vermachte im VIII. Jahrh. das Horn seines Tisches den Mönchen, zu seinem Andenken, an großen Festen daraus zu trinken.

Du Cange Glos. v. Cornu.

Noch jetzt trinken die Kinder in der Reichsstadt Nördlingen, auf der jährlichen Pfingstmesse — Reed aus gläsernen Hörnern zum Gedächtniß der Vorzeit. Dieser und der Regensburger waren sonst berühmt.

- q) Napp oder Napf, ein hölzerner oder irdener Becher, ein hohles Trinkgefäß. Wir haben noch Milchnappen. Die Bauern verschiedener Gegenden trinken heute noch aus Krausen, oder tönernen oben gekrausten Schüßelchen und auch die Kapuziner schlurfen Bier und Wein aus solchen Nappen. Der hohe Berg nahe bey Pöpfingen im Ries, ein ehemaliger feuerspeyender Berg, der die Gestalt eines solchen Napfs hat (s. Kupferstich vorn) heißt noch der Nipf oder Napf. Das Wort: nipfen, ein Getränk versuchen, ist noch allenthalben gewöhnlich. Attila, der Hunne König, leerte den

willkommt. r) Der Wirth stieg von seinem Sitz auf, gab den Ankommenden die Hand, hieß sie willkommen, — Sid willkommen — und trank ihnen Meth oder Wein zu. s) Bey Tisch trank der Wirth aus seinem

---

den ihm von Walter dargereichten Napf in einem Trunk aus:

— nappam dedit —

quam rex accipiens haustu vacuaverat uno,  
Confestim jubet reliquos imitare omnes.

Carmen epicum Sec. VI. de prima expedit.  
Attilae regis Hunnorum in Gallias. Lip.  
1780. v. 305. &c.

In einer Urkunde v. J. 1018. kommen XXX. urnae vini vor, in vita Meinweri bey Leibniz I. 538. n. 82.

r) Daher hat auch der große Napf oder Becher den Nahmen Willkommen bekommen.

„C'est ainsi, que les Allemans appellent un grand verre, dans lequel ils font boire leurs amis, quand ils arrivent.

Richelet. Menage, v. Vilcom.

In Spanien hießen sie Vellicom, und in Italien Bellicone. Noch bieten die gastfreyen Thüringer und Niedersachsen jedem Ankommenden die Hand mit den Worten: sid willkommen!

s) Liet der Nibelungen V. 4491.

Den guoten rüdiger (den Gast) er bi der hande  
genam,

Er bracht im zu dem sedele, do er selbe saz.

„Den gæsten hiez er senchen, vil gerne tat man  
daz,

„Mete

seinem Horn oder auch aus feindlichen Menschenschädeln, — Schalen t) dem nächst an ihm sitzenden zu, zum Zeichen, daß kein schädliches Getränk drinn sey, und Jünglinge und Mädchen schenkten fleißig wieder ein. u) Da Jeder bey der Mahlzeit an einem besondern Tisch saß, so mußte der, welcher dem Andern zutrinken wollte, von seinem Sitz aufstehen

„Mete den vil guoten vnd den besten win,  
 „den man fund vinden in dem Lande al um  
 den rin.

Ungefähr ums Jahr 280. wurden am Rhein Weinsreben gepflanzt.

Vopiscus in Probo c. 18. „

„Gallis omnibus permittit, ut vites haberent, vinum-  
 „que conficerent.“

t) Hirnschalen, oder Menschenschädel.

„Alboinus (rex Longobardorum) occidit Chuni-  
 mundum (regem Gepidarum) et de capite ejus  
 postea fecit Scyphum, qui dicitur apud eos scala,  
 — apud Romanos patera.

Conradi a Lichtenau, historia Longobard.  
 Journantes, I. c. 27.

u) Xenophon a. a. D. Kap. VII.

Das Horn lief alsdann bey allen herum und wurde  
 durch die Aufwärter, Jünglinge und Mädchen immer  
 wieder gefüllt.

Diodorus Sic. Lib. V.

„Juniores iis administrant, Foemellae juxta et masculi,  
 „culi, sed pueritiae limites nondum egressi.“

stehen und jenem das Trinkhorn zu bringen, welches ganz ausgetrunken werden mußte. Das geschah mit der Anrede: „brinti, oder brengti, trink allut. d. h. ich bring dir, trink alles aus. x) Die Skythen zu Zeiten des Darius histaspis wurden deswegen für starke Trinker angesehen, und ihre nach Sparta abge-

x) Ein Trinkhorn mit der Aufschrift:

**𐎧𐎡𐎢𐎶𐎠𐎥** — trinkalut, — wurde unter mehr andern Alterthümern in Norden gefunden.

Kayser 10.

Von dem Trinkhorn bey der Ostar und dem Alousif — oder dem Aufruf am Ostarfest:

„Trink jeder sein Horn ganz aus!“ vorn (S. 13.). — Zwey goldne Trinkhörner mit gleicher Aufschrift und verschiedenen Sinnbildern im Schleswigischen, und ein drittes Horn, worauf steht:

„Drekid ried af, — trinkt rein aus! — weitsläufigt beschrieben und verschiedentlich gedeutet und mißdeutet, bey

B. Fr. Hommel, entdeckte Alterthümer. S.

III. — 137.

In einigen alten Kalendern ist der 11. November mit einem Trinkhorn — und St. Martins; Weß, oder Wartenstag mit einer Gans bezeichnet.

Rennen Calender bey Rudbeck Atlantic.

Tom. II. S. 169.

Daß das große Trinkhorn, der Bragaber, auch Humpen genannt, bey hohen Festen herumgegangen, woraus zum Andenken Odins oder

abgeordnete Gesandten, den Griechen ein Bündnis anzubieten, zeichneten sich im trinken so sehr aus, daß

P 4

von

oder Uotens, der Fryja und anderer Helden gute Züge geschehen, beweist

Karl H. Dreyer, Abhandlung von dem Nutzen des trefflichen Gedichts Reinke de Vos. S. 110. i)

durch eine Menge Stellen, auch daß eben dasselbe, nach eingeführtem Christenthum, zu Ehren und auf gute Gesundheit der Engel und Heiligen, unter einem Trinklied ausgeleert worden. —

Hierher gehört ein Saufgesetz der neuern Zeit, das Markgraf Waldmar v. Brandenburg im J. 1479. am 3ten Oftertag gegeben:

„Concedimus et permittimus omnibus incolis nominati oppidi (Lippen) nec non aliis libertatem potandi et quidem ei, qui Negam (die Reige) ebibit, primum haustum e Cantharo cerevisiae rursus impleto.“

Delrichs in Beyträgen zur Brandenburgischen Geschichte. S. 277.

Noch bey den Italienern bedeutet brindeggiare, brindare oder fare un brindisi, — Einem Eins zu trinken, Eins bringen, und die Franzosen haben noch trinquer und porter un brunde, faire carouffe, carouci, — gar austrinken, allus, — all aus. „Je ne suis pas de ces importunes, qui par violence contraignent les lans (Männer) et compagnons trinquer faire carouce et allus, qui pis est.“

Rabelais und Menage v. Vilcom.

R u m

von ihnen die Lebensart blieb: — *ἐπισκιδίσειν* —  
 es machen, wie die Skythen, oder stark trinken. y)  
 Sie schlugen sich im Rausch auch wohl ihre Trinkge-  
 schirre um die Köpfe. z) Von den verschiedenen teut-  
 schen Völkernstämmen sagt Tacitus a) fast das Neme-  
 liche, die sich darinn im XII. und XIII. Jahrh.  
 noch gleich und ähnlich waren. b) Die thüringischen  
 Bauern

---

Kumpen, ein Genoss, Trinkkompan. — Der Eng-  
 gelländer sagt: „Drink deep or taste not, — thue  
 einen guten Schluck, aber koste nicht.“

- y) Herodot. Lib. VI. c. 78. „Sie tranken die Becher  
 „ohne Absatz, mit zugeführten Augen  
 „aus.“ Solche thrakischen Bechertrünke meynte  
 Horat. Lib. I. Od. 36.

durch Thracia amittides, von *ἀμισίζειν*, —  
 ohne Absätze austrinken, oder einen thrakischen  
 Guff und nahm sich gleichen Vorsatz aus Ver-  
 gnügen über die glückliche Zurückkunft des Pom-  
 peji.

Lib. II. Oda. 7. V. 26.

— — — non ego fanus

bachabor Edonis — — —

„wild, wie die Thracen, will ich dann saufen.“

- z) Horat. Lib. I. Od. 27.

Natis in usum laetitiae scyphis

Pugnare Thracum est.

- a) De M. G. c. 22.

„Diem noctemque continuare potando, nulli  
 „probrum.

- b) Donizo in vita Mathildis c. 5. P. 307. ap.  
 Murator, scriptor. rerum Italic. Tom. V.

Qui



Bauern und überhaupt alle nordische Völker, lassen noch jetzt ihre hölzerne Kanne oder den Krug am Tisch herum gehen. Der Wirth trinkt, wie vor 2000 Jahren, zuerst mit der Anrede: „*ech brengs uch*, — *ich bring's euch*. Er trinkt und setzt ab, mit den Worten: „*wohl-bekomm's!* nemlich auch dir, wie mir; es ist nichts Schädliches drinn. c) In jedem Bierhaus oder Schenkstatt trinkt der Wirth oder Knecht zuerst von allem, was er seinen Gästen bringt, — er kostet, oder der Gast sagt auch wohl: „*kostet zuerst!* — und übergibt sodann das Trinkgefäß: „*da, ihr sollt leben!* denn eine der vorzüglichsten Gesundheits bey Trinkgelagen und Hochzeit = Schmäußen ist immer die „*auf langes*

Q 5

Les

---

Qui peramant Bachum —

— — faciles quoque rixas.

Cum sunt potati pro verbis fertur amaris

Ensem denudantes fociorum viscera truncant.

- c) Das fand der bekannte Friedrich Taubmann, ein geborner Frank, bey den Biertrinkenden Kur-sachsen sonderbar und lobt seine Franken, deren jeder sein volles Glas Wein rein austrinkt:

*Saxoniae mos est, potatoribus inter amicos*

*haurire eximo, pocula nulla, cavo.*

*Certe mos nequam: Cur quod de Mystace lapsum est*

*Alterius trepida colluvione bibam?*

*Laudo meos Francos, qui se cervice supinant*

*Et fundo eximo praebita pocla bibunt.*

*Epigr. Lib. III, S. 88.*

Leben!! d) Die ältern Sachsen tranken sich das —  
 wāf hail, — Hāhl gesprochen, — niederdeutsch —  
 wese Heel — zu, d. h. sey gesund! oder deine Ge-  
 sundheit! Englisch — God save jou! und der  
 andere antwortet; „Drynk hail d. i. deine eigene  
 Gesundheit, oder wie wir noch sagen: — selbst  
 eigene. e) Das ist die allen kältisch=teutschen Völ-  
 kern gemeine Gewohnheit des Gesundheit=Trin-  
 kens, die sie in alle Länder gebracht haben, wohin  
 sie gewallt, gewandelt oder gezogen sind, welche in  
 ein berühmtes Uibertrinken und Vollsaufen  
 ausgeartet und dieses Mißbrauchs wegen, in vorneh-  
 men und guten Gesellschaften abgebracht worden  
 ist. f) Der Erbschenk bey königlichen Hofstagen und  
 öffent-

d) — Langes Leben.

Das Ziel, wornach ein Jeder strebt,  
 Kann nur die Mäßigkeit erstreben:  
 Und wer zugleich am frohesten lebt,  
 Wird sicher auch am längsten leben.  
 Göffing.

Ein fröhlicher muth zu aller stunt,  
 macht ein junges alder funt.

e) — Hannöverische Anzeigen. 1752. S. 603.

Lobs Gesundheit in Norden: „Heyl den Hanns  
 „ßen und Hännßen! u.

f) Man wußte noch nichts von warmen Getränken und  
 ich zweifle, daß die Alten Warmbier getrunken  
 haben. Der sogenannte Caffee war noch nicht be-  
 kannt,

öffentlichen Tafeln mußte den Wein zuerst kosten, eh' er selbigen dem teutschen König in einem goldnen Becher zum Trinken darreichte. Das that 1356. am grossen Hofstag zu Meß, der Herzog Wenzlaw von Lützelburg, der den König von Böhmen vertrat. An Tafeln großer Herren läuft noch der große Becher (Pocal), nach uralter Sitte herum, bey abgekommenen Hörnern und Pirkmayern oder grossen hölzernen Bechern, Nappen, woraus der Vornehmste zuerst trinkt, g) und noch König Otto III. h) und Karl IV. speißte zu Meß, an Weyhnachten, auf dem Markt, (Champ passaille) öffentlich an besondern Tischen, unter Zelten. i) Was  
auf

---

kannt, der soviel Geld außer Landes schafft. Der wurde 1650. zuerst in Marseille durch türkische Kaufleute eingeführt. Sein Rahme ist eigentlich Kakhvah, das Getränk der Türken, wie Kohvah (Kobent) das Getränk der armen Leute in Thüringen.

g) Daher das Recht des ersten Trunkes oder der Antrunk bey feyerlichen Gerichtsschmäusen. Den hatten die Bögte an Hochgerichten. S. Weißthümer.

h) — Solus ad mensam, quasi semicirculum factum, loco caeteris eminentiori sedebat.

Ditmar, L. IV. annal. S. 357.

Er irrt aber, wenn er glaubt, Otto hätte solches den römischen Kaysern nachgemacht.

i) Daniel Olenzlager hat die Abzeichnung dieses grossen Hofes zu Meß 1356. seiner Erläuterung der

auf großen Reichshöfen und Versammlungen geschah, wurde auch bey Land- und Gaugerichten, Zenn- und Dorfgerichten, — Wald- und Forstgerichten beobachtet. Man jagte, schmauste und tanzte. Ueberhaupt konnte keine Sache von Wichtigkeit geschehen, wobey nicht geschmaust, und doch wenigstens getrunken wurde, gleichsam zur Bestätigung. Daher unsere noch heutigen Leichtrünke, oder die Seele in die Ewigkeit hinüber zu trinken; — der Bier- und Weinkauf bey geschlossenen Verträgen, Käufen und Vertauschen. Die Beleihung oder Bestehung mit einem Maas Wein u. Alle Gemeindstrafen, wie noch in Thüringen, bestunden in Bier. k)

S. 22.

---

der goldnen Bulle 1766. vorgefetzt. Man vergleiche damit den Hoftag oder Reichshof an einem Pfingsttag bey Keineke de Voss.

k) Sächsisches Land R. B. III. Art. 64. a. E. „dem „gebürmeister wettet man sechs pfenninge vnd „vnterwillen dri schillinge vor hut vnd har, das „ist der Buregemeine zu vertrinkene. In dem Märker Weisthum von J. 1444, bey Reinhard, v. Märkerrecht, Beylage IX. S. 221. heist es: „It. der Märker hat auch vor ein Recht „geweißt, es solen dieselbig geschworne schüs „sen vf den Wald pfenden, solich pande sollen sie „gen Ragenelenpogen tragen, vnd vor ir recht „vertrinken u.

## §. 22.

# Vom Waffentanz und Schwerdtanz der Teutschen.

Unter ihren Lustbarkeiten und Tänzen zeichnet sich der Waffentanz aus, zugleich ein Schauspiel, das sie sich selbst gaben. Xenophon, 1) der bey den Thrazen als Gast speiſte, beſchreibt ſolchen umſtändlich. „Sie ſtanden auf, ſagt er, vom Nachtmahl tanzten in den Waffen nach der Geiſche und thaten hohe Sprünge, mit vieler Behendigkeit, wobey ſie zugleich mit ihren Schwerdern fochten. Zuletzt hieben ſie ſo ſehr aufeinander los, daß es allen vorkam, als ob Jeder getroffen würde. Aber das war nur Täuſchung ihrer Kunſt. Wenn endlich einer dem andern die Waffen abgewonnen, gieng er ſiegend davon. Den Entwaffneten trugen die Andern als einen Todten fort, ob er gleich keinen Schaden gelitten hatte. — Tacitus m) erzählt einen faſt ähnlichen Schwerdtanz, den leicht gekleidete Jünglinge begannen, an Händen und Füßen bloß. Sie tanzten zwiſchen ſchneidenden Schwerdtern und geworfenen Lanzen herum. Die Übung hat es zur Kunſt und die Kunſt zur Wohlanſtändigkeit gebracht. Der einige Lohn dieſes kühnen Schauſpiels — iſt das Vergnügen der Zuſchauer.

Jetzt zu den ſchönen Frauen.

## §. 23.

---

1) a. a. O. Buch VI. §. 1.

m) — German. c. 24.

## §. 23.

Von Frauen, schönen Frauen und  
Frauenhäusern.

Die Deutschen ehrten immer das schöne Geschlecht, dem sie überhaupt Etwas Göttliches zutrauten, n) und die Männer achteten die Weiber nicht geringer als sich selbst. Ohne ihre Frauen o) konnte

---

n) — Tacitus G. c. 8. „Inesse etiam sanctum aliquid, et providendum putant; nec aut consilia earum, aspernantur, aut responsa negligunt.“

Ehret die Frauen! sie flechten und weben  
Himmelsche Rosen ins irdische Leben.

Schiller's Würde der Frauen.

Wo Frouwen sint, da ist Freude vil  
Ein Frouwe ist ein wonigliches spil,  
Sie sint der Manne Zeitvertreib.

Aus dem alten Gedicht Salomo's.

o) Fra, Fro, Fru, Fraw, Fräw, — die Frau, Fraya, ausgesprochen Fräuja, wie noch im Meiningen, — bedeutet bey den Deutschen, Herrin, Herrscherin, Genossin. „Ich setze mein Weib zur Frawen und Herrscherin meiner Verlassenschaft etc. Urk. v. J. 1410.

In besonderer Hochachtung stunden bey ihnen die klugen Frauen auch die wittewif, — weisen Frauen, — Alrunnen (von all — sehr, viel und runn, wissen) welche die Lehrer der christlichen Religion für Hexen und Zauberer auszuschreyen suchten; (S. 9.) und endlich unter dem abscheulichen Vorwand der Teufels, Gesellschaft gar zum

Konnte keine wichtige Handlung vorgenommen und keine Feyerlichkeit begangen werden. Sie nahmen an allen Arbeiten und Beschwerlichkeiten der Männer Theil; — besorgten das Hauswesen, — und die Königinnen hatten einen häuslichen Wirkungskreis im Großen. p) So gar bey Streithändeln waren sie die Schiedsrichterinnen, q) werthe Rathgeberinnen r) und zogen mit den Männern in Krieg. Mancher

---

zum Feuer beförderten. Nach der Bigistthero alten Kirchun beichtete man: „Gote almahtigen „vnde Vrouun soan Mariun.“ — Der Frau Marien Sohn.

p) Capit. Karls I. de villis regis.

Schwarz; Disf. de Butigilariis.

Es mußten ihnen die Rechnungen abgelegt werden.

q) Gottl. Schüz, Lobsschrift auf die Weiber der alten nordischen und teutschen Völker S. 15 — 47 u.

Aus dieser traulichen Genossenschaft leitet sich die eheliche Güter Gemeinschaft aller Deutschen her, welche in der Folge sich immer weiter erstreckte, und die zusammengebrachte sämtliche Habe wurde ein vermischtes Guth. Nur Stammgüther oder Athaloden und Fehthoden waren davon ausgenommen; aber der Ertrag der Güther nicht.

r) Die Gemahlin des fränkischen Hausmahrs Pippins, der sich 751. zu Soisson durch den bekannten Winfried zum König salben ließ, die Mutter Karls I. hieß Bertrata. (Bertrata.) — Freylich war nicht gerade immer Frauenrath der beste. Auf Rath

Vor

der Ritter, oder Kef — verlorh ihnen zu Liebe,  
sein Leben s) und starb lächelnd, t) die aber aus  
der Schlacht zurückgekommenen, küßten die teutschen  
Mädchen. u) Bey Spielen, Gastgeboten und Tän-  
zen

und Vorbitte der Königin entging Reinke, der  
größte Bösewicht, dem wohlverdienten Galgen, und  
der Löwe, der König bekannte:

wo flauwede he my up der mouwen,  
Men, de schuld was by myner Vrouwen:  
doch ik bin des alleyn nicht,  
de by Vrouwen: rade schaden krycht.

Reinke de Vos, II. B. 2. K. B. 17; 20.

Wie kramte er mich nicht auf dem Ermel;  
Aber die Schuld war bey meiner Frau;  
Doch ich bin der allein nicht,  
Der von Frauenrath Schaden krieget.

s) — „Isenhart, der den Lip  
„in Dienst verlos vmb ein wip.  
Eschilbach.

t) — „Hneig Agnar niðr hlaiani  
„a jord, of do siðan. d. i.  
Agnar neigte sich nieder lächelnd  
Zur Erde und da verschied er.  
Saxo Grammat. Lib. II.

u) „Ungiærna skulde de danskæ Møer nu kusse mig,  
„om jeg kommer nogen Tid hie m. Nach den  
Worten: — „Ungern sollen die dänischen Mädchen  
„nun küßen mich, wenn ich komme nach der Zeit  
„heim u.



zen mußte man in mittlern Zeiten, eine auch wohl zwey schöne Frauen (Frauenbilder) mitbringen, die manchemal mit verschrieben oder verdingt waren. Ein thüringischer Ritter, Waltmann von Sätelstett, zog 1227. mit dem Landgraven Ludwig IV. zum Turnier nach Merseburg, hatte zur Begleiterin eine schöne Frau. Die führte einen Sperber und einen guten Steuber x) mit sich. Sie bekam daselbst so viel Ringe, als sie Finger hatte, welche sie nach ihrer Heimkunft unter andere schöne Frauen vertheilte. y) So kam der Herr und Vogt der 6 Mayndorfer, jährlich dreymal 24 Stunden, in diese Schuchdorfer, feyerlich Gericht zu halten, mit viel oder wenig Gästen, mit

Fäz

heim. — nehmlich ohne eine Heldenthat verrichtet zu haben. Noch jetzt heißt im Altenburgischen ein Mädchen Marge, (die Magd). Man sagt: er führt die Marge zum Tanz, — die Marge hat Hochzeit. Davon ist Margeta oder Marcheta, — die Jungferschaft, — auch die Kunneschaft, — die Margetheit genannt.

x) Ein Jagdhund, Spürhund.

Stoßer, Erklärung alt teutscher Wörter.  
S. 286.

Eine drolligte Geschichte vom Sperberkauf einer unschuldigen Nonne.

Bragur VI. Bd. I. Abtheil. S. 115.

y) Johann Roth, thüringische Chronika. S. 1710.

R

Jägern, Hunden, Federspiel, mit schönen Frauen und Spielleuten 1c. z) Die Fürsten und Edlen, welche 1311. im Monath May, bey Kostok, im Rosengarten zusammen kamen, zu rathschlagen, wie sie die Macht der Städte schwächen möchten, — lebten herrlich und in Freuden und eine große Anzahl schöner Frauen aus Dänemark, Teutschland und Pohlen waren dabey, auf König Erichs und Markgrav Baldemars Einladung erschienen. a) Auf der prächtigen Hochzeit Herzog Gorgs des reichen von Bayern 1475. zu Landshut, mit der polnischen Königs = Tochter Hedwig, waren über 100 erbare (adeliche) Frauen und Jungfrauen im Gefolg der Markgrävin von Brandenburg, Markgrav Albrechts Gemahlin. Vierzehn Jungfrauen mit Federbüschen und Diamant = Sträußen auf den Hüthen ritten hinter ihren verguldeten Wagen. b) Daß es noch am Ende des

XV.

z) Gnottstatter Weisthum v. J. 1351. Selecta Norimberg. a. a. D.

a) Ernst von Kirchberg (XIV. Jahrh.) in seiner meßlenburgischen Rimchronik, bey Westphal Tom. IV. S. 789.

Dy Ezid ouch vast zu Rade gingen  
 dy fürsten, wy sy mochten twingen  
 die Stete bey der see wart,  
 vnd ihre grossin hochfart,  
 daz man die mochte nid dern 1c.

b) Beschreibung dieses Beysagers in Joachim Müllers  
 entz

XV. Jahrh. Sitte war, schöne Frauen zu verschreiben, und zu Ehrentänzen zu verdingen, bezeugen folgende Urkunden:

- 1) ein Schreiben Konrad Späth, Rdnig der Gesellschaft im Laithund am Kranz, an den Graf Wolf von Dettingen v. J. 1484.  
 „Wohlgebohrner, gnediger Herr.

„Ew. gnaden sein mein willig vntertänig dienst zuvor bereit. Gnediger herr. E. G. las ich wissen, daz E. G. angelett ist von den Herren Ritters und Knechten, so in der Gesellschaft sein des Laithunds am Kranz, daz ihr solten vff den Turnirhof sein kommen, alß ich E. g. vormalß auch geschriben han, daz E. g. solte kumen vnd zu Frauen c) mit euch bringen, alß ander vnsere gne-

R 2

dig

entdeckten Staats: Cabinet II. Eröffnung 4.  
 Kap. S. 383.

„It. der Markgraf hette fünf vnd zweinzig Wegen  
 „nur de frauen vnd Jungfrauen innen  
 „safen, an sein wagen vnd der frauen (Markgrävin vnd Kurfürstin) wagen, auch hette die  
 „frawe virzen Jungfrauen nach ir reiten  
 „vff virzehn Zelter (Schimmeln) vnd ein yde  
 „het ein federpusch mit einem Hefftlein an dem  
 „Hut forn, vnd het auch zwen güldin wagen,  
 „daran saßen ir Jungfrauen.

- c) Das waren Frauenbilder von edler Art, wie Elßlein im

Brager VI. Bd. 1. Abtheil. S. 50.

Von edler Art ein Frauenbild,  
 so lieblich sang vnd zierlich spielt u.

dig herren in vnser gesellschaft, vnd welcher Grab daz nit tet, der sol geben für ein Frau 20 fl. — vnd welchen Edelmann vff ist geleitt ein Frau, vnd dieselbig Frau nit bringt zu dem Hoff, so muß derselbig Edelmann geben 10 fl. hat er aber kein Vrsach, vnd bringt kein Frauen, so stets an der Gesellschaft. Nun ist E. g. nit kumen vnd hand die herrn Ritter und Knecht für Euer zwu frauen ein halb geld genommen, das ist 20 fl. vnd für E. g. 8 fl. das hat ein jeglicher hergeben in Vnser gesellschaft. gnediger Herr ist daz vnser Beger, daz E. g. wolle geben vnserm geschwornen Knecht, damit daz bezahlt werd, was vff den Hof gegangen.

Datum vff Sebastian LXXXIII.

Conrad Späth Kunig der Gesellschaft im  
Laitzhund am Kranz. d)

2) Am

- 
- d) Die 352. Urk. bey Falkenstein der Eichstädtischen Alterthümer. — Die Gesellschaften des Esels, des Wolfs, des Luxens, des Falkens, des Steinbocks, des Fisches und anderer, damahliger Zeiten, sind bekannt. In dem allgemeinen Reichsaufgeboth 1492 wider Herzog Albrecht zu Bayern, wegen der Reichsstadt Regensburg, wurde Burggraf Friedrich zu Nürnberg zum obersten Feldhauptmann ernannt und von K. Friedrich III. mit Zuschiffung des Reichs, Paniers berufen etc. Er zog dann in Gesellschaft des Löwen, d. i. des schwäbischen Bundes, mit Heereskraft in Bayern ein. Der Bundsoberster Feldhaupt:

2) „Am suntag nach Creuz erhöhung 1486.  
 „hat Markgrav Friedrich zu Brandenburg ein  
 „Schießen zu Radolzburg angesetzt, vnd an den  
 „Rath zu Nürnberg auch an Ruprecht Haller den  
 „Rathsfreund e) geschrieben, ihm etlich des Raths  
 „und andere Spießgesellen; auch etlich schöne  
 „Frauen hinaus schicken, welches ihm zwar der Rath  
 „willfährig zugeschrieben, Ruprecht Haller aber hat  
 „der schönen Frauen halber geantwortet, daz er  
 „sich um dieselben beworben hab, es sey aber die  
 „Mieterin mit Klage (Trauer) — ihrer Schwester,  
 „vnd die Wilhelm Hallerin mit Müttern  
 „(Säugen) eines Kindes beladen. Die Scheuerlin  
 „vnd Muslin seyen nit anheimb, so seyn die andern  
 „etlicher Bruch halber nit am geschicktesten,  
 „also daz er Niemand aufbringen können, — mit  
 „Bitte ihn für entschuldigt zu halten.“ f) Merkwürdig

R 3

ist

---

hauptmann war Eberhard Grab zu Württemberg, — an seiner Statt aber Haug Grab von Werdenberg, mit sammt andern dessen Bundeshauptleuten, welche dem Herzog Albrecht mächtiglich zusetzten. Die Sternengesellschaft in Nördlingen, welche sich am Ende des XIV. Jahrh. aus räuberischen Edelleuten zusammen that, — gehört nicht zu diesen.

e) Damahls gabß noch keine lateinische Senatores. Schöpfen und Altermann waren zureichende Ehren; und Amtsnahmen. In der Reichsstadt Nördlingen heißen sie noch Altherren.

f) Bey — Meusel historischen Magazin III. Theil.

ist ein Lehnbrief der Graven von Kastell vom J. 1498. worinne sie Gdhen von Verlichingen außs neue verleihen „42 Schilling Pfenninger vnd 63 Pfenning. Item alle Jar ein Mzung mit 12 Pferden vnd den 11 Pferden soll man geben 11 Mezen vnd dem 12ten 2 Mezen Habern. Item — einen Habicht, ain Hun vnd drey Winden einen Brey. It. darzu ein schdn Frauen vff güttern zu Randesacker. It. dazu ein gut Mal, vff Dienstag nach Lichtmeß. Ein neuerer Lehnbrief von 1712. gegeben zu Rildenshausen, ist etwas deutlicher. — „42 Schilling, drey „vnd sechzig Pfenning, alle Jar ein Mzung mit „12 Pferden vnd dazu ain gut Mahl. Den „11 Pferden sollen sie geben eilf Mezen Habern, „dem 12ten zwey Mezen. Einem Habicht soll man „geben ein Hun, drey Winden einen Brey ohne „Rauch vnd dazu eine schdne Frauen vff die „Huebgütter, Häuser und Hofraithen zu Randesacker 10. Die schöne Frau gehörte also bloß zum Mahl und Tanz für seinen Leib, welche die Graven als Lehnherren mitbringen mußten. Für das alles waren die Huhgüther versichert. Es war ein altes Geding. Die schönen Frauen bey den Hochgerichtschmaußen waren eben solche, die theils mitgebracht, theils aus den Dörfern zum Tanz geholt wurden. Am Hornungs = Hochgericht, im J. 1615. den 9ten Hornung zu Gnottstatt, tanzten acht Jungfrauen auf dem Rathhaus. Der Spielleute waren sechs und eben soviel Trometer g) Herr

G. R. R.

---

g) Gnottstatter Gerichtsbuch.

G. R. R. Schniglein h) weiß sich darein nicht zu finden, oder wie er sich ausdrückt, mit den schönen Frauen nicht zurecht zu kommen. Die Benennung und Anrede: schöne Frau! war damals ein ausgezeichnetes Ehrenwort der ehrengewachten Weiber, erliche vrouwen, i) wie Jungfrau, junger Herr zusammen gezogen, — Jungfer, Jungherr. — Sie hießen auch reine süssse vrouwen, — keusche annehme

R 4

h) Select. Norimb. I. Theil. S. 21 — 22.

i) Ottokar von Hornek (v. Jahr 1250 — 1309.) rühmt die Schönheit der Königin Guta, des Böhmisches Königs Wenzeslav II. eine Tochter König Rudolf I. bey

Peg, Scriptor. rer. Austriacar. Tom. III. c. 171. S. 164.

Dain so klar ih nyndert vndt,  
 Daz ih myniglichen  
 Mug zu gleichen (vergleichen)  
 An ir mit vollem lag  
 Alles daz man mag  
 Geprüfen an schön Frauen.  
 Wer so si lang begund anschawen,  
 Der vergaß aller der sorgen,  
 Die in im lagen uerporgen.  
 Maniger wunscht in seinem Herzen,  
 Daz er leiden solt den smerzen  
 Vnd dez jungen Rhunigs not ic.  
 Nu het ouch geworben,  
 Die edel vnd raingemut,  
 Die kuingin Fraw gut.

nehme Weiber, k) ere gerende Frouwen,  
 hilde Mad, Mathildis, edle Megt, — ru-  
 gendreiche Mayt, — schone Magd. l) So  
 gar

k) König Wenzeslaw von Böhmen, Meister Sanger  
 1286. Die Liebe im Winter:

Sit daz der winter hat die Bluomen ingeton,  
 Der kleinen vögelin sueffen sanft  
 Im walde vnd ouch in ouwen;  
 So wil ih raten, da wir besser froide han,  
 Swer folge mir, der habe dez Dank,  
 Die reinen sueffen frowen.  
 Die sol man alle stunde,  
 Für Bluomen uf der Heide sehen,  
 Hey! welch ein lebendes Dugen brechen  
 Swa spälende blife bringent muet ze munde.

Lebe Jungfrah, — liebe Frau, wovon die liebe  
 Frauen Milch bey Worms den Nahmen hat, —  
 ist die Himmelkönigin, die Mutter, — des, der  
 am Kreuz gestorben ist,

l) In Chron. rhythmico, de ducibus Brunswicens. cap. 72.  
 heißt es von Herzog Albert, der 1263. die Toch-  
 ter des Margraven Otto von Montferat, Adels-  
 haid zur Gemahlin nahm:

von Brunshwig der furst rich,  
 reit darnach vil furstenlich  
 nach einer Magt schone  
 zu Engelland, von der zu lone  
 Er sußer freundschaft begert,  
 der im di königin gewert,

die



gar Adniginnen wurden schone Frauen genennt, m)  
gleich ihren Hoffraylein, Kammerwif, die Hofflei-

R 5

der

die ire mume was.

Die Magd si im gab, als ich lag,  
in ehren hart manichfalt.

vil wunderten uuie wol sie was gestalt.

Ir Nahm was Adelisse

gezirt wol mit flisse

was ir lieb fern und nah.

by derselben Frawen schone

gewan er sechs sone,

Bud zur tochter eine magd,

Von der hernach wirt gesagt.

Ulrich Wrey in seinem Lobspruch der  
freyen Reichsstadt Straßburg MDLXXVI, 8.

Noch eins, daz muß ich zeugen an

Ich kans nit vngemeldet lan:

Daz ist von Eugendrychen Frawen,

von stächten züchtigen Jungkfrowen,

die tragen sich so Erbarlich,

Mit gohn vnd stohn so züchtiglich,

Mit reden, sunst auch Wiß vnd Verdt

Daz man irs glych kum find vff Erdt.

- m) So wurde die Königin Krimhild, König Gun-  
thars Schwester genannt im Liet der Nibelun-  
gen B. 2623,

Daz diu schöne Browe einen sun gewann,

Daz was dez kuniges magen nach willen  
wolergan.

Den ilte man do touffen vnd gab in einem  
namen

Günz

der wirkten. n) Mit mehreren solchen schönen Frauen kam die Königin Gute zur Hochzeit ihres tapfern Sohns Sigfried. o) Fräuwchen, Fräulein, minnigliche Biblin kommen im XIV. Jahrh. oft vor. Das junge Fräulein von Sachsen, welches 1475. auf die Hochzeit des Herzogs Georg von Bayern, mit dem jungen Pfalzgrafen Philipp so lieblich tanzte, — war Christina, die Tochter des Kurfürst Ernst zu Sachsen, nachmalige Königin von Dänemark. p) Die jetzt Hoffräulein heißen,

Günthar, nach seinem Noheim, daz dorfe  
er sich nicht schamen,  
Gerit er nach den magen, daz war im wol  
getan.

Damahls wars noch nicht päpstliches Geseß, den  
Täuflingen Nahmen der Heiligen beizulegen, um  
ihnen dadurch einen besondern Schutzgott zu ver-  
schaffen, und die Stammnahmen zu vergessen.

n) — Da sagen schöne vrouwen nait und taf,  
daz luzel ir dheiniu ruowe gepflaf,  
unze man geworhte die sifrieds Wat.  
W. 261 — 263. das.

o) — Boten di vil richen, sach man mit ir chomen.  
Diu hete schön iu vrouwen gesellichlich ge-  
nomen.

W. 1104. und 5. das.

p) Müller, im Staats-Cabinet a. a. D. S. 366.  
„Item, darnach danget der junge Pfalzgraff mit  
„dem jungen Freilein von Sachsen, vnd  
„das

heissen, waren damals Jungfrowin und die Kammerjunker nannte man Wibsmannen. q) Noch 1504. nennt der Herr Thomprobst, Albrecht von Vibra, der Frau Markgrävin Sophia zu Dnolzbach Hoffräulein, — erbare Jungfrawen d. h. adeliche Jungfern, bey Übersendung des Pantoffelweins. Setzt sind die schönen Frauen Mesdames oder gnädige Frauen, — die Fräulein, Princessin, — die Jungherren zu gnädigen Herren, und junge Fürsten zu Prinzen, r) die Herzens Trut aber eine Dame des Herzens worden. s)

## II.) Daß

„daß Freilein het an ein schwarzen Rok, daß halbs  
„teil ob der girtel war gestift mit Pernlein.“

Drey und dreyssig Jahre vorher, 1442. hießen die beyden Töchter des Königs Albrechts, Anna und Elizabeth, — Jungfrowen, die zu iren bescheiden Jahren noch nicht kommen sind.

das. IV. Eröfnung 7. Kap. S. 200.

q) Von der Landgrävin Elisabeth der Heiligen erzehlt Roth, Thüring. Gesch. S. 1720.

daß sie bey sich gehabt habe, — zwen jungfrowin, zwen Wibsmannen mit zwen meydingen und zwen dynern. (1228.)

r) Aus dem römischen Princeps in Prinz verkehrt. So gar der teutsch gerechte Herr Kinderling, nennt den teutschen Marbod (Mahr) „einen jungen teutschen Prinzen, der in Rom erzogen worden.“

Gesch. d. niedersächf. Sprache. S. 64.

s) Außerkohrne Damen des Herzens nennt sie Herr Gräter.

Brag. I. S. 68.

II.) Daß der Ausdruck *schöne Frau* im uneigentlichen oder ausgedehnten Verstand t) auch für Lastermädchen oder Huren gebraucht worden, die im XIII. Jahrh. gemeineweiß und im N. Absch. v. J. 1431. gemeine Frauen heißen, wie Amy, die Liebste, — Bul, Boile, — ein Liebhaber, und Minner, für einen Buhler, u) bestätigen mehrere Urkunden. Als König Siegmund 1414. drey Tage mit großem Gefolg zu Bern war, wurde der ganze Hof und alles Gefolg mit Ueberfluß bewirthet. Auch in den Häusern, wo *schöne Frauen* ihre Reize verkauften und von ihrer Gefälligkeit lebten, war befohlen, daß die Herren vom königl. Hof, ohn Entgeld, freundlich empfangen würden. „Dieselben zwo Ehren vnd Herrlichkeiten mit dem Wynn vnd mit dem Frowenhuss, rünte der König darnach, wo er by Fürsten vnd Herrn saß, gar hoch, vnd hielt es gar für ein gros Sach ic. Es war auch nachmals bey den schönen Frowen im Gäslein für die Statt ein Rechnung zu bezahlen ic. x) Eine Beschreibung des Reichstags zu Worms, 1512. y) ent-

---

t) Eben so hat man in Jena, Apfel; Panisen und Zuter; Prinzen.

u) Dreyer a. a. D. S. 204 — 207.

x) Etterlin bey Müller Geschichte Schweizerischer Eidgenossenschaft III. Band. S. 24.

y) Bey Melch. Goldast, politischen Reichshändel. S. 240.

enthält: „Es geht hier ganz auf römisch zu, mit  
 „Morden, Stehlen und schöne Frauen sitzen alle  
 „Gassen voll; es ist ein solch Wesen wie in Frau  
 „Venusberg u. Der leichtsinnige Sohn, bey Hamß  
 Sachs z) rühmt sich „daß sein Beutel immer offen  
 stehe, vnd daß er sich Kurzweyl vnd Freunde ver-  
 schaffe, mit Schlittensfahren, schießen vnd spielen, ja-  
 gen vnd schönen Frauen zielen. — (nachstreben)  
 Vom Pabst Clemens VI. sagt Rönigshofen a)  
 „dirre Bobast waß minner (ein Liebhaber) vnd  
 „hatte frowen öffentlich liep.“ Innocentius VIII.  
 zeugte sechszehn Kinder, b) und Caesar. Borgias  
 war der Sohn Pabst Leo X., ein berüchtigter  
 Mensch und Schwester = Mörder. Unter Erzbischoff  
 Konrad III. zu Salzburg (gewählt 1177.) wurde  
 derjenige Geistliche für einen Heiligen gehalten, der  
 sich nur mit einem Weib begnügte. c) Man  
 errichtete, denen Pfaffen zu Trost, die öffentlichen  
 Frauenz

---

z) — Häßleinsche Ausgabe. S. 84.

a) — Elsaßische und Straßburgische Chron, R. 83. J. 95.  
 S. 201.

b) — Octo recens pueros genuit, totidemque puellas.  
 Hunc merito poterit dicere Roma patrem.

c) — Judas Thaddaeus Zäuner Chron. von Salzburg.  
 I. Theil.

Frauenhäuser oder Mumenhäuser, d) damit sie nicht thäten, wie der Pfarrer zu Röttenbach mit der Bäuerin am Tennen. e) Die Graven von Henneberg, als Bdgte des Stiffts Würzburg, waren von den Bischöffen, mit dem Frauenhauß und

- d) Schon zu Karls I. Zeit muß es Frauenhäuser gegeben haben: denn in den *Vorhornischen* Glosen wird das Wort *Prostibulum* durch *Huarchus* übersetzt. Mehr Spuren von liederlichen Häusern finden sich in einigen Abschriften des *Allemannischen Landrechts*. Z. B. bey *Burgmeister*, Kap. 497. „wie ein Man sein Kinder „verkauft, durch ehafft noch, daß thut er „wol mit recht, er sol es aber nicht verkaufen, daß „man es thät in ein Hurhaus, er mag es einem „Herrn wohl zu eigen geben.“ Aber das konnte er nur auf eine gewisse Zeit.

*Theodor. Cantuarens. in Libro poenitentiae c. 12. Tit. de servis et ancillis.*

„Pater filium necessitate coactus, potestatem habet, „tradere in servitiam septem annos: deinde sine „voluntate filii licentiam tradendi non habet.“

- e) *Bragur I. B. G. 349.*

Zu Röttenbach ein Pfarrer saß,  
der einer Bäuerin Bolen waß,  
Schlich alle Nacht hinein ins Haus  
Und stund da wartend in der Laß.  
bald der Bauer entschlafen funde,  
die Bäuerin von ihm wieder aufstund,

Schlich

vnd Scholterplatz daselbst beliehen, — wie gewisse Edelleute mit den gemeinen Frauen Händlern in Wien. f) Ein Erzbischoff zu Maynz im XV. Jahrh. beschwerte sich in einer öffentlichen Schrift, daß die Bürger zu Maynz ihn an den Rechten benachtheiligt hätten, die an den gemeinen Frauen vnd Buhleren — ihm gebürten. g) Selbst die Oberhäubter der christlichen Kirche, des Herrn Christus Statthalter, hatten von solchen Hurenhäusern, ein gewisses Einkommen. h) Ein Ritter Otto von Zwerin verkaufte 1343. den 6ten Dezember dem Lüneburgischen Abt Dthrauen „unam  
„casam

Schlich zum Pfaffen hinter an Tennen.  
Der that ihr, wie der Han der Hennen,  
Als denn schlich er widr davon  
vnd sie legt sich zu ihrem Monn.  
Hans Sachs.

Schon mancher bedürftige Beichtvater hat seine wohlgestaltete Beichttochter im Beichtstuhl um den Bey Schlaf höflich angesprochen, (Solicitatio in confessional) und ist von dieser Sünde in einer Gnadenkirche, ohne einige Schwürligkeit, frey und ledig gesprochen worden.

f) Buder, amoenit. Jur. feudal. g) Das.

h) — „Per ea quoque tempora (1377.) Marischallus do-  
„mini papae tributum capiebat à meretricibus  
„et lenonibus earundem.“ —

Steph. Baluz in notis ad vitas Papar.  
Avemonens. Tom. I. col. 809.

„casam seu Kot, sitam in grimone (der Grimm  
 „zu Lüneburg) in qua pulcre mulieres seu  
 „publice antea habitabant. i) Die Frauen, die zu  
 Zürich in offenen Häusern saßen, und die  
 Wirthinnen, die sie hielten, mußten sonst rothe  
 Kopfmützen tragen. Die Wirthin hieß auch die  
 bescheiden Fraw, die andern Frauenbilder, —  
 die Freytdchter. Gemeine Huren und herum-  
 laufende Dirnen kommen in dem Augsburger  
 Stadtbuch v. J. 1276. auch unterm Nahmen —  
 fahrende Fräulein, und in Niedersachsen mit  
 der Benennung — losse unerlikten Fruwen  
 vor. Dennoch ward es, nach Päpstl. Recht, k) für  
 ein sehr christliches Werk gehalten, solch unehrliche  
 Frauen — oder wie sie auch hießen — vnreynne  
 fruwen aus dem Frauenhauß zu henrathen, wo-  
 durch sogar der Bräutigam Vergebung seiner Sün-  
 den erhielt. Wegen überhand nehmendem Miß-  
 brauch wurde 1323. das Frauenhauß auf dem Hof  
 zu Zürich von der Gemeinde geschlossen; — l) aber  
 doch nachgehends wieder aufgethan. Eben deswegen  
 errichtete Burgermeister und Rath zu Nördlingen  
 1472.

---

i) Gruppen n. a. a. D.

k) c. 20. X. de spons. et matrimo: „ut omnibus, qui  
 „publicas mulieres de lupanari extraxerint  
 „et duxerint in uxores: quod agunt, in remissionem  
 „proficiat peccatorum.

l) Müller a. a. D. II. Band. S. 116.



1472. eine gemäßigte Frauen = Ordnung, welche den Priestern nur verbietet, im Frauenhaus über Nacht zu liegen, m) das endlich 1536. als schädlich und ärgerlich geschlossen, und dem Freywirth befohlen wurde, das Haus zu räumen. Merkwürdig ist eine Beschwerungs = Schrift der Töchter im Frauenhaus zu Nürnberg v. J. 1492. an den Rath daselbst, worinne sie sich über Beeinträchtigung ihrer Nahrung, — wehmüthig beklagen, n) und sonderbar, daß ein hochweiser fürsichtiger Rath 1508. den Weibern im gemeinen Haus erlaubte, ein ausgespürtes Hurennest, in Hannß Kolbens Behausung, unter der Westen zu stürmen, welches sie Mittwoch nach Katharinentag auch vollzogen, in das Haus einfielen, Thür, Fenster und Ofen zerbrachen, und das Haus plünderten. o) Dieses Frauenhaus, auf dessen Platz jetzt das deutsche Haus steht, wurde den 21sten Merz 1562. abgethan, und der Frauenwirth mit seinen Gästen mußte die Stadt verlassen. p) Dennoch gabs immer noch Huren, Hurenwirth

---

m) Sie ist, als merkwürdig im Anhang Anlage 7.), beygedruckt.

n) Anlage 8.)

o) Historische Nachrichten von dem Ursprung und Wachsthum der Reichsstadt Nürnberg.

Frankfurth am Mayn und Leipzig 1707.

p) Ein anderes Frauenhaus war am Ende des XIV. Jahrh. im Mufenthal, wovon das Frauen-  
gäß

wirthe und Kuplerin. Eine gewisse Ursul Grimmer, sonst die Bloß genannt, eine Wirthin zum rothen Herz, die ihre Magd verpuppelt und Männer zur Unzucht gereizt 10. 10. wurde 1595. an Pranger gestellt, mit Ruthen ausgestrichen und in beyde Vasen gebrannt. q) Achtzehn Jahre eher, als die Nürnbergische waren alle öffentliche gemeine Frauenhäuser in den Doolzbachischen Städten und Flecken abgeschafft worden, das sich der bekannte Markgrav Georg 1531. noch nicht getraute. r) In der Lüneburgischen Kloster = Kellerey Rechnung v. J. 1534. werden noch verrechnet „III. Schill. „mulieribus de communi vita tempore carnis privio. s) In verschiedenen Städten z. B. Augsburg, Regnitz, Braunschweig, stunden die gemeinen Weiber, — nach eingeführten Henker, unter desselben Aufsicht, und mußten ihm wöchentlich

---

gäßchen daselbst noch den Nahmen führt; auch zu Bayreuth. Zu Erfurth brannte das Mummenshaus 1517. ab.

Falkenst. bes. Chron. S. 572.

q) Meister Franzens, Nachrichters in Nürnberg, all sein Richten und Leben 10.

Nürnberg 1801. S. 162.

wo ihr unkeusches Betragen umständlicher beschrieben wird.

r) Anlage 9.) und Anlage 10.)

s) Leipz. Litt. Anz. 1800. Zfr. 106. S. 1037.

lich jede am Samstag zwey Pfening entrichten. t)  
 „Vorthun (heißt es in den alten Braunschweigischen  
 Stadtgesetzen,) — „helt de gemene Rath einen  
 „scharprichter. — to dem lone dat bme de Rat  
 „gift, shullen eme geven de gemenen open=  
 „bare Wiver ic.“ An manchen Orten mußten  
 die Frauenhäuser dem Vogt einen jährlichen Schutz=  
 haber liefern, der Hurenhaber genannt. Nach  
 aufgehobenen Hurenhäusern maßten sich verschiedene  
 Bayreuthische Beamten dieses Hurenhabers an, und  
 ließen sich solchen endlich von allen den bezahlen,  
 die unehlich sich hatten schwängern lassen. Erst 1717.  
 den 18ten August wurde dieser Mißbrauch durch eine  
 besondere Verordnung abgestellt, und den  
 Stadtvögten nur 5 fl. von einem solchen Fall gesetzt.  
 Es war gar nichts Unehrlisches für einen Dorfspaf=  
 fen, der doch die Keuschheit heilig gelobt und das  
 heilige Sacrament der Ehe abgeschworen hatte, die  
 Bräute seiner ganzen Pfarr, in der ersten Braut=  
 nacht zu beschlafen, „Ego vidi, schreibt Boë=  
 „rius, u) in curia Bituricensi, coram Metropo=  
 „litano processum appellationis, in quo Rector seu  
 „curatus parochialis praetendebat, ex consuetu=  
 „dine primam habere carnalem sponsae cognitio=  
 „nem.“ Der heilige Veit zu Korbey, ließ sich  
 dafür mit dem Stech groschen abfinden, den er

S 2

von

---

t) Augsbургisches Stadtbuch v. J. 1276. — Haltaus  
 Glosf. Hure.

u) Decif. 297. n. 17.

von einigen Leibeigenen annahm, womit sie ihre Keuschheit lösen mußten, welche ein gewisser Konrad 1153. demselben zum Dienst übergeben hatte. x) Andere Geistliche und Dorfherren nahmen für das abgekommene Recht der ersten Nacht ein Kunnegelt, (von Kunna, — die weibliche S —) das auch die Marcheta hieß, — in Bayern der Brautlauf, — an einigen Orten das Pünzengeld, Pünzengroschen, — auch der Schürzer Zinnß, womit die Braut bey ihnen sich ablaufen konnte. y) Die Bischöffe suchten sogar aus dieser frommen Unkeuschheit der Pfaffen oder Geistlichkeit Nutzen zu ziehen, ließen sich von jeder Haushälterin einen Kunn- oder Kuhzinnß bezahlen und rühmten sich dieser Einnahmen. z) Die Beyschläferinnen hießen schlechtweg die Kunnen, auch die Pfaffen-

Kunnen,

x) Falkenstein in Codice tradit. Corbei. S. 657.

y) Haltauß. S. 1661.

z) Cornelius Agrippa, in declamatione invectiva, de incertitudine et vanitate scientiarum, Cap. 64.

„Jam vero etiam lenociniis militant leges atque  
 „canones, cum in potentum favorem pro iniquis nup-  
 „titiis pugnant, et justa matrimonia repellunt: malue-  
 „runtque illi legislatores, sacerdos suos cum in-  
 „famia habere concubinas, quam cum honesta  
 „fama uxores, forte quia ex concubinis proventus  
 „illis amplior. De quo legimus gloriatum in convivio  
 „quendam episcopum, habere se undecim millia sa-  
 „cerdotum concubinariorum, qui in singu-  
 „los annos illi aurum pendant“ &c.

Kunnen, woraus das gemeine Volk das Wort Kuh machte. Das warf der Markgrav Georg zu Brandenburg seinem Herrn Vetter, dem Erzbischoff Joachim von Maynz, 1530. zu Augsburg, auf dem Reichstag bey Tisch vor. Das mußte abgestellt werden, antwortete der geistliche Kurfürst; Aber, erwiederte Georg: „Nymmer werdet Ir kewsch pfaffen behalten, man schneyd In dann die Hoden „heraus, dan seyt Ir der sach gewiß, — Es wurde belacht. a) Noch 1601. war zu Binzwangen ein alter Messpriester der vier Schleppen (Kühe) und über 14 Kinder, im öffentlichen Hurenleben mit ihnen erzeugt, und fast das halbe Dorf mit Kindern besetzt hatte; b) Gerad ein solcher, wie der heilige Bonifacius in seinem Schreiben 740. an den Pabst Zacharias c) die Geistlichen und Helfer der Bischöffe (Diaconi) beschreibt, die auch fünf und mehr Huren bey sich auf der Streu hielten. Sie wählten sich dazu immer wohlgemachte, gute, oder guntha Kunnen, — Kunnigunthen. Ein Oestreichischer Bauer, als er 1785. hörte, daß der Kaiser Joseph II. die Bettel = Klöster aufheben wollte,

S 3

---

a) Adam Wapß, Pfarr zu Kreyslsheim, Diarium des Augsbургischen Reichstags 1530. bey Georgj.

Uffenheimische Nebenstunden S. 740.

b) Bericht von dies. J. — den Binzwanger Schulzhaber betreffend. Tom. I. [2]

c) Tom. V. Concil. Labbei. Col. 1494.

wollte, brach voll Freude in die Worte aus: Nur Gott sey's gedankt!! Jetzt eß' ich meine Kälber und mach' meine Kinder selber.

III) Von jenen beyden Begriffen der schönen Frauen ist der, der Leibes = Gestalt zu unterscheiden. Schon die Griechen und Römer erkannten die teutschen Weiber für schön im eigentlichen Sinn.

Diodor. Sicul. Lib. V.

nennt sie γυναῖκας εὐειδέϊς, — Foeminas formosae, — und

Atheneus Lib. XIII. c. 28.

καλλίσας γυναῖκας, — pulcherrimas. Das Bildniß einer schönen Frau oder ein schönes Weib mit ganzen Tugenden, — aus dem

Kenner S. 155.

Ir houbt darauf geles har  
stolz ir wenglin, rosen far (farb)  
vnd lylien weiz darunder.  
Mich nympt m'chel wunder  
daz ire Dugen sind so klar  
sie sichet sam ein Adelar.  
wolgeschaffen waz ir Naspain,  
weder zu lang noch zu klein  
Ir mund darunter rosenrot.  
Er ist selig dem si in fußen bot.  
Ir kyne weiz synwell  
Ir fele waz ein lautter Bel,

da=

dadurch sach man dez wyneß schwank  
 wenn die schone Frowe drank.  
 Ir zene sam ain helfenspain  
 Ir zung sam ain guldin zayn  
 Ir achsel vil sauberlich.  
 Ir Hende ir Arm ritterlich  
 stunden ir ze wunsche wol  
 Ir Herze, daz waz tugendvol.

Einer andern dergleichen:

Ir kele waz wyßer alz der sne.  
 Ez entbart nye schöner frauwe me.  
 Ir mont recht als ein robin bran,  
 vnd spilten yr di augen,  
 alz yrem alter wol gezam.  
 Ir Hare waz gelar syden glich  
 Si waz schone vnd mynniglich,  
 wolgestalt waz ir der lyp,  
 daz wonnigliche schone wyp. 1c.

Albrecht von Ybe, Archidiaconus zu  
 Würzburg, in seinem Buch — vom  
 Ehestand. Zürich 1472.

beschreibt eine schone Frau, und will daß sie seyn  
 soll „von Houbt wolgestalt, vnd eines frölichen An-  
 „plicks, von kleinen gliedern vnd schmalen Leibs,  
 „weyß als Millich vnd mürb, als ein Hünlein, das  
 „du sie mit einem Nagel des fingers schneiden  
 „magst, vnd ist züchtig vnd ouch schimpfflich (scherz-  
 „haft) vnd schämig und ist eines siczigen Ganges.  
 „(sitthafften oder gesehten.)

Von den Schönen der Stadt Augsburg, — sagt  
Frenzel von Friedenthal (1585.)

wie ganz holdselig vnd wie mild

Sich da erzeig ein Frauenbild,

Scherzlich mit Worten vnd dabey

Redsprächig, wie sie auch so frey

Ein jeden zu bescheiden wiß

In züchten doch ic. — — —



### III. Abschnitt.

Sinnbildliche Rechtsgelehrsamkeit der alten und  
mittlern ungelehrten Deutschen.

---

#### §. 24.

Urbilder und Urkunden, Denkmähler der  
Vorzeit, Zeichen und Zeugen.

**U**rkunden werden der lebendigen Kundschaft oder der Zeugnissage entgegengesetzt. Sie sind entweder Merkzeichen, zum Beweis, Erinnerung und Gedächtniß, — oder schriftliche Zeugnisse und Beweise geschehener Handlungen und Geschäfte, That, Artet. Jene sind wieder entweder lebendige oder sonst redende Urkunden, — Bilder — a) und Denkmähler; — diese — Handvesten, — Briefe — oder schriftliche Urkunden. Mehrere Briefe oder verbrieftete Geschichten zusammen getragen, heißt ein Buch. Die Briefe sind entweder versiegelt oder

§ 5

offen

---

- a) Das Wort Bild, wird auch für Persona gebraucht, — wie das Wort Ling bey den alten Sachsen, z. B. Atheling, — Athelhayd — Vaterhaupt. In Franken und Schwaben sagt und schreibt man noch — Mannsbild und Weibsbild; in Obersachsen, — Mannsen und Weibsen. Die redenden Urkunden bey den Deutschen sind viel älter, als die brieflichen.

offen. Diese werden offene Briefe, besiegelte Handvesten, — jene versiegelte Handbriefe, — verschlossene Sendschreiben genannt. Lebendige Bilder sind z. B. Hühner, Hähner, Lämmer, Gänse ic. Zu den andern redenden Urkunden werden gerechnet, bildliche Abgaben zum Zeugnis und Erinnerung, als Aker, Kees, Haber, Korn ic. Zu den Denkmählern gehören Steine, Hügel, Gräber, Stäbe, Ringe, Halm, Zweig, Helm, Schild und Lanze, Beil und Sporn, Gedächtnis-Münzen; — Berge, Hügel, Büchel, Bus, Säulen, Flüsse und Bäche und heißen auch Saalen, von Sil, Sol, Sul. — Saalberge, Saalgraben, Saalwälder, Saalfelder, — Saalflüsse (Saal = ah) z. B. die thüringische, — die Fränkische, die Bayerische Saal a. Diese sind nasse, — jenes trockne Gränzen. Das Saalbuch ist eine Urkunde, worinne die Grundstücke einer Zent (Flächeninhalt) nach ihren Gemärken beschrieben sind z. B. der Aker, 4 Morgen groß, stößt an N. und N. ic. Saalbrief, ist ein Sicherungsbrief, und ein Guth an die Saal bringen, — bedeutet im Mittelalter, solches gerichtlich gewähren, — Saalmanu aber, einen Bürgen, einen Sichermann, — und Saalguth, — ein begränktes gesichertes Guth. b) Deswegen wurden

- 
- b) Salecus Francus, im Saalgesetz Tit. XVI. §. 2.  
 — ein angesehener Frank, — wird dem unteutschen Römer, — Romanus barbarus, — oder dem alten Landesbewohner entgegen gesetzt.

wurden auch diejenigen Bücher, wohinein die Sicherungsbriege und Handfesten der Klöster über die verpfändeten Güter und Rechte u. eingetragen sind, — Saalbücher (Codex traditionum) genannt. 3. B. das Saalbuch des Klosters Wisenburg, woraus Schilter (Commentar. über das allemann. Lehnrecht) verschiedene Urkunden abschrieb. Der Unterschied zwischen Saalen, — Marken und Gränzen ist dieser. 1) Die Saal zeigt das Ende eines Landes und Gebiets an, 2) die Mark das Gemärk, die Scheidung innerhalb der Zennnt oder dem Flächeninhalt, — als die Feldmark, Holzmark, — oder auch, wo die Saal wendet, — das Saalband. Was nun 3) solche Saalen und Marken, Mahlsteine, Mahlbäume, Mahlhausen, Mahlberge u. bestimmen, heißt die Gränze, und = Landmarksteine überaktern, — die Saal brechen. Ganze Länder und Gauen hatten ihre besaalten Gränzen, — Zennnten aber und Dörfer in selbigen, ihre Marken.

Die ursprünglich teutschen Urkunden, Handfesten, Brief und Siegel, Documenta oder gar Diplomata zu nennen, ist wohl eben so unschicklich, als unsre Bücher, Bibliae und die Bände Volumina, oder alte Handschriften und Abschriften Codices zu heißen. Documentum, — von docere, wurde bald für Lehre, bald für Beyspiel, am wenigsten, bey den Römern, als Zeugnis und Beweis genommen. Diploma von διπλόω, — duplico, ich lege zusammen, ist eine zusammengelegte beschriebene Haut,  
auch

auch Pappyr. Nur diejenigen schriftlichen Urkunden der ältern und mittlern Zeit, belegte man mit diesen fremden Nahmen, welche öffentlich ausgefertigt worden waren und so zusammengelegt aufbewahrt wurden. Alle unsre Handvesten, Briefe und Sendschreiben, werden zusammengelegt, und müßten also auch Diplomata heißen. Sehr sonderbar wird also jetzt von einem diplomatischen Fach geschrieben, wovon das Corps diplomatique den Neufanken nachgesprochen ist, und sprachwidrig von hohen Gesandtschaften gebraucht. Diplomatische Absichten, — diplomatische Laufbahn. — Diplomatische Anmerkungen — diplomatische Abschriften u. sind gewiß sehr unteutsch und Sprachwidrig, diplomatische Zeugen aber und diplomatische Gebrechen unter allem Tadel. Sie haben gleichen Werth mit dem litterarischen Himmel

Bräur VI. Bd. 2. Abthl.

litterarischen Galgen und allem andern litterarischen Unsinn, — sogar gibts jetzt einen Litteraturboden. Volumen, (von volvo) — ein zusammengewickelte Haut, ein zusammen gerolltes Pappyr, — eine Rolle, auch Rotel genannt, — ist kein Band, — kein Bündel. Davon ist noch der Zeugenrotel, der Dingrotel in Dinghdsen. Heurathßrotel, ein Heurathßbrief, Musterrolle. Jeder Schauspieler spielt seine Rolle. Die Papiere der Alten wurden, nach erfolgtem Frieden zusammen gerollt, bey einem neuen Krieg wieder aufgerollt; — also ein In-

Inrotulatio et exrotulatio? ? Uneigentlich und Begrifflos ist es also, den Inhalt oder das Verzeichniß eines Aktenbandes, gleichsam *ex fitione Doctorum* — *Rotulus* zu überschreiben. Einzelne, in einander gewickelte zusammengehörige Rollen, nannten die Griechen und Römer *Βιβλία* und steckten sie in lange Büchsen, — *Bibliothekas*. Aber unsere Bücher sind keine Rollen, sondern gebundene Blätter, — Bände; nicht in Büchsen verwahrt, sondern in Büchersälen aufgestellt. *Codex*, *Caudex*, ein Stück Holz oder Schale, worauf, durch Hülfe eines Griffels (*Stylus*) in Wachs, — auch mit Dinte geschrieben wurde. Der römische Bürger, der seinen letzten Willen (*testatio mentis*) auf hölzernen Tafeln schrieb, die mit Wachs überzogen waren, konnte sagen: „*uti in his tabulis cerisve scriptum est, ita testor &c.* — aber kein Teutscher seine redliche unwiederrufliche Bedinge und Verträge. Ein papyrner *Codex*

Bragur I. S. 363. —

ist ein hölzerner Schleifstein. — Der große Herder, der aber echten teutschen Ausdruck versteht, —

Geschichte der Menschheit Th. III. S. 197. beschenkt uns mit einem *Codex* der Götter Gestalten, und will, daß wir uns darunter eine Sammlung denken sollen. Wir schreiben mit Feder und Dinte auf linnene Papyrblätter, unsre Vorältern auf Lesevelle, (Eselshäute von Pergamos) Schafelle. Daher findet sich auch das fremde Wort *Codex*

der in keiner alt teutschen Urkunde, — sondern immer nur Bos, Boch, Bus, Buch, „dise Buch „sint abgescriben. — Die rechte Bucher in guter „geschrifft, — daz Lant=rechtbuch, daz Lehn= „rechtbuch, der Kunigen rechtbuch, daz Lant= „buch, Lavbok u. das Gedenkbuch — (Protokoll.) Wie sehr muß es demnach einem Teutschen auffallen, wenn D. J. jetzt noch in Teutschland von Intabulationen schreiben, wie

Hr. D. Danz S. 231. a. a. D. —

wodurch er das Einschreiben oder zu Buchbringen ausdrücken will. So muß unsre teutsche einheimische Muttersprache, durch ausländische Worte immer mehr verärgert, verachtet und zurückgesetzt werden. Es schreibt einer dem andern nach, ohne an den eigentlichen Sinn, Begriff und Herleitung des fremden Wortes zu denken. Wir sind kaum noch Teutsche. c)

Teutsche Namen, als einzelne Urkunden, finden sich im Urkundenbuch, — Anlage II.)

§. 25.

- 
- c) — Der Teutsche voller Eitelkeit,  
fremd jetzt in Wort und Sitten,  
verkennt die teutsche Redlichkeit,  
Gesetz, Recht, Bund; — Und mitten  
in seinem Vaterland ist hier,  
Vodan dir und Lüston dir  
ein euschlich bunder Anblick.

Nach Herrn Blumauers Singstab.

## §. 25.

**Einige derselben von denen hier gehandelt werden soll.**

Alle Lehrsätze der Alten waren in Sinnbildern und durch bildliche Feyerlichkeiten vorgestellt, — die Wahrheiten in bildliche Sprüche d) eingehüllt, — ihre Rechte und Gewohnheiten aber nicht aufgeschrieben, — sondern durch mancherley sinnbildliche Umstände in die Seele gegraben. In Saagen und Gesängen wurde dieser Geist vieler Jahrhunderte auf die Nachkommen fortgepflanzt, und eine Menge verblümter Redensarten und Sprichwörter haben sich, nebst verschiedenen redenden Urkunden, bis in unsre Zeiten erhalten, deren Deutung fast in Vergessenheit gerathen ist. Treue und Redlichkeit waren die vornehmsten Tugenden, welche die Teutschen unter allen Völkern auszeichnete. Ihre Verträge und Gedinge hielten sie getreulich und ohne Gefährde. Vor Zeugen oder im versammelten Gericht bestätigten sie solche durch Sinnbilder, und machten sie unwiederruflich. e) Die ältesten Bilder sind ganz

---

d) Die Bildersprache ist zur Räthselsprache worden (Trophen). Man spricht, daß es nur der versteht, der es verstehen soll.

e) Auch hier sticht die teutsche Rechtslehre von dem römischen Hülfrecht auffallend ab, das bey uns die größten Verwirrungen und Ungewißheit anrichtet hat, — das unter einer Menge von Eins  
wens

ganz einfach. Ein Halm, ein Stab. Eine Hand, ein Handschuh, Handgelehrten. Ein Reiß, grüner Zweich, ein grüner Rasen. Ein Schwert, Schild und Lanze. — Ein Ring — und Sporn. — Ein Zopf, — ein Gürtel und Schleier; — Haber, Korn, Eyer und Kees. — Ein Hahn, eine Henne, ein Hund und eine Kaze.

Das Bild des Tages



der

---

wendungen sich fast verliert, und Streit aus Streit erschafft. Einige Arten jener Verträge sollen verswerflich seyn, andere keine Klage wirken. Einige nach strengem Recht, andere nach der Billigkeit beurtheilt werden. Einige auf eine wahre, andere auf eine erdichtete Einwilligung sich gründen (quasi contractus.) Zur Giltigkeit der einen soll die Ubergabe der Sache, zu andern feyerliche Worte — (Stipulationes) — zu andern ein schriftlicher Aufsatz und noch zu andern, die bloße Einwilligung erforderlich seyn. Lauter elende, der teutschen Rechtswissenschaft höchst unanständige Mährchen.

Heumann von Deutschenbrunn, Geist der  
Gesetze der Deutschen. Kap. XII. §. 10.

Es wird also immer nöthiger, die Vernunft wieder zu Verstand zu bringen.



der Nacht

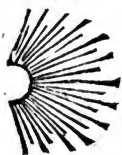


und eines Monats

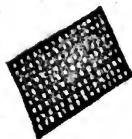


(f)

Licht und Wahrheit



Finsterniß und Aberglauben



g)

Schon

f) Der Mond, als Gränzzeichen, kommt in einer Urk.

K. Friedrich I. v. J. 1185. vor:

„inde per solum ad Rhenum, ubi in vertice rupis similitudo lune, iussu Dagoberti regis, ipso presente sculpta cernitur, ad discernendos terminos Burgundia et curiensis Rhetie.

Neugart. C. D. All. II. S. 87.

Sonn und Mond in Jesuiter-Schriften bedeutet Jesus und Maria. Unter dieser Aufschrift gab 1735. ein Franciscaner Mönch,

P. Emilianus Nieberle,

einen ganzen Folianten heraus, worinne sehr wunderliche Sachen stehen.

g) Horrebom drückt das Dänisch aus:

Bort, Løgnens Nat, bort fra vor Jord!

Straal, Sandhads Dag, fra Syd til Nord!

Weg!

Schon bey den Pythagoräern war die weiße Farbe das Bild des Guten und schwarz das Bild des Bösen. h)

## §. 26.

### Vom Halm und Halmzeichen.

Die Uebergabe liegender Güther geschah mit einem Halm, als dem Zeichen der Abtretung, der anfänglich nur dem Andern, vor gewissen Zeugen eingehändigt, — dann aber auch der ausgefertigten brieflichen Urkund angeheftet wurde. i)

Der

---

Weg! Nacht der Lüge, fort von unsrer Erde,  
Strahle Tag der Wahrheit, von Süden bis Norden.

h) Diogen. Laërt. Lib. VII. n. 19.

i) Von einer Menge Urkunden hier nur ein Paar, eine fränkische und eine sächsische: „Auch haben wir uns vnd unser Erben der hernach geschriebenen Häuser, Hoffstet, Gut und Gilt vnd alles des rechten vnd Gewohnheit, die wir bißher dar auf gehabt haben, gar vnd gänzlich abgethan, geäußert vnd verschossen mit mund vnd mit Halm ꝛ. vnd das vorgenannt Spital recht vnd redlich gesagt in liplich vnd nützlich gewesen ꝛ. Dytrich, Aspachs Sohn, zu Adels hofen, gibt von dem Haus do Er auffset, vnd von einem garten daselbst — zwey We y h nachtshün er ꝛ.“

Stift:

Der Halm war auch ein Werkzeug des Looses, wie der Würfel. Noch jetzt zieht man in Nordlingen

L 2

Stiftungsbrief über die Widmung eines Spitals zu Uffenheim, von Graf Gerlach von Hohenlohe und Frau Margret, sein ehlicher Wirthin (einer Tochter K. Ludwig des Bayern) vom Jahr 1360. Bey Hanselm, weiter erläutert und vertheidigte Landeshoheit. Beyerlage 75. S. 140.

Andere finden sich in Uffenheimischen Nebenstunden. S. 1326.

Die zweyte Urkunde ist ein Verzicht und Ubergabebrief v. J. 1441. der Herzogin von Sagan, Scholastica genannt, einer Tochter des Herzogs Rudolf III. zu Sachsen und Annen, Landgrävin in Thüringen.

Als im Jahr 1440. ihr Mutter Bruder, Friedrich der einfältige, ein Sohn Landgrav Balthasar in Thüringen, ohne Leibeserben verstarb, und ihr seine sämtliche Verlassenschaft anfiel, — trat sie solche ihren Vettern, Kurfürst Friedrich und Herzog Wilhelm zu Sachsen feyerlich ab, und ließ ihre Rechte auf mit Mund, Hand und Halm vor dreyen besetzten und gehegten Gerichten zu Neustadt, dem Landgericht zu Arnshausen und dem Gericht zu Neuburg: „das wir vor gericht und „gehegter Bank, mit richter und Schöppen, als sich „in recht gebürt, zu rechter gerichtszeit besetzt, mit „gesunden Leib und redlicher Vernunft, vngewöhnlich, „thigt, von freyen Willen, rechter redlicher Gab, „so die in allen rechten, Krafft und macht hat und

„301

lingen bey Erbtheilungen den Strohhaln. Da im Mittelalter die Grävending nicht mehr ordentlich gehalten, und viele Sachen verzdgert oder gar unentschieden gelassen wurden, (S. 18.) fiengen Freyen und Edlen an, die uralte Sitte wieder hervorzusuchen, und zu Vermeidung aller zu befahrenden Weitsläufigkeit, Geschlechts Austräge zu führen. Man bedung, daß bey entstehender Irrung zwey biedere Geschlechts oder Stammverwandten, oder in deren Ermanglung, von den nechsten Freunden erbethen, und durch sie aller Zwist und Speen, unter ihnen beygelegt werden sollte. Die zwey von beyden Seiten Erfohrne mußten noch einen dritten, als einen Ungeraden, zu sich nehmen, und darüber einswerden. Mochten sie das nicht, — mußte Jeder einen

Halm

---

„gehaben magt, mit Mund, Hand vnd Halm,  
 „dem hochgeborhnen Fürsten ic. ic. vnd allen iren  
 „leibß, erben, alles das Recht, Ansprach vnd For-  
 „derung, das von selbiger gedachtnuß, vnserß lieben  
 „Oheimen, Herrn Friedrichen, Landgraben zu  
 „Dorjngen ic. an Vns, seinen nechsten Erben  
 „gefallen vnd verstorben ist, es sey Erbe, Eigen,  
 „Pfandschafft, farende Habe vnd alles andere,  
 „wie man das mit sonderlichen Rhamen genenen  
 „magt, nichts außgeschlossen, klein oder groß, Welt  
 „oder Geldßwert, alles dings vngeverlichen ic.

Bey Müller, Staats-Cabinet VIII. 8. Er-  
 öfn. S. 305.

Dahmals galten noch keine römischen Testa-  
 menta. die so viel Unheil in den Gerichten und  
 manchen Hauswessen angestellt haben.

Halm ziehen aus einem Dach oder Schauben. k) Welcher den längsten gezogen, der hatte die Kur unter den zweyen, einen zu kiesen zu einem Obmann. l) Bey dem Spruch der Erköhrnen mußt es lediglich sein Bewenden haben, sie mußten es dabey bleiben lassen ohngefährde. m) Oder es war auch wohl bedungen, wie in einer Urkunde vom Jahr 1337. — „die drei sollen machen einen suen, (Sühne) „vmb alle bruche also, als in ir sele vnd  
 T 3 ,ir

k) Walter von der Vogelweide besingt das Halmziehen, als Glücksdeutung.

Mich hat ein Halm gemacht fro,

Ih wene, ih sol genade finden.

Swie dize ih mas daselbe stro,

Als ih gewonn, waz her von Rinden (künden  
 erfahren)

Si ne tut, si tuot, si ne tuot, si tout, si ne  
 tuot, — sie tuot.

Swie ih tat, so wart je daz ende guot.

l) Schanats Sammlung alter historischer Schriften n. 17.

Bündnis v. J. 1403. zwischen Heinrich und Friedrich Grafen zu Henneberg und einigen fränkischen Edelleuten. Von diesem Halmziehen ist die Redensart: „den kürzern ziehen oder verliehren.“

m) Schöpf, *disf. de arbitris necessariis, cum primis conventionalibus et Testamentariis.*

Heitmann, *de aufstregis ganerbiorem.*  
 Ein wahres Küchenlatein, wie Todstechere cum Mesfero et werpire, — werfen, — constiren und essentüren u. vantiren (meynen), mandiren, citiren, constatiren, rentiren u. u.

„ir ern lib sei, — vnd swelche sunne si machen, dez  
 „sullent die halten, di daz angat vnd han dez zu  
 „den heiligen geschworn ic. Jeder Theil bezahlte  
 seine geführte Schiedsleute, — beyde den Obmann.  
 War es aber ein unbedingtes Recht, das hieß  
 dann ein freundliches Recht, und beyde Theile  
 beruhigten sich beym Spruch, ohne Weiterung, —  
 so sagten die Schiedsleute „sie sind bey uns blie=  
 „ben.“ — Jene gaben auch wohl offen versie=  
 gelte Briefe gegen einander „daß sie an dem  
 „Auspruch gnüge haben und den unverbrotli=  
 chen halten wollten. Wer um Basel, bey einem  
 Mann, nach dem Abendläuten, in sein Haus ein=  
 fiel, der ohne Hausgesinde lebte und der Angegrif=  
 fene brachte ihn um, so konnte er die an ihm be=  
 gangene Frevelthat und den gebrochenen Hausfrieden  
 dadurch bewiesen, daß er mit drey Halmen aus  
 seinem Strohdach in der Hand, seinem Hund  
 an einem Seil, — hatte er keinen Hund, entweder  
 die Katz, welche beym Heerd gesessen oder den  
 Hahn, der bey den Hühnern wachte, — vor den  
 Richter brachte, und die That beschwor: denn im  
 zweifelhaften Fall hielte man allezeit denjenigen  
 für den Urheber des Streits, der zu dem andern  
 in sein Haus gekommen war, welcher daher die Er=  
 laubnis hatte, durch den Gebrauch des Hausrechts  
 sich volle Sicherheit zu schaffen. Das war im XIV.  
 und XV. Jahrh. üblich auf allen Dinghöfen die=  
 ser Lande. n) Diese drey Hausthiere stunden  
 bey

---

n) Müllers, Geschichte der Eydgenossenschaft.

bey den Teutschen in großer Achtung, besonders der Hund, (S. II.) der im Saalgesetz *trunvido Huano*, o) und im Altemann. Ed. R. p) der Hovezwart — genennt wird, „der ainem manne sinez „hofez hütet, Tag vnd nacht.“ Die Gansß mit ausgestrecktem Hals, und der Kranich, mit dem Stein in der Kralle, sind zwar auch Bilder der Wache, aber sie können nicht zeugen, wie Hund und H a h n.

### §. 27.

#### Vom Stab, weißen Stab — Gerichtsstab.

Der Stab, Stab, — 1) die Stütze eines alten Mannes („du bist mein Stecken und Stab“) 2) auch die erste Wehre („er schlug ihn mit dem Stab;“) 3) ein Ehren- und Amtszeichen. q) Der älteste Vorsitzende einer Versammlung hielt den Stab aufrecht in der rechten Hand, — als ein Ehrenzeichen. In der Folge wurde das ein Kennzeichen der teutschen Gerichtsbarkeit und hieß der Gerichtsstab. Das war ein weiser Stab. r) „Erinnere

Z 4

dich

o) Tit. VI. §. 2.

p) Kap. 331. §. 2.

q) Z. B. der Feldmarschalstab, — Hofmarschalstab, — Bischofsstab, — der auch der Krummstab heißt.

r) „Ipse baculum jurisdictionis album in manu sua „gestans, et ut judex sedens.

Menff. Script. rer. germ. Tom. I. S. 846.

dich, sagt Haarwerth, Bischoff von Mainz, zu König Otto I. in seiner Einweihung — „bey dem „Stab, die dir Untergebenen mit väterlicher Gewalt zu richten.“ s) Mit selbigem in der Hand sammelte der Urtheils = Sprecher die Stimmen der Ebenbürtigen Urteilsfinder und sprach das geschöpfte Urtheil aus, oder machte es bekannt. Davon wird er auch der Frager, Fragrichter genannt, t) im Gegensatz des schweigenden oder stummen Richters oder Schuldheißens. Jener hielt den Stab über sich, dieser unter sich. u) Mit selbigem gab er das Zeichen zur Ordnung, gebot Stillschweigen. Irrung, Zwist, Speen, Widerwille wurde abgethan, gerichtet, geschlichtet, — abgeurteilt. Davon ist das Zeitwort — staven — staban — staben, — richten, Gerichtthalten, — gestabt werden, — vor versammeltem oder besetztem Gericht zu Recht gewiesen werden. x) Verstaben, — mit dem

---

In der Abbildung König Karls bey  
 Valuz. Tom. II. Capitular. S. 1276.  
 sitzt derselbe mit dem Stab in der Hand.

s) Wittikinds Geschichtbücher.

t) Der Statannan des Stadtgerichts zu Nördlingen hat den Stab und Gewalt von Burgermeister und Rath und ist um die Urtheile ein Frager.

Eines ersamen Raths des heiligen Reichs Statt  
 Nördlingen Raths Ordnung. a. 1556.

u) Reichsner, Decif. Cameral. Tom. IV. S. 368.

x) Ein sehr altes ehrwürdiges Gerichtswort der teutschen



dem Gerichtsstab bekräftigen, — oder auch am Gerichtsstab angeloben. Das geschieht noch bey dem Reichs-Kammergericht zu Wehlar, wo jeder Schwörende zuerst den Gerichtsstab mit den Fingern berühren muß — auch noch in Franken und Schwaben wirklich, und einen an Stab verpflichten oder beehnden ist einerley. Auf die gesprochen Urtheil, — heist es in verschiedenen Urkunden, — griff Hannß N. an den Stab vnd gelobt dem Urtheil zu geleben vund nachzukommen. Die Verstabung, — die Eydesworte an dem Stab nachsprechen. Der Vorstabber, — war der, welcher neben dem Herrn und Vogt saß, die Heiligen hielte, oder das Halgadem, das in dem hilgen Skrein eingeschlossen war, y)

Z 5

und

schen Gerichtssprache, das H' Alfilaß als gewöhnlich braucht, z. B. Rath. V. B. 21. stava eed, — Gerichtseyd, stava stola, Gerichtsstuhl. — Daga stavaß, — Stabtag oder Gerichtstag — jetzt fremd Termin. In dem

Flensburgischen Stadtrecht v. J. 1284. kommen noch stava daga vor.

- y) Nirgends hat sich die Unvernunft und der Aberglaube geschäftiger erwiesen, als hier. Bey aller Gelegenheit priesen die Pfaffen die wunderbare Krafft der heiligen Knochen an, zur Kundmachung der Wahrheit und der Lügen, der Schuld und Unschuld. Aber nicht um Gotteswillen liehen sie solche Knochen, sondern sie mußten Kirchen und Klöstern bezahlt werden, — oder man mußte die Heiligen gewinnen.

und dem Schwörenden den Eyd vorstabe, oder vorsagte, und das hieß sodann ein gestabter Eyd, — oder ein vor befehlem Gericht, nach vorgehender Berührung des Gerichtsstabs geschworne Eyd, daher die Redensart „er hat Stein und Wein geschworen.“ Die gelehrte Eyde, oder die nach vorgehender feyerlichen Meynends Verwarnung sind jünger. Im J. 1358. schwur Siegfried von Sternfels, ein Edelknecht, Herrn Graven Krafft von Hohenloch, „daß er vff vnser frauwentag, ungemannt, mit sein selbst Libe sich widerstellen, wolle ic. einen gelehrten gestabten eyt zu den Heiligen, mit vff gehebten Wingern. ic. dez zu Brkunde gib ih den vorgenanten Herrn von Hohenloch disen Brif versigelt, mit meinen eygin Insigel. z) 1421. wurde mit gestabenden Eyden zu den Heiligen geschworen. a) R u g s t a b, ruagstab, — von ruagan, — rügen, — ist ein Zeichen der heinlichen Gerichtsbarkeit, und auf den Rugstab zeihen, — die Anklage zum Tod, bey

Otfried IV. R. 21. v. 26.

ther liut, ther thih mir irgab,  
zalta in thih then ruagstab.

Die Leute, sagt Pilatus, die dich mir übergaben, zeihen auf dich die Todesanklage, — oder sie rügten dich auf den Tod. Inzicht, — eine schwere Beschuldigung, gothisch Lia, Niederteusch — Tycht, —  
und

z) Hanselmann. a. a. D.

a) Estors kleine Schriften III. Band. S. 257.

und Inzichter, — ein Beschuldigter. Der Stab, in der Reichsstadt Nördlingen, welchen der vorderste Bürgermeister dem Stadt Amtmann leihet, über das Blut zu richten, ist roth angestrichen, und heist der Blutstab. Den muß er, nach vollbrachten Gerichtstag und vollzognen Urtheil demselben im besetzten Rath wieder zurückgeben. Er wird bey den Stadt = Pfandbüchern bis zu weitem Gebrauch aufbewahrt. Der Vogtstab, den ein Herr und Vogt hält, im gehegten Gericht, — hieß auch der Wettestab. „dise schult heißen sullen alles daz „flagbar ist, richten nach rechte vnd alsoz der „Stette erber sie, vnd swaz si mit dem Wette „stabe gewinnet, daz ist daz dritteil dez Voits „vnd diu zweiseil dez Schultheizen, — oder was sie an Gerichtsbußen ansehen und einnehmen. b) Wo der teutsche König gegenwärtig war, in Gau- und Landgerichten, richtete er selbst, unterm Gerichtsstab. — „Sein Majestat (Friedrich III.) hat als „bald den gerichtsstab von Markgraven Albrechts „ten genommen, sich niedergesetzt und fürgenommen „selbs zu sprechen. c) Maximilian I. gab 1507. dem Reichs = Kammergericht seinen Stab, (ein schwarzer Stab) den noch bey den Verhörstagen in  
Wehlar,

---

b) Urk. v. J. 1253. bey Hanselmann von den Rechten von Dehringen.

Urk. Buch. C. 411.

c) Müllers Raths Theat. Urk. v. J. 1474. zu Nürnberg sub Fridr. III. B. I. C. 632.

Weglar, der Vorsitzer in der Hand hält. d) Der Stabgang, — der Rechtsgang, heißt jetzt Processus, — wie der Richtsteig, — Process-Ordination. Stabsrecht, sind die besondere Rechte und Herkommen eines Gerichts, einer Pflege, — jetzt Provincial-Rechte unteutsch genannt. Unter dem Ding und Stab gelegen, — „da dez Gottes-  
 „huß grund vnd Boden ist, — d. i. die Erbgerichts-  
 barkeit. Sie heißt auch der Stab über Erb und  
 Eigen (Urk. v. J. 1488.) „die Güter, die anders-  
 „wo gelegen, da der Stab zu gegenbach hin-  
 reicht, d. i. die dahin gerichtbar sind. In einer Ur-  
 kunde v. J. 1563. e) heißt es: „vnd ist dem Schult-  
 „heiß Hannß Laun (zu Bischofsheim) sein Macht  
 „vnd Stab, wie bisanher zu gebrauchen, bevollen  
 „vnd der Stab überantwortet worden. „Die  
 Pfandschaft über eigne Stücke, die nicht  
 lehnbar sind, soll derjenige Amtsdienner geben, wel-  
 cher in vogteylichen Sachen den Richterstab über  
 selbige führt. f) Die Königsbrunnischen Unter-  
 thanen thun dem Herzog von Württemberg Schirm-  
 huldigung, aber dem Abt, als ihrem rechten  
 Erb-Grund-Lehn-Stab vnd obersten Hals-  
 herrn,

---

d) Ludolf, in Jur. Cameralis delineat. Sect. II. §. 1.

e) Beylage — die Freyherrl. von Hohnstädl. Lehns-  
 folge zu Bischofsheim betreffend.

f) Onolzbadische Amts-Ordnung v. J. 1608. Tit. XIX.  
 §. 3.

herrs, ohne Mittel verwand und zu gehdrig, Pflicht, Treu und Eyd. g) Den Gerichtsstab verlieren, ist so viel als, der Gewalt beraubt werden, Richter eines Gerichts zu seyn. h) Die Uiberantwortung eines Stabs, war zugleich die Bestätigung der Erbgerichte. König Ludwig VII. bewilligte 1140. einem gewissen Stifte die erkaufte Güther zu besitzen, bestätigte ihm dieselbe, übergab ihm einen Stab, welcher der Urkunde angehängt wurde und setzt es in die Gewährung. i) Außer diesen ist noch der Krumstab und Kriegsstab, der Feldmarschall- und der Hofmarschallstab bekannt. Jenen maßen sich schon frühzeitig Bischöffe und Aebte an, zum deutlichen Unterschied aber wählten sie einen krummen. Woron das Sprichwort: „unterm Krumstab ist gut wohnen. Nach dem Tod eines Bischoffs wurde der Stab dem König gebracht, um damit seinen Nachfolger zu belehnen, im X. und XI. Jahrh. k) und das hieß die Uibergabe mit Ring und Stab.

S. 28.

g) Urk. v. J. 1536. bey Besold Documenta Wurtemb. S. 691.

h) Datt. de pace publ. S. 730.

i) Urk. bey Westphalen, in praefat. Tom. III. Monument. rerum Cimbr. et Megabol. S. 122.

k) Ekkehard jun. de Casibus Monasterii St. Galli c. X. S. 43. Ditmar v. Merseburg: „Curamque „ei (Hilibardo) baculo committens pastorem.“

## Die Hand.

Die eigne Hand, Freyheit und Unabhängigkeit war einerley. Wer im XI. XII. XIII. u. Jahrh. unter einer Vogtey mit seinen Güthern stand, konnte mit eigener Hand weder Etwas geben noch nehmen, sondern nur durch die Hand des Vogts vor Gericht. Seine Hand war bürgerlich tod, wie noch jetzt die Hand eines Unmündigen. Aber der echte Eigenthümer hatte eine eigne Hand. Daraus ist die Redensart: „Etwas behaben mit sein eins Hand.

## Allm. Lehn r. c. II.

b. i. ohne Mitschwörer beschwören. „Etwas geben „und schaffen mit gesaminter Hand seiner lieben „Hawesfrawen u. d. h. als Miteigenthümerin und ehlichen Genossin. — “ „Etwas ohne „Mittel mit eigener Hand annehmen. — Etwas mit „eigener Hand unterschreiben oder unterzeichnen, — das den Stand eines vollmächtigen Mannes anzeigte. — Mit Mund und Hand versprechen, — seine Treue und Glauben zu Pfand setzen, war bey den Deutschen einerley. Jetzt freylich das nicht mehr, sondern, nur daß einer selbst und nicht durch andere geschrieben hat. Handhaben und schützen soll jede Obrigkeit die Eingeseßenen. Die Handveste, eine durch Unterschrift oder Siegel bekräftigte Urkunde. z. B. unter dem Stadtsiegel, Rathssiegel, Stiftssiegel,

gel, Gerichtssiegel. l) Die tote Hand, die nichts geben und nehmen konnte. Die heutige tote — der Stifter nimmt zwar und unbedenklich, aber gibt nichts wieder. Die Schöffen im Gericht gaben ihre bejahende Stimme mit dem Zeichen der aufgehobenen linken Hand, die versammelten Reichsstände aber auf dem Reichstag, mit der rechten Hand. m) Bey Versammlungen des großen Raths, in den grösfern Reichsstädten z. B. Augsburg, Ulm u. werden noch heute nur die aufgehobnen Hände der Stimmenden gezählt. Das Händeklatschen war immer ein Zeichen des Beyfalls, wie das Anschlagen und Klirren der Waffen. n) Die Beleihung des Königsbanns ohne Mannschafft, d. i. ohne Land

- l) Allemann. Landr. B. I. c. 48. §. 5. „Briefe „sind besser denn Zeugen.“ An und für sich beweist das Siegel zwar nichts, ist auch kein wesentliches Stück einer Urkunde.

Menoch. de arbitr. jud. Quaest. cas. 113.

Allein bey jenen teutschen Rittern, die weder lesen noch schreiben konnten, hatt' es volle Kraft.

- m) Wittkind, Buch I. C. 661. „Rex (Heinr. I.) „contra antiquos hostes videlicet Vngaros, prae- „sumsit inire certamen (Krieg). Et convocato „omni populo tali ratione eos est affatus. — „Populus (alle Reichsstände) operam suam pro- „mittens Regi contra gentem accerrimam dextris „in coelum elevatis, pactum firmavit.“

- n) Tacit. Germ. c. 11.

Land o) geschah mit der rechten flachen Hand, welche der Empfänger kniend in des Königs flache rechte Hand hielt. „Bey Königsbann mag kein Mann dingen, er habe dann den Bann von dem König empfangen.“ „Bann liehet man ohne Mannschaft u. p) Das Wort Hand zeigt die Macht und Gewalt an. Sich zur obern Handziehen, — d. h. an den höhern Richter gehen. Eine abgehauene Hand mit einem Beyl an Schlössern und öffentlichen Häusern, ist das Sinnbild des Weigfriedens oder Burgfriedens, wodurch angedeutet wird, daß an dem Ort eine völlige Sicherheit und Freyung seyn soll, für alle Gewaltthatigkeiten; aber auch ein Trayschzeichen, das die Hohenrügen oder hohe Obrigkeit andeutet; — Die beschuhete Hand hingegen zeigt nur die schützende Gerichtsbarkeit an. Davon das Handmahl, — ein aufgerichtetes Zeichen am ordentlichen Gerichtsstand oder der Mahlstatt, (Mallus) Dingstatt, z. B. Eine ausgestreckte Hand, — ein aufgerichtetes Kreuz, — ein grosser Stein u. — anfänglich immer auf freyem Feld, unterm blauen Himmel. „Jeder hat sein Handmahl, wo er zu Recht steht, oder ansprechlich sitzt, q) oder die Obrigkeit seines Geburts-

---

o) Gruben, teutsche Alterthümer. S. 115.

p) Sächsisches Land R. Art. 9. — 64.

q) Urk. R. Fridrich III. v. J. 1464.



Geburtsorts, — seiner Heimath, r) Eine alte Redensart, „sollen vor den Richtern und in den Gerichten, da dieselben ausgesprochen sitzen und hingehören, recht suchen und nehmen u.“ Wer seine Hand mit Menschenblut besudelt hatte, war seines Erbes verlustig, — es fiel nach Stammrecht an seine nächsten Erben. Das will das Sprichwort sagen: Die blodige Hand nimmt kein Erbs, aber auch zugleich, daß keine Obrigkeit oder der Vogt, der den Blutbann übt, oder mit blutiger Hand richtet, den Erben das Guth nehmen darf. (confisciren.)

Augsburg. Stadtbuch v. J. 1276.  
 „Leib um Leib; das Guth bleibt den Erben.  
 Uiber den auf den Leib gerichtet wird, — dessen  
 Noß,

r) Hieraus erhellet deutlich, wie unschicklich es in Deutschland ist, teutsche Gerichte und Gerichtsstellen mit dem römischen Worte Forum auszudrücken, wo ehemahls das große Rathhaus zu Rom stand, — jetzt aber Ochsen, Schaf und Rüh feil sind,

— Campo Vaccino; —

Auf welchem Platz jedoch nachher,  
 Die Römer Krieg und Frieden,  
 Als Fürsten und Eroberer,  
 Der halben Welt, entschieden,  
 Allein wo nun des Morgens früh,  
 Nur Ochsen, Kinder Schaf und Rüh,  
 Und Schweine Reichstag halten.

Blumauer.

Rosß, Harnasch und Bereitschaft oder Pfeunnige gehört dem Vogt. Was oberhalb dem Gürtel ist, Schwerd und Meßer, dem Weibel; was unter dem Gürtel ist, dem Henker.

### §. 29.

#### Handschlag und Handgebehrten.

Wer seine durch Handschlag, — (Anteschlagen) gethane Versicherung nicht hielte, hatte die Handtreue gebrochen, und wurde ehrlos. s) Es war gemeine Sitte des Mittelalters, daß ein Verwandter des Bräutigams, — der Vater oder nächste Anverwandte den geladenen und erschienenen Hochzeit = Gästen, für ihr Erscheinen, Namens des Bräutigams dankte, und sie höflich bat, während der Hochzeit = Feyer alle Feindschaft, Fehden und alten Groll bey Seite zu setzen. — Daß gelobten sie dann mit emporgestreckten Händen. Dieß veranlaßte das Ausrufen des Friedegebots der Vogtenherren, das noch in Franken und Schwaben gewöhnlich ist. Die Uebergabe eines Stük Landes geschah bey den Franken und Schwaben, mit Halm und Hand, (per antlangum — durch Handlangen) t) bey

s) L. Wisigothor. L. II. Tit. 5. §. 18. Noch im XV. — XVI. Jahrh. kommen in Urkunden die Worte vor: „darauf haben wir beyderszeyt einander „in Truwen in die Hand gelobt.“

t) — Cum manu et festuca more francorum.

Chanat.

bey den Sachsen, mit aufgehobner Hand, — mit ausgestreckten zwey Fingern; — die Absagung hingegen mit eingezogenen oder gekrümmten Fingern zur Bestätigung der Gewähr; u) nach Lothringischer Sitte, mit Hinwerfung des Huths. x) Der Huth war ein Sinnbild des Schutzes mittler Zeit. Zum Zeichen, daß der Lehnherr die Lehnmannen hütten und beschützen solle, grieffen sie in einen Huth und suchten dadurch die Lehen, z. B. in Flensburg. y) Die Freyen und Edlen, welche sich einem Stifft oder Graven hbrig machten, empfingen die Einvestung ihrer übergebenen Güther mit ausgestreckten Fingern. z)

U 2

Wenn

u) Urf. v. J. 1099. bey Schanat. Vind. Tom. I. C. 41.

„fecit abnegationem praedii incurvatis digitis,

„secundum morem Saxonum.“ Von dieser sinn-

bildlichen Entsagung oder Abweisung mit ausgestreckten Fingern leitet sich der Thüringische Aberglaube her, daß ein falscher Schwur dadurch unschädlich werde, wenn der Schwörende die aufgehobne Hand auswärts halte, weil er auf solche Art, nicht in sich hinein, sondern von sich weg schwöre.

x) Urf. v. J. 1173. bey Marten. Tom. I. Collect.

C. 888. „Projecto a me pileo pallei mei, juxta morem nobilium, werpivi — ich habe geworfen.

y) Westphalen, Praefatio Tom. IV. C. 38.

z) Spellmann, v. homagium.

Wenn Jemand aus der Acht gethan wurde, mußte der Richter und der Gerichts-Umstand die Finger aufheben. a) Daß alles geschah in öffentlichen Ding. Wer etwas zu treuen Händen empfangen hat, der muß auch für die Sache stehen, und selbige an ihren Eigenthümer unverfehrt zurückgeben, — denn Hand muß Hand wahren. b) Durch den Ausdruck: die dritte Hand wird derjenige verstanden, der eine streitige Sache zu getreuen Händen und Verwahrung behalten mußte, bis er durch Urtheil und Recht erfuhr, wem er solche ausliefern sollte, jetzt Sequester genannt. Die Handveste, ein Brief oder schriftliche Versicherung, welche durch das Siegel befestigt und bestätigt worden. „Vnd daz die schiedung, (das Versprechen, Geding oder Vertrag,) von Vns, vnsern erben vund Nachfolhmen ewilichen stet, ganz vund vnuerbrochen gehalten werden, haben wir R. R. diesen bries mit vnsern anhangenden Ingesigeln befestigt vnd bevestent.“ Verträge, Gedinge und Vereinigungen, wurden auch wohl durch einen Kuß, — den Friedenskuß versiegelt. Wer den brach, hieß

---

a) Sächsisches Land R. Buch II. Art. 4. „Ewenne her  
 „sich vfn heiligen uzgezihet, sol in der richter vnde  
 „daz lantvolk uzlassen mit vngern vnd mit  
 „Zungen, alz man in in di Vestunge tet.“

b) Lübisches R. B. III. Tit. 2. Art. 2. Sächsisches Land  
 R. B. II. Art. 60. Allemann. Land R. R. 246.  
 Schilter Exercit. XXXI. §. 32.

hieß ein Verbrecher und hatte seine Ehre verloren. c)

### §. 30.

#### Der Handschuh. (Antu.)

Die Übergabe mit dem Handschuh war eine sächsische Sitte; d) wem aber der König seinen Handschuh übergab, der war dadurch mit der höhern Gerichtsbarkeit beliehen und eingeweiht. Also wurde der Bischof Meinwerk zu Baderborn, v. R. Heinrich II. mit seinem Bisthum beliehen. e) Außers dem war auch der Handschuh ein Sinnbild oder

U 3

Kennt-

c) L. Longob. L. I. T. 9. §. 3. das fränkische Ob-  
stalboms; Gesetz c. 17.

„Si quis homicidium post compositionem et oscu-  
lum pacis perpetravit, a patria sua per omnem  
vitam proscriptus maneat.“

d) Urk. v. J. 1088. inter privileg. Hamburg. n. 33. —  
„Publice actum est, super reliquias nostras, cum  
„Chiroteca, sicut mos est liberis Saxoni-  
„cis, tradidit.“

e) — „Heinricus Rex, Meinwercum advocaverit, et con-  
„sueta benevolentia eum arridens, sumto Chiro-  
„theca: accipe, ait, quo quid accepturus esset,  
„percunctate, Episcopum, inquit rex, Patherpru-  
„nensis ecclesiae.“

Vita Meinverci. §. 16. bey Leibniz Tom. I.  
S. 512.

Kennzeichen des Münzrechts; f) — der hingeworfene Handschuh aber eine Herausforderung zum Zweykampf, und hieß deswegen auch das Kampfpfand. — Auf Freyhungs Steine hieb man gemeinlich einen Handschuh, auch wohl ein Beil mit abgehauener Hand, wodurch angezeigt wird, wie weit in einer Freystadt die Freyheit sich erstreckt. Eben so wurde auf die Mark- und Fluhrsteine einer Dorfs-Markung ein Pflügenßen, — auf die Huth- und Weidsteine ein Hirtenstab, — auf Jagdsteine ein Jägerhorn. — auf Fischersteine ein Fisch, — auf Franschsteine, ein Schwert — und auf Landsteine das Landwappen gehauen.

### §. 31.

#### Vom grünen Zweich.

Noch ein anderes sinnbildliches Zeichen der Uebergabe war ein Reiß oder grüner Zweig, — ein grüner Rasen. Sie geschah mit dem Ausgang des Schenkers durch die Hausthür, und dem Eingehen des Geschenknehmers, oder seines Vogts, in mehrerer Zeugen Gegenwart, im Beyseyn der Mit-  
erben

---

f) Dreyer, über Reinke de Vos. S. 227. 228. Sächsisches Land R. II. Art. 26. Altemann. Land R. R. 186. §. 15. 16. „Nieman en muz keinen Markt „noch münze erheben ane des richters willen, in „des gerichtes e; ligt. Doch soll der kung sinen „Hantschu durch recht darzu senden zu bewisene, „daz e; sin wille si.“

erben, Ganerben, durch ihr Mitgelbbnis, mittelst  
 Ubergabe des grünen Zweigs eines tragbaren  
 Baums. Das Zeichen des angebotenen Friedens  
 aber, — war ein grüner Waldzweig, — der vor  
 dem Hauß eines andern hingeworfne Baumast, —  
 ein Zeichen der Vorladung ins Ding. Hob er ihn  
 auf, so war der geladene bedingt, — oder be-  
 zweicht. (adramatus). g) Wer nach dem Saal-  
 schen Recht, sein Miteigenthums = Recht an  
 ganzen Stammguthen entsagen wollte, der mußte das  
 rene rute, das rein raus (Chrenekrude) beobach-  
 ten. h) Der Abtretende nemlich nahm mit beyden  
 Händen Staub aus vier Winkeln der Wohnstube,  
 stellte sich auf die Thürschwelle, — (in duropello)  
 so, daß er in das Hauß hineinguckte, (cupitare debet  
 intus casam) und warf selbigen von der linken Hand  
 über seine Schultern weg, seinem nächsten Better zu,  
 und dann sprang er ohne Gürtel und ohne  
 Schuhe, im bloßen Hemd, mit einem Stok in  
 der Hand, über den Zaun und ging, wie man noch  
 zu sagen pflegt, baarfuß mit dem Stab davon. Die  
 Ubergabe eines Hauses geschah durch Aushaunung  
 eines Spans oder Splitters der Haußthür; i)  
 Die Abtretung vom Stamm hingegen oder die gänz-  
 liche Entsagung der Verwandtschaft, durch Zerbrech-

U 4

ung

---

g) Saalgesetz Tit. I. 40 — 49. h) Das. Tit. 61.

i) Joh. Gottfr. Schaumburg, de traditione symbo-  
 lica. Wittemb. 1776.

ung einiger Stücke Ellern = Holz vor Gericht. Der, welcher mit den Beschwerden einer Freundschaft (der Blutrache, der Endschwüre), nichts mehr zu thun haben wollte, brach solche dadurch und trat von der Stammverwandschaft gänzlich ab, — wenn er, mit vier Ellern = Hölzern in der Hand, am Mahl erschien, jedes sodann auf dem Kopf in vier Theile zerbrach, und im Gericht hinwarf. k) Noch jetzt geschieht die Besignehmung eines Guths durch Ausstechung eines grünen Raßens in Thüringen.

### §. 32.

#### Vom Schwert und Schwören.

Das Schwert, — Angelsächsisch — Sword, Schwedisch, — Swäerd, Holländisch, — Zweerd, ein Sinnbild des Gott Lüz, 1) eine Wehre, von

k) Lex. Sal. Tit. LXIII.

- 1) „Nec templum apud eos visitur, aut delubrum, ne-  
 „tugurium quidem calmo tectum, cerni usque potest,  
 „sed gladius barbarico ritu, humi figitur nu-  
 „dus, eumque ut Martem regionum, quas circumeunt,  
 „praefulem verecundius colunt.“

Ammian. Marcel. de Alanis Lib. XXXI. c. 2.  
 Das Stammwort ist wehr, wehren. Zur Ver-  
 stärkung des Begriffs setzte man ein S. vor — und  
 sprach S'wert. Mit geschliffener Wehr, eine be-  
 kannte Redensart des Mittelalters, d. i. mit einem  
 scharfen S'wert. Altfrisisch Swird, davon  
 Schwert; Degen, — Schwert; Helden, Swerts  
 genamen, — Schwert; Genossen.



von die alten teutschen Sweben sich Wehr-  
männer, Kriegsmänner nannten, m) war  
ihnen so werth, so heer, daß sie bey selbigem  
die Wahrheit einer Sache betheuereten, und sol-  
ches einen Schwur nannten. n) Der Heerfüh-  
rer der Franken Hilfrich (Hilperich) schwur,

U 5

571.

m) Tacitus Germ. c. 2. „Qui primi Rhenum trans-  
gressi, Gallos expulerint, tunc Tungri, (Zwinger)  
„nunc Germani (Wermannen) vocati sunt. Ita na-  
tionis nomen, non gentis evaluisse paulatim.“ &c.

n) Quados, eductis mucronibus, quos pro nu-  
minibus colunt, juravisse, se permanuros in fide.

Am. Marcel. Lib. XVII. c. 13.

Sie wollten sich mit dem Schwert den Hals abhauen  
lassen, wenn sie nicht treu blieben. So schwur das  
teutsche Heer, welches Julianus in Panonien anführte,  
— wie

ebenderselbe L. XXI. c. 4.

bezeugt: „gladiis cervicibus admotis.“ Lächerlich  
sind die Wort-Ableitungen: — schwören, komme  
her von schwer; — weil es eine schwere Sache  
ist, einen Eyd zuthun, — einer andern völlig gleich,  
daß Forst vom lateinischen foras gemacht worden,  
— weil der Wald außerhalb und nicht im Dorf  
liege. Die Zennt, — von Zehen, weil der zehende  
Theil der Strafen zum Unterhalt der Zenntges-  
richte gegeben worden wäre, das nicht einmal ge-  
wichtiglich wahr ist. Bard, von Barth, weil der  
Sänger bärtig gewesen. Marcheta, — von mar-  
cheren, — reiten, weil der Herr die — — — u.

571. seinem Volk bey den Waffen. o) Wehr und Waffen kam ihnen nicht von der Seite, auch bey Tisch nicht, die bey ihnen den Mann machten, selbst im Tode nicht. p) So bald ein Mann die Waffen nicht mehr führen und das Pferd nicht besteigen konnte, — hörte er gleichsam auf zu seyn und hatte nicht Macht, Etwas zu geben noch zu leihen. q) Sie schwuren entweder bloß bey den Waffen, oder steckten den entblößten Degen in die Erde, oder legten einige Finger oder auch die ganze Hand auf ihre Schwerder.

Ein Beyspiel erzehlt Hannß Roth in der thüringischen Kronik — von dem thüringischen Graven Ludewig der Springer beygenannt, — als er sich im XII. Jahrh. den Warberg bey Eisenach zuschwuhr. r) Dieses und der Habicht, ihr Jagdvo-  
gel,

---

o) Venant. Fortunatus L. VI. Carm. VII.

Utque fidelis ei sit gens armata, per arma  
Jurat, Jure suo se quoque Lege ligat.

p) Kayser, in antiquitat. Septent. S. 163. In dem Grabe Hilderichs zu Dornitz fand sich ein 2 1/2 Schuh langes stählernes Schwerd ohne Spitze.

Chifflet. anastaf. Child. reg. c. 2. S. 39. 2c.

q) Lex. Allemann. Tit. 36. Sächsisches Land N. B. I. Art. 52. Lex. Bajuvar. Tit. II. c. 10. Röl-  
nische Stadtgesetze.

r) Bey Menken Scriptor. rer. german. Tom. II. S.  
1674 — 75.

„Dy herrin von dem Mittelstyn vnde von Fran-  
ken

gel, konnte nicht verpfändet noch zum Wehrgeld genommen:

„k e n s t y n, in der gebiete der Barg waz, di  
 „sprach in darinn, her neme en daz ere (Ihre)  
 „wedir gott, widir recht ande wedir ere. (Ehre).  
 „Do antworte her, der barg gehorte dem stift zou  
 „Nence unde zou deme Lande zou Doringen, unde  
 „were mit deme an der stat belehint, vnd wolde dez  
 „behal din. (beschwören). Also eme ritter unde  
 „knechte irteilet in; do wart eme uzsprochen, her  
 „solte en selb zwolfte behal din, do liez her  
 „dez nachtis syner erdin daruf furin, unde bes  
 „hielt en selb zwelffte mit syne eyde, unde stokes  
 „tin ere swert in di erdin unde swurin dar  
 „auf. — Ferner: Nu spricht man, her neme do  
 „(in Eisenach) dy erdin, vnd trebe dy dez nachtis  
 „uf den Berg Warparg, unde do her en vor  
 „recht in solde also, eme irteilt waz, do stokes  
 „tin dy zwelfte ere swerte in dy erdin, unde swuren,  
 „daz daz ertriche, daruffe sy stund in, zu deme  
 „stifte zu Nence gehorte.

Freydank, ein Dichter des XIII. Jahrh.

von einem Ritter seiner Zeit:

Ros, sper schilt, Hube vnd swert,

Die machen manchen ritter wert.

Zucht, ere vnnnd alle Würdigkeit

seint on falscheit darnider geleit.

Merkwürdig ist der Gebrauch in Schweden, die  
 Ausstellung eines Hauptverbrechers, der nicht  
 überwiesen worden, wider den aber ein dringender  
 Verdacht vorhanden ist, — unter Gottes Urtheil  
 zu stellen, Statt ihm einen Reinigungs-Eyd aufzule  
 gen. Der Verbrecher wird nemlich unter gewissen  
 Feyer-

nommen werden. s) Diese allen teutschen Völkern,  
auch

Feyerlichkeiten seinem Gewissen und dem Urtheil der  
Gottheit übergeben und sodann von dem Gericht  
entlassen.

- s) „Incompositiōe Widrigild, volumus, ut ea dentur,  
„quae in lege continentur, excepto accipiter et  
„spatha, quin propter illa duo aliquoties perju-  
„rium comittitur, quando majoris pretii, quam illa  
„sint, esse jurantur.“

Lex. Longob. L. I. T. 9. L. 33. Capitul.  
Lib VI. Tit. 21.

Auch in spätern Zeiten ließen die Geistlichen nicht  
von ihren Hunden und Jagdvögeln. In den  
neuen B e s c h w e r d e n v. J. 1530. zu Augs-  
burg wurde verlangt, den Domherren zu verbies-  
ten, keine Jagdhunde mit sich laufend zu haben, —  
keine Vögel mit in die Kirche zu nehmen, — sich  
nicht auf Rauben oder die Reitererey zu legen, —  
keine weltliche Kleider zu tragen, z. B. Pluder-  
hosen u. Spata war das lange oder große  
Schwert; auch das Schlachtschwert und der  
Zweyhänder genannt, das mit beyden Händen  
geführt werden mußte. Sie trugen denselben an  
der rechten Seite herunter hängend.

Diodorus L. V.

„Pro gladiis spathas gerunt perlongas, ex catenis  
„ferreis ad dextrum latus, dependentes.“

Agathias Lib. V.

Die Franken hatten ihn an der Linken. Das  
von ist noch das Italienische Spada, und das Frans-  
zösische épée. Einer Freyen, welche bey den Fran-  
ken

auch den Dänen gemeine Sitte, hat sich bis auf den heutigen Tag bey teutschen Tronlehen erhalten, wo der Lehensend, unter Berührung des Schwerds, dem König und dem Reich abgelegt wird. Die welche die Urfäht abschwören, sich nicht zu rächen, und Friede zu halten, mußten ihre Finger auf ein bloßes Schwert legen. Das war, im Mittelalter ein Zeichen der heinlichen oder frayschlichen Gerichtsbarkeit, welches der Graf im gehegten Gericht hielt, Statt des sonst gebräuchlichen Rugstabs. (S. 26.) Noch 1400. wurde einem Frayschherrn auf sein Schwert zu schwören erkannt.

#### Behner v. Besebren.

Der Blutrichter, legte, in gehegten Ding, zum Zeichen der Verurtheilung des schädlichen Mannes, den Daumen auf den kleinen Finger der ausgestreckten rechten Hand — oder auf das Schwert.

#### Handverische gelehrte Anzeigen

1752. S. 597.

Verdaumen, war also so viel, als verurtheilen, das wir noch in verdammen haben, d a m, d d m, der Daumen.

Daher

---

ten einen Knecht geheurathet hatte, wider Willen ihrer Eltern, wurde vom Graven oder Mahr ein Spath und eine Kunkel im Mahl gereicht. Grif sie nach dieser, wars ein Zeichen seine Genosin zu werden und in der Knechtschafft zu bleiben; nahm sie aber den Spath, mußte sie ihren knechtischen Mann damit tödten und wurde wieder frey.

Ripuaril. Gesez. Tit. LVIII. §. 18.

Daher auch der vorzügliche Daumen = Ring, Siegel = Ring. Die Weiber schwuren auf ihre Brüste und Köpfe. (davon unter §. 34.) Schwerd und Runkel, Lanze und Spindel bedeutete, selbst in der Sprache ihrer geschriebenen Gesetze, Mann und Frau t) und Schwerdmagen, die Blutsfreunde, männliche Verwandten, die Spil = oder Spintelmagen die weiblichen, oder die, welche zu ihrer Beschäftigung die Spintel führen.

### §. 33.

#### Schild und Lanze.

Schild und Lanze waren die ersten und ältesten Reichskleinodien der teutschen Mahren. Keiner wurde gekrönt, sondern nach seiner, in der Volksversammlung geschehenen Wahl, auf einen Schild gesetzt, — in die Höhe gehoben, dem Volk gezeigt, — und dreyimal in der Versammlung herumgetragen. Alle schrien ihm Beyfall und klatschten in die Hände. Die ganze Feyerlichkeit geschah unter freyem Himmel im Wahlfeld, — Wahlburg. u)

Als=

t) Gesetze der Angeln und Wariner oder Thüringer, bey

Heinek, Corpore Jur. germ. antiqui. S. 49.

„Post quintam generationem filia ex toto succedat,  
„et tunc demum hereditas (das Erbe) ad fufum  
„a lancea transeat.

u) Gregor v. Tour L. II. c. 40. Lib. IV. c. 46.  
Lib. V. c. 17. Lib. VII. c. 10.

Mabald, nach geschehener Erhöhung, mußte der gewählte Obermaher die Volksgesetze und die Erhaltung der Volksfreyheit beschreiben. x) Ebenso wurde nach vertilgtem Marwingischen Königsstamm Pippin, der Erobrer, im J. 752. zu Soisson auf einer allgemeinen Reichs = Versammlung, erhöht (in regem sublimatus) und von dem Bischoff zu Maynz Winfried, nach jüdisch heydnischer Weise, um mehrerer Sicherheit willen, noch mit Oehl gesalbt. Dieser Feuermann beweiß nun dem ganzen Volk, aus dem Judenthum, daß derjenige, welchen die Priester gesalbt haben, von Gott selbst zum König erklärt sey. Das bestätigte 754. der römische Bischof, Stephan II., der Hülfe wider die Griechen und Longobarden bey ihm suchte, krönte ihn auch und seine beyden Söhne Karl und Korkomann, und that zugleich alle diejenige in Bann, die jemahls einen andern König annehmen würden, als aus dem Geschlecht des Pippins. y) Nun nahm die Macht der Könige immer mehr zu. Wenn die Graven und

Zermt:

---

x) (S. 31.) So geschah die Erhöhung auf einem Schild, unter gekrukten Schwerdtern des gothischen Königs Vitigis.

Cassiodor. L. X. epist. 31.

So wurde Brinnio von den Niederländischen Ratten zum Anführer gewählt.

Tacit. histor. L. IV. c. 15.

So Kledowiz bey den Franken 508. — Siegwart. 584.

y) Mabillon. I. 5. de re dipl.

Zeuntner, im Rahmen des Königs öffentlich Gericht hielten, mußten sie, nach dem

Saalges. I. 47. S. 1. und 49. S. 1. das Schild vor sich haben. Die beflügelte Lanze, (hasta vexillifera — eine Fahne) war im XII. Jahrh. noch das Übergabszeichen eines Grafenamts. Wer diese nicht vorzeigen konnte, den erkannten die Ingefeßenen einer Gau, die Freyen, nicht als Graf. z) J. 1002. wurde König Heinrich II. zu Merseburg von den Sachsen, nach vorhergegangenen öffentlichen Versprechen, ihre Rechte, und Gesetze zubewahren und zuerhalten, durch Ueberreichung der Lanze, zum König angenommen. Herzog Bernhard übergab ihm selbige im Rahmen der versammelten Stände.

Dietmar von Merseburg, Buch V. Im J. 1004. belehnte dieser König zu Regensburg seinen Schwager Heinrich von Litzelburg, mit dem Herzogthum Bayern, durch Ueberreichung einer Fahne.

das. Buch VI. p. m. 124. „cum hasta signifira &c.

Albrecht, benannt der Bär, Markgraf zu Brandenburg, Erbvogt des Klosters Wallenfett und des Gotteshauses zu Goslar. (†. 1170.) hält, nebst einem Abt, auf einer Münze, in der rechten Hand die Fahne, und in seiner linken einen eyrund spizig zulaufenden Schild.

Kohlers Münz-Belustigung 1736. 22 St.  
Die

---

2) Dietmar von Merseburg. S. 369.



Die Lanze und das Schwert hielt man für die vornehmste Freyheits = Waffen. Man gab sie nicht nur denen, die vor öffentlicher Versammlung wehrhaft gemacht wurden, (§. 13.) sondern auch demjenigen, den der Mahr oder Grav von der Knechtschafft frey und zu einem freyen Mann sprach. a) Stifter und Klöster, im Mittelalter, die im besondern Schutz des Königs standen, der die Mundbürde trug — oder sie in Schirm und Verspruch hatte, — mußten zum jährlichen Erinnerungszeichen derselben oder zum Vogtrecht ein Pferd, Schild und Lanze dem König abreichen. b) Eben so muß noch, bis auf den heutigen Tag, aus unvordenklichen Zeiten das Kloster Ebrach, zum Kastenamt Schwabach, für den Schutz der Pfarrgüther und Einnahmen, jährlich zu Urkund abreichen: ein Paar Sporn, ein gelbes Streichtuch, zwey Keeslaib, einen Schober Stroh und einen Ebracher braunen runden Lebkuchen (§. 17. oben.)

In

---

a) Leges With. goth. c. 65.

b) Urk. K. Otto I. bey Meyßom Tom. I. rerum germ. P. 743.

„Congregatio vero ejusdem ecclesiae (Magdeburgens.)  
 „singulis annis tantum det unum caballum, scutum et lanceam, ut sciant, se in Mundiburdio  
 „regis esse. Das zeigte zugleich die bewaffnete  
 Vogtey an.

Göbel, diss. de Advocatia armata.

In den Origin. Guelf. findet sich eine Urkunde v. J. 1223. worinne des Helms bey der Uibergabe der Stammgüther des Pfalzgraven Heinrichs, an seinen Neffen, Herzog Otto von Braunschweig gedacht wird, wodurch jener diesem die Erbfolge in selbigen versichern wollte. Diese bildliche Zeichen, bey einer Uibergabe, nennt das Longobardische Lehurecht:

II. Feud. 27. §. 2.

*donum investiturae*, — ein Stab, ein Ring, ein Federkiel, ein Vogel, lauter Zeichen, welche der Lehnherr bey der Belehnungs-Handlung, dem Lehnsmann einzuhandigen pflegte.

§. 34.

**Ring, Siegelring, Daumenring — Ehering.**

Der Ring war das Zeichen eines geschlossenen Gedings. Den gab der Bräutigam der Braut nebst einem Kuß. c)

Fürsten und Herren gaben ihren Gewaltthabern, Statt der Vollmacht, einen Ring oder Siegelring. d) R. Hilberichs Siegelring wurde 1653. zu Dornik,

c) Gregorig von Tur, in vita Patr. cap. XVI. et XX.

d) Lex Bajuvar. Tit. II. c. 14.

„Si quis iurisdictionem Ducis sui contempserit, et si signum quale visus fuerit Dux transmittere, aut nullum aut sigillum, si neglexerit venire.“

Dornik, nebst andern Sinnbildern, in seinem Grabe gefunden. e) Ludwig der schwache, verschenkte viele Königsböfse mit ihren Hofmarken, schwächte dadurch, auf eine unverantwortliche Weise, die Reichstafelgüther, und gab darüber den geistlichen und weltlichen Hoffchranzen Briefe mit seinem Siegelring versiegelt. f) Der Ring am Finger eines Frauenzimmers, wurde als ein Zeichen der Verlobung angesehen. Ist der Finger beringt, so ist die Jungfer bedingt, war eine bildliche Redensart, oder ein Sprüchwort. Die Eheverlobnisse geschahen, wie noch in Franken, in Gegenwart beyder Theile, Eltern und nächsten Anverwandten, g) und wenn die Ehebedingungen abgeredet waren, — steckte der Bräutigam der Braut, in aller Gegenwart, einen Ring an den Finger, zum Unterpfsand der Treue, mit den Worten:

nemet hin diz fingerlin,  
daz lout eine urkund sin,  
der truwe vnd der mynne. h)

Æ 2

Nun

e) J. Jac. Chiflet. Anastasis Childerici.

f) Thégan in vita Ludovici pii. c. 19. „In tantum „largus, ut antea, nec in antiquis litteris, nec in „modernis temporibus auditum est, ut villas regias, quae erant sui et avi et attavi, fidelibus „suis tradidit, eas possessiones sempiternas et praeepta construxit et annuli sui impressione, cum „subscriptione manu propria roboravit.“

g) Tacit. Mor. Germ. c. 18.

h) Histor. de Tristan, G. 133.

Nun wurde dem Bräutigam auf der Braut Wohl zugetrunken, — geschmaußt und damit geschlossen. Weil also, nach Gewohnheit der Zeit, nur Verheuraethete Ringe tragen durften, so erkannte sie jeder an den beringten Fingern für eine Braut. In unsern Tagen, unter den verfeinerten Deutschen, macht der beringte Finger keinen Beweis der richtigen verbindlichen Verlobung mehr.

### S. 35.

#### **Zopf und Brust.**

Die Verzichte der allemannischen Weiber auf ihr Wittum und andere Gerechtigkeiten und alle weibliche Eyde geschahen vor Gericht mit Zopf und Brust. i) Eine dergleichen vor dem Hofgericht zu Rotweyl 1403. von der Grävin Veronica von Zollern, — findet sich bey Sattler Geschichte von Württemberg. k) Der Richter, mit dem Stab in der Hand, fragte sie dreyimal, ob das mit ihrem freyen Willen geschehe? und dreyimal sprach sie ja.  
 Jener

---

i) Mit Hand und Mund, mit Zopf und Brust, heißt es in

Allemann. Landr. c. 296.

Schon in den ältesten Zeiten wurden die Haare der Weiber für Pierde angesehen und in Ehren gehalten. „Ir rife daz sol sin ir truwe, — Ihr Zopf soll ihre Treue seyn.

Reinmar v. Zweter.

k) — Seite 388. S. 2.

Jener berührte mit dem Gerichtsstabe ihre linke Brust, sie wickelte alsdann ihren Haarzopf um die linke Hand, legte die rechte auf den Gerichtsstab und die linke auf die Brust, schlug darauf die unwickelte Hand dem Käufer ein, nebst ihrem Kriegsvogt — nach Vorschrift der Rothweyl. Hofgerichts Ordnung 1) „Das die Fraw solch verschaffen, „vermachen oder verzeihen, oder was sie dann thun „will, das ihr Morgengab berurt, thue mit Hand „vnd Mund, mit Zopf und Brust und ihres „Vogts Hand gegen den sie daz thun will. Vnd „wenn darauf der Hofrichter den Stab darbeut, so „soll er den der Frawen an die linke Brust vor- „nen setzen, vnd sol die Fraw mit ihrer linken „Hand greifen zu ihrem Haarloß oder Zopf des „Haupts an der rechten Seiten, vnd den Zopf des „Haars ein wenig herfür ziehen, vnd mit der rech- „ten Hand den Stab vnd die linke Brust vornen „begriesen. Von dem Beweis der Morgengab, setzt das alte Stadtbuch zu Augsburg v. J. 1276. fest: „wer aber daz man einer Frawen Morgengab lau- „gen wolt, die sol ir morgengab bereden vff ir bloße Rosewen brust vnd vff ir Rosem Zophe vnd „daz ir die geben wurd zu der Zit, da man irs „durch recht geben solt.“ Die Geistlichen leisteten keinen leiblichen. d. h. mit Heiligthümern versehenen Eyd, — sondern sie legten, wie Weiber, ihre

Æ 3

rechte

1) — Theil XI. Tit. 10.

rechte Hand auf die linke Brust und schwuren beyw  
 Wort der ewigen Wahrheit. m) „Die Convent vnd  
 „Brüder, — lauten die Worte einer Urkund v. J.  
 „1497. n) — Haben ouch, mit zusammen gelegten  
 „henden, vñ Ir Herze vnd Brust, nach der Geist=  
 „lichen gewohnheyt, bey Iren wurden, Trunne vnd  
 „gehorsam geredt, gelopt vnd versprochen ic. Daß  
 die linke vor der rechten Brust den Vorzug hatte,  
 davon ist keine andere Ursache denkbar, als der  
 Herzschlag, der daselbst größer ist. Eben diese sinn=  
 bildliche Feyerlichkeiten, die jetzt so schändde verach=  
 tet werden, wurden auch in Oestreich beobachtet,  
 nur mit dem Unterschied, daß die Frau auf zwey  
 Brüste vnd zwey Böpfe schwur. o) Die Bayerische  
 Weiber schwuren ebenfalls mit Auflegung der rechten  
 Hand auf beyde Brüste. p) „wirt ain fraw ange=  
 „sprohn vmb ir morgengab, die ir gewer erzeugt  
 „hat,

m) Wachter Gloss. teuton. sp. 346. Gundlingiana vom  
 körperlichen Eyd. Theil IV. 2.

n) Documenta Wirtembergica. Vol. I. S. 205.

o) Label auf das Newstatrecht zu Wienn v. J. 1357.  
 Blats. 54. „ist, das sy auf czwenn prust vnd  
 „auf czwenn czofen swert, das es ir will  
 „nye wartt. — Ich verzeich mich heint meiner  
 „morgengab vnd gib auch dicz gutt, das es fürbas  
 „einer sey vnd nicht mein ic.

p) Altes Bayerisches Rechtsbuch. Tit. XII. S. 88.  
 Dieser weibliche Eyd hieß auch der Mastayd.

„hat , oder erzeugen mag , di sol darnah ir ge-  
 „rechtw hant auf ir Prust legen. Vnd ist si ain  
 „junckfraw gewesen , so sol si swern , das ir ir wirt  
 „die morgengab geben, vmb die höchsten ere, di ir  
 „got je geben hab , damit hat si ir morgengab be-  
 „stät, als recht ist.“ Zopf, Zupf, — Herizuph, —  
 ein Fähnlein. (Compagnie) Man trug einen zusam-  
 mergesflochtenen Zopf statt der Fahne. q) Vom  
 schwiren auf den Schopf, — und uppe des beklag-  
 ten Mannes Hovede handelt R. H. Dreyer r)

### §. 36.

#### Von Ablegung des Gürtels.

Die Ablegung des Gürtels war ein Zeichen  
 des entsagten Eigenthums und Erbrechts. (§. 31.)  
 Der Erbe legte denselben auf das Grab des Verstor-  
 benen, zum Zeichen, daß er dem Erbrecht an dessel-  
 ben Verlassenschaft entsagt habe. Margaretha von  
 Beausen die Wittwe Jean de Chalons, Graven von  
 Auxer, bekam 1309. eine feyerliche Urkunde „daß sie  
 „ihren Gürtel auf dem Grabe ihres Gemahls ge-  
 „lassen, und folglich der ehelichen Gemein-  
 „schaft entsagt habe. s) Man überantwortete

Æ 4

des:

q) Collectae, quae theotisca lingua Herizuph appel-  
 lantur.

Capit. Caroli calvi. Tom. VIII. Concil. p. 766.

r) — In der Abhandlung des trefflichen Gedichts Keinke  
 de Vos. S. 131.

s) Histoire de la maison de France. Tom. VIII. p. 417.

deswegen den Missethäter dem Französischen Richter ohne Gürtel: denn die blutige Hand nahm kein Erbe. t) Ein einheimischer deutscher Rechtsgrundsatz, den die römische D. D. untrennlich mißdeuteten, wie viel anderes Gute.

### §. 37.

#### Vom Schleyer.

Der Schleyer ist ein Sinnbild der ehelichen Güther = Gemeinschaft. Mann und Weib legten Huth und Schleyer auf den Altar, dadurch anzuzeigen, daß sie in die eheliche Gemeinschaft getreten, und daß, nach kinderlosem Absterben des einen oder andern Ehegenossen, das Sammeigenthum in ein ausschließliches Eigenthum des Längstlebenden sich verwandeln sollte, nach dem Rechtsatz: „längst Leib, längst Gut. Davon ist noch in Hessen das Sprüchwort: Schleyer bey Huth und Huth bey Schleyer. u) Zerriß der Mann den Schleyer, in ältesten Zeiten, und behielt nur den einen Theil für sich, so war das ein Zeichen, daß die

t) Mathei, in paroem. belgicis VI. S. 183. „de blöde, „dige hant en neemt geen erfnijs.“

u) Waldfchmidt, diss. de pactis dotal. sub forma: Huth bey Schleyer, und Schleyer bey Huth.

Marburg 1714.

Bücking von Ehestiftungen, worinne die Sterbefälle der Verlobten durch die Redensart festgesetzt sind: „Huth bey Schleyer, und Schleyer bey Huth.

Marburg, 1773. 4.



die eheliche Gemeinschaft getrennt worden, und sie schritten zur friedlichen Theilung des Sammeigenthums, das nur in der Fahrnis bestand, dem wenigen Haußgeräth und den Viehheerden. x)

### §. 38.

#### Sinnbildliche Rechte durch Strohverkauf.

Der Verkauf des Stroh's ist ein Zeichen des Eigenthums. In der Mitte des XIV. Jahrh. kam, — nach der Kundschaft eines alten Schweizere, — Graf Otto von Thierstein, mit vielen Herren und Leuten in das Eptingische Dorf Prattelen unweit Basel, setzte sich vor dem Dorf unter die große Linde, in einen großen Sessel mit vergoldeten Knöpfen, um in dem Kreiß der mitgebrachten Herren, die auf Stühlen herum saßen, einen von Kammstein zu erwarten, daß er ihn hier zum Zweufkampf suche. Da kam Herr Gögmann von Eptingen mit seinem kleinen Jungherr an der Hand, und bat ihn, — er sollte ihn ungehindert lassen in seinem Dorf, und nicht hier sitzen. Der Graf antwortete: Gögmann, das muß dir nicht schaden; — dieser darauf: — gnädiger Herr, es kommen viel Fremde

X 5

die

---

x) Eine dergleichen Ehescheidung erzählt Ossian, im Fingal: „Kärber hatte sich Dungala zur Gattinn gewählt. Einst sagte die Schöne: — gib mir die Helffte deiner Heerde, in deinen Gemäthern bleib ich nicht länger, du finstere Mann!“

die möchten wännen, ihr habet hier zu richten. Worauf der Graf aufstehend gesprochen: das wäre mir leid, verkauf mir Stroh, damit wir stuhlen außer dem Twing. y) Damahls war es noch Sitte, den Platz (Placitum) mit Stroh zu bestreuen, um die Füße der Schöpsen und Richter für der Nässe des Bodens zu bewahren. Das Wort Stroh wurde daher auch für Gericht genommen. Davon haben die Waldstroh = Mayer jetzt Waldstromer, — auch kurz die Stromer genannt, — zu Nürnberg ihre Benennung. Das Waldgericht des Nürnbergischen Reichsbann Forsts wurde auf einer Streu oder auf Stroh gehalten, und Waldstroh war so viel, als Waldgericht. Der Strohverkauf also zeigte an, oder war eine lebende Urkunde des Eigenthums des Herrn von Epting und seines Zwings. z)

### §. 39.

#### Vom Schirm, und Vogthaber.

Jeder Vogt, der andere in Schutz und Schirm hatte, oder sie zu schauern schuldig war, mußte diese

---

y) Kundschaft über Stof und Galgen zu Prattelen 1458 bey Müller, Geschichte der schweizerischen Eidgenossenschaft III. B. S. 266.

z) Ueber den sinnbildlichen Besitz ist nach zu lesen:

Joh. Paul Ender, *disf. de Symbolica possessione jurisdiction. criminalis, vulgo Malefiz vnd Fraißzeichen.*

se Vogtigen gegen Jedermann versprechen, sie vertheidigen, aufsitzen — und ihnen zu Hülfe eilen, bey Tag und Nacht. „Der Vogt soll — heißt es bey „Schilter a) — einen gefangenen Vogtigen zu „Hülfe eilen, ohne Säumnis aufsitzen, baarfus, „ob das Pferd auch nicht gesattelt ist ic. Dafür bekam er die Vogtrechte, nemlich die Frevelbußen, die gerügt und erkannt wurden im Vogtding, — gewisse Dienste, — den Vogthaber oder Schirmhaber als Marsutter für die zu Hülfe und Schutz reitende Pferde, b) und von jeder Heerdstätte, wo der Rauch aufgieng, ein Rauchhun zu redender Urkund. c) So verschieden der Gegenstand des

a) De curiis dominicalibus S. 597. „Und wenn ein „Mann von der Vogetigen gebangen wurt, so sol „er one sume uffsizen barvuszig, obe daz pfer t „nit gesattelt ist, vnd wo er ouch an eine fusse „barfus, er sol sich nit sumen, vnze er den ans „dern schuh angelege vnd sol noheilen den man zu „errettende. Vnd wurd er uf ein Westen gefurt, „so sol er für die Westen vallen vnd über n acht „do ligen mit gewalt ic.

b) Urk. K. Friedr. II. v. J. 1215. bey Hund, Metropol. Salisburg. Tit. I. S. 208. „in quibusdam bonis ejusdem ecclesie (Pataviensis) „fodrum, quod vulgo dicitur Marhelfuder.“ — Mar, Mär, ein Pferd, — Marah im Lege Allemannorum Tit. 9. §. 2.

Zu Willmeroda und in jener Gegend empfängt der

des Schutzes und Schirms war, so verschieden war auch die redende Urkunde. Das Maas des Vogthabers, wozu jeder Hof oder Hube das Seinige beitragen mußte, beruhte auf dem ersten Geding und langen Herkommen, d) womit aber die Vdgte — sich selten begnügten, sondern ihre Beschirmung in unrechte Gewalt, Zugriffe, Härtheiten und Bedrückungen verkehrten, und die Vogtigen mannigfaltig beschwerten, wovon alle Urkunden der mittlern Zeit voll sind. Das Kloster Wildzburg gab 10 Mut Haber. e) und der Mayer zu Ostheim

---

der Pfarr des Dorfs von jedem Schornstein eine Meste Haber, mit dem Nahmen Rauchhaber.

Leipz. L. Anz. N. Febr. S. 192. v. J. 1801. Vermuthlich ist dieser ein ehemahliger Schutzhaber, den ein frommer Vogt dem geistlichen Herrn, zu Rettung seiner Seele, u. abgetreten hat.

d) Urf. Bischof Eberhard zu Salzburg v. J. 1158. bey Künig Spicil. Eccles. P. I. S. 1061.

„A singulis Monasterii mannsis (Mannhäuser) qui „vulgo appellantur Hueve, preter modum „avene, nullo genere exactionis aliquid unquam „accipiat Advocatus.“

e) Jung, Geschichte von Wildzburg. Urf. v. J. 1414. S. 107.

Die Weisenburger Amtleute, als Schutz und Schirm der des Klosters Wildzburg auf dem Weisenburger Reichsforst, deren viere in dieser Urkunde genannt sind, — versäumten ihre Pflicht und ge-  
hart

heim an der Altmühl, von dem rechten Mayerhof, auf welchem das Huebgericht hafftet, und der allein Dorfrecht verleihet, Hauptrecht und Nachschnitt hat, entrichtet XII. Malter Rauchs Korn als Schutzkorn ins Kloster Heidenheim. f) Die Thombrobsten Würzburg liefert dem Schloßbesitzer von Brauneß, als Herrn und Vogt der sechs Mayndörfer, für den besondern Schirm ihrer Hintersaßen in selbigen einen jährlichen Schutzhaber. g) Andere mehr 100 Beyspiele nicht zugedenken.

#### §. 40.

hart mit dem Kloster und seinen Leuten um. Dem Reichs Amtmann, lauten die Worte: „wär von „Kaysern und Königen befohlen worden, das Kloster, mit sammt seinen Leuten, Gütern und Zugehörungen zu schirmen, und bey Gleich und Recht zu handhaben, darum si demselben amtmann zehen mut Habern järslich geben vnd reichen, das er dorüber sie vnd di iren mit stewarten, diensten oder andern beschweren, nützen nit tringen, sonder si, ir Kloster, Leute vnd guter fleißiglich vnd grulich schirmen solt etc. — „Dagegen hätten sie selbige unbeschirmt gelassen, — „sonder sie hätten selber ir Beschirmunge in vnrecht gewalt, name und andere hartigkeit vnd bedrengnus verkehrt, vnd die Abten, Convent vnd Kloster, ir Leut vnd Guter, so manigfaltiglich beschwert etc.“

f) Heidenheimisches Saalbuch v. J. 1400. Ges. XIII.

g) Weißthümer der 6. Mayndörfer in Selecta Norimberg. Band IV. S. 231.

## §. 40.

**Von den Vogt. Mund und Schirmhünern.**

Die H e n n e , in fränkischer Mundart das H o e n , oder H u h n , in der mehrern Zahl die H ö r , — ist ein lebendiges Simmbild , — das älteste Kennzeichen des teutschen Schutz und Schirms, oder eine redende Urkunde desselben. Es ist von der Aehnlichkeit genommen , weil sie mit mütterlicher Sorgfalt ihre Küchlein für alle Anfälle und Ungemach unter ihren Fittigen schirmt , schützt , hütet und für den Habicht warnt. Die Rauchhenne vogtet und schützt Haus und Heerd , — die Waldhenne , den Wald und die Waldmark , — die Heeg = Garten = und Weydhenne , den Garten , Wiesen und Weyden , — die Kirchweyhenne , die Kirchweyh , das Gotteshaus und den Plan , — die Badhenne , das gemeine Dorfsbad ; — die Hirtenhenne , den Hirten und seine Heerde , — die Mundhenne den Kurmächtigen , den Freyhauer ; — die Bubenhenne , den unvogtbaren Buben , — die Gatterhenne , das Dorf. Lauter Vogt = und Verspruchshüner. Aus eben dem Grund wird auch die Leibhenne gegeben , die einige , welche das Handlohn auf dem Schwanz trägt , nach alt teutschem Spruchwort. Die Hünerlieferung überhaut , — das Halsbun oder die Leibhenne ausgeschieden , die nicht über die Mauer fliegt , und forthünert , h) zeigt ein Eigenthum dessen an,

---

h) D. i. ein Leibeigner kann nicht Bürger in der Stadt

an, der sie giebt, i) insbesondere aber einen Schutz und Huth, welche jener leisten muß, der dafür die sinnbildliche Henne empfängt. Das Rauchhun oder die Heerdhenne, Fränkisch Nachhenna, — Niederteutsch, — Rokhon, wird nur von dem gegeben, der im Dorf und Markt seinen eigenen Rauch oder Heerd hat, sie heißt auch das Bastnachtshun. Der Heerd, Angelsächsisch Heord, — wie in Thüringen der Arn, Aern, wird in ältesten Urkunden für ein Haus genommen, und Arnstatt ist eine Wohnung. Arngeld, Heerdgeld und Schutgeld sind gleich bedeutend. Ein solches wurde allezeit dem Vogt bezahlt. k) Die Vogt- oder Bastnachts = Hünen werden in Urkunden von den GiltHünern unterschieden. Zwey brüderliche Theilungs Urkunden der Freyh. Wiprecht und Raven von Helmstatt, über den Genuß ihrer Stammgüther reden deutlich. l) In einem Landgerichts = Urtheil v. J.

Stadt werden. So viel Kinder, so viel Hünen, oder Leibhun hünert fort.

Salmisches Erbbuch.

i) Ernst Rothmann, Consil. 42. n. 163.

k) Stadtrecht zu Apenrade v. J. 1284. bey Freyer vermischte Abhandlung III. Band. S. 1403.

l) „Eme Wiprechten, sint auch gefallen ze teile zehen  
 „Cappen, sibem gense vnd zehen hunre hie ze  
 „Bischofsheim, alle jare fallende von guten hie  
 „ze Bischofsheim gelegen, vnd vber diselben gut  
 „sol

J. 1408. m) findet sich, daß ein gewisser Birkmann von seinem Guth zu Trachels = Hoffstatt, dem von Seckendorf Hbrauf, alle Jahr gereicht, „ein Was-  
 „nachts hon, daß er ihn versprechen sollt, vnd  
 „er hätt' ihn zu heren genummen also, daß er  
 „darum Erlaub mocht nehmen (d. i. den Schutz auf-  
 sagen) „wenn er wollt 2c. Ein Weisthum der  
 Oberickelsheimer Schöpfen v. J. 1487. drückt die Sa-  
 che noch deutlicher aus. n) „It. zum andern spre-  
 „chen wir zum rechten, so einer baut zusorderst oder  
 „zu hinderst auf der Hofmark, vnd obschon einer  
 „baut, auf sein frey eigen, so ist er vnsern  
 „gnädigen herrn Markgraven ein rauchhun schul-  
 „dig, vmb solch rauchhun ist vnser Herr Mark-  
 „graff In zu beschützen vnd zu beschirmen,  
 „als

---

„sol wiprecht alleine Vogt vnd Herr sin, von  
 „den die Gense, Rappen vnd Hunre fallende  
 „sind.“

Urk. III.) v. 27. April 1338. bey Bach-  
 mann, Nachtrag über die Lehnfolge der  
 Seitenverwandten in altväterlichen Stamms-  
 lehen. 1798.

In der Iten) Urkunde das. v. dies. J. werden  
 die zugetheilten Hüner zusammen geworfen:  
 „ahzig : Hunre, Fastnacht : Hunre vund  
 „Zins Hunre.“

m) Bey Jung, Grundveste der Hohheit des kaiserlichen  
 Landgerichts, Burggrabthums Nürnberg. S. 120.

n) Selecta Norimb. IV. B. S. 242.



„als ob er tausend gulden wert von unsern Herrn  
 „hett. So aber Sach wer, das solch hawe ein-  
 „fiel aber abprandt, — so ist es aber eigen, wie  
 „vor zu dem ersten ic. „Jeds Hus, — heißt es in einer  
 andern Urkunde v. J. 1336. — „in der Vogetigen,  
 „sol ouch geben dru Humer ic. Eine dergleichen v. J.  
 1379. des Bischoffs Heinrich zu Rakeburg, o)  
 — „von einem jewellen Huse aen Rokhon. —  
 Der Stadtvogt zu Langenzenn, empfängt unter  
 seiner Besoldung, von jeder Heerdstatt ein Fast-  
 nachts hun oder die Vogthenne. p) Zu Auf-  
 kirchen, einem Dorf, an der Gränze zwischen Fran-  
 ken und Schwaben, unweit Hohentrüdingen, unter  
 dessen Schutz und Vogtey es stund, — gab deswe-  
 gen jedes Haus jährlich dem Vogt daselbst einen  
 Rauchsilling oder Vogtgeld, welches er jedes-  
 mal durch seinen Knecht einfordern ließ. q) In  
 einem Landbuch zu Franken, auf dem Gebürg fin-  
 det sich dieser Bayreuthische Beschluß v. J. 1503.  
 „It. was von armen Leuten in Erbversprach  
 „herkommen sind, welch auch ohnmittel auf der  
 Herr:

---

o) Bey Westphalen Tom. II. Monumenta inedita. Sei-  
 te. 2289.

p) Stadtbuch das. S. 294.

q) Rechtliche Abhandlung — Brandenburg contra Dettin-  
 gen, die Reichspfandschafft Aufkirchen, Harburg,  
 Flaksberg und Bissingen betreffend — bey dem Reichs-  
 ammergericht — 1512.

„Herrschaft Lehn und Frem. Erb sitzen, von der  
 „Jedem sol der Raftner nun hinführo ein Bastnacht  
 „Hennen nehmen und die der Herrschaft mit ander.  
 „verrechnen, — dann sonst wollten sie je zu Zeiten  
 „ander Herren nehmen, wo Sie wollten, daß  
 „ist ihnen nit zugestatten, dann die Mannschafft  
 „wird entzogen, daz kan man mit der Bastnacht=  
 „henne fürkommen; Jedoch sollen dieselben sonst  
 „derhalben nicht weiter angezogen oder beschwert  
 „werden. r) In Westphalen empfängt der Vogt  
 den Rauchschatz und der Kirchspiels = Heilige  
 sein Pfund Wachs zu Urkund des Schutzes. s)  
 Hierdurch ist zugleich die irrige Meynung widerlegt,  
 welche Bayer,

in delineat. Jur. germ. I. B. c. 6. —  
 hegte, dem Hufanus, zu teutsch — Häußer,  
 tractat. de hominibus propriis c. 6. n. 64. — und  
 noch Andere, so gar Heineccius, ohne Prüfung  
 nachschrieb, — der eine Erbgerichtsbarkeit daraus  
 herleiten wollte, weil die Hun in die Hdhe  
 fliegt. Ein besonderer Gedanke. Er fühlte das  
 Bildliche dieser unschuldigen Schutzhenne, konnte  
 sich aber zu seiner Zeit nicht zu recht finden. So  
 hat einer dem andern immer seinen Rauch verkauft,  
 und die unkundigen Leser hintergangen. Nicht alle  
 Hünner sind Vogthünner, und fliegen doch wohl auch  
 ein

---

r) Ziverniger Landbuch vom J. 1503. Fol. 228. b.

s) Möser Phantas. I. Theil. S. 188.

ein Vischen in die Höhe, z. B. die Giltthüner, Küchelhüner, Heuhüner oder Zehndhüner, davon unten. Einige ältere Rechtsgelehrten, die mit deutscher Geschichte und Verfassung nicht vertraut waren, haben das Rauchen sogar für ein Kennzeichen der heinlichen Gerichtsbarkeit ausgehen wollen, welche Meister

in der heinlichen Rechtsgelehrsamkeit in Deutschland I. B. IV. T. S. 14. S. 433. gründlich widerlegt, — ob Er gleich selbst keinen deutlichen Begriff davon hat, wie

Riccus in spicileg. S. 160 u. t)

Die Wald- oder Holzhenne, — von Buschholz, — die Buschhenne, ist das Zeichen des Schutzes eines eigenthümlichen Waldes der Vogtigen. Dergleichen Waldschühühner werden noch auf den heutigen Tag, in dem großen Nürnbergischen Reichsbannforst und dem Weisenburger Reichsforst, in allen Forsthuthen, den Forsthühnern gereicht, von den Erbwaldgenossen, oder den Eigenthümern und Besitzern, welche auf einem solchen Wald und Forst liegen, (wie sich die alten Urkunden ausdrücken) — die zu denselben gehören, und Erbgerichtigkeit in selbigen haben, —

V 2

mit

---

t) Eheim gab der Hochmeister zu Preußen einen Fürsten von Oestreich zu Schirmgelt seines Ordens zwölf Stück Falken.

Kays. Maximilians I. Falknerey, bey Pragur VI. Bd. 2te Abtheil. S. 182.

mit andern Worten, — die im engern Sammt-eigen-  
thum zusammensitzen, — die gesammte Hand daran  
haben, — oder die in der Mark geguthet sind,  
— oder wer darinnen seinen eigenen Rauch hat.  
Aber auch von einzeln Gemeinhdölzern werden  
sie denen gegeben, welche die Waldberechtigten, —  
oder Einvererbten getreulich vogten. Dergleichen  
Holzhüner reichen nicht nur die vier Herrieder Prob-  
stey = Gemeinden, Elpersroth, Lattenbuch,  
Limbach und Heuberg von ihrem gemeinschaft-  
lichen Wald, sondern auch die drey dahin gehörige  
Gemeinden Stadel, Stegbrück und Schönau  
über ihren Gemeinwald, den Stadlerwald ge-  
nannt. u) — Nach einem sehr alten Besoldungsbuch  
der Pfarrey Burgsaalach auf dem Reichsbann-  
forst Weisenburg gelegen, dessen sammt-eigenthümli-  
che

---

u) Der Probstey Herrieden Gilt; oder Urbarbuch  
v. J. 1447. Fol. 95.

„It. die abgeschrieben Guether vnd söldten haben  
„recht in den Stadlerwald, vnd zimnerholz, prens-  
„holz vnd zaunholz vnd sunst zu aller Iherer  
„Nothdurft, vnd darumb giebt Ihr Jeder von  
„einem Lehen vnd von einer sölten Ein Holz hon  
„vnd darauf so seind Ihn die obgeschriebten Guether  
„vererbt.“

Druckschrifft 1783.

Das Recht der drey Probstey Gemeinden Stadel,  
Stegbrück und Schönau auf dem Stadler Ge-  
meinwald, — wider die bischofliche Hofkammer u.

die Waldungen auch der Wildhau genannt wird, hat der Pfarrer das Recht, sein bedürftiges Brennholz jährlich daraus zu nehmen, gegen Reicheung einer alten Henne, die Wildhauhenne genannt. Die Hay, oder Heeghenne wird, wie das Heeg = Gatter = oder Schutgeld, im nördlichen Deutschland Toffgeld, von den Besitzern eines umgrabnen, — umzäunten, oder verlanderten Stük Landes, — alt teutsch Bevingrod, — Bisfaug, Fränkisch — Beunt, en Toffte Niedert. einem Vogt zu Urkund geben. Im Schlesswigischen heißen sie die Gaardsen, — Gardsaßen auch Tofftleute. x) Alle hohenlohische Güther zu Schnelldorf in Franken, geben jährlich ins Stifftamt Feuchtwangen 34 Häller Gattergült, — d. i. Schirmgeld für Acker und Wiesen. „So viel Häller ein Guth giebt, so viel giebt es auch Hayhdnner „für eins III. pf. vnd so viel eins Hayhdnner giebt, so viel giebt es allwegen für eins achthalb Reußen gehechelten F l a c h s, — „das muß jährlich bey ihnen geholt und eingesammelt werden. y)

Y 3

34

x) Blutings Erklärung des Jütischen Loob Buchs (Gesetzbuch.) B. I. c. 51. S. 189.

y) Das sind die Worte einer Beschreibung von Schnelldorf v. J. 1589. Hayen, Schirmen und Hütchen sind gleichbedeutende Ausdrücke. In der Urk. v. J. 1447. worin Markgraf Albrecht zu Brandenburg

zu Oberdachstetten liefert jährlich auf das Schloß Kolmberg bey Leutershausen eine dergleichen Hay = oder Heeghenne zu Urkund, von seinem eigenthümlichen Stük Wiesen und Feld auf Wahlburgstag. 2) Der Weydhennen gedenkt eine Urkunde . J. 1339. welche für den Schutz der Weyden und Wiesen bezahlt wurden. a) Eine andere Henne, Gatterhenne genannt, wird ebenfalls zu Urkund des Schutzes oder Gatters gegeben. Dietrich, Bischoff zu Nauenburg, — in M. S. Schöneb. v. J. 1491. sagt: — „Similiter, et alio-  
 „dium in Schilpach tricesimam manipulam annua-  
 „tim porrigit (Plebano) unacum sex novis grossis  
 „et timidio pro certis gallis dictis Gatterhän-  
 „ner, ac certis gallinis in villis (Schutzdörfer  
 „des Bischoffs) Eschenbach, Schilpach, Gunzen,  
 „Gatterhüner dictis, quorum quilibet incolarum  
 „unam

---

burg dem Bischof Wilhelm zu Eichstett u. das Reichsforst, und Jägermeister, Amt auf dem Weisenburger Reichsforst überläßt, heißt es: „daß derselbe Forst durch si, dem Kayser und dem heiligen Reich zu nutz vnd Lust gehalten vnd aufrecht gehalten möcht werden.“ Flurschütz, ist ein Flurschütz, — und Holzschütz, ein Waldschütz, auch Holzwardt genannt.

2) Kastenamt Kolmbergisches Saalbuch v. J. 1690.

2) B e f m a n n in Chronico Anhaltino Tom. I. S. 230.  
 „Lignetur cum pullis pascualibus, dictis Weid-  
 „henne, cum pascuis, pratis &c.

„unam annuatim dat. b) Die Gatterhäner giebt hier nur das Eigen, als eine durch die Güther versicherte Schuld; die Gatterhenne aber entrichtet alle Einwohner für die Vergatterung des Krumstabs, aus den ältesten Zeiten. Beyde trat der Bischoff dem Pfarr zu seiner Besoldung ab. Zu Ergersheim einem Uffenheimischen Schutzdorf, entrichtet jeder Hausgenosß, oder der um Geld zur Herberge sitzt, zum Rastenant Uffenheim ein jährliches Schutzgeld und eine Schutzhenne, das ganze Dorf aber seinen Schutzhaber. c) Die Kirchweyh = Henne fliegt bis an die Mauer der geweyhten Kirche oder zum Gotteshaus. Neun teutschordische Unterthanen zu Brunst, unweit der Altmühl, sitzen mit Lehn und Gilt hinter dem Teutschorden zu Ellingen, stehen aber, nebst dem Gotteshaus, unter besondern Schutz eines Vogts und Raths zu Leutershausen, wo für jeder eine Kirchweyhhenne und noch 8 Pf. jährlich Schutzgeld, auf der Kirchweyh zum Stadtgericht geben muß, wo sie auch, als Vogtbare Recht geben und nehmen. Man sieht, daß die Henne älter ist, als die Pfenninge. Auf der jährlichen

V 4

Kirch=

b) Von solchen Hähnen oder Hänern hat Hanau seine Namen bekommen, in alten Urkunden Hane gouve geschrieben.

c) Uffenheimische Erbhuldigungs Pflicht Beyl. M. zu der 1735. gedruckten Spec. facti, die Beschwerden der Bauern zu Ergersheim betreffend, — die sich die Reichsfreyheit beygelegt zc.

Kirchweyh zieht Vogt und Rath, nach uraltem Gebrauch, von Leltershausen hinauf nach Brunst, um die Kirche herum, und dann wird das Friedgeboth im Dorf ausgerufen. Der Heiligen (der HL. Wenzel) muß zur Zehrung geben, 24 Pfund Heller 18, 1/2 Pfennig. Was von Bußen und Frevel fällt, davon hat der Rath den halben Theil. d)

Sechzehn Unterthanen des Gotteshauses zu Altenmühl, heißen im Leltersheimischen Giltbuch v. J. 1551. die pfäffischen Unterthanen, und ihre Güther im Saalbuch v. J. 1578. — Pfarrgüther, — wovon die Herrn von Leltersheim nicht mehr, als eine Fastnachthenne, als oberste Schutzherrn erheben können. e)

Die nasse Badhenne schützt nicht minder getreulich. So gibt noch heute die Gemeinde Immelsdorf, unweit Lichtenau an der Regat, von einer Badstube eine Badhenne für den Schutz nach Lichtenau, für die dazu gehörigen Aecker aber einen jährlichen Erbgilt. Der Bader zu Wettelsheim, ein großes Dorf an der Altmühl, entrichtete eine dergleichen dem Abt zu Wildsburg, f) Einem Dorfs- und Gemeindherrn, wenn er zugleich den Hirten

d) Beschreibung v. J. 1681.

e) Wernicke, vom Lehendrecht, im Anhang. S. 378.

f) Echafft des Gerichts zu Wettelsheim v. J. 1402.

„It. der Bader sol vnnsern gnädigen Herrn ein  
„Hennen geben.“



Hirtenstab führt, d. i. den von den Gemeinden gewählten Hirten in Pflicht nimmt und verspricht, empfängt dafür das Hirtenhuhn, oder die Hirtenverspruchs Henne. g) Eine solche erheben die Herren von Gender zu Nürnberg als Dorf- und Gemeinsherrn, von dem Lauchersreuther Hirten; h). — Desgleichen die Freyherren von Eyb, — von dem Hirten zu Westenbergh und Frankendorf. i) Ein Hof zu Wildenstein ist frey, aber schuldig aus dem Geding, die Besitzer des Schlosses Wildenstein, und keinen andern zum Mundherrn zu werben und anzunehmen. Deswegen muß der Freyhofbesitzer

25

siger

g) E. G. Teufel, dlsf. de jurisdic. communitat.; seu in res universitatum.

Cap. II. §. 54. Cap. III. §. 7. und 8.

h) Rechtlicher Beweis den Reichsadel. von Welsersil. Reichslehnbaren Bluthann zu Neuenhof betreffend. Mit Ansage A. — S.) 1773.

i) Eyb; Westenberghisches Saalbuch v. J. 1558. S. 22.  
 „Ein jeglicher Hirt gibt jährlich vier Vogthün,  
 „ner vf sant Michaelstag, — der Hirt zu Frankendorf gibt ein Faßnachtshenne, vnd muß  
 „geloben, keinen andern Herrn zu haben,  
 „denn die Herrschafft zu Westenbergh.“ Hier wird das Wort Herr, für Schirmer und Versprecher gebraucht, wie in vielen Weisthümern die Worte: — Herr und Vogt, — und drückt eben das aus, was Dorf- und Gemeinsherr vom Ganzen sagt.

siger eine Henne jährlich zu Urkund verehren. k) Einer andern Freyhun dreyer Freyhöfe gedenkt eine Urkunde v. J. 1487. l) — Zu Schwarzenbach am Wald, im Vogtlande, reicht jeder Bube, sobald er das zweytemal, zum heil. Abendmahl Vormittag gegangen ist, der Guthsherrschaft eine Bubenhenne, zetzt dafür ein jährliches Hünnergeld, so lange fort, bis er heurathet oder etwas von der Herrschaft zu Lehn nimmt. m)

In Bayern muß von einem unvogtbaren Buben, bis ins 21. Jahr, dem Gutsherrn ein Willensgeld bezahlt werden, — und in Hessen an einigen Orten ist die Braut schuldig, dem Herrn des Guths ein Brauthun zu entrichten. Aber eine der ältesten sinnbildlichen Schutzhennen, — waren die Go- oder Gauhennen, welche dem Gaugraven zu redender Urkund abgegeben wurden, von allen denen, die das Gaugericht besuchten. Sie werden deswegen, von lateinischen Schriftstellern durch *pullos judiciales* übersetzt. n) Sie hörten mit den aufgelösten Gaugerichten auf, und jeder gab nachher seine

---

k) *Consilia Altorfina* Vol. I. Ref. 125.

l) Die XXVII. Urk. der diplomatischen Alterthümer des Klosters Göltingen in Thüringen. Leipzig 1766.

m) Ernst Spieß, *archivalische Nebenarbeiten* 2c. Halle, 1783. 4.

n) *Vogt*, monum. inedit. rerum pracip. Bremens. Tom. I. S. 520. 2c. *Senkenberg*, de condit. fervor. §. 6.

seine Henne dem gewählten Vogt. Die von der Erscheinung und Hegung der drey ungebotten Goh- oder Vogtdinge loß seyn wollten, mußten sich mit einer jährlichen Gansß abkaufen. o) Hierdurch sind zugleich die Meynungen D. Friedrich Rüdens p) und aller seiner angeführten Währmänner widerlegt.

#### 41. §.

**Von Gilt- und Küchenhünern, Leib- und Haub-  
hennen, Ehrenhünern, Leuhünern, Gras-  
hünern und Brandhünern.**

Alle diese Schutz = Schirm = Vogt = Gatter = oder Mundhüner werden zu verschiedenen Hauptzeiten jährlich entrichtet. Einige auf Wahlburg, andere auf Fastnacht und andere auf Michelstag. Sie müssen insgesammt von den Schutz = oder Schirmherren selbst jährlich abgeholt und eingesammelt werden. Es war ein Zeichen des aufgekündigten Schutzes, wenn der Schirmer die Huhn nicht mehr einfordern ließ, oder der Vogtige solche

---

o) Urk. v. J. 1147. bey Ludewig Reliquior. MS. Tom. I. S. 6. worinne der Bischof Rudolf zu Halberstatt die Rechte des Klosters Eilwardsdorf beschreibt: „de singulis mansis duo maltra frumenti et unum „anfarem advocatus singulis annis recipiat, hac „conditione, ut in legitimis placitis suis, homines sub observatione quadam - vulgo vara „(Wahre, Wehre) ad stare et respondere non cogat.“

p) Allgem. teutsches Privat - Recht. §. 507.

solche verweigerte. Dadurch unterscheiden sich die Schutzhüner von den Gilt- und Küchenhünern, — Leib- und Haubthünern, welche die Giltleute und Leibeignen denen Giltsherren und Leibherren, an gewissen Tagen bringen müssen. q) Da die Alten es für zuträglich fanden, ihre Gilt- und Küchen- Einnahmen auf gewisse Feyertage einzutheilen, an welchen sie schmauften, so erhielten die Gilt- und Küchenhüner ihre Benennung von demjenigen Tag, an welchem sie geliefert werden mußten, und hießen daher bald Wahlburgs- Hennen, Pfingst- hennen- oder Sommerhüner, bald Michels- hüner, oder Herbst- und Erndehüner, Martinstinhüner, Weynachts- und Fastnachts- henne, Ostereyer, Pfingstkeese &c. r) Jene

hingez

- q) Davon haben die Aufseher über die Leibeignen ihren Nahmen Hünnerfaut, — Hünnervogt, auch Höer, welche die jährlichen Hünner empfangen, das Sterbhandlohn einnehmen, und die armen Leute wider Jedermann vertheidigen müssen;

Kurfälzische Landes- Ordnung  
Tit. VIII.

Aber auch dafür sorgen, daß keine Henne über die Mauer fliege, d. h. kein Leibeigner kann in eine Stadt ziehen, und bürgerliche Nahrung das selbst treiben.

- r) Man findet in alten Urkunden oder Giltbeschreibungen: „si gilden an korn und pfennings- „en &c.

i. Genu

hingegen, die Vogthümer wurden anfänglich nur an den Hochgerichtstagen erhoben, zum Herbst, zum Hornung und zum Mayen, nachgehens aber auf Fastnacht verlegt. s) Von Ehrenhünern, welche dem Herrn aus Ehren an einem Ehrentag gereicht werden, handelt Mund. t) Außerdem gibts noch Heuz

i. Semmel laib. Hans N. x. pf. werth Weynachten.

ij. Weyhnachtsöhner.

ij. Fastnachtsöhner, — (sind gemeiniglich Schußöhner. S. 39. t)

i. Schol Ayr — Oßtern.

ij. Reß — Pfingsten.

ij. Michelsöhner.

i. Martinsganz.

s) Die Klosterbögte, die immer gern übergriffen, und sich neue Vogtgebühren machten, — forderten auch wohl von Gästen Fastnachtsöhner. Ein Beyspiel findet sich

in Chronico Andrensi v. J. 1203.

„Prospicias D. Iserius, Abbas, pravam usum  
„in hac parochia inolevisse, Dominum scilicet Comi-  
„tem Gifnensem ratione Advocationis  
„antiquae, a singulis hospitibus nostris,  
„singulas gallinas accipere, in die, diem cinerem pro-  
„cedente, ut se et familiam suam exinde pasceret.  
Eine deutliche Urkunde, die Riccius nicht recht verstanden hat.

Disfert, de praestationibus gallinar. S. 163.

t) Mundius, de muneribus et honoribus Cap. II. n.

432. 433.

Auch

Heuhüner und Grasshöner. Jene werden von zehnbaren Wiesen, Statt des Heuzehndens entrichtet, — oder die Heuhüner besreyen die Wiesen und Gärten. Sie heißen deswegen auch Zehndhüner, weil sie vom zehnbaren Land dem Zehnherrn jährlich gegeben werden, das zu Baumgarten und Grasshöfen gemacht worden, zum Zeichen, wenn es wieder Korn u) tragen würde, die Inhaber alsdann kein Zehndhun mehr geben, sondern den Zehnden drauf liegen lassen müssen. So belehrt uns von diesen sinnbildlichen Hünern ein Schöpfen = Weißthum des XV. Jahrh. aus dem Schöpfungengerichtsbuch bey Meichsner. x) Für die Erlaubniß in den herrschaftl. Waldungen, im

Auch die Ehrenhüner wurden nach und nach, wie andere gutmüthige Gaben zu einem Recht oder verwandelten sich in eine jährliche Gilt. Nach der XVII. Urkunde v. J. 1394. bey

Bachmann, Nachtrag über die Lehnfolge der Seitenverwandten in altväterliche Stammslehen,

solte 6. Ehrenhüner, — seßerne Hunre, — nebst andern, auf ihr Lebtag bekommen, Frau Agnes von Mühlheim, Herrn Ravens von Helmstedt ehlich Wittwe u.

u) Korn wird für den großen Zehnden genommen, und heißt auch der Körner, Zehnden.

Maynheimer Zehnd; Ordn. v. J. 1595. S. 5.

x) Tom. I. Decif. 10.

im achten Blatt, zu grasen, sollen in Thüringen die gewöhnlichen Grasshüner abgestattet werden, y) und zu Blankenburg am Harz wird dem Stadtpfarrer daselbst, wegen ehemahls ausgerenteter und ausgebrannter Felder ein Brandhuhn jährlich gegiltet. z)

## §. 42.

### **Huhn und Hahn als Sinnbilder der Ehe.**

Wenn in Franken die Heuraths Abrede beyder Verlobten, in Gegenwart der nächsten Freunde und Anverwandten auf Guth und Blut oder auch, an einigen Orten, bey bedingten Ehen geschehen, das Heurathsgebing zu Papier gebracht, oder der Heurathsbrief aufgesetzt ist, — tritt ein junger Pursch in einen Winkel oder Ecke der Stube, mit einer alten Henne im Arm, kneipt solche in Ramm, daß sie laut kreht oder kreischt und die Verlobten gleichsam beschreyt. Je heller sie kreht, desto besser ist die gute Vorbedeutung und der Bräutigam gibt ihm dafür ein Geschenk von 1 fl. 24 kr. und mehr. Davon heißt im Eichstettischen eine unbedingte Ehe, — eine gekrente oder bekrente Heurath. a) Auf der Hochzeit reitet oder läuft man

---

y) Gothaische Forst- und Waldordnung v. J. 1644.  
Litt. von Cristen S. 5.

z) J. B. Frisch, Versuch eines teutschen Wörterbuchs — Brand.

a) Der Verfasser, welcher — im Journal von und für Deutsch-

man nach der Henne und den Hahn, ein uralter Gebrauch. Die jungen Pürsche, — am zweyten Hochzeittag, — oder — dem Kraut und Fleischtag, — auch der Koffen- oder Brauttag genannt, — reiten oder laufen, bey dem Hauß des Bräutigams aus, nach dem Hauß der Braut. Der zuerst ankommt, empfängt eine mit Bändern gepuzte Henne. Von dar gehts im vollen Lauf zurück zum Bräutigam, und dort bekommt der erst eintreffende einen gepuzten Hahn oder Gd hker. Ein bildliches Bekenntniß der vollzogenen Ehe war die Morgengab bey den ältern Teutschen, ein Geschenk, welches der neue Ehemann, den ersten Morgen, nach der Hochzeit-Nacht, — seiner lieben Ehefrau machte. b) Bildliche Redensarten von der Henne hergenommen sind:

Die

---

Deutschland v. J. 1791. III. S. 473. — diese Gewohnheit im Eichstettischen bezeugt, glaubt, es müsse deswegen eine gerönnte Heurath heißen, — von dem zusammen geronnenen Vermögen der Verlobten, weil sie beyde auf die Gütther-Gemeinschaft zusammen geheurathet.

- b) Tacit. G. c. 18. „Dotem non uxor marito, sed uxori maritus offert.“ Die irren sehr, welche unter dem römischen Wort dos einen Ehefaußhilling verstehen, — aber auch die, welche die Morgengabe mit dem Heurathsguth oder Mitgift vermengen, das Tacit. Munera nennt, und welches Eltern und Verwandten am Heurathstag berichten oder dington. „Interfunt parentes ac propinqui, et munera probant.“ Der gute Römer fand in
- seinem



Die Henne geht in Wald, — ins Bad, — bis an die Kirchmauer; — fliegt aber nicht über die Mauer; — trägt das Handlohn auf dem Schwanz — und hühnert fort. Ist die Henne mein, gehören mir auch die Aher. Trittst du mein Huhn, wirst du mein Hahn. Wenn die Henne nicht mit scharrt, gewinnt der Hahn nichts. Wenn die Henne zum Hahn kommt, vergift sie ihrer Jungen. (Eisenhart v. teutschen Rechten in Sprichwörtern.)

### §. 43.

#### Vom Ohr, und Ohrzupfen.

Durch Aug und Ohr wird das Gedächtnis gestärkt. Augen- und Ohrenzeugen sollen sagen, was sie gesehen und gehört, aber auch von Hörensagen, — was sie von ihren Eltern und Voreltern erfahren haben. Um den Zeugen das, durch Merkzeichen im Gedächtnis fester zu machen, was geschehen war, — sie gesehen und gehört hatten, wurden sie öffentlich bey dem Ohr gezupft. Der Beweis aller Handlungen der ältesten Teutschen beruhte entweder auf redenden Urkun-

---

seiner Sprache keinen schicklichen Ausdruck für eine teutsche Sache, und konnte — wahrscheinlich den hohlen teutschen — Morgab — nicht aussprechen, oder hielt ihn für seine Zeitgenossen völlig unverständlich, — wie unsre römisch denkende Rechtsgeslehrten, leider! noch immer, aber sehr unschicklich thun.

Urkunden und Zeichen, oder auf lebendiger Kundschaft. Eher noch, als eine Sache in Widerspruch gesetzt, und dann in Streit gezogen wurde, starben bisweilen die Alten, die Zeugnis der Abrede geben sollten, und der ehrliche Mann war vor Gericht vom Beweis entblößt, wenn er keine redende Urkunde hatte. Man nahm also, außer den Alten, eben soviel junge Knaben dazu, wenn man eine Handlung feyerlich begann. Um sie aber auf den Vorgang recht aufmerksam zu machen und ihr Gedächtnis zu schärfen, gab der Handelnde ihnen eins aufs Ohr, (eine Ohrfeige) und zupfte ihnen die Ohrläppchen zum Denkjettel. Sie konnten dann, im höhern Alter ein giltiges Zeugnis von ihren Jugendjahren ablegen. Diese nützliche Vorsicht, zu Erhaltung und Behaltung nöthiger Beweismittel, brachten die Verfasser des zweyten Saalischen Grundgesetzes (Lex ripuaria genannt) als Vorschrift in selbiges, c) und die Bayern behielten solche Sitte am

---

c) Lex LX. de traditionibus et testibus adhibendis:

„I) Si quis villam aut vineam, vel quamlibet possessiunculam ab alio comparaverit, et testamentum accipere non potuerit, si mediocris res est, cum sex testibus, quod si magna, cum duodecim ad locum traditionis, cum totidem numero pueris accedat, et sic, eis praesentibus pretium tradat, et possessionem accipiat, et unicuique de parvalis  
„alapās

am längsten. d) Nach einer Urkunde v. J. 1087., e) ein Vergleich Bischoff Ulrichs zu Eichstett mit der Abtei zu Geisenheim über die Zehnden in Geimerstheim, sind die Zeugen, nach bayrischer Sitte bey den Ohren gezogen worden, worunter sich auch ein edler Herr von Reutenbuch, — Burkhard, befand. In einer andern v. J. 1163. f) heißt es: *his testibus adhibitis, ex more Bavarico, per auriculas tractis &c.* Ein schriftl. Aufsatz, worinn Jahr und Tag nicht ausdrücklich bemerkt war, bewies nichts. g)

#### §. 44.

#### Von Weisthümern.

Weisthümer, — niederteutsch — Wyssdom, Wisung, — Weisungen, sind niedergeschriebene

3 2

bene

„alapas donet, et torqueat auriculas, ut ei  
„in postmodum testimonium praebeant, tunc rem  
„suam cum sex sive cum septem, cum sacra-  
„menti interpositione sibi studeat evindicare.“

d) Lex Bajuvarior. Tit. XV. c. 2. Ille testis per aurem debet esse tractus, quia sic habet lex vestra. Es war also damals schon eine ältere Gewohnheit, die schon eher zum Gesetz worden.

e) Falkenstein, Nordgauische Geschichte, — Eichstett betreffend. Kap. 52. Urkunde XVI.

f) Bey Spieß Fortsetzung seiner archivalischen Nebenarbeiten 1791. S. 226.

g) Lex Alleman. Tit. 43. „Scriptura non valeat, nisi in „qua annus et dies evidenter ostenditur.“

bene lebendige Rundschaften, als Zeugnisse der Abreden und Bedinge zwischen den Herren und Vögten, und den Vogtigen. Sie enthalten die Bestimmungen der bürgerlichen Gesellschaft, Einungen und Verabredungen ganzer Gemeinden, h) und sind entscheidende Aussprüche der Schöffen in öffentlichen Gerichten. Sie haben daher eine bindende Kraft zwischen der Herrschaft und den Gerichten: Unterthanen, zwischen Vogtherren und Lehnherren und seinen Vogtigen und Lehnteuten, Giltleuten, oder Hintersaßen. Sie machen den gültigsten Beweis über Verbindlichkeit und Gegenverbindlichkeiten i) oder es sind Beweise des Wahlgedings, k) wie die Franken schon mit ihren erwähl-

- h) das sind die Einung, (des Dorfs Remmingen) „als die geschworn des Gerichts uff Ir Ryde gesagt haben, vor funffzig Jaren, ehe man das buch angefangen hat zu schreiben.“

Aus dem Nördlingischen Hospitals alten Saalbuch v. J. 1478.

- i) Solche Weisthümer finden sich bey Gruppen, disceptat. forenses, S. 844. — in Walchs vermischten Beyträgen zum teutschen Recht Theil. II. S. 149. (ff.) — in Select. Norimb. Theil IV. S. 228 — 242. Theil V. S. 229.

- k) Kramer, Weglarische Nebenstunden I. Theil 3 — 57. Das. Observat. Jur. univers. Tom. II. Parte II. Observ. 639. S. 281. — Tom. III, Observ. 820.

erwählten Königen oder Obermahren eingiengen, und solche beschwören ließen. „Rex Charibertus, der zuerst seinen festen Sitz zu Paris als einer königl. Hofmark nahm „sacramento promisit, ut leges et consuetudines novas populo non inflingeret. I) Die mündlich verabredeten Dinge wurden von den Schöpfen kurz und abgebrochen ausgesprochen, oder zu Recht gewiesen, aber nicht aufgeschrieben, wie die meisten Reichstags-Schlüsse, bis gegen das Ende des XV. Jahrh. m) Später erst suchte man alt-teutsches Herkommen und Geding durch die Schrift allen Mißdeutungen zu entziehen. Viele Rechte und Gerichtsbräuche werden darinne übergangen, die doch zuverlässig damahls schon waren, eben deswegen, weil sie in aller Gedächtnis, im vollen Gebrauch, und noch nicht bezweifelt wurden, — also auch unnöthig war, — die Weismannen darüber urkund geben zu lassen. Die Hauptgesetze (bonae leges) hatten sich in angebohrne Sitten verwandelt, und selbige jeder Bürger schon längst Geist und Herz unauslöschlich eingepägt. n) Die Freyheit war zugleich die Sicherheit für sein selbst Leib, Hab und Guth; er konnte daher die deshalb nöthige Gesetze selbst mit finden, und gute

3 3

Gewohnh:

---

1) Gregor von Tour, Lib. IX. c. 31. Im J. 561.

m) Gerstlacher, Corpus Jur. german. publ. et priv. B. I. C. 1617.

n) Adam von Bremen, histor. eccles. Lib. I. c. 5.

Gewohnheit festsetzen. o) Eben dadurch zeigte sich die Liebe zum Vaterlande und Eysen für das gemeine Beste recht wirksam im eigentlichen Sinn, — die aus natürlichen Ursachen, jezt immer kälter werden. p) So lang also diese im Gedächtnis der ältesten Schöpfer und Weiser, Wyser blieben, — so lang die jährliche Hochgerichte geheegt, Geding und Burgositt (das Land- und Dorfsrecht) im Andenken erhalten, und gebührend zu Recht gewiesen wurde; — so lang war auch kein Mangel an Gerechtigkeit. Sobald aber die Stärkern ihr vermeyntliches Recht mit dem Schwert in der Hand selbst suchten, Fekten und Rauben in ganz Teutschland immer mehr überhand nahm, — die freyen Güther unter das Lehnband gezwungen wurden u. — die  
Gerichts-

- o) Allemann. Landr. R. LIV. „gute gewonhait, das seint gute recht, vnd also seint gute recht, gute gewonhait.

Glose zum Sächß. Land Recht. B. II. Art. 48.  
 „Die Gewohnheit ist in allen Fällen, eine gute Bescheidung und Deutung der Rechte vnd verdruckt  
 „das, wenn es nach ihr aufkommen. Wie viel  
 „übel Aufgekommenes durch römische DD. muß  
 „also jezt verdruckt werden, wenn wir wieder  
 „Teutsche werden sollen.“

- p) Alles sind wir dem Dienst des Vaterlandes aufzuopfern schuldig, — nur Gewissen und Ehre nicht. Es ist wider mein Gewissen falsche Geschichten und Rechte der Vorzeit zu erdichten u.

Gerichtsplätze leer stunden; — endlich gar die fremden Rechtspriester dazwischen traten, und nur aus lauter geschriebenen Gesetzen, und nicht nach ge- dingtem Recht entscheiden wollten, die, wie sie meynten unvollständig und zu einfach waren, da- her Gelegenheit fanden, mit manchen geistlichen Herren zu fremden Gesetzsammlungen ihre Zuflucht zu nehmen, und unüberlegt und oft widersprechend herübertrugen, was immer in Deutschland unanwend- bar ist; — so ward auch immer mehr alt teutsches besseres Recht verdrungen, oder mittelst allmählicher Anwendung der römischen Gesetze, durch die Docto- res und die Legisten, alt ehrwürdige Rechtsge- bräuche und Grundsätze, in ihrer weitem Ausbildung vernachlässigt und gleichsam erstift. Es war unmit- telbare Folge, daß nach und nach aus Ungewißheit des Rechts, und durch die natürliche Vermischung teutscher mit römischen Rechtsbegriffen eine ganz neue Rechtslehre entstehen mußte, die den größ- ten Widerspruch mit sich führte, — das Seyn und Nichtseyn behauptete und dem Land und Landes- herkommen widerwärtig oder unangemessen war, — sich aber dennoch meistentheils bis in unsre Tage er- halten, und wohl gar noch vermehrt hat. Daß mit diesen teutsch = einheimischen Gerichten durch also ge- nannte neue Gerichts = Ordnungen, die auf die alte Verfassung nicht hinlängliche Rücksicht nahmen, — auf Veranlassung fremder Rechtsgelehrten, die keinen Geschmack an teutschen Rechten, Gewohnheiten und Sprache fanden, — im XVII. Jahrh., — zum groß-

sen Schaden der Gerichtsherrn, und nicht zum Besten Veränderungen vorgegangen, — bekennt selbst ein sonst eifriger Verfechter des so übel verstandenen *Meri imperii*. q) Mehr davon nebst einer Sammlung verschiedner alter Weisthümer des XIV. XV. und XVI. Jahrhunderts, in meiner Abhandlung über die Dorf und Gemeindherrschaft im Lande zu Franken.

### §. 45.

#### Sieg der alten Teutschheit über die *Latinsirenden Neuerer.*

Seit dem man angefangen hat die Gelehrsamkeit in Litteratur und die teusche Gerechtigkeit in Justiz zu verwandeln, r) alles und alles litterarisch gemacht,

---

q) *Selecta Norimb.* Theil IV. S. 228.

r) Ein adelicher Gerichtshalter heißt jetzt *Justitiarius*, — der eines Fürsten, Justiz - Amtmann — und mancher glaubt dadurch mehr geworden zu seyn, wie die alten Schreiber, Gerichtsschreiber, Stadtschreiber, Kammerreiber, Lehnschreiber, Landschreiber, Abschreiber u. die in *Secretairs* und *Actuarios* sich verändert haben. Einem sein Recht thun, oder freyschlich strafen, ist jetzt — justificiren. Freylich würden die jetzt lateinisch verwöhnten Ohren sich sehr beleidigt finden, wenn man Statt Herr Rector, — Oberschulmeister sagte, obgleich Niemand bey der Benennung Oberstallmeister, Oberjägersmeister, Feldzeugmeister u. einige Bedenklichkeit findet.



macht, (denn der Nachahmungs = Geist ohne einige Prüfung belebt jetzt alles) — und so weit gegangen ist, — sogar litterarische Versammlungen zu halten, litterarische Producte sich zu geben, einander an litterarischen Pranger zu stellen, — und was noch mehr ist, an eine Cantoristen Litteratur und andere isten zu denken 1c. 1c. 1c. — alle Wissenschaften immer mehr verunteutschte und die teutsche reiche Sprache vom neuen verunreinigte, — traf endlich auch die Reihe die wohlhergebrachten teutschen Buchstaben. s) Diese sollten nun, es koste, was es wolle, durch lateinische Lettern (Litteras latinas) verdrängt, und ihres uralten Besizes entsetzt werden mit Gewalt und ohne Recht. Sie nannten nun jene einheimischen, gothischen Mißgeburten — schädliche efflichte Mönchsschriften; t) — gaben allerhand eingebilcte Vorthelle der hochgerühmten lateinischen Lettern an, die selbst Kikero nicht dafür erkennen würde, und wollten uns so gar glauben machen, — Ausländer, die übrigens kein Teutsch oder doch sehr wenig verstehen, — hätten solche teutsche Schriften im fremden Gewand bloß der Lettern wegen gelesen, und verabscheuten die altväterischen teutschen Buchstaben. u) Es scheint mit zur Vollendung zu gehö-

3 5

ren,

---

s) Sebastian Brand 1c. würde das neue Fünden genannt haben.

t) Reichs: Aug. Zfr. 100. und Zfr. 123. C. 1441 v, S. 1798.

u) Das. — Zfr. 249. C. 2847.

ren, alle teutsche Eigenthümlichkeit vollens zu vertilgen; denn das weiße Kleid unsrer reichen Muttersprache ist schon so sehr mit fremden Lappen besetzt, daß kaum noch einer mehr drauf geht. Die Begriffe der Dinge werden verwirrt und die teutschen Sachen gehen endlich ganz verloren. Jetzt erzählt uns die allgemeine teutsche Zeitung (801 3fr. 179. — das gerade Gegentheil davon. In Paris und London werden teutsche Bücher auch mit teutschen Buchstaben gedruckt. Nander, Lehrer der teutschen Sprache auf der Hohen- schule zu Rampridge, gab 1799. eine teutsche Sprachlehre für die Engelländer heraus, worinn alle teutsche Worte auch mit teutschen Buchstaben gedruckt und dadurch kenntlich gemacht worden sind. Franzosen und Engelländer gestehen laut, daß sie die, mit lat. Litter. gedruckte Schrifften der Teutschen nicht so gern lesen, als die mit teutschen Buchstaben. Weder der Franzos noch der Engelländer ist gewohnt, die Hauptworte (Substantiva) mit großen Anfangs = Buchstaben zu schreiben; Er findet also die vielen dergleichen in der lateinischen Schrift äußerst befremdend, — im Teutschen hingegen sehr in der Ordnung, und sogar zum leichtern verstehen geschickt. Auch versichern beyderley Ausländer:

„daß sie sich weit leichter gewöhnen die teutsche  
 „Schrift nach der teutschen Aussprache zu lesen,  
 „als die mit lateinischen Lettern.“

Etwas, das selbst die geschwornen Feinde der teutschen Buchstaben zugestehen müssen. „Wenn ich ein  
 „teutsches

„teutsches Buch mit lateinischen Buchstaben lese, „sagt Lichtenberg, x) so kommt es mir immer so „vor, als müßt ich es mir erst übersetzen. Es bleibt jedem Denker widerlich. Seit zwey Jahren hat man so gar in London und Paris Versuche gemacht, für dortselbst gedruckte Schrifften teutsche Buchstaben zu gießen. In beyden Orten sind diese Versuche mit Beyfall aufgenommen worden. Ein Lied auf Bonaparte und ein Trauerspiel von Lamey ist in teutscher Sprache von einem Pariser in Paris gefertigt und mit teutschen Buchstaben daselbst gedruckt worden. Die Geschichte von Al. Raoui aus dem Englischen ins Teutsche übersetzt, hat der Londner Buchhändler Geisweiler mit sehr saubern in London geschnittenen teutschen Buchstaben, selbst gedruckt und verlegt.

Wer Augen hat zu sehen, — der sehe und fühle! Möchte doch die Jenaische und die Overtentsche — allgemeine Litteratur - Zeitung auch der Leipziger Litterarische Anzeiger hieran ein Beyspiel nehmen, die unwiederleglichen Erinnerungen im

Reichs - Anzeig. v. J. 1799. 3fr. 18.  
S. 205.

ihre den Augen höchstschädliche, matt und unleserliche lateinische Litteras abschaffen und teutschen und fremden Lesern bey teutschen Worten und Sätzen auch teutsch einheimische Buchstaben wiedergeben.

---

x) Vermischte Schrifften I. Bd. S. 394.

ben. y) Was würde drauß werden, wenn sie eben so unbarmherzig mit griechischen, arabischen u. Buchstaben verfahren, um es Jedem zu erleichtern, griechische und arabische Bücher zu lesen?

Aber recht sehr muß man sich wundern, wie Hr. F. M. Kinderling, ein Gelehrter von so viel guter Empfindung für echte Teutschheit, — sein so lobenswürdiges Buch „über die Reinigkeit der teutschen Sprache und die Beförderungs-Mittel derselben 1795. 8.“ — mit solch unteutschen Buchstaben hat verunreinigen mögen, und dadurch seinen Lesern es schwer gemacht, die unschicklichen Fremdlinge und ausländische Waare von den einheimischen Worten zu unterscheiden.

---

y) Ich wiederhole hieher, aus — Pragur II. Band. S. 452. was daselbst über die teutsche Schrifften und lateinische Litter. eben so wahr gesagt worden, — die äußerst unteutsche und unreine Schreibart abgerechnet.

---

## Berichtigungen und Zusätze.

Seite 3. Zeile 15. von oben — Mythri, Persisch, der Herr, auch die Sonne.

Scaliger, de emendatione Temporum Lib. VI.

Mythras hielten sie für den Vater und Schöpfer aller Dinge,

Pophyrius, de antro Nymphar. S. 254.

- 6. Anmerk. 1) — beizufügen: — „Thin god thet is thi eine,“ dein Gott, der ist der Einzige. Londrecht pfste Afighebof der edlen vryen Briefen.

- — §. 2. — — Alle ursprüngliche Gottesverehrung der alten Welt war Verehrung eines Gottes (Deismus) nicht Polydeismus. Die Vielgötterey ist eine Ausartung, wie die Anbetung der unzehligen Heiligen in der allein seligmachenden katholischen Kirche.

Herder, über die alten und neuen Mysterien.

Berlin, 1782. 8.

- 9. — 2. von unten — Καλέται, — Caltones, d. h. Kaltwohner.

Strabo. Lib. VII.

- 13. — 1) Auch die Wallen in Asien (Gallati) waren Deutsche, — Lüttsfager. „Tectosagi in „Gallatia procera corpora, promissae et rutilae „comae, vasta scuta, perlongi gladii, cantus in- „choantium praelium et ululatus et tripudia et qua- „tientium scuta, in patrium quendam morem horren- „dus armorum crepidus.

Livius, Lib. 38. c. 17.

Desgleichen die Kaltwohner in Britanien. „Caledoniam habitantium rutilae comae „magni artus germanicam originem asser- „rant.“

Tacit. in vita Agricoli. c. 11.

Gerad daß sagt — Procopius — von den Ger-  
then und

Livius

## Livius Lib. XXI. c. 30.

nennt die wallische Sprache — semi germanicam. — Sie war also schon gemischt, ehe noch Gothen, Franken und Alemannen in Walland einwanderten. Die Urfunde der Römer nannte erst alle die Völker zusammen, die über den Alpen lagen, — Gallos — und dann alle teutsche Völker ohne Unterschied Germanos, besonders alle die, welche über den Rhein waren. Rhetia, Vindelicia und Noricum waren zu Zeiten Jul. Caesars noch keine Provinciae Romanae.

Seite 17. Zeile 4. von oben — für der — zulesen — die.

— 22. — 7. — — muß heißen q)

— 36. — Der Anmerkung hinzuzusetzen. — „Einem Mutter: Gottesbild auf Holz gemahlt, die Maria von Pötsch genannt, in der St. Stephans-Kirche zu Wien, auf dem Hochaltar, sind große Vermächtnisse geschehen. Ein Reichs-Kanzlist Hütschauer und ein hochbefreuter Handelsmann Kurb haben dieses tode Bild zu ihren alleinigen Erben eingesezt.

Dgesser, Beschreibung der St. Stephans-Kirche und der Wunder der weinenden Maria von Pötsch. S. 301.

Er hat allen niedrigen Aberglauben auf die heilsamste Weise vertheidigt, — so gar die Anbetung des männlichen Glieds Christi, woran die Vorhaut gewesen. Zu München, in der Augustiner-Kirche thut ein wächsernes Jesus-Kind große Wunder und nimmt Gaben und Geschenke dafür.

— 37. Z. 9. von unten. — Bey den Egyptiern gehörten alle Gelehrten, Gesetzverständigen und Aerzte zu den Priestern. Dies ging von ihnen zu den Israheliten über.

— 41. Z. 8. von oben — für gesprengt — gesprengt.

— 43. — 3. — — Pythagoras reiste nach Egypten, um von den Priestern zu Memphis und Theben Aufschlüsse ihrer Geheimnisse zu erhalten, (*μυστήρια*) — Dinge, die verschwiegen werden müssen. Er selbst war schon in den Phoenizischen zu Tyros und Biblos eingeweyht, mußte sich dennoch vielen Beschwerden und Prüfungen unterwerfen. Er blieb 22 Jahre

Jahre daselbst. Alle seine Schüler mußten Tonkünstler seyn, 5 Jahre schweigen, dann erst hießen sie μαθηματικοί, Unterrichtete, Wissende.

Seite. 49. zu Ende S. 6. — In der Markung der Stadt Kreilsheim an der Jart, — findet sich noch eine Trutenwiese, ein Trutensteig und ein Trutenbach, der die Kreilsheimer und Westgershäuser Behend; Markung scheidet.

— 55. — ist bey dem Wort — Etsch, — 3) auszustreichen, und vor Just. Möser zu setzen.

— 57. — 9. v. unten — Heermunder, die den Heermund ausmachten, das Vorlager, Vortruppen.

— 60. — zu S. 8. — Ein Benedictiner des Reichsstifts St. Emeran in Regensburg, P. Bonifacius predigte den 2. Horung 1780. — gedruckt zu Augsburg 1785. „die Prediger; Würde war das Heiligste und trüg „durchaus das Gepräge der Gottheit an sich. Sie, „die Priester, fährt er fort, was opfern sie? — „Gott ist, den sie, als das Opfer schlachten. Sie „sind also in ihrem Karakter Gott gleich: denn „sie vertreten seine Stelle. Auf gewisse Weise sind „sie selbst mehr, als Gott: denn sie befehlen „ihm und ehrerbietig gehorcht er ihrem „Wort.“ Wenn das keine Gotteslästerung ist?

— 63. 3. 10. von unten — für Jadit, — Judit.

— 64. zu u) Die Katholischen nennen nicht nur die jüdische Maria, die Mutter Gottes, und die St. Anna, ihre angebliche Mutter; — die Großmutter des Allerhöchsten, — sondern sie reden auch von einer erschaffenen heiligen Dreysaltigkeit, Jesus, Maria und Joseph, die sie göttlich verehren. Wahrlich! das ist mehr, als Priestermärchen (ἱερός λόγος) ein handgreiflicher Polydeismus.

— 65. 3. 8. von unten — in dem Wort — unerbitterlich, das er — wegzustreichen.

— 70. 3. 11. von unten — für Reder, zu lesen Redner.

— 73. zur Anmerk. e) am Ende: Der geheiligte Kelch von Silber des heiligen Ulrichs zu Augsburg hat noch bis auf den heutigen Tag, die Wirkung (wers glaubt) — daß alle die, welche mit Fiebern behaftet sind, oder von wüthigen Hunden gebissen worden, — daraus trinken, alsogleich geheilt werden. An dem St. Ulrichs; Fest und dem, des heiligen Joannes Evangel. wird der heil. Joannes-Geegen daraus gegeben.

Seite

Seite 75. zu g) am Ende. Noch jetzt kanth man zu Wien in dem Barnabiten - Kloster einen frommen Hasen sehen, der inbrünstig den Rosenkranz betet.

— 79. Anmerk. k) Lucas oder Conceptions - Zettel, sonst Zaubergeschreib genannt, mit heiligen Dreykönigs, Wasser besprengt und dann verschluckt, vertreibt eine ganze Legion Teufel, — besser als Gassner. Wer einen solchen bey sich trägt, ist sicher für allen erdenklichen Zaubereyen.

— 80. zu f. 9.) Der Vorsteher des Klosters Johannesthal bey Eysenach, A<sub>3</sub> schrieb 1280. an den Probst Albrecht zu Kreutzburg, — „daß der Gesellschaft, Esel des Burggrafen Otto von Kirchberg der zum Andenten des Eseltreitens Christi, sich auch einen Esel zur beständigen Gesellschaft gewählt habe, auf einmal in einen Wolf, (durch eine Here) verwandelt worden, und nun Vieh und Menschen anfallt.

Urk. 36. der Gesch. der Burggr. v. Kirchberg.

— 97. 3. 16. v. oben — für Kelzrah, — Rehrah.

— 97. — 20. — — — die Tonweise ist diese:



gegangen tod o! weh, Lupa ja!

— 98. — 9. v. oben — für Litturalisten, — zu lesen Litteralisten.

— — — am Ende — Herder, nicht Heerder.

— 105. 3. v. oben — beizusehen: — einig man sprakono so spahi, — ein so Sprachgelehrter Mann.

Harmon. Evangel. Cotton. nach der Bambergsl. Handschrift. Cap. IV. 4. — 7.

— 121. — 12. — — für Lüneburgsl. zu setzen Limburgsl.

— 122. — 6. v. unten — Im Elsaß sind sie noch unter dem Nahmen Bänkelspieler bekannt. Sie ziehen auf Kirchweyhen und Hochzeiten herum, singen lustige, mit unter auch zottige Lieder, die sie mit einer Geige begleiten.

— 127. — 13. — — — für Kesperey, Cyfer — zu lesen Kespereyfer.

— 144. Anmerk. t) — für Hoytit, — Högtit.

— 196. — 10. v. unten — für 3. Frank, — zu setzen, — Zifer.

— 208. — 12. v. unten — für vor, zu lesen von. Witzekünd, — ein Gesehkundiger.



# Anlage I.)

(zu S. 18.)

## Abschrift

einer Urkunde des Dettingischen  
Landgerichts vom Jahre 1333.  
Die Jagd, den Vogelfang und  
den Weinschank betreffend.

Ich Cunradt von Hürnheim genannt vom Hohens-  
hauß, fasse zu Gericht in meiner Herren statt der  
Edlen Grafe Ludwigs, und Grafe Friderichs, von  
Dettingen der Jungen und thue kundt, das mein  
Herr Grafe Friderich fürgieng mit Fürsprechen und  
bat Ime erfarn, an einer gemeinen Urteil, wann er  
und sein Bruder Grafe Ludwig Landgrafen weren,  
ob sie mit recht verbieten möchten und solten, das  
**Wild** zu fahen allermenniglichen in ihrer Graf-  
schaft (a), und in ihrer Wilspan, on Wolf,  
Schwein, Igel und Aichhorn. In ward auch  
ertheilt, das sie wohl verbieten möchten und solten  
in ihrer Grafschaft, das niemandts fahen solt, den  
Fasjandt, das Kephun, und auch die Wachteln, da  
ihn

1)  
Wild-  
bann.

(a) — Herrschaft. Die alten Grafschaften waren längst  
eingegangen, oder wie Möser in s. Osnabrückischen  
Geschichte S. 27. sich ausdrückt, gesprengt worden.

ihn die Urtheil gefiehl, daß sie wohl verbieten möchten und sollten alles wildt und Vögel zu fahen in ihr Graffschafft und in ihren Wilttpan, da baten Sie ihne da erfahren ob jemandt were der es breche, was ihrs rechten darumb were, da ertheilten die Ritter, were das Jemandt teiner schlacht wilde oder Vogel fieng, on ihr wissend, und on ihr wort an die die mit geschriben Worten an diesem brieff aufgenohmen findt, und auf den man es bewerren mocht, daß **der ainen Daumen verlohren solt han**, oder den lösen solt umb sie, als lieb er Ihme were, Ihne würdt auch erthaylt als dick er es breche und mann es auf ine bewerren möchte, als dick solt er einen daumen verloren han, oder solt Ine umb sie leszen als lieb er Ime were, da sie die Urtheil umb das wildt und umb die Vögel behuben, da baten sie Ihne erfahren, ob sie mit recht verbieten möchten und sollten **Weinschenken** in der Graffschafft, da ertheilten die Ritter, daß sie wohl verbieten möchten und sollten wein schenken allenthalben in ihrer Graffschafft, on **in gepannten Stetten** und wer darüber weinschenkt gendert in der graffschafft wann In gepannten stetten, ohn ihr wissend und on ihr wort, und das gebott breche als dick er es breche, daß er in als dick ein Frevel schuldijg were, da sie die vorgeschriben sach umb die wildt, umb die Vögel, und umb das Weinschenken mit Urtheil behueben, da baten sie ihnen erfahren wen und wie dick sie es den Leuthen funden und verbieten sollten, da wardt Ine ertheilt, daß sie es auf ihrem Landgericht drey Landtag nach-

ein.

2)  
Weinschenken.

einander solten haßfen beschreyen, und verpiethen, und das es daran genung wäre, daß hundert sie gethan, und haund es haiffen beschreyen und verboten zu **Kirchen** (b) auf ihrem Landgericht zu dem erstenmal an dem affter montag vor St. Sixtentag, zu dem ander mahl an dem Donnerstag vor unser Frauentag wurz weich auf der **Leoren** (c) zu **Deiningen**, zu dem drittenmahl auf der **Goldburg** (d) an dem Donnerstag vor unser Freientag der Jungen, da diß vorgeschrieben sach, umb das wild umb die Wbgel und um das Weinschenken mit rechter Brtheil zu Kirchheim auf ihrem Landgericht behalet haben, und es haßfen beschreyen und verboten, alß vor an dem Brief geschrieben statt, und In ertheilt ward zu Kirchen auf ihrem Landgericht, das seindt gezeugen Herr Herman der Spdt, Herr Conrad von Kierheim, Herr Cunrad von Hochaltingen, Herr Cunrad von Pfalzheim, Herr Hermann von Rakenstein, Herr Hermann von Holzheim, Herr Rembolt von Wembingen, Herr Rudolph von Geißlingen, Herr Walter von Bopfingen, Herr Heinrich von Steppach, Herr Gering von Emershofen, Herr Gering sein sun, Herr Ulrich von Emershofen, Herr Fride-  
rich

---

(b) — zu Günerloh — Materialien zur Dettingenschen Geschichte IV. Band S. 51.

(c) — die Mäder, ein Gemeindguth der Deiningen.

(d) eigentlich der gollberg, von gellen, goll.

rich von Mayingen, Herr Friderich der Stranz und viel ander ~~welch~~ Leuth die dabey waren des gib ich diesen brief versiegelt mit des gericht's Insiegel zu einem offen Urkunt, der geben ist, zu Kirchheim da man zahlt von Gottes geburth dreyzehen hundert Jahre und in dem drey und dreyssigsten Jahre, an dem Oftermontag vor Sant Sixtentag.

---

## Anlage 2.)

---

(zu S. 18.)

### Auszug

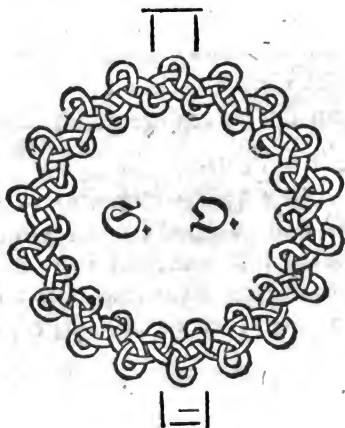
einer Urkunde Kayser Karl des IV.  
die Erneuerung des Landgerichts auf  
der Kayernwiesen zu Nördlingen vom  
Jahr 1336.

**W**ir Karl von Gottes Gnaden, Römischer Kayser zu allen Zeiten Herer des Reichs vnd Kunig zu Behem, bekennen vnd thun kundt öffentlich mit diesem Brieff allen denen die in sehen oder hören lesen, wann Uns vnd dem Reich vnd auch Unsers vnd des Reichs-Landen vnd getrewen Unterthanen ein Landgericht zu Nördlingen, nottürftig vnd bequemlich ist, als Wir des kuntlich unterweiset sein, darumb haben Wir mit Räte Unser Fürsten und Getrewen .

trewen vnd mit rechter Wissen ein Landgericht daselbst zu **Nördlingen** auf der **Rürwiesen** von **newen auffgerichtet**, gesezet und gemacht, setzen und machen auch mit diesem Brieff und geben auch demselben Landgericht alle die **Recht**, **Freyheit** und **Gnade** die das **Landgericht zu Rotweil** in **Schwaben** hat, **ic. ic.**

Mit Brkunt dits Briefs versiegelt mit vnser Keyfferlichen Majestet Insiegel geben zu **Nürnberg** nach **Christus** **Gepurt** **Dreyzehen** **Hundert** **Jar** vnd in dem **61** **Jare** an dem nechsten **Dornstag** nach **sant Michels** **Tag** **Vnsers** **Reichs** in dem **16.** vnd des **Keyserthumbs** in den **7.** **Jare**

per dnm. **Mageburgens. Archiepiscopum**  
**Johannes Eystetten.**



Anlage 3.)

# Anlage 3.)

(zu S. 18. n. n.)

## Abschrift

einer Schenkungs-Urkunde Kaiser Heinrichs II. v. J. 1015. d. 5. Horn der Heiligen Michëls Kirche zu Bamberg, wodurch Gaubthöfe und Hofmarken des Mittelalters, — aber auch das teutsche unverkünstelte Gerichtswesen erläutert wird. (e)

**I**n nomine sancte et individue Trinitatis *Heinrichs* divina favente clemencia *secundus* Romanorum Imperator. (f) Augustus. Nosse volumus industriam christi fidelium, tam futurorum tam presencium quod imperiali sancimus edicto, ut in *prediis*, que divine induitu pietatis ecclesie S. Michaelis Babenberg. unacum dilecta conjuge nostra *Cunigunda*,  
post

(e) — Sie findet sich bey Ludewig; — richtiger hat hat sie geliefert Spieß, in der Fortsetzung seiner archivalischen Nebenarbeiten 1791. S. 217. Die hier beygefügtten Anmerkungen aus der Geschichte, mögen zeugen, ob ein nochmaliger Abdruck überflüssig ist.

(f) — Ein leerer Name, der dem teutschen Reich und seiner Grundverfassung so viel Nachtheil gebracht hat. Alle römische Feldherren, Helden,  
Kay.

post nostra eorumque quorum debitores sumus  
remedio animarum (g) imperiali contulimus munifi-  
centia

Kayser, oder wie sie sonst hießen, waren längst  
vergangen, und hatten mit sammt jenem römischen  
Reich zu seyn völlig aufgehört. Heinrich war ein  
König der Teutschen. Daß der Name römischer  
Kayser nur ein Ehrenwort eines teutschen Königs  
sey, darüber legte König Ludwig II. 871. in ei-  
nem Antwortschreiben an den griechischen Kayser  
Basilus, ein aufrichtiges Geständnis ab:

ap. Baton. ad. a. 871.

„A Romanis hoc nomen et dignitatem assumimus,  
„apud quos profecto primo tante culmen sublimi-  
„tatis et appellationis effusit. etc.

- (g) — Die Seelenrettung aus dem Fegfeuer, das  
Seelgeret. Der größte, aber auch der einträglichste  
Menschenbetrug, der seit Winnsrieds glücklichen  
Entdeckung, der Geistlichkeit Herrschaffen und  
Fürstenthümer eingetragen hat. Keine Seele in  
der Welt kann diesem abscheulichen Fegfeuer ent-  
gehen, als nur die, welche in der Haut eines  
Karmelitters gesteckt, das heilige Scapulier  
angehabt und in demselben gestorben sind. Dieß  
hat die allerseeligste — übergebenedeyteste Mutter  
Gottes *Maria*, im Jahr 1251. dem heiligen  
*Simon Stoff*, dahmahligen Ordens General, als  
eine ausgezeichnete besondere Gnade, (Privilegium)  
leiblich versprochen.

Spec. Carmel. Tom. I. n. 1060.

W. s. auch kurzer Unterricht für die Mit-  
brüder und Schwestern der Marianischen  
Ergz Bruderschaft des H. Scapuliers.

Schon

centia tredecim videlicet principalibus curtibus.

---

Schon frühzeitig bemühte sich die Geistlichkeit in Frankreich, die Kirchen und Klöster durch Schenkungen der Sterbenden zu bereichern. Weil Hilperich (Hülfsreich) der Gemahl der berühmten **Fredegund**, der 584. schändlich ermordet worden, — diese ungerechte Bereicherung der Kirchen und Bischöfe zu hindern gesucht, und viele Vermächtnisse wieder umstoßen ließ, welche sterbende Sünder, aus falscher Andacht und Dummheit, den Kirchen bestimmt hatten; — so schimpfte und schmäht der Bischof **Gregor. von Tour.**

L. VI. c. 46. C. 374.

auf selbigen, und nennt ihn, einen Nero und Herodes jener Zeit. Als nachgehends der, im heiligen Cyfer entflammte **Winnfried**, das erfundene **Fegfeuer** zu Stand brachte, — suchte er den ältern frommen Lehrsatz zu verstärken, — daß man den Himmel nur durch Schenkungen an die Kirchen und Pfaffen erwerben, — und dadurch seine arme Seele retten könne. Dieser heilige Lehrsatz schlug bald so feste Wurzeln, daß man alle die für **Seel**mörder ausgab, die nichts zum Besten der Seele vermacht hatten und ihre ganze fahrende Habe einzog. Sie giengen noch weiter, und versagten einem Verwandten das Begräbniß, der sich solchen rauberischen Zugriffen widersetzte. Diese grausame Gewohnheit wurde zwar 615., durch einen Ausspruch König **Lothers II.** auf einer Kirchenversammlung zu Paris völlig aufgehoben, — aber sie schlich sich bald wieder ein, und es ging in kurzen so weit, daß sich Jeder dazudrang, den

Mön



*libus.* (h) Stabelsdorff, Ezelenkirchen, Rodeheim,  
Welben=

---

Mönchen Etwas zu schenken, — um seine arme Seele zu retten. Dabey liefen sie es nicht bewenden. Die Heiligen streckten ihre fromme Hände auch nach der untheilbaren Liegenschaft, das Grundeigenthum aus, und die Pfaffheit veranlaßte endlich 819. auf der allgemeinen *Meyfahrt* zu *Achen*, daß der schwache König *Ludwig*, in der königlichen Pfalz das Gesetz bekannt machte: „*Ut omnis homo liber potestatem habeat, ubicunque voluerit, res suas dare, pro salute animae suae*“ — und befahl solches den *Saalgesetzen* einzuberleiben. König *Heinrich V.* konnte seine Seele auf keine andere Weise mehr in Sicherheit bringen, als daß er dem Pabst *Calixtus* das Recht der Bischöfe, Einvestung, ein Reichsrecht von Anbeginn, feyerlich abtrat, *pro remedio animae meae dimitto*, heißt es beym *Ursbergischen Abt.*

*G. Sagenberg, German. media Disf. VIII.*

*J. 5. 6. 7. Desgleichen J. 17. am Ende.*

Die Verstiftung der Giltten zu *Fürth Konrads*, *Burggraven* zu *Nürnberg* 1307 nach *Bamberg*, geschah zum ewigen *Seelgerett*. Viel 1000. Stiftungen könnten nicht seyn, wenn diese fromme Erfindung nicht geschehen, und das Eyß, Frost und Zähklappern der heidnischen Hell, — *Hola*, nicht in Feuer verwandelt worden wäre. (*Edda.*) Man sehe die *Saalbücher*, wohin alle *Seelgerett* oder *Seelmessstiftungen* eingetragen werden mußten. Die *Burggraven* von *Kirchberg* bey *Jena* haben, um ihrer und ihrer Alt, Eltern Seelen, Seeligkeit, — auch aller *Priester: Seelen* willen, die noch sind  
in

Welbenhusen, Werda, Wfurte, Dorstin, Ebels-  
veld,

in der pyn des Fegfeuers, (Urk. 108.) Alle ihre Besizungen, Giltten und Einnahmen in die Klöster verstofftet und ihre Güther in die Gewalt des allmächtigen Gottes, der heiligen Jungfrauen Marien und so mancher Heiligen hingegeben.

(d. 100. Urk. (Urkundenbuch, bey Abemmann.

Geschichte der Burggrafen von Kirchberg.

Viele gaben vor, — wie sich *Erasmus Roderod.* ausdrückt, — daß sie wüßten das ganze Fegfeuer, wie mit einer Sanduhr auszumessen und die Jahrhunderte, Jahre, Monathe, Tage und Stunden zu bestimmen, wenn die Seele aus selbigem in Himmel springen müste. Es ist lesenswerth, was ein Italiener 1798. mit vielem Wigwider das Fegfeuer schrieb, — wider das Daseyn des Teufels und die Vertretung der Heiligen sagt. Alle solch an sich gebrachte Güther und Ländereyen suchten nun die Pfaffen auch vom gemeinen Beytrag zu befreyen und der Keihenlast zu entziehen. Sie erfanden ein Gesetz: „Gottesgab steuert nicht“ — und schryen: „Pfaffen Guth ist frey!“ Darüber liesen sie sich von schwachen Königen, mit Beystimmung abergläubiger Fürsten und Herren, Briefe geben, die sie zu Latein *Imunitates* nannten. Sie machten also den dummen Layen weiß, denen sie durch stumpfe Andachtsübungen und seelenlosen Prunk den Verstand mehr schwächten, Kirchenguth hat eiserne Zähne,

Es frist eins mit den andern hin,

Und bringt den Erben kein Gewinn.

Man ging immer weiter, geistliche Mäuten und  
Zolls

**veld, Leiderbach, Elsendorf et citra Wederebam,  
Scheffstein,**

Zollstätte am Himmelweg anzulegen, woselbst allerhand fromme Opfer und heilige Abgaben (Ablass) für die armen Seelen bezahlt werden mußten, welchen die heilige allein seligmachende christliche Kirche immer strenger und enger zu machen und ihren Gewinnst zu vermehren suchte; — denen aber weder im Himmel noch auf Erden einen Platz mehr ließ, die sich unterstundten, eine solche Verstaffung anzufechten; — sondern die Pfaffen verstießen sie, mit Leib und Seel zur Hölle hinab, — aus Vollmacht und Gewalt, der heiligen Dreyfaltigkeit und der zwölf Boten, Petri, &c.

**Gruppen Geschichte von Hanover S. 40.**

Die hingegen, welche die Kühnheit hatten, daran zu zweifeln, wurden als Ketzer verbrand, — um ihnen einen Vorschmack vom höllischen Feuer zu geben. Robyn eine Minnesänger des XIV. Jahrh. — in den Wiedeburgischen Nachrichten, — klagt deswegen sehr über den Pabst und die Pfaffen:

Wir Layen sind der pfaffen spot,  
Sie helfen als einander uns betriegen,  
Daz erwende vaterlicher Gott, —  
und die Layen überhaubt murrten öffentlich über diese Habsucht:

Do got gab sant petter sein seggen,  
vnd hiez yn seiner schaff pflegen,  
Er hiez in aber nit schaff bescheren.  
Nun schern di pfaffen alle gern,  
Der babst enrugt wer beschirt,  
Daz im der Woll ein knoll wirt.

**Saug**

Echstein, Hufen et Budensheim, cum omnibus  
villis

---

Saug v. Trimberg 1260.

So naget nun Rom die Christenheit.

Daß Pfaffen vnd Layen ist oft leyr.

Der Kenner. C. 20.

Ein Anderer sang über sie in Macronischen  
Versen:

Nam tanta est ambitio,

ich mag nicht länger schreiben,

Quod si foret possibile,

sie würden Gott vertreiben.

Nec est ulla sublimitas,

die ir Begier mag stillen,

Et si non subsunt omnia,

so istß ohn ihren Willen.

*Tractatus admirabilis,*

vom Stand der Christenheit.

1517. gedruckt zu Hanau.

Barthol. Platina, ein Geschichtschreiber im

XV. Jahrh. in vita Bonifac. IX. C. 231.

schrieb: „es wär kein Wunder gewesen, wenn der  
„Teufel Priester und Layen geholt hätte, weil jene  
„aus dem Beichtstuhl eine Wechselbank gemacht  
„— diese aber für keine Sünde mehr sich entsetzt  
„hätten, welche man in diesem Leben mit etliche  
„Groschen wieder abkaufen können“ u. Sie wu-  
chern mit den Heiligen und betrügen die Einfälti-  
gen um ihre Pfenninge. Noch mehr Unglaubliches  
über die Religions Gebräuche und Mißbräuche,  
Aberglauben und Unsinn einer unfehlbaren Kirche  
und eines allein seligmachenden Glaubens, u. sagt  
uns

Friedr.

*villis* attinentibus in *prediis* (i) etiam ubicunque conquisitis et conquirendis dicte procuratores ecclesie locandi (k) instituendi, destituendi ac in melius commutandi *mansos* (l) *seoda* (m) *areas*, (n) *prata*, *vineas*, *silvas* ceteraque *mobilia* et *immobilia*, ad placitum sui abbatis, ac preceptoris liberam habeant potestatem,

Friedr. Nicolai in seiner Reisebeschreib. durch  
Deutschland und Schweiz im J. 1781.

Es war ein Glück für die Menschheit, — daß Einige endlich vom Schlaf aufwachten, die drückende Fesseln abwarfen und einen andern Weg suchten, worauf man, ohne Maut und Zoll, in Himmel kommen kann, ohne seine Kinder und Erben ihres Miteigenthums zu berauben.

(h) **Haubthöfe, Hofmarken**, in welche die kleinern Güther, besetzte Mannhäuser mit ihren Suben, (*villis attinentibus*,) gehörten oder dazu geschlagen waren.

(i) Auf Feldstücken, an Aekern und Wiesen, die außer der Dorfsmark der genannten Orte lagen.

(k) Verleihen, besetzen und entsetzen.

(l) **Mannhuß**, worauf ein gilt- und dienstbarer Mann sitzt.

(m) **Lehn**, die Gilt- und Handlohnbar sind, worauf der Bauer, nach dem Geding sitzt.

(n) **Aethland, Ackerland**, ist den Leten oder Egerten entgegen gesetzt. — Gebaut und unbebaut; — wird aber auch für Hofreuthen genommen.

quibus eciā *placationes offensarum*, (o) satisfactiones vel *emendas excessuum* (p) vel injuriarum, in omnibus causis civilibus, (q) tam in *tribus placitis, Maji, autumni et Februarii*, (r) quam in omnibus plane negotiis ab universis *ecclesie colonis*, (s) volumus exhiberi: Ceterum si coloni in litibus causarum decidendis inter se *disfentiunt*, (t) ad proximam *curti-marchiam*,

---

(o) Das Friedgeld, — fredum.

(p) Die Wette und Frevelbuße.

(q) Alle vogteylische Frevel, die nicht an Hals und Hand gehen, — nicht zu den vier hohen Rügen gehören.

(r) Sind die allgemein teutschen drey Gerichtszeiten, zum Mayen, zum Herbst, oder Michaeltag und zum Hornung oder weyhi, Nächten, an welchen die Dingspflichtigen den Wisat entrichteten, — den Gerichts, Pfenning.

(s) *Coloni* — die Bauern, Schöffen, mit welchen durch gemeine Wahl das Gericht, das Bading, Buding, oder wie es in nieder Teutschland hieß, das Burgericht, Bauerngericht besetzt wurde, die Urtheile zu finden. Sie hießen auch die Dingsleute.

(t) — d. i. wenn sie nit weiß genug, sollen sie die Sache vor einen Oberhof schieben, und Lehr und Weisung zu Recht begehren, — wie die 5. Maynsdörfer zu Obernbraut und Langenzenn, zu Onolzbach bey einem Rath etc.

*cbiam* eos pro sentenciis ferendis statuimus habere recursum. (u) Si vero *casus perplexus* fuerit et *difficilis* ad caput, claustrum videlicet et ad *abbatis presentiam* recurratur, sicque abbas *majoribus* (v) et *melioribus* sue familie conuocatis ipforum consilio, (w) quod iustum est *ordinet et disponat*. (x) *Debita seruicia* arotro-

(u) Das hieß der Zug, — dahin den Zug nehmen. Wenn ein oder anderer streitender Theil diesen Weg einschlug, um besseres Recht zu suchen, hieß es das Zugrecht (Appellat.) auch die Weiterung, weil er weiter zog.

(v) Die Dorfs-Mayer, welche zugleich den Stab im Gericht hielten. Sie saßen auf den erblichen Ways erhöhen, wie noch zu Mengersheim, Berolzheim &c. M. Abhandlung, über den Begriff und die Bedeutung des altheutschen Wortes Mahr. Hochreutisch Mayer. 1792.

(w) Die Wizzigsten, Erfahrensten unter den Gemeinden, seinen Giltleuten.

(x) Hier ist von der Schöpfung oder Findung eines neuen Gesetzes die Rede, die gemeiniglich, bey Gelegenheit eines verwickelten Falls geschöpft und beliebt wurden. Das soll der Abt thun, nach dem Geist der teutschen Gesetzgebung, — mit Rath der Mahren und Aeltesten seiner Bauern und Giltleute. Der gemeinsam angenommene Satz wurde alsdann in die Wbafft, oder ihren Satzbrif eingetragen, kam auch wohl besonders in das Weisthum, — und wurde von den Schöpfen jährlich ausgesprochen.

trorum (y) tribus vicibus in anno, ovorum in *Pascha*, caseorum in *Pendecoste*, Pullorum in *carnisprivio* et *ebdomadalia servita*, (z) dicte nostre ecclesie ab omnibus, ut condecet, impendantur. „*Censum autem ultimum*, per quem „utique *obmissa* vel *neglecta* (a) *subpleantur* „*servicia*, *jus videlicet capitale* à viris decedentibus optimum equum, vel si equo carèt, optimum caput

(y) Die Küchenlieferungen der Bauern und Kutterleute an *Lyren*, *Kees* und *Fastnachts Glinern* zu den vier *Schmauß* Zeiten *Weyhnachten*, *Fastnacht*, *Ostern* und *Pfingsten*, — die auch *Weisob*, *Weisat* in Urkunden genannt werden, aus Nachahmung des *Gerichts*, *Weisat*, *Wiß*, oder *Weiß*, *Pfenning*, — wofür das Recht gewiesen wird.

(z) Die wöchentlichen *Fron*, und *Herren*, *Dienste*, wie sie dahmals herkömmlich waren, d. i. *drey Tage* in der *Woche* und nicht mehr.

(a) Wenn er Etwas an den *Lebenden* verschwiegen, den das päpstliche Recht

c. 24. X. de decimis

eingeführt, das sich auf die *Mosaischen Gesetze* aus dem *Morgenland* bezieht, welches auch nicht einmal einen *Juden* in *Deutschland* verbindet. *Mosaische Lebendgesetze* setzen *Mosaische Kuttergesetze* und einen *jüdischen Staat im Morgenland* voraus, können also auf *Christen* und *Deutsche* überhaupt nicht angewandt werden. Kein heilloserer Grundsatz konnte wohl je erdacht werden, als den hier die *Pfaffen* erfunden hatte, — das ungerechte *Sterbhandlohn* und den *Gewandfall* zu entschuldigen.



caput pecorum, et à feminis induvias optimas  
et exuvias transmitti ad ecclesiam, ordinamus, ut  
cum famulis ecclesie in divinis serviciis com-  
munionem plenariam consequantur. (b) Hujus in-  
stituti

(b) Der Haupt- und Gewandfall, diese die Menschheit  
drückende Abgabe, — suchte man auf alle Weise zu  
mildern. Nach der freyen Gewohnheit der Toffen-  
burger (in der Schweiz) 1400. — war hergebracht,  
„Will des Herrn Amtmann (Grab von Toffen-  
burg) — das Kindvieh oder Pferd, bey dem Tod-  
fall nicht nehmen, welches ihm, als das Beste  
angegeben wird, — so bindet es der Bürger an  
den Brunnen, und läßt es bey einem Korb voll  
Wasser und einem Zuber voll Stein: läßt es der  
Amtmann da sterben, so fährt es jener aus der  
Statt und hat hiefür die Haut, alsdann hat er  
den Todfall bezahlt.

Müller Geschichte Schweizerschen Eydenossens  
schafft II. B. 659.

• Nichts kostet den Elenden mehr Tränen als das  
harte Todfall Sandlohn und die unbarmherzige  
Erhebung des besten Hauptes. „Eine unaussprech-  
lich böse und schändliche Gewohnheit, — nennt es  
„Lohmann“ — wenn ein Hausvater stirbt, der  
eine arme Wittve und Waisen und etwa ein Paar  
Stück Vieh verläßt, daß alsdann die Frau nicht  
allein den Mann, die Kinder den Vater, sondern  
zugleich ihr bestes Stück Vieh verlieren müssen.“ —  
Es war 1525. eine Veranlassung mit des unseeligen  
Bauern Aufstandes, — den so viel 1000. unschul-  
dige

stituti auctoritas, ut omni avo stabilis inconvulsa  
permaneat, et inviolabiliter et omnibus observetur,  
hanc *chartam* inde conscriptam, sicut inferius ap-  
paret, sigilli nostri impressione jussimus insigniri.

Signum

Entsteh-  
ungsge-  
schichte.

dige Bauern sehr grausam büßen mußten. Der  
Haupt- und Gewandfall bey Knechten, — bey Lehns-  
leuten das Freudenpferd, oder Prunkhorst, —  
hat seinen Ursprung aus den Zeiten des Heyden-  
thums und dem damaligen sinnlichen Begriff vom  
ewigen Freudenleben in Gimle und Wahlhalla.  
Mit Einführung des christlichen Glaubens und eines  
andern Orts der Seeligkeit, hätte auch das Haupt-  
recht und der Gewandfall aufhören sollen; Allein  
die Sache war einträglich wie das Nothfeuer. Der  
fromme Pfaffenbetrug war erfinderisch und gab allen  
eine bessere Deutung, zum Nutzen ihrer Beutel.  
Die Ansen, Hannßen, — Herren nahmen nehmlich,  
nach dem Tod ihres Lehnmanns oder Leibeignen, das  
beste Pferd, Streitroß, Streithorst — oder Vieh,  
von den Weibern das beste Gewand und Leinzeug,  
in der guten Absicht, solches bey ihrem eignen Ab-  
leben mit in Wahlhalla zu bringen, um auch im  
ewigen Leben seine Kriegs-Gesellen mit Pferden,  
Spieß und Lanze, — und die Leibeignen mit allem,  
zum Dienst Nöthigen versehen zu können. Sie lies-  
sen sich solche nebst ihrem eignen Leibgaul, Streits-  
horst oder Trauer Pferd mit ins Grab geben und  
glaubten, daß die mitbegrabne oder verbrannte  
Fahrrnis mit der Seele des Verstorbenen in Wahl-  
halla aufsteigen werde.

Schluß

Signum Henrici Romanorum Imperratoris  
Augusti. Guntherius cancellarius vice erchenbaldi  
archicapellani notavit.

Data

**Schüz** Lehrbegriff der alten Teutschen von  
Himmel und Hölle 2c.

Jenes maßte sich nun, nach veränderter Glaubens-  
lehre, die christliche Geistlichkeit, unter dem ausges-  
dachten Vorwand als ein Recht an, daß es deswe-  
gen heilsamlich erfunden worden, damit dadurch die  
Kirche, auch nach dem Tod der aus dem Judenthum  
erborgte Jehenden entrichtet würde, welchen ein  
Pfarrkind, aus Unwissenheit in seinem Leben etwa  
nicht bezahlt oder verschwiegen hätte, wodurch denn  
der armen Seele Ruhe verschafft, und sie in der  
himmlischen Gemeinschaft nicht gestört würde.

Eben das, was diese Urkunde zur Verschönerung  
der ungerechten Abnahme setzt. Die 1287. zu **Op-**  
**furth** versammelten heiligen Väter, machten endlich  
das zu einem frommen **Lehrsatz** der heiligen christ-  
lichen Kirche, oder zu einer einbringenden Kammer-  
Verordnung.

Synodus Oxoniensis an. 1287. bey du *Fresne*,  
voc. *Mortuarium*.

wie vorhin die Seelrettung aus dem **Segfeuer** oder  
die Erlösung aus selbigem durch Seelmessen.

*Mably* de l'autorité du Clergé Part. II. §.  
228. Sect. II. §. 255.

**Sarltauß**, Gloss. german. med. avi. Tom. II.  
Seelgeräth.

Das

Data nonis Febr. ind. XII. anno dominice  
incarnationis MXV. anno domini Henrici secundi  
regnantis

---

Das Schwerd, die Sporn und das Pferd eines ver-  
storbenen Edelmanns, bestätigt die

Kur Bayerische Policey-Ordnung Lit. 9. Art. 2.  
seinem Pfarr ausdrücklich, unter dem Nah-  
men eines Seelgeretts.

So vortheilhaft wußte die römische Geistlichkeit den  
Wahn freyer unbändiger Teutschen zu benutzen, der  
ihnen noch aus dem Heydenthum anlebte. Die  
Geldgierige Pfaffheit verstand es so weit zu brin-  
gen, daß solcher Mißbrauch sogar als Verordnung  
in die Landrechte, das Allemannsche (\*), Sächsische  
und weiter in verschiedene Stadtordnungen gekom-  
men: der Seel ihr Theil aus der Verlassenschaft  
von der Fahrnis zu geben. Anfänglich der 10. Theil,  
— nachgehends gar die Helffte. Darinne liegt der  
Urs

---

(\*) Kap. VI. §. 2. Ein Weisthum:

„Wir sprechen also: ist der Vater aun geschafft  
„verbaren, daß er nit geschafft hat von dem  
„varenden gut, man sol der sel ihren tail  
„geben, vnd hernach gleich tailen vnder wip vnd  
„vnder kind diu nit uzgestürt sind. §. 3. ha-  
„ben diu kind ein pruder der ain pfaff ist, hat  
„er kirchen vnd pfründe, da er sich wohl von  
„betragen mag, di gesuwistergit tailent mit im  
„daß varende gut. — (kein Lebgut, Arthalob,  
„kein Aigen.)“

regnantis XVI., imperii autem IV. Actum franc-  
vordie feliciter.

### Anlage 4.)

Ursprung der geistlichen Gerichtsbarkeit in den so  
genannten Causis Testamentorum.

Fischer Geschichte der teutschen Erbfolge,  
S. 62. 63.

Die Pfaffheit zwang die Layen zu sogenannten  
Testamenten, wovon vorhin kein Teutscher Etwas  
wußte. Zwar durften sie, wenn keine rechte Erben  
da waren, über ihr Vermögen frey gebahren; —  
aber durch Willensverordnung von römischer Art,  
konnten sie nicht verfügen (Tacit. c. 20.) daher  
noch der Lehrsatz und das alte Sprüchwort:

Wer will wohl und seelig sterben,

Laß sein Gut den rechten Erben.

Solchen Seeltheil nehmen noch an verschiedenen  
Orten die Pfaffen unbedenklich hinweg, und ver-  
sprechen dafür die armen Seelen aus dem Feegfeuer  
heraus zu beten. Soviel beruht auf bloßen Glau-  
ben und großer Unwissenheit der teutschen Ge-  
schichte. Aus dieser Entstehungs-Geschichte des un-  
christlichen Todfalls liegt zu Tage, daß nicht der  
Todfall, auch nicht das Sterbhandlohn, sondern die  
Salshenne ursprünglich leibeigne Abgaben sind.  
Jenes haßtet auf dem eignen Guth und ist eine  
dingliche Abgabe, — dieses auf dem Leib oder der  
Eigenbehörigkeit als eine Leibabgabe. Freygeboh-  
ne, um ein Guth oder eine Hube zu erhalten, ver-  
standen sich dazu. Jenes, wie diese Urkunde zeigt,  
ist

## Anlage 4.)

---

(zu S. 20.)

(Aus dem Reichs: Anzeiger 8tes Stück 1796. S. 70.)

Gastgebot bey der Einweihung der  
Pfarrkirche zu Weisenfels 1303 auf  
Kosten des Rathes.

(Die Urkunde darüber findet sich auf dem Rathshaus daselbst.)

**Ao. Dom. XIIICIIJ**, den **XV. Septbr.** alz am  
ezwa Hern Sundage nehist noch dem h. Creucz, is  
der Ehrwürdige her **brwn** (c) bischop von **Czeytz**  
in vnser newin kirche gewezen, vnd aldorine seine  
Einweihungs = dinge uerrichtet. Vnd hebben eme  
de **Vorsteher** ob dem **rathuß** (d) **IJ. dage lang**  
tracteeret,

---

ist nur nach und nach unter falschen Vorwand,  
auch auf mehrere Grundstücke gelegt und dadurch  
gemeiner worden. Im untern Franken am Mayn  
findet sie sich feltner, — häufiger im Obern — und  
in Schwaben, doch auch da nicht auf allen Höfen.  
Es ist also kein ausschließendes Kennzeichen der Leibeigenschaft und christlichen Herren unanständig, solches zu erheben.

(c) Ein Grav von Quersfurth, — Herr Braun.

(d) Dahmals gabs noch keinen römischen Magistrat und keinen Consul regens in Teutschland. Man war mit Bürgermeister und Rath zufrieden.

tracteeret, und is enen tho essen gegeben. als  
volget:

den ersten dag als de *Domina* (e) derbey geweest.

### Das ehrste gericht.

Eine eyersope mit safran, Pseferkörner vnd  
Hönig darin. — Ein Hyrsen Gemyze. Ein essen  
schawfleisch mit Cypellen darobber. Ein gebraten  
Sun mit Tzwegschken.

### Das andere gericht.

Stokfisch mit Del und Roszzyne. Bleyer (f)  
in Del gebakhen. — gesotne Al mit Pfeffer. Gereh-  
ster Püßling mit Lypziger senff.

### Das dritte gericht.

Speise Fische, sawer gesodten. — Ein Parmen  
gebakhen. — kleine Begel in schmalz gepregelt mit  
Kettig. — Eine Schwynzkeile mit Rorken.

Den andern Dag hat man gegeben,

### daz ehrste gericht.

gelb swyne fleisch. — Ein eyerkochen mit  
Honigk vnd Wynbeeren. Ein gebraten Zeringk.

d 3

---

(e) Die Domina war die Aebtisin des Weisenfeller Jung-  
frau Klosters, Gertraut, die Tochter Markgrabs  
Dietrich zu Meissen, eine Schwester Friedrich des  
Stammlers.

(f) Weißfische.

### dz ander gericht.

Kleine Fische mit Rosßzinnen. — Kalte Bleyer  
gebradten de dez vorgeu Dages vbrig geblewen:  
Ein gebradten ganz mit rothen Rüben.

### dez dreyte Gericht.

Gesalzen Hecht mit peterlinn. — Ein Salz-  
lat mit eyern. — Ein gallerden mit Mandylu be-  
setzt, vnd Ervortischen Anisse vberstreyt &c.

Von Kuchen und Obst kommt nichts  
vor. Vielleicht hielt man beydes für zu  
schlecht. In ältern Zeiten waren sie die  
gewöhnlichsten Speisen. Karl I. hatte sie  
täglich auf seiner Tafel, die oft sehr hoch  
gespickt war.

*Capitul. de villis regis &c. v. J. 812.*  
c. 62. „ „

wurden jährlich auf das Rechnungsziel  
Weyhnachten allerhand Baumfrüchte,  
große und kleine Nüsse verrecknet, und  
Früh- und Spät- Äpfel verschiedener  
Art, mußten in den Hofgärten gezogen  
werden. c. 70.

---

Anlage 5.)



## Anlage 5.)

---

(zu S. 20.)

### Abschrift

eines Briefs, Erav Joachim zu  
Dettingen an die Vierer und ganze  
Gemeinde zu Golburghausen, eines  
abgefangenen Sperbers wegen 1483.

Joachim Graue zue Dettingen.

Lieben besondern. Wir haben vnsern potten zue  
mermalen an das scheckhen Weib geschickt vnd be-  
geren lassen Uns vnsern **Sperber**, so sie hab wider  
zugeben, das sie aber bißhero nit thun hat wöllen,  
darumb begeren wir an euch guettlich Ir wollet ver-  
fügen, das vns derselb vnser **Sperber** bey disem  
potten ohn verzug widergeben werde. Dann wo es  
nit geschehe, solt Ir wissen, das wir es nit zu gefal-  
len hatten, sonder „**liber Wachteln dann Rind.**  
„**fleisch vnder weißen Fraut essen.**“ Datum  
Wallerstein, Mittwochen Exultatorum cruc. &c.  
Anno 1c. 83.

Aus dem Reichsstadt, Nördlingl. Archiv.

---

Anlage 6.)

# Anlage 6.)

(zu S. 20.)

## Abschrift

eines Wirths = Zettels 2c. Monath  
August 1801. N....gen.

### Mittags Essen.

	fl.	fr.
Eine Alle Bateria Suben mit Henne	1	—
Rindfleisch und Gemüß = = =	—	24
eingemachtes Fleisch = = =	—	24
eingemachte oder blau mit Soffen Fisch	1	6
eine gedämpfte Enten = = =	1	12
einen Braten und Salat = = =	—	48
gebachene Fische = = = =	1	12
Gräbse = = = =	—	36
Holliben und Hossiben (g) = =	—	48
einen Weichsel Ruchen = = =	—	36
Brod = = = =	—	4
eine Botelie Rein Wein = =	1	24
einen Krug Saur Wasser = =	—	24

### Abend Essen.

Suben = = = =	—	18
eingemachte Henne = = =	1	—
ein gebratenen Hasen mit Soffen =	1	12

12 fl. 28 fr.

Fische

(g) Waffeln, auch Eisenkuchen genannt.

	fl.	fr.
Fische mit Wein • Knöbfe (h) und Soffen = = = = =	12	28
Gebatene Henne mit Salad = =	1	24
Gebachene Hechte mit andern Salad	1	8
Confecte zum Nachtrisch = = =	—	48
eine Botelie Burgunder = = =	1	24
ein Grug Saur Waſer = = =	—	24
Brod = = = = =	—	4
Vor Zimmer und Nachtlcht = =	—	36

## Früh ſt ü f.

Caffee nebst Brod und Bachwerk =	—	36
----------------------------------	---	----

## Mittag Eſſen.

Suppen (Suppen) = = = =	—	24
Gemüß und Rindfleisch = = =	—	24
eingemachte Henne = = = =	—	48
auf andre Art eingemachtes Fleisch =	—	36
Fische mit Soffen = = = =	1	15
Gebachene Henne mit Salad = =	1	12
einen gebachenen Kuchen = = =	—	36
Gräbſe = = = = =	—	48
Holliben und Hoſſiben = = =	—	36
eine Botelie Reinwein = = =	1	24

27 fl. 43 fr.

einen

(h) Glöſchen — in Bayern Knötſle, im Brandenburg-  
ſchen Klumpen.

	fl.	fr.
	27	43
einen Grug Saur Wasser = =	—	24
Brod = = = = =	—	4
Caffee = = = = =	—	24

### Nacht Essen.

Knopfens Suben mit Hennen = =	I	12
Fische mit Saurer Sossen = = =	I	6
von Kalbfleisch gemachte Vogel mit Sossen = = = = =	—	36
ein gebratenes Hun mit Salat = =	—	48
Gräbse = = = = =	—	48
Nach Tisch von Confect = , =	—	36
eine Botelie Burgunder = = =	I	24
ein Grug Saur Wasser = = =	—	24
Brod = = = = =	—	4
eine Stange Sieglag = = = =	—	18
Zimmer und Nachtlicht = = =	—	36

### Frühstück.

Schocklath nebst Brod = = =	—	45
eine Botelie Rein Wein = = =	I	24
ein Grug Saur Wasser = = =	—	24
ein Pfund Schocklath Blätzlein =	I	12
ein Duzend Hossiben = = =	—	36

---

40 fl. 48 fr.

Anlage 7.)

# Anlage 7.)

---

(zu S. 23.)

## Abschrift

der Nördlingischen Frauenhaus-  
Ordnung vom Jahr 1472.

### Frauenhaus Ordnung LLxxij<sup>to</sup>.

**D**iewyl die Mutter der hailigen Cristenhait von mer vbelß zufürkommen duldet, das man In ainem Common ain haus vnd frytöchteren darien habn mag, vnd dieselb mutter der Cristenhait auch der Kayser Justinianus mit irem gesakten verbietten, das die selben töchtern nit sollen zu sünden genättigt werden, Darvmb so haben wir Burgermayster vnd Ratt zu Nördling vnsern flyß gethan vnd abgestellt, das hin füro, dokain Fraw mer, by vnd In demselbn Haus, vmb einich gelt, weder Frawe Wirtt oder Wirttin, verbunden, sonder, fry dar Inn wunen mdgen vnd deßhalb ain ordnung vnd gesazt gemacht, vff montag vor sant marttins tag M<sup>o</sup>cccc<sup>o</sup>lxxj<sup>do</sup> wie hernach geschrieven ist, Das wir solich frauenhaus, ainer bescheidenen frauen dar Inn besolhen haben, die ir triu gebn vnd gelopt hat, was sy vnfußg oder schädlichß merk brüß oder sehe, das sy das alles, vnuerzogenlich offenbaren wölle ainem Burger:

Burgermayster, oder Ratt zu Nördling auch dz haws bewlich vnd wesenlich zu halten vnd kein zins dauon ze nemen. Wir wollen auch nit gestatten vnd haben auch der obgen Frawen, wirttin ernstlich by ir triu zu halten befolhen, kein frawen bild In dasselb haws zuuersetzen laussen, noch dar ein zu ziehen noch vff sy zu lyhen In keinen weg, sonder die selben töchteren so yn zu zytten darein komen, sollen frey sein der maß das sy weder ir schuld halb, noch sust von kainer vrsach dar Inn zu belyben nitt gendtt noch angezogen werden, sonder dz zu ainer yeden frawen dar Inn wonenden fryen willen sten sol, vß dem haws zugen vnd zu komen wenn sy wil, vngeiertt der Wirttin oder menigklich halb, Ob auch ain fraw vß ainem andern frawenhaws entrunn vnd kām In das frawenhaws by vns oder dz sy sust In die statt her kām, Sehen vnd gebietten wir, das die selben frawen obgemelt vrsach halb, oder annderß denn ir fryer gutter Will ist, nit vmbgezogen noch gendttigt werden sollen, Ob auch ain frawen wirtt oder wirttin ain söliche frawen hie be- trätt vnd die vmb geld schuld, claider oder annderß das vff sy gelihen wär, In maynung, das mit sünden abzudienen Rechtfertigt, oder Rechtfertigen wölt, dar Inn wöllen Wir vns der Cristenlichen ordnung vnd buch deß obgemelten Payser, Iustinus gesetzt, gebruchen, (i) dz lattern Inn- halt

---

(i) Ein einzelnes Gesetz aus dem römischen Recht, wird hier zur Anshülfe genommen.

halt, das vber solich sach, dokain gelt schuld, si sy von, Narung, Claider, oder Clainott wegen noch anch, dokain burgschafft oder verschrubung, auch wz darvmb geben ist, mag man von solich frawen nit nemen. Wir wöllen auch nit dulden, noch haben das die wirttin noch ir töchtern dokain person man noch frawen, da sy wissen das die eelüt sein, by inen in dem frawen haws mit in zu schaffen haben „laussen, die vnd auch kein priester by in, „in dem haws des nachtes ligen laussen. Wir wöllen auch nit dulden noch haben das einich frye fraw, kainen lieben man In dem fryen haws hab, Sonder ain yede fraw In dem haws, sol fry sein, also das sy ainem als dem andern sten sol vß dem haws ze gen vnd zu kommen gerecht werde, Ob wir auch der gemelten frawen wirttin Inkünftig zeytt mer beselhniss tätten denn yez gemelt ist, wie sy eß mit dem frawen haws halten solt, das hat Austün- sy by ir triv ach ze halten gelobt, ain Ratt hat im digungs- auch vorbehalten die frawen wirttin zu vrloben wann zeit ein er wil, doch sol man ir ain monat vor absagen. Monat

Wir haben auch ernstlich vnd vestiflich gebotten „zu halten dz niemant dokain vnzucht noch vnbe- „schaidenheit In dem gemelten fryen haws mit dem andern weder mit wortten noch Werken ansahen sol darvß vffrur, gesächt, scheltworre oder ander vnrat kommen möcht, wer dz nit halt vnd vns die fürbracht werden, die wöllen wir selbs, oder ist die sach darnach gestalt, vnser ayninger zutun beselhen straffen mit solichen ernst, vnd zwisacher straff,

Begriff  
des Worte  
Unzucht.

**straff**, wie uns vnd vnser **ayniger** ansicht die oder  
 der verschuld habn, Wir habn auch vnsern knechten  
 „bevolhen, wo sy **elitt** In frawen haws sähen die  
 „handeln als obgeschriben ist, das sy die in vnser  
 „**Tarrenhaws** legen mögen biß an weytt vnser  
 „sträff, deßgloch mögen sy mit den **priestern** die  
 „in dem **frawenhaws** des nachtes lägen handeln  
 „so vil in zimett zu handeln. Item die **Fräwen**  
**wirttin** Ist **angedinge**, das sy nit ober vier vnd  
 zwanzig pfenning, von ainer frawen ain wochen  
 nemen, darumb si sie belüchten, beholtzen und legen  
 sol vnd mit der Cost das si sich zimlich mit ainann-  
 der verainen.

---



## Anlage 8.)

---

### Abschrift

einer Beschwerdschrift der Töchter  
im Frauenhaus zu Nürnberg, über  
Nahrungs-Beeinträchtigung, bey dem  
Stadtrath daselbst, v. J. 1492.

Fürsichtigen, Ehrbaren vnd weisen,  
günstigen, lieben Herren.

**W**ir bringen Ew. weißheit in klagweiß für, vnd  
bitten Ew. fürsichtige weißheit mit untertenigen  
fleiß die von vns armen töchtern zu vernemen vnd  
ist daß die. Nachdem vns armen erlaubt vnd von  
e. w. zugeben ist, daß wir vns wol in dem **gemeinen**  
**tochter Haus** enthalten solen oder mögen, vnd doch  
verbotten vnd eingebunden worden, daß wir bey  
nacht nit auf der gassen, als die andern, die bey  
„den wüthen zehren, umgehen sollen wo wir daß  
überfahren, vnd ergriffen werden vns in gefengnis zu  
legen. So aber der wirth vnd andere mehr Ew. W.  
Burgern so viel, die andern frauen vnd männer hal-  
ten vnd zusammen legen, daß wir arme Töchter  
vns nit lenger in dem **gemeinen Haus** enthalten  
können oder mögen seyn. vnd wir solches vnsers  
schadens

schadens halb E. W. nit lenger verhalten. vnd dieselben die denn solches, mannigfaltiger weise mit dem so gröblich halten, vnd die frawen, die bey nacht vff der gassen gehn, vnd ehe vnd andere Männer beherbergen und zusammen legen, zu benenen, so sind daß die, wie hernach folgt, mit nahmen freig Bon, der **fladenbeck** auf dem stieg, der dann gemeiniglich derselben frawen 5. hat, vnd beherberget, vnd desselben gleichen ainer, genant der **Schnerer**, bey dem inern **frawenthor**, der inderhalb 6. Wochen bey 12. vnd deren noch eines theils beherberget — vnd Thuen menner helt, auch einer genant der **redlemacher** beyhm **spittlerthor**, der dann vngeuerlich zu aller Zeit bey 8. vnd 9. dermassen beherberget. Item darnach ainer **Hans von Kur**, genant der **Wanzenwirth**, auch beyhm spittler Thor, der dann auch eine oder 6. hat. Darnach einer beyhm Spittlerthor hinter der Mauer. genant der **Weiß** auch bey 5. oder 6. aufhaltent, auch bey demselben einer nit fern genant **Hanslein schuster** bey 4. od. 5. habent, darnach ainer genant der **Tesfel auf dem Streig**, bey 6. oder 5. aufhaltent. Item darnach einer genant der **schurstel** beyhm innern **frawen Thor**, der dann bey 4. hat. Item ain Frau die merpin genant **scheidenmacherin**, hinter zwölf brüdern, bey 3. od. 4. habente. Darnach ein fraw genant die **Herbstin**, in des kleen Hoff hintern zwölf Brüdern, die dann einlest alle die da kommen, es seien ehe männer oder ehe frawen. Desselben gleichen eine genant die **Kolberin**, die bey den graben zum **gostenhof**.

**hof** stät, die dann die ehmäner vnd die ehesfrawen einläßt. Item, darnach einer genant der **wagner**, bey dem innern **lauffer thor**, der dann eine besondere Wohnstube hat. Item einer genant der **Ritter** bey dem **spittel thor**, der zusammen legt vnd helt, wer da komt. Item darnach einer genant der **Kremer** außerhalb deß innern lauffer thors auf den platz der dann ehemänner vnd ehesfrawen aufenthalt. Item einer genant der **Kreel**, bey **St. Jacobskirchhoff**, der auch frawen vnd männer lagt, die nit zusammen gehören. Item darnach einer genant, der **Saffner** bey dem **thiergartner thor**, der auch frawen vnd männer halt. Item ein fraw eine **Pöchin** am Graben bey dem **Breuhausß vfm graben**, die auch frawen vnd menner legt. Item eine fraw bey dem **wärterthürlein**, die **feyerabentin** genant, die auch frawen vnd männer helt. vñnd eine fraw, die **Urbanin** in der **dekelmayerin Hoff** am **fischbach**, ist ir man ein **botenloffer**, die dann aouch ale frawen vnd männer halt, die solches begeren; vnd darnach einer mit namen **peter frank**, der bey dem **weissen thurn** sitzt, der aouch bey 8. od. 9. hat. alles ungeuerlich vnd sonst vil oder mer, die vns vnmöglich zuerfahren vnd zu benennen seynt, als dan **Er. W. statcknecht** eigentlich vnd ir jeder insonderheit wissen zu benennen, daran kein Zweifel steht, die alle obbestimte person solches in massen vnd viel gröbes, dann wirs halten, in dem **gemeinen Tochter Hausß**, das solches zu erbarmen ist, das solches in dieser löblichen Statt also gehalten sol werden. Dem allen nach wir arme

Töchter e. F. w. vntertaniglich mit demüthigen fleiß  
bittent, vns armen Töchtern so gutig vnd geneigt zu  
sein, vnd solches von gotes vnd der gerechtigkeit  
wilen straffen vnnnd vns arme dermassen vnd von  
alter Herkomen recht vnd sicc halten, vnd solches  
hinsir nit lenger gestatten, dann wo solches hinsiro  
als es bisher gehalten werden solte, müßten wir  
Hunger vnd kumer leyden, doch ungezweyfelt ver-  
trauens, e. F. W. werde solches nit lenger gedulden,  
vnd es halten wie vor herkommen ist. Damit  
wir arme töchter desto besser außkommen vnd vns  
erhalten mögen der Zuversicht e. F. W. werden sol-  
ches zu Herzen nemen, vnd vns fürterlichen vnd  
geneigt darinnen sein, dann vnder vns eines theils  
seint die etlich wirth selbst behalten, vnd ihnen Män-  
ner zugelegt haben, damit wir solches anzeigen vnd  
bey bringen mögen. Daß begeren wir arme Töchter  
v. e. F. W. mit vnterthänigen vnd höchsten fleiß  
vnd so viel wir vermögen, gegen Got vnd sonst  
zuverdienem. No. 1492.

E. F. W.

gehorsam vnd willige Vntertainnen,  
die gemeine frauen im Tochter  
Haus allhier.

---

Anlage 9.)

## Anlage 9.)

---

### Abschrift.

Die Gemeinen Weyber, das sie  
 Inn Irm Haus bleyben, — darinnen  
 eßen trinken, — schlaffen — vnd sich  
 Gottes lesterung vnd ander Vnzucht  
 enthalten sollen, betreffendt. v. J. 1531.

Unserm Landtrichter des kaiserlichen Landt-  
 gerichtis des Burggrasthumbs zu Nürnberg.  
 Statthuogt zu Onolzbach Rathe vnd lieben  
 getrewen Wilhelmen von Wisentauv,  
 Ratern auch dem Vnterhuogt vnd Burger-  
 maystern vnd Rathe zu Onolzbach.

Von Gottes Gnaden Marggrafe  
 zu Brandenburg ꝛc.

**U**nsern gunstlichen Gruß zuvor lieben getreuen.  
 Nachdem mancherley ergernuß entsteet, das die ge-  
 meinen Weyber wie derumb hieher Inn die Stat  
 gelassen — vber das sie ein zeitlang nit hie gewesen  
 findt, als auch solch widerumb einlassen on unser  
 Wissen,

Wissen, Willen vund ghanß gescheen ist; Vnd wie-  
 wol wir nun Inn solch öffentlich sündlich leben nit  
 willigen: So können wir doch solchs sonderlich die-  
 weyl dergleichen Inn andern christlichen Stetten auch  
 gedultet wurdet, ein peßers zufürkommen, **noch zur**  
**Zeit enntlich nit abstellen:** Vund vns aber souil  
 Jmer möglich, egeruus zuuerhüten gezinbt, do wir  
 doch auch bericht werden, daß sich die Tetzigen **ge-**  
**meinen Weyber** hie mit **schreyen, singen, Gots-**  
**lesterung** vund andern vnzuchtige geperden Inn den  
**Wirgheusern** vnd sonst gaantz eins schendlichen  
 lesterlichen Wesens halten, Also daß es nit allein  
 vor Got, Sonder auch der Welt, zuuorab bey der  
 vnschuldigen Jugendt ein Greul, vund keineswegs zu  
 gedulden sey, beuelchen wir auch ernstlich Jr wöllet  
 den gemainen Weybern, so Tzt hie sein, oder künfftig  
 hieher kommen mögten, ernstlich gebieten, daß Jr  
 kaine Inn **keinem Wirts**, noch andern, dann **Irem**  
**gemeinen Haus**, zu Tisch essen, Trinken oder schlaf-  
 fen, Sondern Inn Irem Haus pleiben, darein sye  
 gehoeren, vnd geordnet sein, vund ob sie essen oder  
 trinken Inn Jr Haus zu tragen oder sonst vber die  
 gassen geen, daß sie solchs, on alles **geschrey, gesang,**  
**fluchen, schweren, gotslestern**, vnd dermassen tun,  
 daß niemand dadurch geergert- noch vielweniger **ver-**  
**acht** oder verletzt werde, Als lieb Jne sey ernstlicher  
**straf an leyb vnd leben**, zu uermeyden. Daß ir  
 auch auf solchs alles eur fleysig achtung vnd aufmer-  
 ken bestelt, vund wo Jr einich Vbertretung findet,  
 dieselben nit vngestraft lasset. Diß wollen wir vns  
 ernste

ernstlich vnnnd gennzlich zu euch versehen, zur pillichait gein euch zuerkennen. Datum am Samstag nach Bartholomey. M<sup>no</sup>. Cr. xxxj. (1531.)

Georg, M<sup>gr</sup>.

Vorhin Donnerstags nach Cantate 1528 war von ihm das Gebot ausgegangen, im Land alle Pfaffenmeyde und uehliche Bessige abzuthun.

## Anlage 10.)

### Abschrift

einer Urkunde vom Jahr 1544 deren Urschrift auf dem Rathhauß zu Onolzbach sich findet.

Statthalter vnd Rathe haben auß beweglichen Ursachen sich entschlossen, Inn meins gnedigen Herrn Marggraue Gebrg Friedrichs zu Brandenburg Stetten vnd Flecken die öffentliche gemeine Frauenheuser hinfüro weiters nit zu gedulden, demnach sollen Bürgermeister vnd Rathe zu Onolzbach mit Abthuung des gemainen Hauses alhie ohn verzug den anfang machen, vnnnd — — — das Hauß der notturfft

notturfft nach, Im ander Weeg — — — ge-  
brauchen.

Aktum Dnolzbach am Sambstag nach Johannis  
Babstiste Anno Cr. xliij.

(Es war nah am Rathhaus und wurde  
an einen Burger verkaufft.)

## Anlage II.)

(zu S. 24.)

Uiber den Nahmen des gotischen  
Bischofs Ulfila's und andere teutsche  
Nahmen, zum deutlichern Verständ-  
nis teutscher Urkunden und römischer  
Schriften.

**U**lfilas auch Ulphila geschrieben und gemeiniglich  
mit kurzen i gesprochen, — ist aus zwey gothisch,  
teutschen Worten Ulf, die Hülfe und  
— Vilas, — viele zusammengesetzt und heißt also  
hochdeutsch — **Hülfe Vieler.** (k) Zuverlässig war  
das

- (k) Die verschiedene Schreibart *Ulphilas*, *Urphila*,  
*Gilphula* &c. kann bey der bekannten sehr wans-  
delbahren Rechtschreibung hier nicht in Betrachtung  
kommen. Georg Stiernhielm schrieb richtig *Ulfila*,  
— Fulda aber, der seiner großen Sprach-  
kenntnis



daß ein beygelegter **Tugend** oder **Ehren** **Nahme**,  
weil dieser vornehme **Goth** (**Maher**) in **Möſien** (1)  
durch die Uebersetzung der heiligen Bücher in die  
gothiſche

kenntniß ungeachtet, doch nicht Fehler frey iſt, —  
**Wulphila** und leitet die **Gothen** von **Gaw**, **Gow**,  
— **Gau** her, meines Bedünkens ſehr unrecht. Auch  
Herr **Kniderling**, der in teutſchen Kenntniſſen ei-  
nen ſo großen Vorzug hat, — glaubt, daß **Wſila** —  
**Wulſin** bedeute.

**Geschichte** der niedersächſ. Sprache. S. 40.

- (1) *Scythia minor* oder die **Wallachey**. Eben da, wo  
**Ovidius** ſeine *Libros tristium* geſchrieben und die  
gothiſche Sprache gelernt hat, — in der er **Gedich-**  
**te**, ſogar ein Buch ſchrieb und für einen gothiſchen  
**Barden** galt:

*Carmina, quae faciam penè poëta Gettes.*

Ah pudet, et ſcripſi *getico sermone* Libellum;

*Structaque sunt nostris barbara verba modis.*

Et placui, gratare mihi, coepique *Poëtae*

*Inter inhumanos nomen habere Getas.*

de *Ponto*, Lib. IV. Eleg. 13. v. 18 — 22.

Doch waren die wilden Herzen dieſer ungebildeten  
**Gothen** der Freundschaft offen:

*Nomen amicitiae barbara corda movet.*

daſ. Lib. III. Eleg. 2.

**Möſien** ſing ſich an, beym Zuſammenfluß der  
**Donau** (**Iſter**) und **Sau**, und erſtreckte ſich biß an  
den Berg **Hamus**.

Dio, Lib. 51.

gothische Sprache so vielen zur Annahme der neuen Lehre geholfen hatte, wie der weit weniger gelehrte Angel Sachs **Winnfried**, der Heilsboth des heiligen Stuhls zu Rom und Heydenbefeher, den lateinischen Beynahmen *Bonifacius*, — Wohlthäter bekam.

*Orosius*, histor. Lib. VII. c. 44.

erzählt, daß **Zulvilas** ein gotischer Mahr (Mähr) gewesen und in der Absicht zum Kayser *Constantin* nach Constantinopolis gekommen, einige Geschäfte seines Volks zu besorgen. Da solche keinen erwünschten Fortgang genommen und einige Hofleute, seine Freunde, ihm gerathen, den christlichen Glauben nach *Arius* Lehre anzunehmen, hab' er sich endlich dazu bequemt, auch sodann seine Absicht erreicht. Nach seiner Zurückkunft hab' er im J. 360. — seine Landsleute ebenfalls dazu beredet und deswegen die heilige Schrift in seine Muttersprache übersetzt. Solche Zunahmen waren bey allen teutschen Völkern gebräuchlich, z. B. **Herrmannrich**, — ein Vorsteher und Anführer vieler Heermänner. — **Tietrich**, — **Volkreich**. **Zulprich**, — **Hülfsreich**. **Ulrich**, zusammengezogen **Uz**, — **Hulldreich**. — **Fridrich** — (**Fritz**) — **Friederich**. **Sunerich**, — **Versöhner**. **Witerich**, — reich an Wissen. **Sigrich**, (*Siagrius*) in der vollen Mundart, die noch die Schweizer reden, — **Siachrich**, — **Ehrich**, — **Gesetzreich**. Mit gleichem Recht bekam dieser Anführer der **Westgoten** jenen Tugendnahmen, der am Ende des V. Jahrh. zu Toulouse ein Gesetzbuch veranlaßte und die alten  
Gewohn:

Gewohnheiten aufschreiben ließ. (m) **Weigant, Wi-  
gant, Wicht**, — ein Streiter. **Marwich** (Mero-  
veus) einer dergleichen zu Pferd. (n) **Lutwig**, —  
Vertheidiger seiner Leute. — Davon noch die **Wichte**  
in Engelland. Lauter Tugend- und Ehrennamen.

### Einzelne Nahmen von Thieren.

**Gais**, — die Geiß. **Rodagais**, die rothe  
Geiß, — ein Anführer der Gothen. 405. **Gaines** —  
Gänß. — **Gänserich**, — Gänßreich oder Liebhaber  
der Gänße. So hieß 470. der Heerführer der Wand-  
ler, (Vandali) in Africa. **Gaut Ocho**, — gut Ochß,  
466. der Anführer der Burgunden. **Zengst** und  
**Zorst**, die beyden bekannten Sachsen. **Heinrich** der  
**Löwe** und **Albrecht** der **Bär**. **Leupold**, — Löwen-  
stark, — von **Leu**, **Ley** der **Löw**, und **wold**, **wolle**,  
— die Gewalt, Macht.

### Von ihrer Größe und Stärke.

**Zannß**, der **Starke**, — **Michel**, — der  
**Große**. **Karl**, der **Lapfere**. Davon die **Karln**, —  
die **Dalekarln**, — **Thal** — **Kerln**, — die **Katalo-**  
**nen** in Spanien. **Ron**, **Runo** — der **Rühner**. **Al-**  
**Rün**, — sehr unternehmend. (Alcuinus) **Rünemann**.

Von

---

(m) *Pithoti*, Codex Leg. Wisigothor. Paris. 1579.

(n) von **Mar**, ein Pferd, und **wig**, **wich**, — der Kampf,  
Streit. Ein thüringischer Volksstamm, wie die  
**Jennen**, waren gute Reiter und hießen davon  
*μαρσινγοι*. **Marvinger**. Ptolom.

## Von ihrer Gestalt und Werth.

**Werthhaar** (Bertarius) 678. auch **Werinhaar** geschrieben. So hieß der Vater **Rudolfs**, Bischofs zu Würzburg 892. der tollste unter seinen Brüdern. Aus **Werinhaar** ist **Werner** gemacht worden. **Gunther**, **Günthar**, — **Guthaar**. **Rotbar**, — **Rotaris** (o) **Rotbar**, — **Rotbart**. **Ku Kopf**, — **Kotkopf**. **Bertold**, werth und hold. **Luitbert**, — **Lüt** = oder **Leutwerth**, — den Leuten oder Vasallen, (Gesellen) werth, angenehm, — eben das, was **Giselberth** ausdrückt, — **Gesellenwerth**. **Allwerth**, — sehr werth — **Albertus**. **Dagobert**, — den Degen = oder **Ritternwerth**. **Robert**, — **Ruhmwerth**. **Vulbert**, — **Vielwerth**. **Kunbert**, — (**Gumbertus**) **hochwerth** — auch den Weibern werth.

## Von ihrem Amt.

**Kombolomar**, — **Kämpf** = **Mayer**. **Krismar**, — **Kriegsmayer**. **Gomar**, — **Gau** = **Mayer**. **Mar Pomar**, — **Mark** = **Mayer**, — **Marbot**, — **Gesander**.

## Von

- 
- (o) Alle teutsche Völker hielten viel auf starkes schönes Haar. **Saarig** oder **wohlbehaart**, hieß ihnen so viel, als **mannhaft**, **tapfer**, **kühn**. Wir haben davon noch die Redensart, — „er hat Saare auf den Zähnen. Ein **drihaarigter**, **dreehaarigter**, d. i. **Dreyhaarigter**, — **sehr starkhaarigter** bedeutet noch, in verschiedenen Gegenden, — **Einen**, der sehr mannhaft, sehr kühn ist.

## Von ihren Wissenschaften.

**Alrun**, — viel oder sehr gelehrt. **Alkunnan**, — holkuni, — die Vieltkundigen. **Wihisagur**, — Weisager, **Wihisages** — Eubages &c.

Alle fällt' teutsche Völker, wozu auch vorzüglich die Gothen und **Nöso-Gothen** gehören, sprachen die Worte, welche sich mit einem Selbstlauter anfangen, — odet bey dem **Urbuchstaben** a. o. und u. mit und ohne Hauch h. — oder Wind — w. — aus. Mit andern Worten, — sie warfen den **Hauch** und **Blasvorschlag** gern weg. Am strengsten thun das noch die nordischen Sprachen. Die griechischen und römischen Schriftsteller ließen also selbige weg, und die Schreiber des Mittelalters blieben bey dieser Gewohnheit. Daher kömmt es, daß in alten Urkunden dieser Buchstab oft bey Wörtern ganz weggelassen, andern aber sehr überflüssig vorgesetzt worden ist.

## V e r z e i c h n i s einiger solcher Wörter.

**Alf, Olf, Ulf**, — veränderte Mundarten, — **Half**, **Holf**, **Hulf**, — die Hülfe, Fälandisch **Rialf**, — auch ein **Helfer**. (Diaconus.)

**Hildskialf**, — die Hülfe des Heils. So hieß der Sitz **Odins** in Asgard, der Hainnen Wohnung in Gimle, worauf er die ganze Welt mit einem Blick übersehen konnte. (p)

**Helfer**

---

(p) Edda. Myt. 7. und 34.

**Helfer und Helfershelfer**, — die Hülfs-Verbundenen — auch

**Hilulf**, — **Agilulf**, **Etelhulf**, — **Eilhelfer**.

**Alfrich**, — **Hülfsreich**.

**Astulf**, (749. König der Longobarden) — **Hastulf**, von **Ast**, — **hast**, — **eilig**, **schnell**. Die **Hast**, **Eilfertigkeit**. **Astbor**, — ein **Eilboth**. (**Currit**.) **Arding**, **Hasting**, — ein **schnelles Gericht**.

**Astolf**, — **Hanns Hülfs**, war der **Nahme** eines der vornehmsten **Thüringer**, an welche **Karl der Hammer** 739. dem **Winfried** **Empfehlungs-Schreiben** mitgab. Die andern 4. hießen: **Godala**, **Wilar**, **Gunthar** und **Albolt**. *Tburin-gia Sacra*. S. 24.

**Arnulf**, — **Ehrenhülfs**, die **Hülfe** deren, die zu **Ehren** schritten.

**Attaulf**, — **Adolf**, **Adulf**, — **Waterhülfs**.

**Bitteralf**, — **Wiederhülfs**, ein **Meister Sänger**, **Land-gtav Hermanns** in **Thüringen**.

**Gangolf**, **Gandolf**, **Gandulf**, **Ganglof**, — der zur **Hülfs** geht, ein **Hülfgang**. Z. B. der heilige **Gangulf**, der in **Frankreich** einen **Brunnen** kaufte, und solchen in **Burgund** springen ließ.

**Landolf**, **Landulf**, — **Landhülfs**, — **Landeshelfer**.

**Lütulf**, — **Leuthülfs**. **R. Otto I.** Sohn, **Herzog** in **Schwaben**.

**Minolf**, **Minulf**, — **Liebeshülfs**.

**Miculf**.

**Mitulf**, — Mithelfer, — der zu einer Sache Hülfs,  
Steuer und Lehr gibt.

Jung. Grundveste des R. Edgr. B. N. 17. S. 218.

**Radulf**, **Karolf**, **Rulf**, **Rolf**, — (wie man noch  
in Thüringen spricht) — jetzt **Rudolf** — ein  
**Rathhelfer**. Ein Normann, der erste Herzog  
der Normandie hieß **Rolf**, — in der Taufe aber  
bekam er 911. den Namen **Robert**, — Ruhm-  
werth.

**Tagulf**, — *Taculfus*, 849. Herzog in Thüringen,  
an der srbischen Gränze oder über der Saale.

**Tragulf**, **Traghelfer**, (*Collega*) 912. ein Abt zu  
Kloster Schwarzach.

**Thorolf**, **Torshelfer**. Dorost war son Dorsteins u.

**Ulrich**, — Hülfsreich. (*Utz*).

**Wuiledolf**, — Willholf. Davon

**Wuiledolfeshova**, — Willhülfs Hof, eine Zu-  
gehörung des Reichs-Kammerguths **Vorchheim**,  
wie das Guth, *Praedium Tuisibrunna*, — jetzt  
**Tuisbrunn** genannt.

UrK. R. Heinrichs II. v. J. 1007. BambergL.

Deduct. wegen Fürth. 1774. S. 25.

**Wastri**, — die Helfste. (Thüringl. Mundart) Saal-  
gesch. Tit. LXXX.

**Wass**, — der Hals. *Alsaccia*, — die Halssache, oder  
was an Hals und Hand geht.

Ripuar. Gesetz Lit. LVIII. S. 19. auch

**Liffaka**,

**Liffafa**, die Leibsache genannt, von **liv**, **lif**, — das Leben.

**Adern**, — Haderu oder in Rechten stehen (jezt *Processus*) „dazu ernennen wir in dieselb richtunge, „alle di, di mit in geadirt haben, sie sin geistlich oder werltlich.“

**Urk. CVL v. J. 1392.** bey D. E. **Dolp**, von dem alten Zustand der Reichsstadt Nördlingen.

**Ano**, — Hannß, groß. **Asen**, **Assun**, — die Hannßen.

*Jornandes de reb. Gedic. XIII. c. 6.*

Daraus ist *Erasmus* gemacht worden.

**Asgud**, — der gute Hannß, **Odin**; — davon **Hesus**.

**Anse**, **Ense**, **Ensehe**, — die Hännse, z. B. die Gemahlin **Grav Wertholds** von **Andechs** 1165. **Röhler** diff.

**Anse. Städte**, — die Hannß = Städte, die großen — die mächtigen Städte, die ansehnlichen.

**Anse Bund**, — der große Bund.

**Ansburg**, — Hannßburg im Holsteinischen.

**Ansebrand**, — Hannß im Harnisch, — der stark beharnischte. **Brenner**, (**Brennus**), 723. König der Longobarden oder der Vornehmste, weil nicht alle Helm und Panzer hatten.

**Lex. Ripuar. Tit. XXXVI. §. II.**

**Anselm**



**Anselm**, Hannß Helm, — Behelnde. **Wilhelm**,  
— ich will in Helm.

**Ansegisel**, — aus Hannß und **Gesell** zusammengesetzt, der Vater Pippins von Heerstall; desgleichen ein Abt zu Ludewig des Frommen Zeit, der 827. die Herbstgesetze (*Capitularia*) nach ihrem Inhalt sammlete und sie wieder in Bücher theilte.

**Ansfyr**, — das Hannß Feuer, das am Hannßtag, **Sunwenden**, angezündet wurde, — jetzt **Johannistag** genannt.

**Ansonen**, (*Ansoni*) Hannßen Ebhne, ein teutsches Stammvolk in Italien, wie die *H. Etrusken*.

**Gautenz**, — gut Hannß, in *Gaudentius* übersetzt, wie **Mang**, in *Magnus*. **Mangold** haben wir noch.

**Ibens Hoigen**, — gut Hannß Hügel, ein Schloß in Nieder = Oestreich.

**Popanß**, — ein verkappter Hannß, um Kindern und denen, die wie Kinder denken, Furcht und Schrecken einzujagen, ein **Wauwau**.

**Assen**, — die Hannßen. **Assarnes** Utwandering, — die Auswanderung der Hannßen, ein schwedisches Singspiel.

**Assburg**, — Hannßburg. *Asciburgium*, — der Hannßensitz.

*Tacit. Germ. c. 3.*

b

**Assberg**,

**Aßberg**, — ein Dorf im Fürstenthum Mbrs.

**Aßfurch, Ansefurch, — Haßfurch**, — der Hann-  
ßen Uebergang.

**Asgard**, — Hannßen = Gart, — oder die Wohnung  
der Hannßen in Gimle.

**Aßheim**, — ein eingegangenes Dorf im Hildeheim-  
schen.

**Aßelosa**, — Hannßen = Lager, der verschanzte Platz  
der Normänner 882. an der Maas.

*Annal. fulders. et Regino ad. a. 882.*

**Asomänner**, — Normänner, welche 994. die Ufer  
der Elbe und Weser, als Freybeuter beunruhig-  
ten.

**Ditmar, B. VI. — Adam v. Bremen**  
B. II. c. 22.

**Saalaßen**, — Saalhannßen, (Salasi) ein teutsches  
Volk, das in den Alben wohnte, denen Teren-  
tius Varro ihre junge Edhne nahm und ver-  
kaufte, damit er sie nur aus dem Land brachte.

*Dio. Lib. 53.*

**Ant**, — die Hand. So spricht noch der Roslager  
in Schweden, und eilig, — für heilig.

**Antigavan**, — die Hand geben, mit der Hand  
greifen.

**Antageit**, — er gibt die Hand.

**Antis**

**Antigav**, — die Handgebung, der Handgriff.

**Antigifte**, — die Handgabe, — eine milde Gabe.

**Antlanga**, — die Darreichung der Hand.

**Antlangan**, — die Hand reichen. Die Übergabe durch Darreichung der Hand, hieß, in Pfaffenlatein, — „*Traditio per Antlangum*“.

*formula traditionis* bey **Lindenbroß**  
58. St. 527.

„per hanc chartulam cessionis, sive per festu-  
cam (ein Stück Wafen) atque per *antlangum* de meo jure in jus et dominationem tuam  
„perpetualiter transfirmo.“ — D. h. Er über-  
gab das sinnbildliche Stück **Wafen** oder den  
**Salz** mit sammt der Lehre und reichte ihm zum  
Einschlagen die Hand. In einer Menge deutscher  
Urkunden kommt die Übergabe — mit **Hand**  
und **Salz** — vor.

**Antaslagan**, — einen Handschlag geben, — einschla-  
gen. Die handgebende Treue, — ein Versprechen.

**Antaslagot**, — er schlug in die Hand, — gab sei-  
ne Einwilligung, Beyfall. Heutiges Tages durch  
*Stipulation* offenbar falsch und recht un-  
deutsch ausgedrückt.

**Antmal**, — Handmal (*Antmallus*) das Gerichtszei-  
chen, — die ordentliche Gerichtsstelle, — jetzt  
d 2 fremd

fremd — und gelehrt, — die erste Instanz genannt: denn alle teutsche Ausdrücke heißen — *Vulgo*.

**Anclian**, — handeln (*tractare*) oder Etwas zum Handschlag zu bringen suchen.

**Gruppen**, teutsche Alterthümer und die daselbst zusammengetragene Urkunden  
S. 24. 25.

**Antu**, — der Handschuh. **Wantus**, **Guantus**, **Gant** das.

**Antwerk**, — Handwerk (*Rönigshofen*) — jetzt sonderbar *Profession* und der Handwerker sogar ein *Professionist* genannt. Wie würde nicht ein alter Römer lachen und der alt Teutsche den Kopf schütteln?

**Antvest**, — handvest. Die *Handveste*, — was durch die Hand vest und beständig gemacht worden, eine briefliche Urkunde. Man *vestere* auch mit dem *Siegel*. „Ef Otte, geheten van „*Rode*, en *Knape*, bekenn openbar in dyseme „*breve*, de *gevesten* is mit minem *ingheseghele*, dat ef mit *Bulborte Henrikes*, mines „*sones* vnd al miner Erven hebbe verkofft to — „enem rechten *Kope* de *Klismolen* ic. vnd *verthie* do des *Rades* *Land* ales rechtens, dat „ef vnd mine *erven* wentehere do daran ghad „hebbet ic. (1347.)

**Gruppen**, Geschichte von Hanover S. 349.

Davon

Davon ist noch die Redensart — „mit Mund  
„und Hand, — mit Brief und Siegel.“

**Antwerp**, ein Handwurf.

**Antwerb**, ein Handwerk.

**Armin**, — Herrmann. Auf dem, bey Weißbach,  
zwischen Zwiffau und Schneeberg 1718. ausge-  
grabnen zweyten Stein findet sich eingehauen:  
„da leit godsa Hermin“ u. — Die Steinschrift  
ist aus dem IX. Jahrh.

**Arras**, — eine Zeugmacher Ware mit vorgeschlag-  
nem H. — **Harras**, jetzt **Rasch** genannt.

**Ar**, — **Zaar**.

Davon die Nahmen vornehmer Teutschen. Ber-  
tarius, Guntharus, Rotharis.

**Ar**, — **Er**, — **Herr**.

**Ermanarik**, — Heermänner-reich. So hieß ein  
gothischer Mähr, Mähr oder Hauptmann, —  
**Her mann**, — unter dem sich 367. die Gothen  
in Ost- und Westgothen oder in die Greuth-  
unger und Terwinger, d. h. in die Acker-  
bauende und die Bezwinger, Landbezwinger  
trennten.

Jornant. c. 23.

**Arimanni**, — **Erimanni**, — Heermänner, zum  
Heerbann gehörig, auch die

**Erbern**,

**Erbern, Erbaren,** — Erbherren, die aufgemannt, oder Mann weiß erinnert wurden zu erscheinen, woraus unser **manen**, — höflich erinnern, das sich von **bieten** und **fordern** unterscheidet.

An einigen Worten setzte man den Vorschlag h. hinzu, wo er nicht mehr gewöhnlich ist, — das bloß auf einer falschen Aussprache beruhte. Z. B. **Gludowiß**, — Ludwig. **Glotar**, — Luther. **Grene hruta**, — rein raus. **Hringus**, — Ringhauf.

**Herbi**, — Erbe.

**Urkunde**, v. J. 1132. bey Guden. Cod. dipl.

worinn der Bischof **Adalbert**, — Althalwert zu Maynz dem Kloster Bischofsberg verschiedene Schenkungen bestätigt. „In Algersheim XII. „jugera *hereditario jure possessa*, cum *Curte* „uno tradidit. Viginti quoque jugera, secun- „dum illam traditionem, quae *vulgo* dicitur „**herbi** ad Apenheim. Ad Algersheim VIII. „jugera *bereditarie possessa*. XII. etiam ju- „gera **herbi** nominata.

Der fleißige **Althaus**, (Altus) der auch vor seinem Nahmen den vorgesezten oder vorgeschlagenen Hauch hat, wie **Herbi**,

in *Glossario german. medii aevi. &c.*

wußte

wusste sich nicht darein zu finden, wie bey mehr andern entstellten teutschen Worten, aus Mangel der teutschen **Wortableitung** und **Mundarten**; nennt deswegen das **H' Erbi** — *vocem inauditam* und fragt verwunderungsvoll: — *quid Herbi boni cives?* Es stund schon dabey. — **Erb, Erbe, Arbo.** Dänisch — **Arv.** — Schwedisch — **Arf,** Gothisch — **Arbi,** d. h. ein freyes lediges **Eigen,** — in der **Layensprache** oder der **Muttersprache**; — in der **gelehrten** aber oder der **Pfaffensprache** — *hereditario jure possessa.* Eben so verstand — *Tacitus,* de morib. German. c. 4. — **Hertha** für **Erde,** und **Jul. Caesar** — machte aus **Alvöð,** — **Älvöð,** — **Bergland** — *Helvetia* und nannte die **Älfsöter,** — die **Bergbewohner, Höhenbewohner, Bergländer, Helvetios.** **Alv, Alb, Alf,** — ist ein **Berg, Gebirge,** — und **Öd, Oed** heißt **Land.** Davon ist **Einöð, Eyland.** **Athalöð, Allöð,** — **Waterguth, Stammguth.** Man sprach, wie noch die **Engelländer,** a. wie e. **Angel, Engel, Ale,** — **elt. Eltsaßen** für **Altsaßen.** Davon noch **Eltsaß.** Der **Nahme Alböder** — und **Oeder** ist noch in **Franken.** (q)

Auch

- 
- (q) Wie viel Worte hätten nicht Herr **Campe** und **Eschenburg** bey ihrem **Allodial-Guth** ersparen können?

Nachtrag zum II. Theil über die Reinigung u. der teutschen Sprache. 1794. S. 13. — 16.

Auch **Sulvilas** hat an einigen Worten das überflüssige H. — 3. B. **Glais**, — das **Laib**, — Brod. Die Römer schon machten einen ähnlichen Unterschied der Sprache. Ein Verlaßenschafts-Verzeichniß, — oder die Beschreibung der **Liegenschaft** und **Fahrnis**, **Schulden** und **Gegenschulden** eines römischen Bürgers (*Activa et passiva*) wurde zu Rom eigentlich *Repertorium*, — und nur vom gemeinen Volk *Inventarium* genannt:

L. 7. ff. de administr. et periculo Tutor.

„Tutor, qui Repertorium non fecit, quod  
„*vulgo* inventarium vocatur.“

Um manchen heutigen Gelehrten (*Litturalisten*) besonders den verlateinischten Rechtsgelehrten, unsre **teutsch' einheimische bessere Ausdrücke** wieder verständlich und nach und nach **genießbar** zu machen, — aber auch eben so nach und nach die fremden unteutschen Worte wieder weg aus Mund und Feder zu bringen, — könnte man, Statt des zum teutschen Ausdruck gesetzten *vulgo*, jetzt dem einheimischen beysügen, „oder wie die Gelehrten reden, — oder wie man in der lateinischen Schule spricht; — oder wie das fremde Kunstwort lautet. 3. B. Er ist in **Ganth** — in die Schuldautheilung verfallen, oder wie das römische Wort lautet, — in **concurf**. Sein **Guth** ist öffentlich **ausgebothen** und die **Fahrnis versteigert** worden, „oder



„oder wie man mit fremden Kunstwörtern spricht  
 „*subbästirt* und *auctionirt*. Er wurde mit  
 „seinem unruhigen Nachbar in einen **Rechts-**  
 „**handel** verwickelt, — oder wie die päpstliche  
 „Schule sagt, — er ist in einen *Process* kom=  
 „men. Hohnsprechen — insultiren, actioniren,  
 „allodificiren, constatiren, obaciren, climatifi=  
 „ren u. sind unter allen Tadel und können, als  
 „**Mißgebuhrten** nie ein Bürgerrecht erlangen.“

Einigen teutschen Worten des Mittelalters  
 steht eben so überflüssig das W. vor. Z. B. **Wru-**  
**gen, wrogen**, die **Wrag**, für rügen, rügen, anfla=  
 gen, anzeigen. **Wrugwart**, — ein Richter, dem  
 der Leute Noth und Gebrechen gerügt werden muß.

**Arborichi**, sind Erbreiche, die ihre **Alloden, Acha-**  
**loden**, Güther und Höfe erblich besitzen, von  
 Anbeginn; gleich den

**Altsaßen**, *Alasii* über den Rhein, **Elsäßer**, Teut=  
 sche, die länger saßen, als die Franken, die  
 Eroberer. Sie unterschieden diese **Altsaßen** im=  
 mer von den überwundenen Römern, die sie auch  
 sitzen ließen. Ein angesessener **Frank** hieß daher  
*Salicus Francus*, ein sitzengebliebener Römer  
 hingegen — *Romanus barbarus*.

**Saalgesetz**, Tit. XVI. §. 2.

**Arbongau**, — eine große Gau in der Schweiz.

**Aver**, — der Haber, (*Avena*,) in Sachsen **Haser**  
 geschrieben, wie **Huse**, für **Hub**.

**Or,**

**Ob.** **Ob,** **Uo,** **Ub,** **Oba,** **Uba,** — ein Hubguth.

Die 42ste Urkunde, bey **Goldast**, zugleich ein schönes Pfaffenlatein, worinn einige **Huben**, mit den auffstehenden Leibeignen, unter **König Pippin**, dem kurzen, an ein Kloster verstaffet wurden, — heißt es: „a die presente trado vobis et servum meum nomine **Nidenus**, et uxorem ejus „**Bruna**, et cum *oba sua*, quo vestiti sunt: et „**alium servum meum**, nomine — *Vuolfarium* „(**Wolfarth**) cum uxore sua **Arani** cum *Oba sua* quo vestitus est. Et pro istas res proser- „vire volo annis singulis **XXX. seglas cerevi-** „siae, **XL. panis**, *friçbengam* (**Frischling**) „**tremissem valentem et XXX. Mannas** et „**arare duos Jochos** in anno, et recolle- „gere et intus ducere. (sammeln und einführen) „et *angaria* (**Spanndienste**) ubi opus est.“

**Obbon**, — die Hobe, Hoube, — **Haube**, oder der **Houbelachen**, ein Tuch, womit die Weiber das Haar überbanden, wie noch im **Bambergischen**. —

„Si quis mulierem excapilaverit, ut ei *obbonis* „ad terram cadit, Solitos **XV. culp. judice-** „tur.“

**Saalgesetz**, Tit. 76. §. 1.

**Ult**, **Ult**, — hold, huld. Davon

**Arnolt**, — **Ehrenhold**. **Bertold**, — **Werthold**. **ic.**

**Adelbold**, — **Adeoldus**, — **Uthalhold**.

**Albold**, — dem die Berggeister (**Zwerche**) hold sind.

**Lütold**,

**Lütold**, — Leuthold. So hieß ein Mönch 1076.  
zu St. Gallen.

**Rünold**, — Rühnhold.

**Sunderhold**, — ein Liebling dem man besonders  
hold ist.

**On**, — der Sohn.

**Titones**, — Lüt's = Söhne. **Litones**, —  
Söhne der Leute, — **Lidi**, **Luidi**, **Lüde**;  
daher die **Hosfluidi**, **Gottesluidi**, die zu  
Diensten und **Gilt**en, (jährlichen Abgaben)  
verpflichtet und doch frey waren.

**Ones**, — die Wohnen, Bewohner.

**Jones**, — die Neuwohnen, Neuwohner, Ansiedler.

**Albonès**, — Bergbewohner.

**Ingevones**, — die Inwohner der Eyländer. (jetzt  
Insulaner.)

**Herdevones**, — Erd- und Landbewohner.

**Istivones**, — die Westwohner, oder **lincks**, **wisti**.  
Wie **Visigothi**, — die Westgothen.

**Katalonen**, — Karls Wohnungen, eine spanische  
Mark.

**Suiones**, — die Seewohner, am Eismeer, hatten  
besondere Schiffe. Tacit. G. 44. — Ihre Nach-  
barn die

**Sitones**, — Seitenwohner. das. c. 45.

**On**, — an. **Enolzbach**, — am Holzbach.

**On**,

**On**, — unn. **Onold**, — unhold. **Onolden** —  
die Unholden, Heren.

**Onoldbom**, — der Unholden-Baum, unweit Nörd-  
lingen, auf dem hindern Gollberg, woben sich  
die Unholden, Truhten versammelten, — ein  
Truhtenbaum. (§. 6. S. 48.)

**Omet**, — das **Gromet**, d. i. grün **Macht**,  
Nachheu auch **Affterhalm**, zusammengezogen  
**Grummt**.

**Ord**, — das Wort. **Ordbock**, das Wörterbuch.

**Oraz**, — hören.

**Ora**, **Hors**, **Horst**, **Rosß**, — das Pferd, auch  
**Gaul** genannt. Der achtfüßige **Sleipner** war  
**Odins Ora**. Edda 14. 36. — **Rudegers Ora**  
so ez sinez Heren nit entsach,  
daz ez vil offte den Joum brach.

Geschichte von der **Klage**. V. 2970.

**Orogewand**, — Pferddecke, Sattel und Zeug.

Der **Parceval**. B. 247.

so muße man von schulden den **edlen reßen**  
jehen,

daz er were der beste, der je uf **Ora** ge-  
faz. d. h.

So muß man gezwungen den **edlen Helden**  
bezeugen,

Daß er war der Beste, der je auf dem  
Pferd saß.

Lied der **Nibelung**. B. 2650.

**Orsetal**,

**Orsetal**, — Roßstall, ehemals ein königliches Reichstafelguth.

Der Mönch von Aschaffenburg zum J.  
953.

**H'rosvitha**, — eine teutsche Klosterfrau und Aeb-  
tissin zu **Ganthersheim** im X. Jahrh. die sechs  
Luftspiele verfertigte, woben sie den *Terent.*  
zum Muster nahm.

**Streichorst**, — ein Kriegs-Pferd.

**Ortus**, — Hortus, der Baumgarten. In

*Capitul.* Karl. I. de villis. 812. c. 3.

sind *ortum poma*, Garten Früchte. *Duos or-  
tos.* steht S. 56. — im Stadt-Hausbuch zu  
**Minden**, 1355.

**Gruppen Gesch.** von **Hanover**.

**Ortobom**, — ein Obstbaum, findet sich im

**Saalgesetz**, Tit. XXVII. §. 24.

**Ofana**, — oder der Sontag Hosianna, d. i. **Ostern**,  
war zu Karls I. Zeit ein Rechnungsziel.  
(c. 28.) Die ganze Rechnung aber über alle  
Einnahmen und Ausgaben, wurde zu **Wyhinach-**  
**ten** gelegt. (c. 62. das.)

**Ofii**, — die Behoßten, **Hoser**, ein teutsches Volk:  
denn viele, wie noch die Schotten, waren un-  
behoßt. Noch zur Zeit K. **Heinrich IV.**  
trugen die **Sachsen** offene kurze **Hosen**, die sie  
von

von Krämern kauften, jetzt aber länger herunter über die Schinbeine machen ließen.

*Excerpta e Necrolog. Hildesheim. ap.*

*Leibnig. Tom. I. S. 763.*

Die Krämer und Handelsleute mußten ihnen nämlich versprechen: „se caligas in interiori replere, velle, quia usque ad illa tempora sine implementatione fuerant et junctura.

**Ulc**, — huld. **Abulci**, — abhuldig oder unwillig. Noch jetzt sagt der gemeine Mann in Franken und Schwaben — **duldi**, — für gedultig.

**Uls**, — **Zus**, **Hauß**.

**Uoulf**, — **Haußhülfe**.

**Altus**, — **Althauß**, **Niovus**, — **Neuhauß**.

**Artus**, — **Hardus**, — **Hardhauß**, — von **ard**, **hard**, — dürr, mager, trocken, — auch was mitternächtigt liegt. **3. B.** das **Hardveld**, — der **Hardhof**. die **Hard**. So hieß ein König von Brittanen, von dem und seinem **Hardhof** noch alte Sagen vorhanden sind. **Hardberg**, — so viel als **Dürnberg**.

**Bedus**, — **Bedehuß**, — **Bethauß**, — **de Cappa St. Martini Cappella appellata**. **Gotteshuß**, — **Fronhuß**, **κρησχή**, — die Kirche, oder das heilige **Hauß**, **domus** — davon die **Domherren**, sonst **Gottes**, **Jung**, **Herren** genannt. (**Junkher.**)

**Wolden**, **de nobilit. L. I. n. 25.**

„die

„die da entrinnen waren, In die Bedus zue  
„den Gotten.“

**Ruonz von Wuirzburg.**

*Iberus*, — das Ueberhauß.

**Saalg. Tit. XIII. S. 3.**

*Kunns*, — das Weiberhauß, von **Runna**.

*Mansus*, — **Mannshuß, Mannhauß**. — Gewöhnlich gehörten XII. Morgen Aderland dazu, worauf ein Mann mit den Seinigen sitzt, — entweder ein **Eigenmann** oder ein **Giltmann**. *Mansiones* hingegen drückt Nachtquartiere und *Parata*, — Bewirthungen der Graven oder Baltbothen (Missi) aus. Herr Anton nennt sie **Landrätthe** nach heutigen Fuß. — „*nullo modo in Curtes dominicas* (Herrnhöfse, Fronshöfse) *mansionaticas* prestant (Herberge nehmen.)“

**Capit. 812. de vill. c. 27.**

**Müller**, in s. Geschichte der Eydgenossenschaft — nimmt *Mansus* für einen Bauernhof. Der war aus einzeln **Mannwerken** oder wie wir noch sagen, **Tagwerken, Jaucherten** zusammengeſetzt, bey welchen — *par boum* in die *arare* ſufficiebat. Das **Hofhauß** und das **Mannhauß** ſtund auf der **Hofreuth**, oder wie es in Thüringen und am Rhein heißt, der **Hofstatt**, — *area una, quae vulgo dicitur Hofstatt*.

**Urß. v. J. 1233. bey Bärtwein, Monumenta Palat. III. 16.**

Es ist also sehr auffallend, wenn ein fleißiger Alterthums Forscher, wie

**K. G. Anton**, in der Geschichte der teutschen Landwirtschaft,

von **Mansen**, dienstbaren **Mansen**, von **Kolonen** und **Mancipien**, so unteutsch spricht, und sogar — S. 319. I. Theil — glaubt, daß **Major** durch **Mayer** ins Teutsche übersetzt worden wäre. Gerad umgewend.

Meine Abhandlung über das Wort **Mahr**, hochteutsch **Meyer**, im Braunschweigschen Magazin 1792. 29 — 30. Stük.

In einer Urk. **K. Karls** des Dicken, v. J. 886. kommen große **Mannhäuser** vor, deren jedes 60. Tauscherten hat. Solche wurden in der Folge durch Zerschlagungen wieder kleiner, wovon unsre einzelne **Hubgüther** und die **Huber**, **Hübner** in Franken und Thüringen.

Wer nur zwey Huben Landes besaß und dem ein Anderer beym Heerbann helfen mußte, hieß ein **Halbritter**. Ein ganzes Gut (Hof) bestund aus vier besetzten Mannhäusern, war zur Landwehr verpflichtet und untheilbar.

*Capit. I. ad. a. 812. — „ut omnis liber homo, qui quatuor mansos vestitos, de proprio suo sive de alicujus beneficio habet, ipse se in hostem pergat, sive cum seniore suo.“* (Lehnherren.) Deswegen bekam auch nur einer seiner Söhne den Hof, — der jüngste. Davon  
ist



ist noch das heutige Recht der Bauern, in Frank-  
 ken und verschiedenen Gegenden Deutschlands —  
 der Vorsig, — der Vorgriff des jüngsten  
 Sohns.

*Trinemetus*, — das dri = Nemet = Huß — Drey-  
 nahmen Haus, — Versammlungs = Haus der  
 Wallen in klein Asien. (Gallati.) Strabo.

*Antalusia*, — Andelhußen oder Hannßen = Hau-  
 ßen in Spanien, vorhin *Bactica* genannt. Noch  
 sagt man in Schwaben, Andel, Handel für  
 Hannß. „Ich haabs ze meinen Handel gesäht.“

*Cotinusa*, — Gottishauß, oder wo die wohnten,  
 die an den Got Tis glaubten, seine Edhne  
 waren *Cotisones*. Die Römer müssen also c.  
 wie g. gesprochen haben. Z. B. *Caucasus*, —  
 Graukopf. Eben so spricht noch der Nürnberger.  
 Diese Mundarth verschluckt noch in vielen andern  
 Worten das r. — Z. B. *Scümpf*, für Strüm-  
 pfe &c.

*Sedusi*, — Sedusen, — die in Häußern sitzen,  
 von sethan sitzen und us, Huß, oder im Ge-  
 gensatz der *Seveven*, — in festen Häußern  
 saßen: denn die der *Schweben* waren wandelbar.

Der Hauptort der *Avaren* in *Pannonien* zu  
 K. Karls I. Zeit hieß

*Ringus*, — Ringhaus, ein in die Runde gebauter  
 Flecken.

Eginhard, Chron. Moiss. ad an. 796.

c.

*Hringus*,

**Hringus**, — beyhm du Cange, — ein Ringhauß oder Gerichtshauß, wo die Schöpsen, Richter im Ring auf hölzernen oder steinernen Bänken saßen und davon die **Banckgenossen** hießen. Ein solches Ringhauß unter großen Linden ist noch in **Rotenburg** ob der Tauber vor dem **Burgthor**. Der wüste Thurm auswendig vor selbigen, mit sammt den Mauern daran, sind die Ueberreste einer ehemaligen **Reichsburg**, welche **K. Siegmund** 1425 Bürgermeister, Rath und Bürgern daselbst eigenthümlich überließ.

v. **Winterbach** Geschichte der Reichsstadt  
Rotenburg. S. 126.

**Gelonus**, — ein Flecken der **Guten**, **Geten** oder **Gothen** beyhm — *Herodot. IV. c. 101.* — ein zahlreich ägyptisches Volk mit blauen Augen und rothen Köpfen, — ist **Wel** — **Wohnhuß**, ein Ort, wo sich gut wohnen läßt.

**Utina**, in Italien, — gut inn.

**Gotheim**, in Gimle, so viel als **Asgard**, der **Guten** Aufenthalt. *Agathyrsi* und *Gutini* sind einerley.

**Oute**, **Uote**, **Ultha**, — die Gute, — *áyada'*, ein Weiber-Nahme, der fälschlich in die jüdische *Judith* verwandelt worden. *M. f. S. 1.* **Uodan**, **Vodan**, **Guotan**, **Got**, jetzt **Gott** ausgesprochen.

„Ein

„Ein richiu kuniginne frou Uote ir mueter hieß  
 „Uote diu ril rife vnd manik schöne meit.“

B. 4875.

**Uta, Gutta, Guntha, Agatha, Brigitta** und **Jutta** sind alle gleich bedeutend. **Ildegunda**, — Heilgute, war die Tochter **Erichs** eines Burgundischen Königs. **Kunigunda, Adelgunda, Fredegunda, Radegunda** sind bekannt. Man findet die Gute auch unter dem verkleinerten Ausdruck — **Ida, Ide**. Z. B. **Ida**, die Gemahlin **Ludolfs** eine Tochter **Hermanns**, Herzog in Schwaben i. J. 959. **Idunna**, hieß Bragurs Gemahlin in Norden, welche die Äpfel der Unsterblichkeit in Asgard austheilte, bedeutet die **Guthätige**. In Thüringen sprach man **Gutha, Utha**, in Bayern **Vota** und ließ endlich **Woda**; In Meissen **Jutta**, wie noch daselbst auf den heutigen Tag, wo man sagt: hört meine **Juthe!** für **Guthe**; Der **Guthe**, für **Jud**, unser **Jott**, für **Gott**; Das **Gahr**, für **Jahr**; — der **Gager**, für **Jäger**; Der **Gunkh**, für **Jung**; die **Jemsen**, für **Gemmsen**, — der **Jauner**, für **Gauner**, ein Landfahrer, böser Mensch, der in der **Gau** stiehlt.

Herr Kinderling — über die Reinigkeit  
 der teutschen Sprache S. 82.

will **Gaudieb** von dem holländischen — **gau**, — schlau ableiten, und einen **schlaunen Dieb** darunter verstehen: Allein die Holländer wissen nichts von **Gaudieb**. Der **Gowdib, Godef** wurde in

Deutschland in der **Gow, Gaw, Gau** niedergeworfen, wo er gestohlen hatte. **Gruppen.**

Jeder Brieffsteller schrieb in seiner Mundart; — daher ist im J. 1315. Frau **Gutha** in Obernordorf, — zu gleicher Zeit Frau **Utha** eine Grävin von Schwarzburg, und 1323. Frau **Jutta**, Marktgrävin zu Meissen in Urkunden geschrieben. Es kommt also immer auf den Schreiber der Urkunde und seine Mundart an.

*Avenmann, Geschichte der Burggraven von Kirchberg. S. 190. die 67ste Urkunde S. 55.*

So wie die römischen Pfaffen (*Clerici, Notarii*) die teutsche **Guta** in **Judith**, — die **Trute**, die treue in **Hexe** umschafften, und alle teutsche Weiber = Nahmen zu hebräischen und griechischen zu machen suchten, **Else, Lizzel**, (**Liesel**) die kleine, zur **Elisabetha**, — für **Runna**, **Sophia**, für **Michel, Mechel, Mikel, Mibla, Meichel** — **Maria**, — für **Riga, Richenza, Richza**, die Reiche — **Rebecca**; eben so machten sie auch den **Michel, Mechel** &c. — den Großen zum **Michaël** und den **Hannß** zum jüdischen **Joannes**. Und weil der **Saalmann, Sighermann** auch **Salmon** gesprochen wurde, — daraus **Salomon**.

**Hc**, — die **Huth**. Davon der **Huth**, die Kopfbedeckung. Ein gelber **Huth**, das **Schelmens-Hüchlein** wurde im Mittelalter Betrügeru und Schulden-

Schuldenmachern aufgesetzt. Er kommt noch in dem kurfürstlichen sogenannten *Banqueroutiers Mandat* von 17. Jan. 1724. S. 12. vor.

*Aruthius*, Erd- oder Landhüter. So hieß der tapfere *Heruler* unter *Narses*.

*Ucho*, — der Hüther. (*Ἐπίτοπος*.)

*Ue*, — Hut, die Haut. *Bernut*, — Bernhaut. — *Swinut*, — Schweinhaut.

*Vogo*, — Hugo. So wird der bekannte Grab von Paris ohne Hauch geschrieben, in einer Augspurgischen Chronik. v. J. 1496. Blf. CCI.

*Alt*, — Gewalt. *Grimoalt*, — grimmige — Gewalt. *Ulfoalt*, — gewaltig wie ein Wolf. So hieß der Gewalt übende *Haufmahr* (Major Domus) des unglücklichen K. *Hilderich* in Westreich, der allein Schuld war, daß der König 673. nebst seiner schwangern Gemahlin ermordet wurde, die sich vergebens auf ihn legte, um ihn vom Tod zu retten. Großes Beyspiel ehlicher Treue deutscher Weiber.

*Ul*, — *Uhl*, — *Zuhl*, — die Eule, von heulen, einen gräßlichen dumpfen Ton von sich geben.

---

Unter

# U n t e r s c h i e d

zwischen

**r a i t e n , r e i t e n u n d r e u t e n .**

Ohne die Stammworte und Ableitung zu wissen, schreiben noch immer viele Gelehrten reuten und Reuter für Reiter. Es gehört mit zur wohlbehaglichen Unwissenheit der sogenannten Littoralisten und Littera- toren, deren mancher der deutschen Wortforschung lächelnd spottet.

## a) R a i t e n .

**rayten**, — rechnen, zählen, gothisch **rahan**. In einer Augsburgerischen Urkunde, v. J. 1283. ein Erbvertrag, bey

J. Fr. von Trölzsch, Abhandlung über verschiedene Theile der Rechtsgelehrsamkeit, I. Theil. S. 215.

heißt es: „wär aber daz das haws nach seinem „vnd andern meiner freund **raut** verkaufet wirt, „so sol er daszelsb nach **rechter raitunge** vor „**tailes** her dan nemen, bis daz er gewert „wirt ic.“

Im alten nürnbergischen Saalbuch, aus dem XIII. Jahrh. findet sich: „vnd je uon den „gebrawe zwen schillinge daz ist **gerait** vf funfz „zehn pfund.“

Als König Friedrich III. i. J. 1442. dem Herzog Wilhelm III. zu Sachsen, die Tochter  
R. M.

**K. Albrechts II. Jungfrauen Annen**, seine verlobte Braut, nach Nürnberg zu liefern versprach, — bedung er: „daz sich derselb vnser „Dheim, Herzog Wilhelm, vor zweyen jaren, „von datum diß briefß zu **rayten**, nicht zu ir „legen sol, — sondern acht Wochen, nach Wß- „gange der zwey jare zu einer **elichen gemah-** „**len** nemen vnd vermaheln, als dazu gehört.“

**Müllers Staats-Cabinet. IV. Eröffnung**  
7. Cap. S. 204.

**J. J. 1574.** drückt sich **E. E. Rath** der Reichsstadt Nördlingen,

**Urk. Cl. bey D. E. Dolp**, Bericht vom alten Zustand der Kirchen und Alts-ster des.

aus: „zwey tausend **guldin** **Reinisch Münz**, den „**guldin** zu 60. fr. **gerait.**“

**Abraiten**, — abrechnen. **Verraiten**, — verrechnen.

**Rairung**, — die Rechnung, Ausrechnung. **J. B. der Bekker, Müller.** Die **Enolzbachische Rairung** derselben findet sich in allen fürstlichen Adress-Büchern bis 1791. im Anhang.

**Rairkunst**, — die Rechenkunst.

**Rairkammer**, — die Rechen-Kammer, — noch zu **Wien.**

**Rairmeister, Rairrath**, — zu **Wien**, Rechnungs-Rath.

**Rair**

**Reitmeisterey**, — die Rechnungsstube, — noch in Salzburg.

**Reitachtel**, — das Gemäß bey Getreid Einnahmen zu Würzburg.

### b) R e i t e n.

**reiten**, — auf Etwas quer übersitzen. Er reitet auf dem Pferd, dem Esel, — der Bank.

**Reiter**, **Ritter**, — einer der zu Pferd sitzt.

**Reiter - Gefolge**, — Kriegs - Gesellen. *Tacit. G. c. 13.*

**Reiterzunft**, — die ihren Beruf ordnungsmäßig erlernt hat.

*Herder Gesch. d. Menschh. IV. B. S. 350.* — wo dreyimal **Reuter** gedruckt ist.

Ein Edler im Mittelalter wurde zum Ritter geschlagen. Unsre heutigen Ritter sind bekleidet, (Pannonii) behöft, (Osii) gestifelt, (caligulae) und gespornt auch wohl gepudert und **geschwänzt**.

**Vogelreiter**, — ein Falkonier, — der mit den Falken reitet.

**Ritmeister**, und **Reitmeister**, sind bekannt, wie die Sprichwörter:

Wer nicht reiten kann, hält sich am Sattel an.

Wer nicht weiß zu rathen, hält sich an die Gloszen.

### c) Reu-



c) **R e u t e n.**

**cuten, rüten, roden, rotten**, so viel als

a) umhauen, mit der Wurzel heraushauen, urbarmachen, — umreißen. Davon

**Reuthaue, Rodhacke**, — ein eisernes Hauzeuch.

**Reuteißen**, — oder die **Sech** im Pflug. Ferner

b) bedeutet es durchsieben, davon der

**Scheuer Reuter**, ein grobes Sieb, — im Begriff von reinigen. Also ist denn

**Reuter**, ein Urbarmacher, der ein ödes Feld ausrodet, rottet, reuter.

**Akkerreuter**, — eine Feldmauß, die Acker und Wiesen aufreutet, — umwühlt. Daher die

**Reuth**, — Hofreuth und alle die Dörfer und Weiler in reuth — **Pfaffenreuth, Kunreuth, Egloforeuth, Popenreuth** u.

**Reutlehen**, ein auf jährliche Gilt ausgethanes **Reutland**, — das aber mit den alten

**Reutlehen** nicht verwechselt werden darf, die einem Mann gegeben wurden, um in **Sehten** zu Hülfe zu reiten.

**Nowogorod**, — Neugereuth. **Rorik** und **Roderich**, — der reich an solchen Reuthen ist. So hieß 862. der nordische Held, der nebst seinem Bruder zum Staat **Rußlands** den Grund legte.

**Nordische Saaga.**

**Rüti, Gerüti**, ein ausgereutheter Waldplatz in der Schweiz, am Ufer des Waldstätter Sees.

. Anlage 12.)

## Anlage 12.)

---

(zu S. 24.)

Rüge mit verdienten Spott der gesuchten Einmischung ausländischer Wörter und fremder Redensarten in teutschen Schriften und Aufsätzen, derselben Zweckwidrigkeit und Zwecklosigkeit.

Leutschhausen, den 6. Hornug 1794.

Gott zum Gruß. .

**W**ie gehts denn dir, guter Freund und Bruder, im feinen **Sachsen-Land**? bistu gesund und wie lebstu sonst? Wir haben uns schon lange nit gesehen und werden immer älter, alles um uns her aber wird leichtsinniger, verworrner und schlimmer. Es giebt immer was Neues aber nichts Besseres. Spricht und schreibt man denn bey dir auch nit mehr **teutsch**, — und alles so verkehrt, wie es bey uns jetzt in **Franken** mehr und mehr um sich greift. Du errinnerst dich doch, daß ich so gern Bücher las, wenn ich eins habhaft werden konnte, besonders so was von alten Geschichten. Jetzt bey meinem Alter, da ich das Handwerk meinem Sohn überlassen, — hab' ich mehr Zeit,  
ich

ich will gern lesen; — aber ich versteh die übergelehrten Herren nicht. Es wird dir alles so **lateinisch** — **französisch** — **Kauderwälsch** — **unteutsch**, — daß einem Hören und Sehen vergeht. So gar unsre Bauern-Weiber werden französisch. Sonst sagte meine Kam-bäuerin, wann sie gieng, **Behüths Gott**, — jetzt spricht sie stolz adees. (r) Neulich bekam ich ein Buch in die Hand, das von lauter teutschen Sachen handeln wollte. Ich hatte eine rechte Freud drüber und fing gleich an drinn zu lesen; — aber ich laß nicht zwey Zeilen ohne solch Kauderwälsch. Der eine bezog sich auf einen **gemein Platz** (*locus communis.*) — ich bracht aber nicht den geringsten Verstand heraus; denn auf den gemein-Plätzen hüten und waiden nur Dsch-ßen und Rüh. Der Andere sagte, — er wollte seinem Versprechen **entsprechen**; so unsinnig und ganz verkehrt. Es muß verdruht seyn. Nachher redete er von **litter-Toren** (s) das wär noch ärger! Er hat  
vielleicht

---

(r) Fast jeder Schneider  
will jetzt leider!  
der Sprach' erfahren seyn,  
Und redt Latein,  
wälsch und Französch u.

Aus einem alten Spottlied.

(s) *Nescire litteras*, bedeutet in alten Urkunden, — nicht  
lesen und schreiben können; jetzt soll Litteratur und  
litterarisch alle Wissenschaften auch das ausdrücken,  
was

vieleicht Scheuerlitter sagen wollen; — oder soll's einen **Toren** auf der Leiter bedeuten, — daß weiß Gott! Es kommt kein Verstand heraus. (t) Er war gar

was sonst **Gelahrtheit** hieß. Für vest und hochgelehrter müßte man also jetzt sagen: „dem eleganten „und litterarischen Herrn N. zu N. Herr Prediger

Erduin Julius Koch zu Berlin im I Bd. seines Compendii der deutschen Litteratur-Geschichte S. 1. (\*)

will das fremde vieldeutige Wort damit rechtfertigen, daß die Römer durch den Ausdruck **Litteratura** bezeichnet hätten, 1.) die Schreibkunst, 2.) *subjective* Gelehrsamkeit *historischer* Art. Was soll das deutsch heißen? Das thaten die Römer zu Rom und stämpfeln ein Wort in ihrer Sprache; folgt aber daraus, daß auch wir Deutschen jenes unteutsche Wort, ohne Noth, in unsre reiche Muttersprache geradezu aufnehmen müssen, ohne uns um ein bessers eigenthümliches zu bekümmern? Wenn die Römer ihre Sprachworte stämpfeln durften, warum nicht auch wir? Eher würd ich **Kunsthafftigkeit** und **Buchstabenkunst** sagen, so lächerlich es auch klingt, als Litteratur — oder gar Litterator für einen Gelehrten. Es ist doch Deutsch und unzweydeutig. **Teutsche Wissenschaft** und **teutsche Gelehrsamkeit** drückt alles aus, ohne sich erst darüber zubefinnen.

- (t) In dem Augsburger Stadtrecht oder dem alten Stadtbuch v. J. 1276. ist ein Geseß mit der Ueberschrift:

„wi

gar so grob, daß er, mit Ehren zu melden, noch dazu setzte, *lekt ihr* u. (Lectüre) ein Haut gout (haut gout mit teutschen Buchstaben gedruckt) gerade wie die Nürnberger sprechen: doch meynt er, — es war ein **Gek** nur. (conjectur). Bedenk nur, was das für Zeug untereinander ist? Die Pferde nennt er **Ragen** (Racen) auch etwas von **Studen** (Studien) und von **Süllen** (Villa) — so gar von **Viseln** (vis à vis) kam drinnen vor, — auch von **ertroselirten Stusen** u. — leeren **Sekeln** (Secula) und hinterlassenen **Relikten**, (u) so allerley unter einander. Kurz ich mochte so oft lesen, wie ich wollte, es war kein

Ver-

„wi man vber toren richten sol.“ Littera — toren. wären also auf teutsch, Leute, die durch fremde Buchstaben ein bißchen im Kopf verschoben worden, wie die Modelustigen oder alle Affen du bon ton. Man kann nicht ohne Mitleid lesen, wie sich so Manche recht bemühen, solch fremde Worte anzubringen. Herr X. schrieb mit einer litterarischen Feder und der Schneider machte neulich ein *interessantes Knopfloch*. In der neuen Schweiz machen sich die geheimen Staatsrätthe *diplomatische Besuche*, — und zu London soll der ganze *diplomatische Körper* bey Herrn N. — zu Mittag gespeist haben.

- (u) **Sekel**, — sind Beutel, und *Fiscus* — ist ein Sak, — aber keine Jahrhunderte. Die Schweizer haben noch ihre **Seklmeister**, das Wort — *relicten* aber hat einen sehr zweydeutigen Sinn.

Verstand darinn. (v) Entweder er oder ich kann kein Teutsch, daß er mit einem D. — schreibt. Noch ein Wort bracht ich raus, daß eben so unhdlich ist, und verstand den Grobian mit seinem schisme u. (Schisma) daß

---

(v) So viel fremde Worte, so viel unrecht verstandene und irrige Sätze. Man will jetzt, dem Geist der teutschen Sprache zuwider, eine Menge Begriffe in ein einziges fremdes Wort zusammen drängen, um die Sprache ärmer zu machen. S. B. Studiren, — eigentlich nur sich befeisigen, oder wie die Alten sagten: „mit Fleiß und Ernst an eine Sache gehen, — oder das Forschen nach Warum. — Altfränkisch —“ Forsconi uuarum, — soll jetzt bedeuten und begreifen, 1.) selbstdenken; 2.) überdenken; 3.) nachdenken; 4.) aussinnen; 5.) lesen; 6.) schreiben und überhaupt 7.) alle Seelenkräfte üben; Endlich 8.) sogar erfinden oder einen vernünftigen Schluß machen. Was nun also herlich studirt worden ist, heißt jetzt ein Resultat, (ein Hervorsprung) — und wird wieder ins Teutsche — durch Ausfall übersezt, — damit aber auch oft der dumme Gedanke belegt. Unbedenklich sagt man: — das Studium der Historie, — für Geschichtskunde, das Studium der Antiquen, — für Alterthumskunde u. und studirt den Lauf der Flüße. So spielt man jetzt mit den Worten. Die Ursprünglichkeit, — ist Originalität &c. und eine zahlreiche Menge in tat, Inspectorat &c. — in ist und us u. und die vielen ißer. Historiker, Elegiker, Arithmetiker u. beleis

daß er für sich hätte behalten sollen; Aber bey vielen wußt' ich gar keine Deutung. Z. B. ein **Resel-tat** (**Resultat**) die **Orgeltät** und mehrere solche täten. Aus einzelnen Thaten: (**data**) wollt er **Prinzpipen** (**Principia**) entwickeln u. s. m. O! sag mir doch, wenn du's weißt, was das **Publicum** für ein Ding seyn soll? das haben sie immer im Maul und reden eine **Mißsprache**. (**mistisch**) Nach der Zeitung, die ich auch lese, daß 100ste aber nicht versteh — soll ein gewisser Gesander den **Rappel** bekommen haben, und doch dabey gescheut seyn. Wie das zugehen mag? weiß ich nicht. Aber bald wird man gar kein Buch mehr lesen können: denn die Modeherren, die man jetzt **Elefanten** heißt, lassen alles mit **lateinischen Buchstaben** drucken. Warum denn nicht lieber gar mit griechischen und hebräischen, so sind sie erst recht gewiß, daß Niemand ihre Schriften liest. Das ahnte bey uns alsbald nach, ein Dichterlein in Schwindels Vers:

---

beleidigen das teutsche Ohr. Aber zur ersten Grundlage der Wissenschaften und echter Vernunftweisheit, die ein Rechtsgelehrter und Geschichtsforscher vorzüglich haben sollte, gehört vor allen, eine richtige Bestimmung der Wörter und eine allgemein verständliche Sprache: denn Jeder schreibt und spricht doch wohl in keiner andern Absicht, als um verstanden zu werden.

Verblein. Antworte mir bald, damit ich erfahre,  
wie es bey dir aussieht. Meine Frau grüßt  
dich ich aber bin

Dein

erlicher Michel

Trutmann.

Antwort

Kollerwitz, den 10. März 1794.

Gott auch zum Gruß.

Dein Brief v. 6. Hornig. hat mich gefreut und be-  
trübt. Freylich, hastu recht, es wird alles anders,  
aber nichts besser. Nichts will mehr teutsch seyn.  
Auch unser Schulmester hat sich ein fremdes Wort ge-  
kost, — (der Hr. Paster sagt es wär lateinisch,) —  
und gibt so gar Kopfsteuer davon. Was der Hoch-  
muth nicht thut? Er läßt sich jetzt Herr Kannter  
nennen und wird bös, wenn ihn Jemand Hr. Schul-  
mester heißt. Wenns von der Bier Kanne her-  
kommt, so hat er den neuen Nahmen mit recht:  
denn er hebt gern auf — wie unser Herr Actarsch,  
(Actuarius, sonst Gerichtsschreiber genannt.) der  
immer für Brod rechnet. (pro cit. pro cop.) Vor-  
iges Jahr sollt ich eine kleine Erbschaft in Meschwiz  
thun; — wie ich die heben wollte, bekam ich eine  
Ab-



Abschrift vom **Testament**, wie ers nennete, **pro cop.** Wies teutsch heißt, weiß ich dir gar nicht. Mein Nachbar sagt, es ist weiter nisch, als ein Testament. Ich denk also, es ist eben so damit, wie mit dem neuen Testament, daraus der **Paster** in der Kirche so was herliest. Ich will dir nur Einiges herschreiben, damit du selbst sehen kannst. „den letzten Willen und Testament zur Vollziehung und „Execution zu bringen, welches er mündlich ausgesprochen und nuncupirt hat, und darinne zu Erben instituit und eingesetzt, — geäußert, — declarirt, erklärt und zuerkennen gegeben ic. ic. Unten stund: — Mann hat ihnen, Heredibus das Testament eröffnet und publicirt.

Wies zum Treffen kam, sollt ich nicht eher was kriegen, als bis ich einen **Affegaten** angenommen und mit hinlänglicher Vollmacht versehen hätte, der noch mehr solchs Zeug schreiben und mit meinen Bruders Kindern sich erst rumzanken mußte. Was konnt ich thun? Ich übertrug die Sache Herrn **Fuschius** zu **Onewig.** (w) Der muß auch aus einem fremden Lande

---

(w) Daß du das Wort — wig nicht etwa für teutsch hält: Es ist wendisch, sagt mir der Herr Megister — **Paster**, der manchmal von solchen Sachen was weiß.

Landes seyn, seinem Nahmen nach, und der will nun  
 räpliren und doppeliren und kaloppieren. Endlich,  
 sagt er, wird ein **Sandtranz** (*Sentenzia*) der Sache  
 schon den Ausschlag geben. Das muß ich nun er-  
 warten und einstweil beyden viel **Proß** bezahlen.  
 Ich schreib dir den Ausgang, wenn ichs erlebe. Das  
 Wort *Publicum* steht bey uns in allen Zeitungen;  
 aber ich und mein Nachbar verstehens so wenig, als  
 unser **Kannter** Schulmeester. Er meynt, es wär  
 einmal so Mode; — möchts Heute dies, Morgen das  
 bedeuten, wie **Haut gaut** und **entläng**, das kein  
 Ende nimmt. (x) Man sagte mir neulich, bey die  
 trügen die **Weibsen** so gar **lateinische Hauben**.  
 Das muß närrisch außsehen, wie euer **römisch Brod**.  
 Gestern hört ich, daß alles das, was von dorthen  
 geschrieben würde, wär immer voller — **seye**, — und  
**gewillt**, mit **derley**, — **dirley**, von **Darumen** &c.  
 ein seyen **müssender**, — werden **wollender**, — eine  
**cariren müßende**, zuersehen **sollende Donation**, &c.  
 wovon du mir noch nichts geschrieben. Es werden  
 doch die **Seue** und das **Gewild** im Wald nicht  
 seyn? Meintwegen, ich will mir meinen Kopf drüber  
 nicht zerbrechen, — wenns nur sonst besser wäre, —  
 und

---

(x) **Entläng**, ein ganz neu gemachtes Wort, wie **ent-**  
**sprechen**, — für der Länge nach. Man müßte also  
 auch sagen können, — **entbreit**, — der Breite  
 nach.

und der verdamnte Hochmuth und Kleiderpracht nicht so überhand nähme. So muß Einer den Andern und alle endlich sich selbst verderben. Es reicht nichts mehr, weder hinten noch vorn. Meinen schönen Gruß an deine liebe Frau und Sohn, und damit euch insgesamt Gott befohlen.

Dein

guter Freund

Hannß Schenkein.

Teutschhausen, den 12. Mey 1796.

Gott zum Gruß.

**S**ch kann nicht unterlassen dir, lieber Bruder, einmal wieder zuschreiben, damit du doch siehst, daß ich noch lebe. die lateinischen Hauben, wovon du mir sagtest, sind eigentlich weder lateinisch, noch französisch, sondern so ein verunglücktes Mittel Ding, mit großen Schirmen, wie Windflügel. Mann könnte sie die Hochmuthshauben heißen, weil sie nur diejenigen Weibsbilder aufhaben, die besser als andere ihres Gleichen seyn wollen. Die — seye mit derley, dirley, und das gewillt, laß ich dahin gestellt seyn. Dir aber kann ich jetzt sagen, daß ich auf einmal dahinter kommen bin, was Publicum heißen soll. Ein Reisender,

der sich einige Tage bey uns aufhielt, machte mich gescheuter, und hat mir noch mehr solche Worte aufgeschlossen, die zur gelehrten Handwerks-Sprache gehören, — als *Licium*, — sub hasta und dergleichen. Er sagte mir, Freund, das ist aus dem Lateinischen von Rom, wo man kein Teutsch konnte. *Publice* hieß dort öffentlich, *publicare*, — eröffnen, bekannt machen; *Publicum*, das Weltgetümmel, auch was alle Menschen wissen dürfen. Aber sagt er, alle neu erdachte Worte versteh ich doch nicht, wie z. B. Entomologisches *Publicum*. Ein teutsches *Publicum* ist ein wahrer Widerspruch. *Publicandum*, *Publicat*, *Avertissement*, — was bekannt gemacht werden soll oder muß, — eigentlich ein öffentlicher Anschlag, — das — zu wissen sey hiermit. Ich hatte das Wochenblatt bey mir, das sonst die Wöchentlichen Anzeigen überschrieben war, jetzt aber auch lateinisch, — *Intelligenz-Blatt* heißt, worinne fast nichts, als Bürger Häuser und Bauern Güther zum Verkauf ausgebothen werden, — aber meistens lateinisch; — als wenn alle Bauern solches schon verstünden. Ich las ihm nun ein und andres drauß vor, so gut ich konnte, und bat ihm, mir das Kauderwälsch zuverteutschen. Ich wette, manche Beamten, die so was, nach einem Schlenkrian hinschreiben, können mirs selbst nicht teutsch sagen: denn die wenigsten sind auf Schulen gewesen, und doch sind diese die ärgsten, die immer suchen Etwas von Latein anzubringen, — z. B. eine *fidejussorische*

rische Copie, ein Heurathspakt: Ich laß „zu  
 „verschiedenen malen in vim executionis feilge-  
 „boten gewesene immobilial - Güter. 2c. Ferner:  
 „Da auf das, sub hasta stehende Bekkenmeister  
 „R. — D. Bohn = und Backhaus cum appertinen-  
 „tiis &c. zu Z. — ein, vom Tag der amtlichen  
 „Adjudication an, binnen 3. Mens. baar zum Amt-  
 „zuerlegendes Kauf = Pretium von 2500 fl. gebot-  
 „ten worden 2c. — so wird solches hiermit zu dem  
 „Ende bekannt gemacht, damit Kaufliebhabere, wel-  
 „che dieses Licitum zu erhöh'n gedenken, auf die  
 „eigene Stücke aber in separato ihre Licita ehe-  
 „stens bey dem unterzeichneten Amt anmelden und  
 „sich versichert halten mögen, daß gedachtes Wohn-  
 „haus cum appertinentiis dem verbleibenden  
 „plus licitanti, seiner Zeit, salva ratificatione,  
 „adjudicirt werden wird. C. — d. — allda.

Es ist freylich, sagt er, kein guts Zeichen  
 der Aufklärung, wenn man solches Zeug noch in  
 öffentlichen Blättern ließt; unterdessen gehört das  
 mit zu dem Kanzley = Schlendrian, um den man  
 sich nicht bekümmert, und die Untern schreiben immer  
 knechtisch nach, wie es von oben kommt, — fürchten  
 sich auch wohl, ein besseres einheimisches, allge-  
 mein verständliches Wort dafür zu setzen. Hasta,  
 — war bey den Römern ein Spieß. Wenn die  
 ein Grundstük öffentlich feil bieten wollten, steckten  
 sie einen Spieß aus, — und so stund das Guth  
 sub

sub hasta. Das ist aber in Deutschland nie gewöhnlich gewesen. Licitum heißt ein Gebot, ein **Strich**, und bieten und **streichen** ist einerley. Das **adjudiciren**, soll hier **Zuschlagen** auch **Zuschreiben** oder Zuschreibung eines **Grundstücks** (*immobile*, — das man nicht wegtragen kann) bedeuten. Ja, nun versteh ichs auch, und so sprachen wir auch sonst; jetzt aber kommen immer neue, dem Landmann unverständliche Worte zum Vorschein. Ich könnt dir noch so manches von ähnlichen Sachen schreiben, du wirst aber schon daran genug haben, und keinen weiteren Aufschluß verlangen. In unsern verfeinerten Tagen, scheint es doch nicht besser, — eher schlimmer zu werden, und so nach und nach die teutsche Sprache gar einzugehen. Lebe wohl, und damit Gott befohlen.

Dein

alter Michel

Brutmann.

### Anmerkung.

Verordnungen und Verfügungen,  
Strafgesetze und Bekanntmachungen,  
Gebote und Verbote, in einem solchen

chen Lateinisch, Teutsch versehen offenbar die Absicht, und sind der Vorschrift der Vernunft zuwider. „Alle  
 „Geseze müssen in einer reinen, Jedermann verständlichen Landes-Sprache  
 „geschrieben seyn.“ —

Die Bauern können nicht begreifen, warum ein Umlauf jetzt eine lateinische *Currente* seyn soll u. s. w.







---

## Verichtigungen und Zusätze in den Anlagen.

---

Seite 9. Zeile 3. von oben zu den Worten: „den Mön-  
chen Etwas zu schenken.“ Deswegen wurde  
allgemein festgesetzt und allenthalben in Deutschland  
beobachtet: „daß Niemanden der Erben Urlaub und  
„ohne echt Ding sein Eigen, (Allod.) noch seine  
„Leute vergeben dürfe; Alle fahrende Haabe aber  
„könne der Mann an allen Stetten geben und ver-  
„leihen, ohne der Erben Laub, — so lang er vermö-  
„gend wäre, mit einem Schwert umgürtet und  
„einem Schild an der Hand, von einem Stein oder  
„Stoff, einer Daumen- Elle hoch, auf ein  
„Ross (Ors) zu kommen, ohne Mannes Hülfe,  
„doch, daß man ihm das Ross und den Steigreif  
„halte. Wenn er dieß zu thun nicht vermöge,  
„könnt' er auch nichts vergeben noch lassen, daß  
„er es dem entferne, der es nach seinem Tod er-  
„wartend ist.“

Sächsisches Land Recht I. Buch, 52. Art.

Stadtgesetze, zu Köln am Rhein.

Stabsrecht der Pflege Wachsenburg  
— in Thüringen.

Joh. Ad. Kopp, von Testament. ungehabet  
und ungestabt.

Da dieses allgemeine teutsche Recht dem Mönch Klenkot, (Kleinkoch) einem Augustiner, seine Erbschafts Absichten vernichtete, wurd' er über den Sachsen Spiegel so aufgebracht, daß er ein groß Buch wider denselben schrieb, und den Pabst Gregorius XI. reichte, diesen Art. — nebst einigen andern zu verdammen. Das that er nun 1373. in einer besondern Bulla, — und zwar, wie es heißt, — „aus väterlich, zärtlicher Liebe „gegen die armen Seelen, welche durch so „böse Geseze in Gefahr gerathen möchten.“ Er spricht deswegen über alle Päbste, Kayser, Könige und übrige Menschen, wes Standes und Würdens sie seyn mögen, — wofern sie von diesem verdamnten Buch nicht ablassen, — alsogleich den Bann aus und übergibt sie dem Teufel. Ein merkwürdiger Brief hierüber von dem Rath zu Magdeburg an den zu Göttingen v. dies. Jahr, steht

in dem Urkundenbuch auf dem göttingischen Rathhaus, sonst genannt, dat olde Bok. Fol. 5. 2c.

„Brev von einem Monke, de dar strafet „den Sassenpenghel.“

Er schließt sich: „Uns bedünket dat öme allermeist „beweget, dat de monike na sassen rechte neyn „erue moten nemen vnde dat de Lude in frankheit „vnde in sukebede den moniken ore gut nicht gheuen „en mothen ane orer erven willen vnde Bulbort.

Seite 16. Anmerk. y) am Ende beyzusetzen — der Stab weisat.

— 29. 3. 5. v. oben — ein L. auszustreichen.

— 42. — 7. v. unten — zu Witterich „ In der

Har-

Harmon. evang. Cotton. nach der Vant-  
bergl. Abschrift, Cap. IV. v. 7.

ist „en vuittig man, frod endi silu vuik, —“ ein  
weiser Mann, verständig, und viel wissend; — und  
— „gibuit mifil, —“ große Weisheit; Bokrast  
aber — die Bücherweisheit, Gelehrsamkeit (v. 14.)

Seite 50. 3. 10. von oben Statt — fulderf. zulesen, —  
fuldenfes.

— 54. 3. 11. von oben hinzuzusetzen: — Harm. evang.  
Cotton. a. a. O. „sohun that barn godes mid  
„hlutru hugi; — sie sahen das Kind Gottes mit  
„lauterem (reinen) Gemüth.

— 55. — Zusatz. — Alböder, nennt  
Strabo Lib. VII.

Ταυγερος, — und Livius Lib. 21. Montanos.

Tacit. G. c. 43.

gehört sie unter die Lieger. Dedmann (Schwe-  
disch) ein Guthmann. — odig heißt reich.

— 56. 3. 14. — ) für Litturalisten — Litteralisten.

— 70. 3. 7. — )

— 60. 3. — zu lesen Kunnus, — Frauenhauß.









